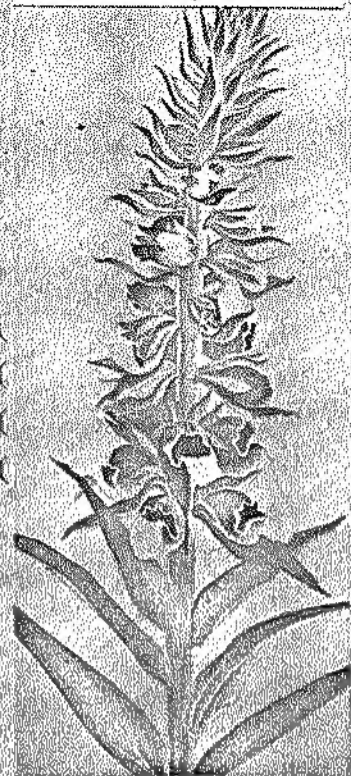
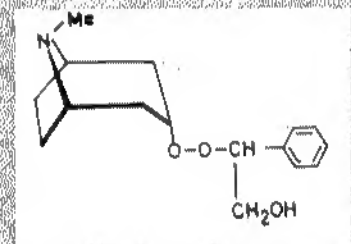


مَجْلِسُ البَحْثِ الْعِلْمِيِّ
مركز بحوث علوم الحياة
قسم العقاقير وتقييم الأدوية



النباتات والأعشاب العراقية بين الطب الشعبي والبحث العلمي



مهند جميل محمود
دكتوراه في الكيمياء العضوية

سامي ماسم مجيد
لماجستير في الصيدلة

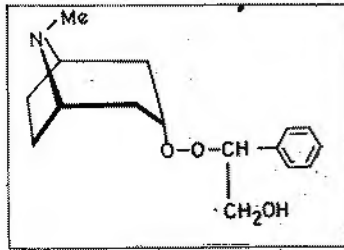
طبع على مطابع دار الثروة

الطبعة الاولى 1988

مجلس البحث العلمي
مركز بحوث علوم الحياة
قسم العقاقير وتقييم الأدوية



النباتات والأعشاب العراقية بين الطب الشعبي والبحث العلمي



محمد جميل محمود
دكتوراه في الكيمياء العضوية

سامي ماسم مجيد
ماجستير في الصيدلة

الطبعة الاولى 1988

القدمة

لعل اكثر ما يألف الانسان من حوله تلك المملكة التي اقترن وجوده بوجودها الا وهي المملكة النباتية، والتي ما انفك البشر من يوم خلق يتعامل مع اجناسها وانواعها ليأخذ منها الطيب والمفيد، كغذاء او كتطيب، ويتعد ودوابه عن الضار منها والمهلك، ولكنه كان يغامر كثيرا خصوصا في نوبات المرض التي تستعصي عليه، ليجرب السام من النباتات، فهو تارة ينجح واخرى يفشل، وبقي الصراع وما زال قائما من اجل البقاء، ومن اجل ديمومة الحياة الهنية والعافية البدنية والنفسية، للكشف عن مكتونات واسرار هذه المملكة اللطيفة المخيفة. وبحضرنا في هذا المقام قول الرسول الكريم عليه الصلاة والسلام بخصوص حث امته والناس كافة على التداوي ان (تداووا عباد الله فما جعل الله من داء الا وجعل له دواء). واقرب ما يأنس به الانسان ويلجأ اليه في التداوي هو النبات قبل غيره.

ولما كانت الحاجة ملحة للسير نحو اسرار هذه المملكة فقد تصدى الكثير من الباحثين لهذه المهمة وألفت الكتب ونشرت المقالات في شتى بقاع الارض عن نتائج تلك الدراسات، وبذلك صارت المؤلفات لا تعد ولا تحصى بهذا الخصوص وان كان الكثير منها يتناول جوانب معينة عن هذه النباتات، فمنها ما هو اكايمي تدريسي ومنها ما يضم مجموعة معينة تنتمي لعوائل معينة، وقسم اخر يمثل الاعشاب والنباتات التي تنتشر في بلد ما. والاخر قد يكون تخصصي كأن يعنى بالنباتات العطرية او يدرس النباتات السامة وغيرها يتناول النباتات والاعشاب الصحراوية مثلا والى غير ذلك من التصنيف.

ومن خلال مجال عملنا في قسم العقاقير وتقسيم الادوية في مركز بحوث علوم الحياة وجدنا ان الحاجة اصبحت ضرورية لاصدار كتاب يشتمل على معلومات منسقة عن الاعشاب والنباتات العراقية من ناحية استخداماتها الطبية ومكوناتها الكيميائية بصيغها التركيبية، وجمع ما يمكن جمعه من صور لهذه النباتات والاعشاب، من اجل مساعدة الباحث في التشخيص والتعرف على النبتة التي يروم دراستها ومعرفة فعاليتها او تركيبها الكيميائي وكذلك الحاجة لفهرسة المعلومات التي يمكن ان تختصر الوقت الطويل الذي كان من الممكن ان يستغل للدراسة العلمية والبحث العلمي فيما لو توفر مثل هذا المصدر. كما وان مجموعة المصادر التي يمكن الرجوع اليها لمن اراد المزيد من التفاصيل والمعلومات في مجال معين، كذلك تسهل وتبسط في عملية البحث الجارية في القسم. وليس ذلك على نطاق القسم او المركز فحسب وانما فائدة الكتاب في اعتقادنا من الممكن ان تغطي حاجة الكثير من الدوائر والمؤسسات العلمية الاخرى

والتي تعنى بهذا المجال، داخل العراق وخارجه. وفي قسم العقاقير وتقييم الادوية، تجرى بعض البحوث العلمية حول النباتات والاعشاب في محاولة اثبات مدى صحة ما يستخدم في الطب الشعبي او اعطاء توصية بعدم صحة ذلك في معالجة الامراض المذكورة والتي يستخدمها بعض الناس بطريقة غير علمية وغير مدروسة ولا تعتمد على اساس علمي محض.

ان ما ادرج من النباتات والاعشاب في هذا الكتاب والتي تستخدم لعلاج بعض الامراض في الطب الشعبي بطريقة غير مؤكدة علميا، ولهذا فهي تحتاج الى بحوث ودراسات مستفيضة للتأكد من صحة الادعاءات حول التداوي بهذه الاعشاب. ويحدونا الامل في ان يلقي كتابنا هذا مكانه اللائق به ويبلغ الفائدة التي توخيناها له. التعريف بهذا الكتاب:

يمثل الكتاب الذي بين يديك عزيزي القارئ وهو الجزء الاول عن النباتات والاعشاب العراقية بين الطب الشعبي والبحث العلمي الذي يضم (٣٦١) نبتة عراقية وهو يشتمل على الفصول التالية:-

الفصل الاول: ويحتوي على:

أ- الاسماء العلمية (اللاتينية) الجنس والنوع مرتبة حسب الحروف الهجائية الانكليزية والعوائل التي تنتمي اليها هذه النباتات وكذلك التسمية الشعبية والاسماء العربية لبعض منها وقد اعطينا ارقاما تسلسلية لكل نبتة تسهила في استخدام الكتاب.

ب- اهم مناطق تواجد وانتشار كل نبتة في العراق.

ج- مكونات النبتة الكيميائية وخصوصا المركبات المعزولة والمشخصة منها، اعتمادا على احدث المصادر العربية والاجنبية المتوفرة.

د- طرق ومجالات استخدام هذه النباتات في الطب والطب الشعبي.

الفصل الثاني:

ويتضمن الصيغ التركيبية للمركبات الكيميائية المعزولة والمشخصة مرتبة ترتيبا هجائيا ايضا، وعند كل مركب يجد القارئ رقم او ارقام النباتات التي تحتويها اضافة الى الفهرست الموجود ضمن الفصل الخامس الذي سيلي ذكره.

الفصل الثالث:

صور بالالوان لمعظم النباتات المذكورة.

الفصل الرابع:

وهو عبارة عن فهرست باغلب الامراض التي من الممكن ان تصيب الانسان ومقابل كل مرض نجد رقما او ارقاما للنباتات والاعشاب المدوية لذلك المرض بحيث يتمكن القارئ من استعمال اي من هذه النباتات المتوفرة لديه وكذلك بالنسبة للباحث

العلمي بمجرد نظرة بسيطة لهذا الفهرست ممكن ان يستجمع معلومات عن النباتات التي تعالج مرضا معينا.

الفصل الخامس: ويشمل:-

أ- فهرست بالتسمية الشعبية العراقية للنباتات مرتبة هجائيا مع الارقام التسلسلية لكل منها.

ب- فهرست بالتسمية الانكليزية اعتمادا على الحروف الهجائية الانكليزية مع الارقام التسلسلية لكل نبتة.

ج- فهرست بالمركبات الكيميائية كذلك مرتبة هجائيا مع ذكر الرقم التسلسلي للنبتة الحاوية لكل مركب.

د- المصادر العلمية المعتمدة.

وفي النية اصدار الجزء الثاني بعون الله اذا ما وجد الكتاب مكانه وظهت الفائدة المرجوة له. والذي سيكون مشتملا على مجموعة ثانية للنباتات والاعشاب التي لم تذكر في هذا الجزء ان شاء الله.

وفي الختام نود ان نجزل الشكر للزميل الصيدلي حسن فالح البدراني على مساعدته بارشادنا الى بعض المصادر التي اعتمدناها وتوفيره مجموعة من الصور الملونة لكثير من النباتات المذكورة في الكتاب، وكذلك تقدم بالامتنان لكل من ساهم في مساعدتنا في جمع المعلومات خصوصا الاخوة في المعشب الوطني والزملاء في قسم العقاقير وتقييم الادوية، وكذلك تقدم شكرنا لمصور مجلس البحث العلمي.

والله ولي التوفيق.....

الفصل الأول

قيصوم

1. *Achillea santolina* L. (Compositae)

Milfoil

العشبة، طاردة للحشرات الاوراق ضد الدزنتري، المغص الكلوي، طاردة للغازات، مقوية.

مناطق تواجدها: الصحراء الغربية، الصحراء الجنوبية، اربيل، كركوك، موصل، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي والوسط.

Cons: Achillein; Inulin.

2. *Adiantum capillus - veneris* L. (Polypodiaceae) شعر البنات، كرفس الير (Plat 1)

Maiden hair, Venus hair, Lady's hair

العشبة: مقشعة (منقثة للبلغم)، معرقة، منشطة، مقوية، قابضة، ملينة للجلد، مدررة، مدرة للطمت (الحيض). على شكل نقيع تستعمل للتزلات الشعبية الاوراق والريزومات: تستعمل في السعال والبرد المزمنين.

مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، كركوك، موصل، السهل الرسوبي، عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const.: Adiantone,³²⁻³³ Capillarin; Gallic acid²⁸⁹; Tannin;

Mucilage; Vol.oil, Sugar; Bitter Principle.

3. *Adonis aestivalis* L. (Ranunculaceae) عين الديك

Summer adonis

لعلاج القلب، مدرر.

مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، جبل سنجار.

Const.: Adonidosid; Adonivernosid; Cholin; phytosterin; Resin;

Starch; Albumen; Dextrin.

4. *Agrimonia eupatoria* L. (Rosaceae) (غاث) (Plate 1)⁴

Agrimony, Liverwort, Stickwort

خارجيا: لبيخة العشبة المهروسة مفيدة لأمراض الجلدية والقروح والبواسير.

داخليا: منق للدم، مقو، مدرر، طارد للديدان، دواء للصفراء، يدر الطمت قليلا، يستعمل لعلاج سلس البول الليلي، مفيد للزكام، للتزلات الشعبية الحادة، الروماتزم، النقرس، الاورام والقروح الداخلية.

مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية، اربيل، بعقوبة.

افراز الصفراء، -تقلل السكر، تزيد قابلية القلب على الضخ مفيدة للسحايا. كمادة البصل تستعمل كمخدر او محفز خفيف لعلاج (تساقط الشعر، قيجحات الاذن، دمايل الجلد، القروح والاورام غير الخبيثة)، تقطر عصارة البصل لزيادة شفافية العين، تحقن العصارة في الشرج لعلاج البواسير، مفيدة لالتهابات الكلى وانجاس البول، ولعلاج المسامير وتثليج الاصابع.

Const: Glucokinin (Vegetable insulin); Quercetin²⁸⁷; Scordinin - A₁ (antibact)¹²; Phytonicidin (antibact)¹³; Alliin²⁴; Pectin; Inulin; Carbohydrate; Phosphoric acid; S; Acrid vol. oil. Albumen, Sugar; Vit. B₁; Vit. C; Mineral salts.

9. *Allium porrum* L. (Liliaceae)

(كرات) (Plate 2)³ كرات

Leek, Porrum

نبات مزروع
كل النبات ذو رائحة حادة ولاذعة وكريمة وطعم قارص ولاذع. البصلة: منشطة للكلى، تعين عملية الهضم، منفثة للبصاق، مليئة للجلد.
Const: Scordinin - A₁ (antibact.)¹²; phytonicidin (antibact.)¹³; Vit. A; Vit. B; Vit. C; Essential oil (allyl sulphide is the main const.); S; Fe; P; Ca.

10. *Allium sativum* L. (Liliaceae)

(الثوم الزراعي) (Plate 2)³ ثوم

Garlic

البصلة: للفرحة، تنظم الطمث تفيد لعلاج تصلب الشرايين وضغط الدم والبول السكري والالام الروماتزمية حيث يستعمل على شكل كمادات وكذلك لحالات شلل الاطفال. العصير: يحمر الوجه والجلد ومفيد لعلاج (الجرب، قشرة الرأس، التهاب اللثة)، قطرة للاذن عند الم الاذن وللأسنان كذلك يخفف العصير بالماء لغسل الجروح، لطرد الغازات والديدان وينظم عمل الامعاء، ينظم الادراز والتعرق، خافض للحرارة، منشط ويزيد المناعة ضد الامراض والسرطان، مدرر، مقشع، مفيد على شكل كمادة لالتهابات القصبة الهوائية، ويستعمل كتوابل.

Const: Allisin; Vol. oil; Alliin; Sulphide - mucilage; Silicic acid; Starch; Albumen; Sugar; Iodine; Vitamins; S - propenyl - L - cysteine³⁵; Scordinin - A₁¹²; Phytonicidin (antibact.)¹³.

Const.: Eupatorin; Phytosterin; Quercitrin; Nicotinic acid; Cholin; Citric acid; Silicic acid; Tannic acid; Bitter Principle; Vol. oil; Gum.

5. *Agropyron repens* (L.) P. Beauv. (Gramineae) (نجيل، عكرش، نجم) (Plate 1)⁵

Couch - Grass, Twitch — Grass, Dog's — Grass, Quick Grass

ملين وواق للاغشية المخاطية، ملين للجلد، منق للدم، مدرر، ملين (مسهل خفيف) معرق، مغذ، مرطب، خافض للحرارة.
الريزومات: يستعمل في التهاب المثانة وحصاتها ويستعمل مغلي الجذر داخليا وخارجيا للطفح الجلدي والروماتزم والنقرس.
مناطق تواجدتها: راوندوز، سليمانية.

Const.: Antibacterial with unknown structure²⁷; Triticin; Graminin; Silicic acid, Laevulose; Essen. oil; Sugar; Mannite; Inosit; Albumen; Vit. A and B; Mucilage; Patash salts.

6. *Ailanthus altissima* (Mill.) swingle. (Simarubaceae) شجرة السماء

Tree - of Heaven, Chinese Sumach, Japanese Varnish

القلف: ضد المغص، مقو للقلب، مهدىء، مزيل للسدد، طارد للديدان المعوية، مطهر، مقىء، ضد الاسهال، الجرغ الكبيرة سامة. الاوراق: لتغذية دودة القز.

Const: The Bark: Ailanthin; Tannin; Mucilage; Resin; The Leaf; Quercetin²⁸⁷

7. *Alhagi graecorum* Bioss - Maurorum MEDI (Leguminosae) عاكول

Camel thorn, Persian Manna Plant

رائحة من الساق، مسهل خفيف، مقشع، وكذلك يستعمل في صعوبة التنفس.
مناطق تواجدتها: اربيل، راوندوز، موصل، بغداد، سليمانية، كوت، ناصرية، بصرة.

Const: The Manna; Melizitose; Sucrose; Invert Sugar.

8. *Allium cepa* L. (Liliaceae) (بصل الاكل) (Plate 2)³ بصل

Onion, Cepa bulb

نبات مزروع
البصلة: منشطة وجيدة لحالات الزكام، مقشعة ومفيدة في التهابات القصبة الهوائية، اللوزنين، الحنجرة، الرئة، مقوية للباه (الشهوة)، مدرة للطمث، مفيدة لانتفاخ البطن والذنتري، فاتحة للشهية، تحفز

العشبة: لاذعة وحارقة للبشرة وهي كذلك اذا ما اخذت داخليا.
الاوراق: تستعمل لعلاج الجلد الملتهب ولتعجيل تفجير الدماامل
المقيبة.
مناطق تواجدها: السهل الرسوبي، منطقة المستنقعات. العمادية،
السليمانية، الهضبة الشرقية

Cons; unknown

15. *Ammi majus* L. (Umbelliferae) غرير، زند العروس، خلة، خيزران
Bishop's Weed, Khella

لعلاج هق الجلد اما عن طريق الفم او على شكل مروخ ١٪ والعشبة
سامة بالجرع العالية.

مناطق تواجدها: كركوك، سفوح الجبال الشرقية، شمال الجزيرة،
السهل الرسوبي الشرقي، موصل، الحويجة، حلبجة، زاخو.

Const: Marmesin;³⁶⁻³⁷; Marmesinin³⁶⁻³⁷; Furochromones;
Ammidin; Majudin.

16. *Ammi visnaga* (L.) Lam. (Umbelliferae) خيزران، خلة
Pick tooth, Khella

البذور: مدررة، ضد المغص، للمغص الكلوي، لالتهاب الجلد،
مرخي للعضلات الملساء (القصة، الامعاء، الرحم، الشرايين
التاجية) لذا تستعمل في الذبحة الصدرية والربو.

مناطق تواجدها: اربيل، كركوك، موصل، السهل الرسوبي،
عمادية، سليمانية.

Const: Khellin (antibact.)¹⁴; Khellol; Visnagin (Visamin); Re-
sin; Furochromones; Ammoidin; Ammidin; Majudin.

17. *Anagallis arvensis* L. (Primulaceae) (Plate 3,4)^{5,7} عين الجمل، اذان الفار
Scarlet (Red) Pimpernel

العشبة: لالتهابات الدماغ، لطرد الطفيليات من منخر المواشي، سام
للكلاب والارانب والخراف، في السابق استعمل لعلاج امراض القرع.
مناطق تواجدها: الغرفة، كركوك، موصل، سفوح الجبال الشرقية،
خانقين، شمال وجنوب الجزيرة، السهل الرسوبي الشرقي، منطقة
المستنقعات، البصرة، كربلاء، عمارة، كوت، الفلوجة، سامراء، راهو،

- 11 - *Allium schoenoprasum* L. (Liliaceae) كراث اسبانيا
Chive; Rockambole

طارد للرياح، مدرر، مقو للدم،
مطهر، هاضم، مطبخي.
مناطق تواجدها: راوندوز

Cons: Scordinin - A₁ (antibact.)¹²; Phytonicidin (antibact.)¹³.

12. *Althaea officinalis* L. (Malvaceae) (Plate 3)⁴ ختمة، غاسول
Marshmallow, Mallards, Cheeses, Scholoss Tea

العشبة: مليئة للجلد على شكل مرهم. خلاصة الجذر تستعمل لالتهابات
وتقرشات الاغشية المخاطية، الاوراق والجذور والازهار: تهرس وتغلى
لتستعمل على شكل كمادات للحالات نفسها.

مناطق تواجدها: راوندوز، جبل سنجار، عمادية، جبل حميرين.

Const: The Flower: Sugar; Mucilage; Starch; Fatty oil; Betaine.

The Leaf: Mucilage; Vol. oil; Acids; Betaine.

The root: Althaein (Asparagin)¹⁶⁶; Bataine; Starch; Mucilage;

Pectin; Enzymes; Sugar; Fatty oil; Albumen;

Minerals; Salts; Lecithin.

13. *Althaea rosa* cav. (Malvaceae) ورد الختمي، ختمة بري
Rose - Mallow, Hollyhock (Plate 3)¹⁰

(نبات زينه)

مغلي البذور والازهار: يستعمل خارجيا لالم الاسنان والتهابات اللوزتين
كغرغرة، والتهابات الجلد والجروح والرمد، داخليا لازالة السعال والمغص
المعدي والمعوي وحرقان البول، مدررة، مقبنة وكمواد ملونة للطعام
والشراب.

الجذر: مدرر، مخفر للعباب والمخاط، قابض.

مناطق تواجدها: موصل

Const: The Flower; Mucilage; Tannin; Albumen; Starch; Resin; Pec-
tin; Althin (colouring matter).

14. *Ammannia baccifera* L. (Lythraceae) رجل حمامة
Blistering Ammania.

Cafir Corn, Broom Corn, Egyptian Millet, Geat Millet

مدرر، واق للأغشية المخاطية، ملين للجلد، مغذ، كغذاء للطيور.

Const: Durrin; Sugar.

23. *Anethum graveolens* L. (Umbelliferae) (Plata 4)⁷ حبة حلوة، سذاب البر (سنوت)
Dill

(نبات مزروع)
الزيت: عطري، طارد للرياح، لانتفاخ البطن، البذور المنقعة بالماء تعطى للأطفال لعلاج ألم المعدة والأرق وكذلك لالام الكيس الصفراوي. الساق والثمرة: لعلاج السعال ولطرد الغازات، مدر للحليب، موقف لالام العادة الشهرية، مغلي الحبوب في حالات الرمد المتقيح، وكذلك لانتفاخات (اورام) الاعضاء التناسلية ويحقن في الشرح لمعالجة البراسير.

Const: The seed: Essential oil (Chiefly consisting of Carvone, Limonene, and Terpenes); Fatty oil; Protein; Aleuron; Tannin; Resin; Albumen; Mucilage; Ca; Mineral salts; P;S. The herb: Albumen.

24. *Anthemis nobilis* L. (Compositae) بابونج

Roman Camomile

رؤوس الازهار: كمادات لتقيحات الاسنان، منشطات، طاردة للرياح، مقوية للاعصاب مساعدة للهضم، مقيئة.

Const.: Hydroxyisobornil (antibact.)¹⁶; Tridecatriene - (7,9,11) -

triene - (1,3,5)³⁸; Falcarindiol^{17,134}; Anthemol¹⁵⁹; Vol oil;

Antheic acid; Tannic acid; Quercitrin; Acids; Bitter

Principle; Cholin; Inosit; Sugar; Resin

25. *Antirrhinum majus* L. (Plate 5)¹⁰ انف الثور، لسان السبع، حلق السبع

Greater Snapdragon (Scrophulariaceae) (نبات زينة مزروع)

قابض، منظف او مطهر، ضد الاسقربوط، للكبد، مدر

Const.: Linarin; Pectolinarin; Acids; Sugar; Mucilage.

26. *Apium graveolens* L. (Umbelliferae) كرفس

Celery

(نبات مزروع)

الجذر: مدرر البذور: منشطة، طاردة للغازات، مقوية للباه، مهدئة،

مقوية للاعصاب، لمعالجة الروماتزم والنقرس بغلي ١ في ٢٠، يتعش

Const: Enzyme; Essential oil; Saponin; Tannin; Bitter Principle; an Antifungal with unk structure.¹⁵

The Root; Poisonous Cyclamine

18. *Anagyris foetida* L. (Papilionaceae) خروب الخنزير
Stink herb

البذور: مسهلة، كمقيء، سامة بالجرع الكبيرة
العشبة: مليئة، طارده للديدان تقلل ضربات القلب، تسبب توقف التنفس اذا اخذت بكثرة.
مناطق تواجدتها: الموصل، عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const: The seed; The alkaloids (Anagyrine and Cytisine);

Fixed oil; Pectin; Resin.

19. *Anchusa italica* Bugloss (Boraginaceae) (Plate 4)³ لسان الثور، ورد لسان الثور
A. azurea Miller Var. azurea Syn. A. Italica Retz.

الازهار: تستعمل كالشاي مقو للاشخاص المعتلين وللاطفال، يخفف النض، معرق، مدرر.

مناطق تواجدتها: كركوك، الدوز، شهربان، مندلي، قره داغ، نبط خانه، خانقين، السفوح الجبلية الشرقية الاخرى، جبل حمير، موصل، دهوك، تل كيف، شمال الجزيرة، عمادية، راوندوز، رايات، كلاله، رانية، زاويته، سليمانية.

Const: Unknown.

20. *Anchusa strigosa* Lab. (Boraginaceae) لسان الثور
نفس استعمالات (19)

مناطق تواجدتها: الصحراء الغربية، كركوك، طوز، قره داغ، سنجار، موصل، خانقين، جبل حمير، وادي الحوزان، بدره، شمال الجزيرة، عمادية، راوندوز.

Const: Unknown.

21. *Andrachne aspera* Spreng. (Euphorbiaceae) لبنينة
قاتل للحشرات ولكنه سام للدواجن
مناطق تواجدتها: عمادية، راوندوز.

Const: Unknown.

22. *Andropogon sorghum* Brot. (Gramineae) ذرة

30. *Artemisia campestris* L. (Compositae)

Field Southernwood

شبح

خافض للحرارة، منفث للبلغم، مخرج للقيء، عطر، طارد للديدان
منشط، مطهر، مدر للطمث، مقوي، منعش للقلب، نافع للجروح.
العشبة: تستعمل كمرهم عطري للشعر.
مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، الفلوجة.

Const: Costunolide (Pisticid)^{24,25} artemesia Ketone; Canin (Cyto -
toxic, antiviral)²⁶⁻²⁷; Paucin. (Cytotoxic)²⁷⁻²⁸; Ridentin

(Cytotoxic)^{27,29}; Parthenolide (Cytotoxic)^{27,30-31};

Dehydrofalcariunone⁴¹; Bitter Resin.

31. *Arundo donax* L. (Gramineae)

قصب، غاب فارسي، غاب رومي

الجلد: يزيد ضغط الدم، يشبه عمل d - Pseudo - ephedrine
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي المركزي

Const: The Root; Essential oil; Bitter Principle

32. *Asclepias curassavica* L. (Asclepiadaceae) (Plate 5)³

Milkweed, Shallowwort, Bastard Ipecacuanha, Trinidad, Ipecace

(نبات زينه مزروع)

عصير الاوراق: قاتل للديدان، معرق، عصير الازهار: موقف للنزف. الجذر:
مقيء

Const: Asclepiadin (Asclepine); Vincetoxin; Calotropin (Antibacterial)⁴²⁻⁴³

33. *Asparagus officinalis* L. (Liliaceae)

هليون، اسبرجوس

Common Asparagus, Sparrow Grass

(نبات مزروع)

البرعم: مدرر قوي، يستعمل في ضعف القلب وفي داء النقرس الشديد، مغذ.

Const: Asparagin¹⁶⁶; Asparagusic acid (nematodocid)⁴⁴⁻⁴⁶; Albumen;

Resin; Gum; Sugar; Malates; Coniferin; Inosit; Tyrosin; Vanilin; Vit. A;

Vit. B₁; Vit. C; Fe; Chlorides; Phosphates.

34. *Asperula arvensis* L. (Rubiaceae)

اسبروله

Field Woodruff, Quinswort, Shephard's Bedstraw, Madwort

قابض، العشبة تستعمل لالتهاب اللوزتين بكل انواعه.

الفكر، يسبب تقلص الرحم، ويستعمل في الام الحيض.

Const.: The seed; Essential oil (d - limonene); Hydrocarbons; Fatty
Oil; Appiin.

The Herb: Essential oil, Appiin; Sugar

The Root: Essential oil; Appiin; Asparagin¹⁶⁶; Tyrosin;

Starch; Gum; Inosit; Mannite; Cholin;

Fat; Glutamin.

Falcarindiol (antifungal)^{17,134}; n - Butyl phthalides^{39 - 40}.

27. *Arachis hypogaea* L. (Leguminosae)

فستق عبيد، فول سوداني

Ground nut, Pea nut

(نبات مزروع في العراق)

البذور: ذات قيمة غذائية عالية الزيت: للتزيت وكمذيب للحقن

Const.: Resveratrol - trans (antifungal)¹⁸; 3.5.4 - trihydroxy - 4 -
isopentenyl Stilbene - trans (antifungal)^{19 - 20}; Fatty oil;

Hypogaeic acid; Stearic acid; Palmitic acid; Arachic acid; Lignocerin;
Linolin; Albumen, Starch.

28. *Arctium lappa* L. (Compositae) (Plate 5)⁹ ويسار (ك) (ارقطيون)

Great Burdock, Great clot Bar

الجذر: مدرر، معرق، يستعمل في التهابات الجلد وفي الحروق وكذلك
في داء الملوك، مقول للشعر، مضاد للتسمم، منق دم.

مناطق تواجدتها: عمادية، راوندوز، مندلي، زاويته، رانية

Const: Inulin; Lappin; Lappatin (Bitter Principle); Mucilage;

Sugar; Tannin, Gum; Vol, Oil; Acid; Resin; Minerals.

The Fruit; Alkaloid (Arctiin C₂₇ H₃₄ O₁₁ N₂₀)

29. *Aristolochia maurorum* L. (Aristolochiaceae)

زرنند (ك)، ورد البطة

على شكل كمادات او لبائخ مطهر للجروح وكذلك في الجذام.
مناطق تواجدتها: عمادية، راوندوز، سليمانية، كركوك، زاويته، دهوك،
اربيل، حرير، حلبجة، عقرة.

Const: L - Curine alkaloid (antibact.)²²⁻²³; Another antibact. With

Unknown Structure²¹; Aristolochic acid³⁶⁶.

- acid; Betacyannin; Tannic acid; Mineral salts; Vit A.
41. **Avena sativa** L. (Gramineae) شوفان (شوفان) دوسر، شوفان
Oats, Groats. (نبات مزروع)
خارجيا؛ مغلي القش لمعالجة (النقرس، الروماتزم، والامراض الجلدية على اختلافها).
داخليا: الصبغة مقوية في دور النقاها، مغذية، واقية للاغشية المخاطية، منومة، ملطفة للحاسة الجنسية، لمعالجة (الصداع، السعال، رمل الكلى، اسهال الاطفال، النزلات المعوية والمعدية) او كغذاء يومي لمصابي البول السكري.
Const: Avenin; Avenacin A and B (antibacterial and antifungal)⁴⁸⁻⁴⁹;
Trigonellin (alkaloid); Lecithin; Albumen; Starch; Gluten;
Gum; Enzymes (amylase, Protease, Lipase; and Phytin);
Vitamines (A, B₁, B₁₂, and E); Sugar; Salts; oil
42. **Bacopa monniera** (L.) Haya. and Matsum (Scrophulariaceae) بربين بري
Thyme Leaved Gratiola, Brahmi
مقو للاعصاب، لعلاج الصرع والهستيريا والجنون
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط، منطقة المستنقعات، البصرة، العمارة.
Const: Brahmin (alkaloid)
43. **Ballota nigra** L. (Labiateae) فراسيون اسود، سنديان الارض
Black Hemp - Nettle, Black Hore - Hound
العشبة: مدرة للطمث، مقوية للرحم، مهدئة، مساعدة للهضم، مدرة، منقية للدم، مطهرة، مقوية للاعصاب، منشطة، لمعالجة المغص، طاردة للديدان.
مناطق تواجدتها: راوندوز
Const.: Essential oil, Bitter principle; Tannin, Gallic acid²⁸⁹.
44. **Bambusa argentea - striata** Schreb. (Gramineae) بامبو
Bamboo
الاوراق: مدرة للطمث، ضد الديدان، مغذية، منشطة، مقوية للشهوة، لمعالجة (الشلل، الجمرة، النزلة الشعبية).
Const.: Silica; Alumina; Lime; Patash; Cholin; Betaine.
45. **Bauhinia variegata** L. (Leguminosae) (Plate 7)⁹ خف الجمل، بوهينيا بيضاء
Mountain Ebony, Orchid Tree

- مناطق تواجدتها: عمادية، راوندوز، سليمانية.
35. **Asphodelus fistulosus** L. (Liliaceae) شرياس، شريس (Plate 6)⁷
البذور: مدرة.
مناطق تواجدتها: الصحراء الجنوبية، كركوك، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي.
Const: Capsanthin⁴⁷
36. **Asplenium rutamuraria** L. (Aspleniaceae) سبع الارض
Wall - Rue - Maidenhair, Stone - Fern, Wall - Spleenwort
العشبة: مقشعة
مناطق تواجدتها: راوندوز
37. **Asplenium trichomanes** L. (Polypodiaceae) لحاء الغول
Common Spleenwort, Common Maidenhair
الاوراق: لعلاج الصدر، ضد الديدان
مناطق تواجدتها: السليمانية.
38. **Astragalus hamosus** L. (Papilionaceae) كثيرة، اظافر الشيطان (Plate 6)⁷
البراعم: طاردة للرياح، قابضة، تحفز القيء.
مناطق تواجدتها: الغرفة، شمال وجنوب الجزيرة، كركوك، موصل، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي، عمادية، سليمانية، جبل سنجار
39. **Astragalus tribuloides** Del. (Leguminosae) خزنة، جرنه، كفيعة (Plate 6,7)^{6,7}
/
Locoweed
العشبة: ملطفة للجلد، واقية للاغشية المخاطية.
مناطق تواجدتها: الغرفة، الجزء الجنوبي من الجزيرة، الصحراء الجنوبية والغربية، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي.
40. **Atriplex hortensis** L. (Chenopodiaceae) رغل، قطف ابيض
Garden Orache
مدرر، ملطف للجلد، مرطب، ويستعمل لمعالجة الرثة يأكل على شكل خضرة.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط.
Const: Homolyptic Saponin; Quercetin²⁸⁷; Kaemferol, Ferulic

(نبات زيتة مزروع)
القلق: قابض، مقول للأعضاء، لعلاج داء الخنازير (التهاب الغدد اللمفاوية خاصة في العنق)، مفيد لأمراض الجلد وتقرحاته.

Const.: Seed: Fatty oil (Pale yellow).

46. *Bellis perennis* L. (Compositae) ³ (Plate 7) زهر اللؤلؤ، زهر الربيع
الأوراق والأزهار: ضد البرد المزمن، مقوية للمعدة. الأزهار: دواء للصدر، نافعة للجروح، الأوراق: موقفة للنزف، مدررة، منقية للدم، ضد المغص، نافعة للجروح.

مناطق تواجدها: كركوك، عمادية، راوندوز: السليمانية.

Const.: Inulin; Tannic acid; Essential oil; Saponin; Wax;
Ammoniacal salts; Fatty oil; Bitter principle.

47. *Benincaea hispida* Cogn. (Cucurbitaceae) شجر ابيض هندي
The Ash Gourd, The White Gourd
البذور والزيت: ضد الديدان. عصير الثمرة الناضجة: لعلاج التدرن والتزيف الرئوي.

Const.: Protein; Mineral matter; Vitamin B.

48. *Betula alba* L. (Betulaceae) ⁹ (Plate 7) شجرة التامول
توس (ك)
الأوراق: مدررة، عطور، لعلاج النقرس. القلق: خافض للحرارة، قابض، منق للدم، مساعد على الهضم. القطران: يستعمل لأمراض الجلد. الزيوت: تستعمل لعلاج (الروماتزم، أمراض الجلد، السيلان) عصارة النبتة تعيد للشيوخ النضارة والنشاط وكذلك لعلاج تضخم أو ضمور الكبد وتنظيم حركة القلب. مناطق تواجدها: راوندوز

Const: The Stem, Bark and Oil: Tar (Containing Pyrocatechin);

Caryophylline; Tannin; Betulin; Betuloside.

The Leaf: Saponin; Sugar; Tannin; Mucilage; Essential oil.

The Buds: Resin; Essential oil; Guaiacol; Creosol; Phenol.

The Seed coat and Fruit; Hyperoside (flavonoid);

Betuloside; Oleanole acetate.

49. *Bidens tripartita* L. (Compositae) ⁵ (Plate 8) قنب مائي، تيل مائي
Water Agrimony, Double tooth

العشبة: لعلاج الاسقربوط، مدررة للطمث، مطهرة، عفصية (دابغة) مسهلة خفيفة، مدررة، موقفة للنزف، معرقة خافضة للحرارة، مهدئة، مخدرة خفيفة كذلك تستعمل كصبغ اسود. الجذر: مسهل خفيف مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية، شمال الجزيرة.

Const: The Herb: Iron; Tannic acid; Na; P; Essential oil; Mucilage; Trideca pentayne (Phyto toxic)⁵⁰.

50. *Brassica nigra* Koch. (Cruciferae) (خردل اسود) خردل اسود
Black - Mustard

البذور: تعمل منها كمادات منعشة للقلب والرئة، منشطة ومفيدة للصداع والدوار تزيل الاحتقان بسبب التهاب اللوزتين (غرغرة). مخرشة للجلد، منبهة، ضد الاسقربوط (داء الحفر)، ضد النقرس، معجلة لظهور الحصبة، مسهلة، مدررة ومدررة للحيض، مقيئة، عطرية، كمصدر رئيس لخردل المائدة. الزيت: منه، حارق للبشرة.

البذور المطحونة تعجن مع الماء لتوضع على الجلد، تاخذ عن طريق الفم، وهي مفيدة كذلك للوقاية من الشلل الدماغي في تصلب الشرايين وارتفاع الضغط ومفيدة لتنظيم الهضم ومنع الغازات. مناطق تواجدها: السليمانية والمناطق الشمالية الاخرى.

Const: Fixed oil; Mucilage; Proteins; Pectin; Glycoside Sinigrin (Potassium Myronate); Enzyme (Myrosin) upon the addition of Water to the Crushed or Powdered Seeds, the Myrosin brings about the hydrolysis of Sinigrin into allyl isothiocyanate (Mustard oil antibacterial)⁵¹⁻⁵²; Rapine (antibacterial, antifungal)⁵⁴; Machrolysin (antibact.)⁵³.

51. *Brassica rapa* L. (Cruciferae) ³ (Plate 8) شلغم
Turnip

العشبة: ضد الاسقربوط، لالتهاب المفاصل. الزيت مع الكافور لعلاج الروماتزم العضلي، حمام الزيت (مهدئ، مسكن، مقول للجلد). البذور: لعلاج المغص.

Const: Protein; Fat; Mineral Matter; Vitamin B; Vitamin A;
Rapine (antibact; antifungal)⁵⁴; Machrolysin (antibact.)⁵³.
Brassicasterol⁵⁴⁻⁵⁵; Iron; Ca; Phosphorus.

البذور: مقوية للشهوة، منشطة ومعيدة للوعي
مناطق تواجدتها: جبل سنجار

57. *Calendula officinalis* L. (Compositae)

Marigold, Ringflower

(ازريون الحدائق) اقحوان

(Plate 9)⁹ قرقوز

(نبات زينه مزروع)

الثمرة: منقية للدم، تكيج او تخمد العطش، لعلاج المفاصل المؤلمة، معطرة،
معركة، معقمة، مدررة. تقيع الازهار اليابسة: يعطى في انقطاع الحيض
ولسرطان الرحم ولمنع القروح المعدية والمعوية، ولتقوية الشهوة. خارجيا:
كغسل مخفف في الالتواءات والرضوض والدوالي وتشققات الجلد وحلمة الثدي
وسرطان الثدي.

Const: Calendulin; Sugar; Gum; Volatile oil; Acids; Bitter
amorphous Principle, Saponin, Resin; Mucilage; Albumen.

58. *Calotropa procera* Ait. (Asclepiadaceae)

Mudar Plant, Gigantic Shallow Wort

• الديياج

(نبات زينه)

قلف الجذر: مقو، معرق، معيد انتظام الاعضاء، مضاد للمغص، مقشع،
بجرع كبيرة مقيء.

الازهار: معينة للهضم. العصير الحليبي للشجيرة: سام

Const: Madar - alban; Calotropin (antibact.)⁴²⁻⁴³; Calotoxin⁵⁸;

Trypsin; Uscharin; Madar - Fluavil; Mudarine; Resin; Bitter

Principle; Caoutchouc.

59. *Canna indica* L. (Cannaceae)

Indian Shot

(Plate 9)¹⁰ موز فحل، موزوردي

(نبات زينة)

مدرر، واق للاغشية المخاطية، معرق

Const: Starch; Gum; Fat.

60. *Capparis spinosa* L. (Capparidaceae)

Caper Bush

(Plate 10)⁷ كبر، شفلح

الازهار والبراعم. منظمة لعمل الاعضاء، مقيئة، مدررة، منشطة، لعلاج
الاسقربوط، توابل.

52. *Bryonia dioica* Jacq (Cucurbitaceae)

White Bryony, White Vine

الجذر: ضد السعال في ذات الجنب والتدرن، مسهل في الجرع الكبيرة، ملين،
لافض للماء الاوراق النضرة المطحونة ويجرع صغيرة: مقيئة، مدررة، مدررة
للطمث، تكثر من اخراج الماء، مقشعة، قاتلة للديدان، تزيل الالم والسعال في
ذات الجنب. الجرع الكبيرة سامة
مناطق تواجدتها: راوندوز

Const: Bryonin; Bryoretin; Bryogenin; Idrobryoretin; Bryonidin;

Bryoresin; Volatile oil; Gum; Starch; Tannin; Phytosterin

Sugar; Enzymes; Resin, Cucurbitacin - E and L (antibact.)⁵⁶⁻⁵⁷53. *Bryophyllum calycinum* Salisb. (Crassulaceae)

Sprouting leaf

نبات الحياة، بريوفيلم

(نبات زينه مزروع)

الاوراق: خارجيا (للجروح، الرضوض، حبوب الجلد، عضات الحشرات
السامة) وعلى شكل كمادات او بودر تستعمل لعلاج قروح وخلايا الجلد المتآكلة.

Const: The Leaf; Malic acid; Isocitric acid; Citric acid.

54. *Caccinia crassifolia* (Vent) O. Ktze. Syn. *C. gluca* Savi (Boragi-
naceae)

تنظم عمل اعضاء الجسم، مقوية، مدررة، ملينة للاغشية، وتستعمل في
السفلس والروماتزم.

مناطق تواجدتها: سفوح الجبال الشرقية

55. *Caesalpinia crista* L. Syn. *C. bonducella* flem. (Leguminosae)

البذور: خافضة للحرارة، مقوية، للربو، في لسعة الافعى. الاوراق الغضة:
لعلاج عدم انتظام الكبد. الاوراق والبذور مجتمعة: تستعمل خارجيا لتبديد تورم
الجلد الملتهب. الاوراق والقلف: كمدر للطمث، خافض للحرارة، قاتل
للديدان.

الزيت من البذور: ملين وملطف للجلد، ويستعمل كطلاء لازالة الكلف من
الوجه ولتوقيف افرازات الاذن.

Const: Banducin; Guilandina; Fixed oil; Bitter Principle; Sugar;

Albumen; Starch; Tannin; Phytosterols

56. *Calamintha graveolens* M.B (Labiatae)

ريحان بري

Cons.: Capsaicin; Vitamin C; Essential oil; Fixed oil; Starch;

Capsidiol (antifungal)⁵⁹⁻⁶⁰.

64. *Carthamus tinctoris* L. (Compositae)

قرطم، عصفر

Saff - Flower, Wild Saffron

(محصول حقيقي)

الزهور: مسهلة، معرقة، مخدرة، مدرة للحيض، صبغة بدلا عن الزعفران.
الزيت: محمر للوجه، غذاء البذور: مليئة، معرقة، مفيدة للتجيين.

Const.: The Flower; Carthamin (red coloring matter); Cellulose;

Silica; Albumen; Iron; Mn.

The seed: Fixed oil; Albuminoids; CH; Yellow coloring substance
(Soluble in water).

New Cpd's.: 32 - II-E - Trideca - 1.3.II - triene - 5.7.9 - triyne (nematoci-

d)⁶⁵; Safynol (antifungal)⁶⁶⁻⁶⁸.

65. *Carum carvi* L. (Umbelliferae)

(كروياء)⁹ (Plate 10) كراوية

Caraway

(نبات مزروع)

البذور: داخليا: مقوية لجهاز الهضم، مفيدة لآلام المعدة، تطرد الغازات، مسهلة
بسيطة، منشطة، مدرة للحليب، توابل ومواد منكهة للاطعمة والمعلبات
والمنعشات.

خارجيا: باستخدام زيت البذور لذلك مواضع الألم، كما تفيد (للصداع،
للروماتزم، والام الاحشاء الداخلية).

Const.: Essential oil (chiefly Carvone); Fixed oil; Protein; Starch;

Sugar; Wax; Resin; Falcarrindione⁶⁹.

66. *Cassia occidentalis* L. (Leguminosae)

كاسيه

The Negro Coffee

(نبات زينة)

النبتة: خافضة للحرارة، مليئة، مدرة، مقوية، الاوراق والجذور والبذور:
مسهلة، تستعمل خارجيا للجلد ولتنعيم النوبات المتقطعة للحمي.

Const.: The Seed: Chrysophanic acid⁷⁰, Chrysarobin; Fatty oil.

67. *Casuarina equisetifolia* L. (Casuarinaceae) كازورينة، فلو، صنوبر استرالي

قلق الجذر: قابض، مدرر، مقو.

مناطق تواجدها: الصحراء الغربية، سفوح الجبال الشرقية، موصل، السهل
الرسوبي الشرقي والاطوسط، سليمانية.

Const: The root bark; Bitter Principle; Rutin; Capric acid;

Pectin; Saponin; Resin.

61. *Capsella bursa - pastoris* Medic. (كيس الراعي)⁴ (Plate 10) كيس الراعي

Shepherd's Purse, Capweed (Cruciferae)

الازهار والعشبة: خارجيا: تنظم التزيف الخارجي الخفيف كالبواسير والجروح
والرعاف ولعلاج التهاب الثدي يعمل لبائخ. وينظم النزف الداخلي باستعمال
المغلي داخليا وهو مفيد (لقرحة المعدة، للتيفوئيد، للدزنتري، للسلس الرئوي،
للبول المدمم، ولتزايد الحيض).

العشبة: قابضة، مدرة، ضد الاسقربوط.

مناطق تواجدها: شمال وجنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، اربيل، سفوح
الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي، عمادية، راوندوز،
سليمانية.

Const: Bursinic acid; Resin; Vol. Oil; Saponin; Thyramin; Bursin;

Cholin; Malic acid; Citric acid; Acetic acid; Fumaric Tartaric acid, Inositol;

Rhamnoglycoside and Hyssopin.

62. *Capsicum annum* L. (Solanaceae) (فلفل - فليفلة) فلفل

Chilli, Red Pepper, Pod Pepper, Paprika

(نبات مزروع)

منشط، يحفض على الجلد، مفيد للمعدة، موقف للنزف، منبه، مقو للشهوة،
منشط للاعصاب، طارد للغازات، غذاء للطيور لتقوية ريش الكناري، من
مكونات البهارات والمخللات.

Const: Vitamin C; Fixed oil; Essential Oil; Solanine;^{309, 311}; Capsaicin,

Capsicin (oleo - resin); Red Coloring Matter (Capsorubin).

Capsanthin⁴⁷; Capsicidin (antibac., antifungal)^{63, 64};

an antiviral with unk. Structure⁶¹⁻⁶².

63. *Capsicum frutescens* L. (Solanaceae)

فلفل دارة

Bird Chili

منشط، هاضم، مقو، طارد للرياح، عطري، وكتوابل.

Wall Flower, Gilli Flower, Yellow Stock (نبات زينة)
الازهار والبذور: مدرة للطمث، مقوية، مزيلة للسدد، مقوية للقلب، منقية
للدّم، مادة سامة يجب الحذر عند استعمالها.
Const: Cheiranthin (a Violent heart - Poison); Myrosine; Cheirinin
Cholin; Essential oil; Cheirolin (antibact., antifungal)⁷².

73. *Chenopodium album* L. (Chenopodiaceae) حامض، رغيلة، رغل،
White Goosefoot (Plate 11)⁷
النبّة، مدرة، مسهلة خفيفة، مرطبة، طاردة للديدان، مهدئة، مقوية للكبد.
مناطق تواجدتها: اربيل، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي، راوندوز.
Const: Chenopodin; Essential oil; Saponin; Mucilage; Leucin acids;
Cholin, Betaine; Potash Salts; Albuminoids.

74. *Chrozophora tinctoria* (L.) A.Juss. (Euphorbiaceae) زريع، نيل،
Turnsole صباغ روجو
سهل، ومقيء
مناطق تواجدتها: الصحراء الغربية، شمال الجزيرة، كركوك، السهل الرسوبي
الشرقي، السليمانية، راوندوز.
Const. Purple dye (allied to orchill and Litmus).

75. *Chrysanthemum cinerariaefolium* Vis (Compositae) بايرثوم
Dalmatian Insect Plant, Dalmatian Pyrethrum
الازهار: ضد الجرب، طاردة للديدان، قاتلة للحشرات، قاتلة للطفيليات.
Const: Pyrethrosin⁷³; Pyrethrotoxic acid; Chrysanthemin (Pyrethrin);
Essential Oil; Resin.

76. *Cicer arietinum* L. (Leguminosae) حمص، لبلي
Gram, Bengal Gram, Chick Pea

(نبات مزروع)
النبّة: في الحمى وفي الام الحوض. البذور: قابضة للدزنتري. الشراب
المستحصل من نقيع الحبوب (البذور) مقو ومحفز للقيء. السوائل الحامضية التي
تفرزها الشعيرات تستعمل في التخمة وسوء الهضم والامساك.
مناطق زراعتها: موصل، جبل سنجار، راوندوز، السليمانية.
Const: The Seed; Protein; Fat; Mineral Matter; CH; Ca; P; Carotene;

Ironwood Tree, Beefwood Tree

(نبات زينة)
الاوراق: للمغص البذور: للصداع. القلف: قابض ومفيد لانطلاق البطن
والدزنتري وكعلاج لبثور الوجه.
Const.: The Bark: Casuarin (coloring matter); Tanin.

68. *Celosia cristata* L. (Amaranthaceae) عرف الديك
Cook's Comb

(نبات زينة)
الازهار: قابضة في انطلاق البطن. البذور: ملينة، وواقية للاغشية المخاطية
مفيدة للام عند التبول وفي السعال والدزنتري.
Const: Fatty oil (Celosia oil); a nitrogen containing anthocyanin (Betanin);
Tetraynediene⁷¹.

69. *Centaurea cyanus* L. (Compositae) (Plate 11)⁵ سنتورية، عنبر
(قنطريون عنبري)

Cornflower, Blue Bottle, Blue Bonnet

(نبات زينة)
مدرر، مدرر للطمث، مقو، رئوي، منشط، قابض، خافض للحرارة.
منقوع الازهار: كغسول للعين المصابة بالرمد ولتقوية العيون الضعيفة.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط.

Const: Tannin; Cianin (blue Coloringmatter); Bitter Principle;
Potash Salts; Chichorigenin; Colocynthin^{81,82}; Citrollol; Resin; Mucilage.

70. *Ceratocephalus falcatus* Pers. (Ranunculaceae) لزريع

العشبة: موضعيا لعلاج روماتزم المفاصل
مناطق تواجدتها: كركوك، جبل حمير، راوندوز، عمادية، الصحراء الغربية،
عانة، الرطبة، الموصل، سامراء، السليمانية، اربيل، شقلاوة، جنوب الجزيرة
برباخ هور، برنج هور، مقطوع الأصل.

71. *Ceratopteris thalictroides* (L.) Brongn. اصل
Horned Fern (Parkeriaceae)

كمادات في امراض والام الجلد.
مناطق تواجدتها: الاهوار الجنوبية، هور القصر، ابو غيداء.

72. *Cheirantus cheiri* L. (Cruciferae) (Plate 11)¹ منشور اصفر

Water Melon

(نبات مزروع)

عصير الرقي معروف بقابليته كمدرر بسبب تحفيز الكلتيين وبتوسع الاوعية الدموية والذي بالنتيجة سيعمل على خفض الضغط .

Const: The Seed; Citrullin; Fixed oil; Proteids; Citrin or

Cucurbocitrin (Sapnin).

The Fruit: Protein; Fat; Mineral Matter; CH; P; Iron; Ca; Carotene.

81. *Citrus aurantifolia* L. (Rutaceae) ليمون مالح، نومي بصرة، بتزهير
Lime

(نبات مزروع - محصول زراعي)

منكهات، طاردة للغازات، مساعدة للهضم .

الثمرة: يستخلص زيتها الطيار وقشرة الثمرة تستعمل لتحسين الطعم وتزيد عصارات المعدة الهاضمة .

Const: Morin (antibact; antifungal)⁸³⁻⁸⁴; Naringenin (antibact;

antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Hesperatin (antibact.)⁸⁶; Sesellin

(antibact; antifungal)⁹⁴⁻⁹⁵; Vitamin C; Essential oil;

Bitter Principle; Protein; Hesperidin glycoside (antiviral)⁸⁸⁻⁹⁰.

82. *Citrus limonum* Risso. (Rutaceae) ليمون حامض (Plate 12)¹⁰

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الزيت: منشط، منكه، طاردة للرياح، محفز للمعدة، محمرة للجلد .

عصير الليمون: كعلاج للاسقربوط، كشراب مرطب في الحمى والالتهابات، مفيد في الروماتزم، الدزنتري وانطلاق البطن، معرق ومدرر .

Const: Morin (antibact; antifungal)⁸³⁻⁸⁴; Naringenin (antibact;

antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Hesperatin (antibact)⁸⁶; Sesellin (antibact;

antifungal)⁹⁴⁻⁹⁵; Citronin⁹⁶; Hesperidin (antiviral)⁸⁸⁻⁹⁰;

Essential oil; Bitter Matter; Pectin; Mucilage; Tannin; Sugar; Acids.

83. *Citrus medica* L. (Rutaceae) ترنج (Plate 13)¹⁰

Citron

(نبات مزروع - محصول زراعي)

عصير الثمرة: مرطب، قابض، والقشرة لعلاج الدزنتري .

Const: Bergapten (antifungal)⁹¹⁻⁹³; Essential oil; Hesperidin (antiviral)⁸⁸⁻⁹⁰

Vitamin B; Lecithin; Phytin; Saponin; Biochanin (A,B,C)³²⁷⁻³²⁸

The Exudate; Acrid Liquid (Malic acid, Oxalic acid, Volatile acids).

77. *Cichorium intybus* L. (Compositae) هندباء برية (Plate 11)⁵

Chicory, Succory, Wild Succory, Wild Endive

العشبة: مدررة، مقوية للمعدة، مسهل خفيف، مهدئة، لادامة الرئة، وكخضرة معروفة

الجذر: ملين ومفيد لالام البواسير وعلى الجلد لازالة الطفح والدمامل، مدرر، معرق منق للدم، مقو للمعدة، كدواء للصفراء، خافض للحرارة، يستعمل بدل القهوة وكذلك في حمى التيفوئيد .

مناطق تواجدها: موصل، شمال الجزيرة، السهل الرسوبي الاوسط، عمادية راوندوز، ومعظم المناطق الشمالية الاخرى .

Const: The Herb; Resin; Bitter Principle.

The Root; Essential oil; Resin; Tannic acid; Inulin; Sugar;

Bitter Principle; Potash Salts; Pectin.

78. *Cistanche tubulosa* (Schenk) Wight (Orobanchaceae) ذنون الجرن (Plate 12)⁶

لعلاج انطلاق البطن

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الشرقي

79. *Citrullus Colocynthis* Schrad (Cucurbitaceae) حنظل (Plate 12)⁶

Colocynth, Bitter Apple

الثمرة: ملينة، مسهلة، جيدة لعلاج الصفراء، لعلاج الامساك، في الحمى وفي قتل او طرد طفيليات الامعاء، وكذلك في انقطاع الحيض .

الجذر: لمعالجة (الاستسقاء، اليرقان، امراض المجاري البولية، والرماتزم). مناطق تواجدها: شمال وجنوب الجزيرة، الصحراء الجنوبية والغربية، كركوك، موصل السهل الرسوبي الشرقي .

Const: The Fruit; Colocynthin⁸¹⁻⁸²; Colocynthinidin; Phytosterol;

Bitter resin; Acids; Bitter alkaloid; Pectin, Gum; Elaterin.

The Seed; Fixed oil.

New Cpd's: P - Hydroxybenzyl Methyl ether⁷⁴; Cucurbitacin - B,C,D,

and I (antiviral, antitumor)⁷⁸⁻⁸⁰; Colocynthin (antitumor)⁸¹⁻⁸².

80. *Citrullus vulgaris* Schrad (Cucurbitaceae) رقي (Plate 12)¹⁰

87. *Clitoria ternatea* L. (Leguminosae) مازريون هندي
(نبات ادخل حديثا للعراق - نبات زينة)
البذور: مليئة. الجذر المر: سهل، ملين، مدرر. قلف الجذر: سهل مدرر.
التبنة عموما: تستعمل عند التسمم بالافاعي.
Const.: The leaf, Digestible protein, Starch.
88. *Cnicus benedictus* L. (Compositae) (plate13)⁴ الشركة المباركة
Holy Thistle, Blessed Thistle
العشبة: معرقة، مدررة للطمث، منشطة، مقوية، خافضة للحرارة، منقية للدم
مساعدة للهضم، مدررة، قاتلة للحشرات، موقفة للتزف، فاتحة للشهية.
مناطق تواجدها: اربيل، راوندوز، سليمانية.
Const.: Cnicine (antibact.)⁹⁷⁻⁹⁸; 4 - Tridec - 1 - ene - 3.5.7.9.11 - pentayne
(antifungal)⁹⁹⁻¹⁰¹; 4 - Tridec - 1 - ene - 3.5.7.9 - tetrayne - 11 - ene (anti -
fungal)⁹⁹⁻¹⁰¹; Vol. oil; Resin; Gum; Tannin; Sugar; phytosterin;
Mucilage; Bitter principle; Minerals.
The seed: Fatty oil; Bitter principle.
89. *Colchicum candidum* L. (Liliaceae) مبشرة الشتاء
(نبات زينة)
Meadow - Crocus
الجذر البصيلي والبذرة: يستعملان لمعالجة النقرس (داء الملوك) لاحتوائها على
الكولجسين.
مناطق تواجدها: المنطقة الجبلية الشمالية.
Const.: Colchicine alkaloid (antitumor)¹⁰²⁻¹⁰³.
90. *Conium maculatum* L. (Umbelliferae) (plate13,14)⁸ شوكران، بسبس برى
Hemlock
الثمرة والاوراق والجذور: سامة بالجرع العالية وتسبب الشلل. بالجرع
المعتدلة تستعمل لارتخاء العضلات الارادية. الثمرة عادة تستعمل كمخدر
لحالات (الكزاز الرجفة، الهذيان والهزات العصبية).
مناطق تواجدها: السليمانية.
Const.: Conine alkaloid (insecticid) or Conicine (cicutine),¹⁰⁴⁻¹⁰⁵
methyl conicin; Coniceine; Conhydrin; pseudo - conhydrine;
Hesperidin⁸⁸⁻⁹⁰; Essential oil; Fatty oil; calcium oxalate.

- Morin (antibact, antifungal)⁸³⁻⁸⁴; Naringenin (antibact.,
antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Hesperatin (antibact.)⁸⁶; Sesellin (antibact., antifungal)⁹⁴⁻⁹⁵
84. *Citrus medica* var. *limetta* L. (Rutaceae) نومي حلو، ليمون حلو
Sweet - lime
(نبات مزروع - محصول زراعي)
الثمرة مفيدة كمربط في الحمى واليرقان.
Const.: Essential oil; Morin (antibact., antifungal)⁸³⁻⁸⁴;
Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Hesperatin (antibact.)⁸⁶;
Sesellin (antibact., antifungal)⁹⁴⁻⁹⁵; Hesperidin (antiviral)⁸⁸⁻⁹⁰
85. *Citrus sinensis* Osbeck (Rutaceae) (plate13)⁷ برتقال
sweet Orange
(نبات مزروع - محصول زراعي)
الثمرة: ضد الاسقربوط، نقيع او مستخلص القشرة مفيد للمعدة، طارد
للغازات في التخممة وانتفاخ البطن وعدم انتظام المعدة بصورة عامة، مطحون او
مسحوق قشرة البرتقال اليابس + الراوند + كربونات المغنيسيوم يستعمل كجرعة
طاردة للغازات.
Const.: Morin (antibact, antifungal)⁸³⁻⁸⁴; Naringenin (antibact.,
antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Hesperatin (antibact.)⁸⁶; Sesellin
(antibact., antifungal)⁹⁴⁻⁹⁵; Essential oil (Terpene d -
limonene and some citrol, citronellol¹²⁰ and methyl ester
of an thranlyic acid).
The Fruit: Malic acid; Citric acid; Hesperidin (antiviral)⁸⁸⁻⁹⁰;
Aurantine (bitter principle); Vitamin B and C
The Fruit peel. Essential oil; Resin; Acids.
The Flower: Essential oil, pectin; Resin
The leaf: Essential oil.
86. *Clerodendrom inerme* R.Bn. (Verbenaceae) ياسمين زفر
(نبات مزروع - نبات زينة)
الاوراق: منظمة لعدوى وظائف الاعضاء، خافضة للحرارة.
Const.: The leaf: Amorphous bitter principle; Ashum Chloride.

Const.: Scopoletin (antifungal)¹⁰⁸⁻¹⁰⁹.

96. *Coriandrum sativum* L. (Umbelliferae) كزبرة (كزبرة)

Coriander

طاردة للرياح، هاضمة، مقوية للمعدة، عطرية، منشطة، فاتحة للشهية، جيدة للصدر، مدررة، ضد المغص، مدرة للطمث، ضد الصفراء، مقوية للشهية.

Const.: Volatile oil (5 - 8% d - Linalol - Corinadrol, pinene¹¹⁹

and Terpinen and small quantites of Borneol and

Geraniol)^{120, 256}; Fixed oil; protein; Tannin; Sugar;

Albuminoids; Mucilage; Malic acid; Starch; Vitamin C.

97. *Coronilla scorpioides* (L.) Koch. (papilionaceae) كورونيلا

Scorpion Senna, Coronilla

العشبة: مدررة، مسهلة، سامة للقلب (تشبه مفعول زهرة الكشتبان (Digitalis).

مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، اربيل، موصل، كركوك، السفوح الجبلية الشرقية، عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const.: Coronillin (cathartine)

98. *Coronilla varia* L. (Papilionaceae) كورونيلا

Sicklewort, purple Coronilla

نفس استعمال (97)

مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.

Const.: Coronillin - Cathartine: Hyrcanoside (antibact)¹⁰⁷;

Scopoletin (antifungal)¹⁰⁸⁻¹⁰⁹.

99. *Cotoneaster racimiflora* (Desf) koch. (nummularius f. etm) (Rosaceae)

Oriental Manna

سفرجلية
تلالوك (ك)

تمزج مع الماء لعلاج التيفويد، ضد المغص، تمزج مع السكر كملين خفيف، مقشعة مفيدة للمعدة.

91. *Convolvulus arvens* L. (Convolvulaceae) (plate 14)⁵ (لبلاب الحقول)

Small with - weed, Smaller Bind — weed , مديد، حبلاب، لفلاف
الازهار، مسهلة، خافضة للحرارة، مفيدة للجروح. العشبة: مسهلة، وكدواء للصفراء وللجروح. الجذر: مسهل

مناطق تواجدها: شمال وجنوب الجزيرة، سفوح الجبال الشرقية السهل الرسوبي الشرقي، والايوسط، راوندوز، دهوك، سليمانية، منطقة المستنقعات.

Const.: The Flower: Resin.

The Herb: Resin; Bitter principle.

The Root: Resin; Convolvulin; Sugar.

92. *Convolvulus scammonia* L. (Convolvulaceae) حبلاب، سقمونيا

Mediterranean Scammony, levant Scammony, Syrian Blind - weed

الجذر: ملين ومخرج للماء لذا فهو مفيد لكل انواع الاستسقاء. الجرعة الكبيرة مخرشة للامعاء.

مناطق تواجدها: عمادية، زاويته.

Const.: Scammony resin; Scammony gum Resin; dihydroxy cinnamic

acid; B - methyl esculentin; Ipuranol; Sucrose; Resin

(glycoside, methyl - pentosides and methyl ester).

93. *Corchorus acutangulus* Lam. (Tiliaceae) جوت برى

الساق: للمعدة، ولالتهاب الرئة.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط.

94. *Corchorus capsularis* L. (Tiliaceae) جوت

white jute

نقيع الاوراق: جيد للمعدة وللأغشية المخاطية، ملين، ومسهل، منشط وفاتح للشهية المستخلص المر: مفيد للذئبى، للحمى، للتخمة، لاضطرابات الكبد.

Const.: An antifungal with unk. structure¹⁰⁶.

95. *Cordia myxa* L. (Boraginaceae) بنبر، مخيط

(نبات مزروع - نبات زينة)

الثمرة: حلوة ولا تعمل لاضطرابات الصدر والمجاري البولية.

Const.: Sugar chirkhestite

100. *Cressa cretica* L. (Convolvulaceae) (plate 14)⁶ شويل، سالماس

كل النبتة: منظمة لعمل اعضاء الجسم، مقوية للمعدة، مقوية، تزيد الشهوة.

مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، المستنقعات الجنوبية، الصحراء الغربية، موصل السهل الرسوبي الاوسط، اربيل.

Const. Unk.

* 101. *Crocus sativus* L. (Iridaceae) زعفران

Saffron

الميسم والجزء العلوي من المدقة: جيد للمعدة، ضد المغص طاردة للرياح، منشط، مقو للشهوة، مهدئ للاعصاب، مدر للطمث، معرق، جيد للحصى، مادة منكهة ومطوية للطبخ، تستعمل في الحمى كذلك ولداء الكآبة وكعلاج لتضخم الكبد. الجرعة العالية مخدرة وسامة. مناطق تواجدها: راوندوز، اربيل.

Const.: Starch; Sugar; Essential oil; Fixed oil; Ash: (K.P, traces of boron); Glycosides; Crocin; picrocrocin; lycopene; β - Carotene; γ Carotene; zeaxanthin; Crystalline carbohydrate.

102. *Crotalaria juncea* L. (Leguminosae) قنب الكروتالارية
Sunn or Sann Hemp

(يزرع على نطاق ضيق في جنوب العراق لصناعة الالياف)
البذور: تنقي الدم، جيدة لعلاج الجدري وداء الصدفة، مدر للطمث، لكنها سامة¹¹ واجز.

Const.: The seed: Retronecine (loline)¹¹⁰ antibact. alkaloid
Monocrotaline¹¹¹⁻¹¹³; Supinine¹¹¹; Crude protein;
Fat; Starch; Fibre.

103. *Cucumis callosus* (Rottle) Cogn. (Cucurbitaceae) بطوش

لبه الثمرة: ملينة مغلي الجذر: ملين بسيط. البذور: مبردة، قابضة ومفيدة في

اضطراب الصفراء.

مناطق تواجدها: الغرفة، سليمانية، السهل الرسوبي الشرقي والوسط.

Const.: Unk

104. *Cucumis melo* L. (Cucurbitaceae) (plate 15)¹⁰ بطيخ

Musk Melon, Sweet Melon

البذور: منعشة، مبردة، مغذية، مدررة، مفيدة لالام وانحباس البول، كذلك تستعمل لطرود الديدان والديدان الشريطية.

Const.: Unk.

105. *Cucumis sativus* L. (Cucurbitaceae) خيار ماي

Cucumber, Gherkin

البذور، منعشة، مقوية، مدررة، طاردة للديدان والديدان الشريطية، كغذاء خفيف في حالات الحمى. عصير الخيار: لطلي الوجه للحفاظ على نضارته، مفيد للبول السكري، يسهل الهضم.

Const.: The Fruit: Cucurbitacin C¹¹⁴⁻¹¹⁵; protein; Fat; CH's., Ca; P; Fe; Vitamin B; Vitamin C; proteolytic enzyme; Succinic and Malic acids.

106. *Cucurbita maxima* Duchesne. (Cucurbitaceae) شجر اسكله

Red Gourd, pumpkin, Winter Squash.

نفس استعمال (108)

Const.: The Fruit: protein; CH's; Ca; P; Fe; Vitamin (A, B, and C).

The seed: Fixed oil 40%; Starch; Acrid Resin.

107. *Cucurbita moschata* Duchesne (Cucurbitaceae) (قرع) شجر، قرع حلو

Indian G ourd, Indian pumpkin, Cushaw, Cheese Squash

البذور: ضد الديدان الشريطية، مستحلب البذور: يعالج تضخم البروستات عند المسنين وما يرافقه من اضطرابات التبول. الثمرة: تؤكل يوميا لطرود السوائل في حالات الاستسقاء والاوديا.

Const: oil

108. *Cucurbita pepo* L. (Cucurbitaceae) شجر حلو

Vegetable Marrow, Field, pumpkin

الزيت من البذور: مقو للاعصاب. لب الثمرة: يستعمل خارجيا لعلاج حرقة الاطراف، بسبب الحمى وكجمادات للدماغ. البذور: طاردة للديدان،

الذئب، قابضة. المادة اللزجة من نفع البذور: مفيدة لتثبيت الشعر.
الثمرة: قابضة، هاضمة، مزيله للعطش، مدررة، منشطة للدماغ والقلب،
ملينة للاغشية، منعشة.

Const.: Mucilage 22%; Amygdalin (a glycoside which is upon
hydrolysis by the enzyme Emulsionase yields: Hydrocyanic
acid - which is very poisonous + Dextrose and Benzaldehyde)
The Seed: Fixed oil, protein; Tannin.

113. *Cymbopogon schoenanthus* Spreng. (Gramineae) ذخر، تبين مكة
Camel Hay, palmarosa Grass

الجذور والاوراق: ضد المغص، طاردة للغازات، مقوية
مناطق تواجدتها: جنوب وشمال الجزيرة، الصحراء الجنوبية، كركوك،
سفوح الجبال الشرقية، راوندوز، السليمانية.

Const. Essential oil chiefly Geraniol (antibact.)^{120, 256}

114 *Cynodon dactylon* pers (Gramineae) (plate 15)^{5, 6} ثيل، جابر
Italian Dog's Grass, Bermuda Grass, Dog's tooth Couch Grass

مغلي النبات: مدرر، مفيد للاستسقاء. العصير: قابض، موقف للتزف.
لريزومات: لعلاج اضطرابات المجاري البولية والتناسلية.
مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، اربيل، كركوك، موصل،
سهل الرسوبي الاوسط وشرقي، منطقة المستنقعات، عمادية، راوندوز،
سليمانية، جبل سنجار.

Const. Cynodin, Saponin; Mucilage, Sugar, Starch The Leaf: Crude pro-
tein, Fibre, P, Mg, Na, K

115 *Cyperus rotundus* L (Cyperaceae) سعد
Nut Grass

الدرنات: معرقة، قابضة، تعطي في اضطرابات المعدة والامعاء
مناطق تواجدتها: جنوب وغرب منطقة الجزيرة، سفوح الجبال الشرقية، سهل
الرسوبي الشرقي منطقة المستنقعات

والديدان الشريطية، مدررة، مقوية: الازهار: لعلاج امراض الصدر.

Const.: The Fruit: protein; Fat; CH's.; Ca; P; Fe; Vitamin C.

The seed; Crude protein; Crude Fat; phytostearin; Salicylic acid; Globulin;
Starch and Acrid Resin.

109. *Cuminum cyminum* L. (Umbelliferae) كمون
Cumine, Cummin

(نبات مزروع)

البذور: منشطة، طاردة للغازات، مقوية للمعدة، قابضة، مفيدة لانطلاق
البطن وللثخمة، مقوية بعد فترة الحمل، مدررة للحليب.

Const.: The seed, protein; CH's.; Ca; P; Fe; Carotene; Vit. A; Vit. C;

Fixed oil; Vol. Oil (Cumine aldehyde), α and β - pinene¹¹⁹;

Dipentene¹¹⁹; phellandrene.

110. *Cupressus sempervirens* L. (Cupressaceae) سرو

Cypress; oil of cypress

نشوق الزيت: فعال للسعال الديكي الخشب والثمرة: قابض، وطارد
للديدان

Const.: The stem and leaf: Vol oil (Furfural, d - pinene¹¹⁹, d - Camphene,

Cymene, d - Sylvestrene,

d - Terpeneol, 1 - Cadinene and cypress camphor).

The wood: Fixed oil, Ethereal oil.

New Isol. Cpd's: Manool¹¹⁶, Nootkatol (antifungal)^{117, 118}

111 *Cuscuta planiflora* Ten (Convolvulaceae) حامول
Dodder

الساق: لعلاج السممة. نقيع البذور: لعلاج النزلة الشعبية.

مناطق تواجدتها: الصحراء الجنوبية، سفوح الجبال الشرقية، سهل
الرسوبي المركزي راوندوز، كركوك، عمادية.

Const: The seed-oil (transparent, Greenish and Semidrying)

112. - *Cydonia oblonga* milt. (c. vulgaris pers) - *pyrus cydonia* L. (Rosaceae)

Quince Cydonium

حيوة، سفرجل Quince seed, Cydonium

البذور: مقوية، منعشة، مفيدة لبرثة، ملينة للاغشية المخاطية، ملينة للجلد ضد

Const. Hyoscine (scopolamine alkaloid - antibact), Daturine;
Atropine, Mucilage, Albumen

- 121 **Datura stramonium** L (Solanaceae) دتورة، نفير (plate 16.17)⁸
Stramonium, Jimson Weed, Thorn Apple, Devils Apple.

يشبه عمل البلدونا اي ضد المغص، موسع لحدقة العين يخفف للعباب، يستخدم في الربو وفي الباركنسن لمفعوله المخدر.

Const The Seeds and leaf Daturine (mixture of Hyoscyamine and Atropine), Scopolamine or Hyoscine (antibact alkaloid);
Tannin

The Root Hyocyanine, Hyoscine (Scopolamine), Acids,
Tannin, Fatty oil

- 122 **Daucus carota** L. var. sativa (Umbelliferae) جزر (plate 17)⁸
Carrot

(محصول زراعي)
الجزر: عطرية منشطة، طاردة للغازات، مفيدة لأمراض الكلى
ولاستسقاء، مقوية للأعصاب، مقوية للشهوة، تعطي لأم الرحم. الحذر:
مرطب؛ وذو قيمة غذائية مقولعظام الأطفال، مفيد للإسهال. نقيعه: يستعمل
لسيدان الخيطية والسعال عند الأطفال. الاكثار منه يسبب اصفرار الجلد يشبه
ليرقان ولكنه ليس خطيرا على ما يبدو. الجزء المروش خارجي: لعلاج (القروح
الته، التقرحات السرطانية، التقرحات الرقادية، والتسححات الجلدية).
مناطق تواجدتها: اربيل عمادية، سليمان.

Const The Root: Sugar, phytosterin, Enzymes; Asparagin¹⁶⁶,
Lecithin, Glutamin, pectin, Fe, Carotene, Vit (A,B, and C);
Carotol, Daucol,
The seed Essen. oil
The Herb Daucine, Pyrotidine, Falcariindiol (antifungal)^{17, 134}

- 123 **Delphinium ajacis** L (Ranunculaceae) لسان العصفور، لسان الطير (plate 17)⁸
rocket - larkspur

Const. Essential oil; fatty oil, patchoulone¹²¹, Eugenol; Terpenoids

- 116 **Dactyloctenium aegyptiacum** (L.) p. Beauv. (Gramineae) درمق (plate 16)⁷
Finger - Comb Grass

الحبوب تستعمل لازالة الم الكلية.

مناطق تواجدتها. الصحراء الغربية، منطقة المستنقعات.

Const. crude protein; Ca, p, Mg, Na; K

- 117 **Dalbergia sisso** Roxb (Leguminosae) سيسم، سامسم
Sissoo

الاوراق: منشطة، مغلي الاوراق: مفيد لمرض السيلان. الجذور: قابضة
الحشب: جيد للجذام، للدمامل، للطمخ الجلدي، محفز للقيء.

Const.: Dalbergin (antifungal)^{12, 131}; Obtusastyrin (antibact)^{135, 136}

Crude protein; Ca; p, Fixed oil

118. **Daphne angustifolia** C Koch (Thymelaeaceae) مارربود

الثفل لمغلي: جيد للروماتزم.

مناطق تواجدتها. عمادية، راوندوز، سليمان.

Const Daphnetin (antibact)^{137, 138}

119. **Datisca cannabina** L. (Datisceae) حبس هندي

لحبة مرة، سدره، مفسعة، منبة للامعاء.

مناطق تواجدتها. راوندوز

Const. The leaf Datisceetin (flavonol) Datiscin glycoside
(antibact)

The Root: Yellow coloring matter, Resin Tannins, Essential oil

- 120 **Datura fastuosa** L. (Solanaceae) دتورة، صغير لسيطن
Indian Datura

كل ستة. محذرة، مرسنة لمعص، نفس تأني (121)

viral) which upon hydrolysis give the glycosides Digitoxin and Gitoxin respectively and sugars. The Glycoside lanatoside C¹³⁶ which upon hydrolysis give Digoxin. The plant also contains an enzyme and a saponin called Digitonin (antibact., antifungal)¹³⁷⁻¹³⁸; 5, 7, 4¹-Trihydroxy - 6³ - dimethoxy flavone.

5, 7, 4¹ - Trihydroxy - 6 - Methoxy Flavone.

128. **Digitalis purpurea** L. (Scrophulariaceae) زهر الكشتبان (plate 18)⁸
Common Foxglove

مقو للقلب (يزيد قابلية تقلص عضلة القلب) ولكن الجرعة السامة قريبة من الجرعة الفعالة لذا وجب الحذر عند استعماله، له تأثير مدرر.

Const.: purpurea glycosides A and B which upon hydrolysis yield the glycoside Digitoxin and Gitoxin respectively and sugars. The glycoside Gitalin also present in D. lanata; Saponins; Digitosaponin and Digitonin (antibact., antifungal)¹³⁷⁻¹³⁸; enzyme; pupnigenin; Digipronin α and β; Digiprogenin.

129. **Dodonaea viscosa** (L.) Jacq. (Sapindaceae) دودونيا

(نبات مزروع - نبات زينة)
القلق: سام للأسماك. الاوراق: لعلاج الجروح الحروق خافضة للحرارة معرقة جيدة للنفوس، والروماتزم، وكمشيط.

Const.: The leaf: Neutral resin; Acidic resin; an amorphous acidic substance; Tannin; Gum; pectin; traces of amorphous alkaloid and glycosides; Hentriacontane; Tricyclic monocarboxylic acid; Hautriwaic acid.

The Bark: Tannin.

The Seed: pale yellow semidrying oil.

130. **Dolichos lablab** L. (leguminosae) لبلاب

lablab Bean.

(نبات مزروع - نبات زينة)

البذور: مخفضة للحمي، مقوية للمعدة، ضد المغص، مقوية للشهوة.

البذور: لقتل قمل الرأس، تظهر مفعولا لقتل الحشرات.

Const.: Delphinine (alkaloid) which resembles Aconitine alkaloid in it's physiological properties; Ajacine: Ajaconine¹³⁵;

Resin; Fixed oil.

124. **Delphinium brumonianum** Royle (Ranunculaceae) لسان الطير، منقار الطير
larkspur

العشبة: مثبطة للقلب والتنفس.

مناطق تواجدها: راوندوز.

Const.: Delphinium alkaloid (stomach poison).

- 125 **Desmostachya bipinnata** (L.) Stapf. (Gramineae) جلدة، حلفة

مدررة، تستعمل للدزنتري وللطمث.

مناطق تواجدها: الصحراء الغربية، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي.

Const.: The leaf: Crude protein; Crude Fibre.

The Stem: pectose; lignin; Cellulose.

126. **Dianthus caryophyllus** L. (Caryophyllaceae) قرنفل
Carnation, Clove pink, picotee, Grenadine

(نبات مزروع - نبات زينة)

الازهار: مقوية للقلب معرقة، ترياق العشبة: طاردة للديدان

Const.: The Flower: Absolute and Vol. oil (Eugenol²⁵⁷ phenyl - ethyl alcohol, benzyl benzoate, benzyl salicylate, methyl salicylate).

127. **Digitalis lanata** L. (Scrophulariaceae) زهر الكشتبان (plate 18)⁴
Grecian Foxglove

منشط للقلب ومقوله، مدرر سريع، مقارنة بالـ (D.purpurea)

Const.: The Glycosides lanatoside A and lanatoside B¹³⁶ (antitumor, anti-

Const.: Total alkaloid 0.03%

136. *Equisetum arvense* L. (Equisetaceae)

(plate 19)⁵ ذنب الخيل

Corn Horse - tail, Snake pipes, small Scouring Rush

كل اجزاء النبتة. خارجيا: لبيخة للاكزيمة والتهابات الاظافر والعظام واللثة
بدلها بعضير العشب وللبواسير وللعالجة التهابات الغدد الدهنية للاجفان
والقروح والجروح. داخليا: موقفة للنزف للاحشاء الداخلية، مفيدة
لاضطرابات الكلية والمثانة وحصاتها ومفيدة لعرق القدم، مفيدة للزكام، قابضة
مدررة طاردة للرياح.
العشب: مفيدة للسسل الرثوي.

مدررة خفيفة فهي مفيدة للاوديميا، تستعمل لعلاج داء السكر وللوقاية من
السرطان وتصلب الشرايين، ويستعمل المغلي للغرغرة لوقاية اللوزتين والفم.
مناطق تواجدتها: راوندوز

Const.: Equisetonin (saponin); Silica, wax, Resin; Starch Sugar, Fixed oil.
Salts; Tannin; Acids.

137. *Erigeron canadensis* L (Compositae)

(plate 19)⁵ ذويل الذيب

Horseweed

العشب: موقفة للنزيف، مدررة قابضة، مقوية، مهدئة، تستعمل
بشكل خاص لنزف الرحم الزيت: طارد للديدان.
مناطق تواجدتها: موصل، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي،
راوندوز.

Const.: Tannic acid, Gallic acid²⁸⁹; Vol oil (chiefly α - limonene
with some Terpeneol); Resin; Amine; Bitter principle.

138. *Erodium cicutarium* (L) L'Herit (Geraniaceae) (plate 20)⁵ بختري

Pin weed, Stock's Bill, Heron's Bill, wild musk.

العشب: تستعمل للاستسقاء ولتوقيف نزف الرحم.
مناطق تواجدتها: شمال وجنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، اربيل، كركوك،
موصل سفوح الجبال الشرقية السهل الرسوبي الشرقي والاوسط، عمادية، جبل
سنجار راوندوز، سليمانية.

Const.: Caffeine; choline; Tannin; potash salt; Acid; Fat; wax.

Const : The Seed container (pod), protein; Vit C.

The seed: protein; Fat; CH's.; Ca, P; Nicotinic acid, Globulin; Dolichosin.

131. *Echinochloa crusigalli* (L.) P Beauv (Gramineae) (plate 18)⁵ دخن

Hedgohog Grass

النبتة: تستعمل لأمراض الطحال، وللنزف.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الشرقي والاوسط. منطقة المستنقعات،
عمادية راوندوز، سليمانية.

132. *Echium italicum* L. (Boraginaceae)

Blue weed

العشب: علاج معروف للسعة الافعى
مناطق تواجدتها: عمادية، جبل سنجار، راوندوز، سليمانية.

Const.: Sawamilletin¹³⁹; Isosawamilletin.

133. *Elaeagnus angustifolia* L. (Elaeagnaceae)

Oleaster

سنجد، زيزفون، زقوم
(نبات مزروع - نبات زينة)
عصير الازهار: لعلاج الحمى الخبيثة.

Const.: Alkaloid; Essential oil

134. *Ephedra alata* Decne (Gnetaceae)

Ephedra; woody Horse - Tail

علندة
لعلاج الربو، منشط للقلب، مفيد للاستسقاء الوبائي.
مناطق تواجدتها: الصحراء الجنوبية والغربية.

Const.: Pseudoephedrine.

135. *Ephedra foliata* Boiss and Kotschy (Gnetaceae)

Ephedra, woody Horse - tail

علندة (plate 19)⁷
لعلاج الربو، منشطة للقلب: مفيد للاستسقاء
مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، جنوب وغرب الصحراء سفوح الجبال
الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي والاوسط، اربيل.

- الحنجرة، قابض لالتهاب البلعوم والمرىء على شكل اقراص مص.
Const.: Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; Citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; and antibact with unk. Structure; Kino - tannic acid; kinoin, kino - red; Catechin; and pyrocatechin β - Eudesmol^{142, 143} (antifungal)
144. *Eucalyptus coolabah* (Myrtaceae) كالبتوز
Blakey and Jacob
الزيت: مطهر ومعقم
const.: Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; Citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; antibact. with unk. structure; β - Eudesmol^{142, 143} (antifungal).
145. *Eucalyptus griffithii* Maiden (Myrtaceae) كالبتوز
الزيت: مطهر ومعقم.
Const.: Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; Citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; an antibact. with unk. structure; β - Eudesmol^{142, 143} (antifungal).
146. *Eucalyptus inressata* Labill (myrtaceae) كالبتوز
الزيت: مطهر ومعقم
const.: Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; an antibact. with unk. structure; β —Eudesmol (antifungal)¹⁴²⁻¹⁴³
147. *Eucalyptus microtheca* F. Muell (Myrtaceae) كالبتوز
الزيت: مطهر ومعقم
const.: 1- α -phellandrene; α -pinene¹¹⁹; sesquiterpene; Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; Citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; an antibact. with unk. structure; β —Eudesmol (antifungal)¹⁴²⁻¹⁴³.
148. *Eucalyptus rostrata* Cav. (Myrtaceae) Eucalyptus—kino, kino— كافور

139. *Eryngium creticum* Lam. (Umbelliferae) كسوب
Eryngium, Button Snake root تيسو (ك)
الجذر والاوراق: ضد فقر الدم، للاستسقاء، ضد المغص.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط، كركوك، عمادية، راوندوز، سليمانية.
140. *Erysmium repandum* L. (Cruciferae) ارزيموم
البذور: تستعمل للحمى، لازالة الم المعدة، ضد الاسقربوط.
مناطق تواجدتها: موصل، عمادية، راوندوز، سليمانية.
Const.: Erysolin¹⁴⁰⁻¹⁴¹ (antibact., Nematocid and antiprotzoal).
141. *Eschscholtzia californica* Scham (papaveraceae) خشخاش كاليفورنيا
(plate 20)³
(نبات مزروع - نبات زينة)
العشبة: مخدرة، منومة، مسكنة.
Const.: The alkaloids (protopine^{162, 163}, α and β -allo - Cryptopine, sanguinarine and Chelerythrine) but not morphine.
142. *Eucalyptus bicolor* A. Cunn and Hook (Myrtaceae) كالبتوز
Eucalyptus, Blue gum
زيت الكالبتوز، منفث للبلغم عند ملاسته للحنجرة ولانسجة القصبة الهوائية لذا يستعمل منزليا لازالة احتقان القصبيات، كذلك يستعمل كمطهر للفم والانف والحجرة وبعض امراض الجلد.
Const.: Eucalyptol (vol oil containing cineol), d- α -pinene¹¹⁹, pinocarveol; Eudesmol^{142, 143}; Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; Citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; an antibact with unk. structure, and several aldehydes
143. *Eucalyptus camaldulensis* Behnh. (Myrtaceae) كالبتوز
Eucalyptus gum, Red gum; Eucalyptus kino
علك الكالبتوز: قابض، يستعمل لانطلاق البطن والذنتري، لارتخاء

- مفيدة للرئة مضادة للمغص، طاردة للديدان. سامة بالجرع الكبيرة.
مناطق توأجدها: وسط العراق.
const.: Resin; wax; tannin; sugar; Mucilage; Quercetin²⁸⁷; calcium oxalate;
caoutchouc; Albuminoids, CH's, Gallic acid²⁸⁹; methyl gallate (antibact.,
antifungal)¹⁵¹⁻¹⁵².
153. *Euphorbia tinctoria* Boiss. (Euphorbiaceae) ام الحليب
العشبة: سامة للخراف، لها نفس استعمالات (152).
مناطق توأجدها: موصل عمادية، راوندوز، سليمانية.
cont.: methyl gallate (antibact., antifungal)¹⁵¹⁻¹⁵²
154. *Fagopyrum esculentum* Moench. (Polygonaceae) قمح البقر
Buck wheat, sweet Buck wheat (Plate 21)⁸.
خلاصة الاوراق: لعلاج النزيف الداخلي خصوصا المتسبب عن تحطيم الاوعية
الشعرية.
cont.: Autin (flavono glycoside which is called vit. p factor); starch; cellulose;
lecithin; Dextrin; minerals; vit. B.
155. *Ficus carica* L. (Moraceae) (تين) (plate 21, 22)^{7, 10}
Fig tree
عصير الثمرة: دواء للحصبة والقروح التنتة خارجيا. وداخليا ينظم عملية الهضم
يحافظ على الاغشية المخاطية ملين ملطف للجلد، مغذ. مادة الثمرة الحليبية قبل
النضج: لاذعة، طاردة للديدان.
const.: psoralen; (antibact. antifungal)¹⁵³⁻¹⁵⁴; Grape sugar pectin; Gum;
Resin; Fatty matter; Albumen; vit; A; vit. c; small amount of vit. B and D.
Benzaldehyde (antiviral, antitumor)¹⁵⁵⁻¹⁵⁶; Amyrin (antiviral)¹⁵⁸; and
antiviral cpd. with unk. structure¹⁵⁷
- 156 *Ficus cunia* Buch. Hom. (Moraceae) تين برى
الثمرة تستعمل لعلاج امراض الجلد والدمامل القبيحية.
مناطق توأجدها: نبات تمت زراعته في مزرعة الزعفرانية.
const.: the fruit: Albuminoids; CH's; coloring matter; silica; P. Amyrin¹⁵⁸
and another unk. structure cpd with (antitumor antiviral activity)¹⁵⁷.

- Eucalyptus, Red gumtree, Blood, Wood.
الزيت: مطهر ومعقم، للمغص، الدزنتري، للمغص المعوي، مخدر
Const.: Kino-tannic acid; Kinoin; Catechin; Pyrocatechin; Eudesmin
(antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (antibact., antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol
(antifungal)¹⁸; Citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; an antibact. with unk.
Structure; β -Eudesmol¹⁴²⁻¹⁴³ (antifungal).
كالبتوز
149. *Eucalyptus tarquata* Luchm (Myrtaceae)
const.: Eudesmin (antibact.)¹⁴⁴; Naringenin (anti-معقم ومعقم)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; citronellol (bact.,
antiviral)⁸⁵⁻⁸⁷; Resveratrol (antifungal)¹⁸; citronellol (cytotoxic)^{120, 145-146}; an antibact. with unk. structure; β -Eudesmol¹⁴²⁻¹⁴³ (antifungal).
خذ البنت
150. *Eupatorium cannabinum* L. (compositae)
water hemp, hemp Agrimony
الاوراق: معرقة، مدررة، مقيئة، مسهلة، ضد الاسقربوط، منظمة لعمل اعضاء
الجسم، منقية للدم، مخدرة، مقوية، مفيدة للاعصاب، مشهية، كدواء
للصفراء، طاردة للديدان، خافضة بسيطة للحرارة نافعة للجروح.
مناطق توأجدها: راوندوز
const.: Eupatoriopicrin (antiviral, antitumor)¹⁴⁷⁻¹⁴⁹; Eupatin and Eupatretin
flavonoids (antibact)¹⁵⁰; Eupatorin; hulin; Resin; vol. oil; Tannin.
151. *Euphorbia helioscopia* L. (Euphorbiaceae) خنيق الدجاج، ام الحليب
(plate 21)^{5, 8}
wolf milk
الجذر: طارد للديدان، ملين، حارق للبشرة، سام بالجرع العالية.
البذور: للكلويرا. عصير النبتة: مخرش للاغشية المخاطية.
الاوراق: طاردة للديدان، تستعمل للحمي، للاستسقاء والملازيا.
مناطق توأجدها: الصحراء الغربية، كركوك، سفوح الجبال الشرقية، السهل
الرسوبي الاوسط، عمادية راوندوز، سليمانية.
const.: saponin; Euphorbin (toxic principle), methyl gallate (antibact.,
antifungal)¹⁵¹⁻¹⁵²
152. *Euphorbia pilulifera* L. (Euphorbiaceae) ام الحليب، عنجد
Indian wolf milk, purge, pill bearing spurge
العشب: مقشعة، مدررة، مضادة للربو، كملينة وحافضة للاغشية المخاطية.

Crown Imperial, Imperial Fritillary

البصلة: مليئة للجلد، مبددة ومدررة للرمل والخصى، البصلة الغضة سامة للقلب. مناطق تواجدتها: عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const. The Fruit Bulb: Imperialine (toxic alkaloid).

162. *Fumaria officinalis* L. (Fumariaceae) (بقلة الملك)
Fumitory

نقيع العشب مفيد لتنظيم وظائف الأعضاء خصوصا الكبد والصفراء، مقو، مدرر، معرق مفيد للمعدة، منقو للدم، ملين للجلد (نافع في الاكزما)، طارد للديدان، مهديء، حقن للشرح لعلاج البواسير.
مناطق تواجدتها: عمادية

Cont: Fumaric protopin alkaloid (antibact.)¹⁶²⁻¹⁶³; Fumaric acid; Starch; Resin, Bitter principle; Salts; Mucilage.

163 *Fumaria parviflora* Lam. (Fumariaceae) شاترج
البذور: على شكل كمادات للأورام المؤلمة، لمعالجة ألم المعدة، خافضة للحرارة، منقية للدم، مضادة للمغص، مدررة.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الشرقي، الصحراء الغربية، سليمانية، عمادية، اربيل.

164 *Galium aparine* L. (Rubiaceae) (Plate 24)⁴ حشيشة الافعى
Cliver, Cleaver Goosegrass
العشب: مدررة، منقية للدم، مليئة، منظمة لوظائف الأعضاء، مقوية، معرقة تفيد المغص، ضد الاسقربوط، مفيدة للتجيبين
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط، منطقة المستنقعات.

Const: Chlorophyll; Rubichloric acid; Starch; Gallotannin; Asperulin, Asperulosid saponin.

165 *Galium verum* L. (Rubiaceae) بقلة اللبن، حبة
Cheese Renne; Ded straw, Yellow Cliver
نقيع العشب يستعمل في الحصة وامراض المحاري البولية، تعطي صبغة صفراء لذا تستعمل لصبغ الجبن والزبد.
مناطق تواجدتها: سليمانية.
Const., The Root: Coloring Matter (Glycosides, Galiosin, Rubradin, Primeveroside); Citric acid; Asperuloside, Milk curding Enzyme; Fatty oil;

157. *Ficus religiosa* L. (Moraceae)

تين اصنام

(نبات مزروع - نبات زينة)
الاوراق والاثار الغضة: تستعمل كمسهل وفي امراض الجلد. الثمرة: مليئة البذور: مرطبة، مليئة، منظمة لعمل وظائف الاعضاء القلف: يستعمل في القرع وامراض الجلد.

const.: the latex, caoutchouc, the bark; tannin, new isolated cpd's α -myrin¹⁵⁸ and another unk. structure cpd. possessing (antitumor, antiviral) acty.¹⁵⁷

158. *Fimbristylis dichotoma* L. Vahl (Cyperaceae) فليفلة
الجدور: عطرية جدا
مناطق تواجدتها: موصل السهل الرسوبي الشرقي والاوسط، منطقة المستنقعات.

159. *Foeniculum vulgare* (L.) Mill (Plate 22)⁴ شمار، شمر
Fennel (Umbelliferae)

(نبات مزروع من التوابل)
البذور والجدور: منكهات، مقوية للمرأة بعد الولادة كطاردة للرياح، مقشعة، مفيدة للربو والتهاب الحنجرة وسوء الهضم واصابات الامعاء والتهابات المجاري البولية.

الزيوت الطيارة: منشطة منكهة. مغلي الجدور خارجيا: للغرغرة، لغسل العين الرمدة والمجهدة. الاوراق خارجيا: لمعالجة تسليخات الاعضاء التناسلية والثدي وعلى البطن لتسكين الامها وطراد الغازات.

Const.: Vol. oil (anethol¹⁵⁹, fenchone¹⁵⁹, chavicol, anisic aldehyde, anisic acid, d - pinene¹¹⁹ and dipentene¹¹⁹); Fixed oil; Sugar, Starch; Protein; Phellandrene; Camphene.

160 *Fraxinus ornus* L. (Oleaceae) (Plate 22)⁴ لسان عصفور، المدرار
المادة المستحلبة: مليئة، خفيفة، مقوية، صحية للبدن.
مناطق تواجدتها: راو.

Const.: Esculetin (antibact.)^{130, 160}, Mannitol, Frox, green- fluorescent glucosidal principle; Mannose in two forms mann (a trisaccharide) and manno tetrose (a tetrasaccharide) and Mucilage (antibact with unk. structure¹⁶¹).

161. *Fritillaria imperialis* L. (Liliaceae) (Plate 23)³ اكليل الملك

مناطق تواجدها: موصل، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي والوسط، منطقة المستنقعات، راوندوز.

Const.: The Root: Glycyrrhizin (Ca and K salt of trihydroxy acid and glycyrrhizic acid); Bitter principle Glycyramarin; Iso-mucronulatol (antifungal)¹⁶⁴⁻¹⁶⁵; Haemolytically active saponin; Estriol; Coloring matter (Anthoxanthin glycoside, Isoliquirtin); Glucose; Sucrose; Mannite; Starch; Asparagine; Resins; and Vol. oil.

170 - **Gnaphalium luteo - album** L. (Compositae) قطينة
Cotton, Absorbent cotton

الاوراق: قابضة، نافعة للجروح ولداء الملوك (النقرس)
مناطق تواجدها: منطقة المستنقعات الجنوبية.

Const.: Alkaloid (trace).

171. **Gossypium herbaceum** L. (Malvaceae) قطن
(نبات مزروع - محصول زراعي)

الجذر والقلق: مدر للطمث. الالياف: لتصفية السوائل، لامتصاص الدم والقيح ولوقاية الجروح في العمليات الجراحية والحوادث، القطن غير الماص يستعمل لسد فوهات مستعمرات الاحياء المجهرية. البذور: يستخلص منها زيت القطن والذي يستعمل كملين للجلد في المروخات والمعاجين والمساحيق الجلدية، كمسهل، كمذيب لحقن الهورمونات ولصناعة الصابون.

Const.: Cellulose; protein; pectic substance; Wax; Sugar; pigments (traces).

The seed: Oil; CH⁺ s. (sugar, raffinose; dextrine, hemicellulose); proteins; P; Ca; Fe; K; Mg; Na; Mn; Al; silica; S; Chlorine; Copper (trace); Boron; Fibre; Zn; Iodine; Vit. B complex; Vit. A; Vit. D; Vit. E.

The Leaf: Protein; Fibre.

The Flower: Protein; Fibre; Ca; P.

The Root Bark: Pale yellow or colorless acid; Resin.

The alcoholic extract: Dihydroxy benzoic acid; Salicylic acid; phenolic substance; a fatty alcohol Leucocyanidol (antibact)^{174 - 175}; phytosterol; Ceryl alcohol; Fatty acids; Gossypolon (antifungal)^{167 - 168}; Apogossypol

Essential oil.

166. **Geum urbanum** L. (Rosaceae) (جذر قرنفل) حشيشة المبارك
Wood Avens, Throatwort, Herb-Bennet, Benedict's herb, Colewort, clove-Root.

العشبة: مفيدة للمعدة، مقوية، هاضمة، مفيدة للقلب. الجذر: قابض، خافض للحرارة، مقو للأعصاب والقلب والدماغ والذاكرة والأعضاء التناسلية ويعالج العقم عند النساء وجيد لإفرازات المهبل. الجذر المفروم مع الماء: مطهر لذلك اللثة الملتهبة ولغرغرة (الفم، اللوزتين، الاسنان)، وكذلك للبواسير والقروح، وهو يستعمل كذلك للدباغة وكصبغة. مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانة.

Const.: Gein; Essential oil (Eugenol); Mucilage; Resin; Tannin; Muriate of lime; Sugar; Bitter principle.

167. **Glaucium corniculatum** L. Cuk. (Papaveraceae) ورد نيسان

Horned Poppy, Sea Poppy

العشبة: مرطبة، مقوية. الجذر: مرطب، مهدىء، مبرد، مسهل، مفرز للماء، يضاف لغش الترياق. مناطق تواجدها: سفوح الجبال الشرقية، الصحراء الغربية، كركوك

Const.: Glauopicrin (bitter principle); Cheleritropin; Protropin¹⁶²⁻¹⁶³; Sanguinarin; Mucilage; Resin.

168. **Glossostemon bruguieri** Desf. (Malvaceae) مغبات

الجذر: مقو للشهوة، مفيد ضد السعال.

منطقة تواجدها: سفوح الجبال الشرقية

Cont.: CH⁺ s.; Saponins; Cellulose; Pectins; Minerals; Tannins; Fatty materials,

169. **Glycyrrhiza glabra** L. (Leguminosae) (سوس) (Plate 24)⁴ عرق سوس
Liquorice, Sweet wood

النبته وعصيرها تستعمل لتحلية المستحضرات الطبية، كمربط، ملين خفيف، كدواء صدري للنزلات الشعبية والسعال وحة الصوت، ولمعالجة التهابات الكلى والمثانة والروماتزم وداء النقرس ولقرحة المعدة والأمعاء.

الحنجرة والرئة)، كذلك في السعال والبرد، ضد الدزنتري. صبغة الورد مع زيت البلسم لمعالجة تمدد الشعب القصية. الزيت: مع السلطة اويستعمل مع الاصباغ والملمعات.

Const.: The seed: Protein; Fatty oil (Linoleic, Oleic, Palmatic, Stearic, and Arachidic acids); Fibre; K; Ca; P; Mg; S; Na; Silica; Fe; Al; Cl; I; Mn; Cu; Zn; CH' s.

The Flower: Honey; yellow dye (p - Carotene; Cryptoxanthin; Tetra-xanthin; Lutein; Quercimentrin; Helisterol; Sterol).

The plant: Saponin; Ascorbic acid; Carotene; and the following acids (citric, malic, malonic, lactic, succinic, aconitic and fumaric).

176. **Helianthus tuberosus** L. (Compositae) (plate 25) طرطوف الارض، المازة
Jerusalem Artichoke, Globe Artichoke.

الدرنات لمعالجة السكر (لوجود الانولين)، كمادة غذائية للانسان والمواشي.

Const. CH's; Inulin; Proteins; Sugar, Cinarin; Tannin; Inulase; Invertase; Bitter principle; Coloring matter; Helianthin; Dilevan; Synanthrin; inulin.

177. **Helicophyllum crassipes** Schott. (Araceae) لاعية
مطهرة لمعالجة جرب الخراف والحيوانات الاخرى.

مناطق تواجدتها: اربيل، سليمانية، كركوك، جنوب الجزيرة.

178. **Helicophyllum rauwolfii** Schott. (Araceae) لاعية
نفس استعمالات (177)
مناطق تواجدتها: اربيل، كركوك، عمادية، راوندوز.

179. **Heliothropium europaeum** L. (Boraginaceae) حشيشة العقرب
Heliotrope, Turnsole

العشبة: لمعالجة الصفراء، خافضة للحرارة، مدزة للطمث.
مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، كركوك، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي، سليمانية.

Const.: Essential oil; Cinoglossin; Heliotrien. N - Oxide. ¹⁸⁵

180. **Heliothropium undulatum** Vahl. (Boraginaceae) زريع، رمرام

(antiviral) ¹⁸⁰; Hemigossypolon (antifungal) ¹⁷⁰; Isohemigossypol (antifungal) ¹⁷¹; Gossivertin (antifungal) ¹⁷² ¹⁷³.

172. **Gossypium hirsutum** L. (Malvaceae) قطن

نفس استعمال (171)

Const.: Same as G. herbaceum and also Gossypol (antiviral) ¹⁷⁵ ¹⁷⁹;

Dime thoxygossypol (antifungal) ¹⁸⁰; Condensed tannin (antibact.) ¹⁸¹ ¹⁸² and methoxygossypol (antifungal) ¹⁸⁰

173. **Haplophyllum propinquum** Spach. (Rutaceae) جوفية

العشبة: كمرهم للجروح، المغلي يستعمل لحكة المعدة عند الاطفال.
مناطق تواجدتها: الغرفة، جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية والجنوبية، كركوك، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي، السليمانية.

174. **Hedera helix** L. (Araliaceae) (لبلاب متسلق) جبل المساكين

(plate 24,25)⁸

Ivy, Bentwood

الاوراق: سامة وتسبب التهاب الجلد ولكنها تستعمل على شكل ليخة للمسامير في الاصابع والقروح والحروق وبعض الالتهابات الجلدية. داخليا: النقيع يعطى في حالات (الروماتزم، النقرس، داء الخنازير، والسعال). الراتنجات الناضجة من النبتة المعمرة تستعمل كمنشط، مدر للطمث، الراتنجات الناضجة من الساق تستعمل لحشو الاسنان المنخورة والمسوسة المؤلمة.

مناطق تواجدتها: عمادية، السليمانية

Const.: The plant; Hederin (glycoside).

The seed: Semidrying oil.

The Fruit: Two saponin glycosides: Hederin and Hederagenin.

The Isolated Cpd. α - Hederin (antiviral) ¹⁸³ ¹⁸⁴.

175. **Helianthus annuus** L. (Compositae) ورد الشمس، عين الشمس، عباد الشمس (plate 25)¹⁰
Sunflower

(نبات مزروع - محصول زراعي)

البذور: مدرة، مقشعة، تستعمل في حالات اصابة (القصبات، المرىء،

184. **Hibiscus esculentus** L.(Malvaceae) بامية
Ladie's Finger, Gumbo, Okra

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الثمرة الغضة: مليئة للجلد ومحمرة للبشرة، مدررة، تعطى كمغلي في النزلات الشعبية، لمعالجة عسر البول والسيلان. الاوراق ككبادات مليئة للجلد، نقيع الجذر: للسفلس، البذور المحمصة: معرقة. البذور: منشطة، مقوية للقلب، ضد المغص

Const: The seed Coat (Pod): Pectin; Mucilage; Fat; Mineral matter; Fibre; CH's.; Ca; P; Fe; Mg; K; Na; S; Cu, Mn; I; Thiamine; Riboflavin; Ascorbic acid; Niacin; Vit. A.

The Leaf and Root: Mucilage; Vol. oil; I.

The seed: Protein; Lipids; Crude Fibre; Sugar; K; P; Ca The Ripe Seed: Edible oil.

185. **Hibiscus rosa - sinensis** L. (Malvaceae) (plate 26)¹⁰ ختمة صينية
China Rose, Shoeflower Plant

(نبات مزروع - نبات زينة)

الازهار: مليئة وملطفة للجلد، مقوية للشهوة، مدررة للطمث. تستعمل موضعيا لاورام ودمايل الجلد. المغلي منها لمعالجة النزلات الشعبية وزيادة الطمث. الاوراق: مليئة للجلد، مسهلة خفيفة، مخدرة. الجذر الطري: يستعمل في السيلان. ومطحون الجذر يستعمل في الطمث.

Const.: The Flower: Fat: Crude fibre; Ca; P; Fe; Thiamine; Riboflavin; Niacin; Ascorbic acid; Anthocyanin; Pigments; Cyanidin diglucoside. The Leaf: Carotene.

186. **Hibiscus sabdariffa** L. (Malvaceae) جاي كوجرات
Red Sorrel, Jamaica Sorrel, Roselle

(نبات زينة)

نقيع الكأس الحامض يستعمل كمشروب يساعد على الهضم، مدرر، معقم للامعاء، ملين خفيف، مهدىء مضاد للاستقربوط، منعش.

Const.: The Flower; Hibiscus acid; Aromatic acids; Coloring matter;

العشبة: موضعيا لالم الرأس داخليا: لدر الحليب، كذلك تستعمل للسيلان. مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، الصحراء الجنوبية والغربية، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط.

181. **Herniaria glabra** L.(Ilecebraceae) شويل، نبات الشيخ، ام وجع الكبد
Rupturewort, Burstwort, Herniary, Knotweed
العشبة: قابضة، مدررة، لالتهابات المثانة. المستخلص المائي كمطهر ومنعم وملين للجلد.

مناطق تواجدتها: السليمانية

Const.: Herniarine saponin (antifungal, antibact.)^{186 187}; Methyl umbelliferone; Paronychine; Coumarin; Tannin; Essential oil.

182. **Herniaria hirsuta** L. (Ilecebraceae) شويل
Rupturewort, Burstwort

العشبة: المغلي يستعمل لالتهابات الخنجر، مدرر، مخدر قوي، مخرش للمعدة وبالجرج العالية يكون ساما.

مناطق تواجدتها: الغرفة، جنوب الجزيرة، الصحراء الجنوبية والغربية، جبل سنجار، منطقة المستنقعات الجنوبية.

Const.: Herniarine (antifungal, antibact.)^{186 187}; Odoriferous tonic principle; Coumarin.

183. **Hibiscus cannabinus** L. (Malvaceae) تيل، جلجل
Deccan Hemp, Mesta

(نبات مزروع - محصول زراعي)

عصير الازهار مع السكر والفلفل الاسود لمعالجة كثرة افراز الصفراء الحارقة. البذور: مقوية للشهوة، مسمنة، خارجيا للالام والرضوض. الاوراق: مليئة.

Const.: The Fibre :Lignin; Cellulose; Proteins Organic bases; CH' s ; Pectins.; Tannins, Phosphatides; Wax

The seed Fatty oil; Nitro genous matter; Saccharifiable matter; Crude fibre; Mineral matter .

The Flowrer: Coloring matter (yellow crystal, aglucone, Cannabiscitrin, flavonol).

- Const.: Hyoscyamine (levorotatory crystalline alkaloid); Scopolamine (Hyoscine) which is amorphous alkaloid; Hyocypicrin; a glycoside
- 191 **Hyoscyamus reticulatus** L. (Solanaceae) بنج
Henbane
الاوراق: سامة ولها تأثير ترياقى ومخدر
مناطق تواجدها: اربيل، كركوك، موصل، شمال الجزيرة، عمادية،
راوندوز، سليمانية.
192. **Hypericum triquetrifolium** روجة، عران
Turra Syn. H. Crispum L. (Hypericaceae)
St. John's Wort.
النبته: سامة للحيوانات المنزلية لذا فهي قليلة الاستعمال.
مناطق تواجدها: شمال الجزيرة.
193. **Inula graveolens** L. Desf. (Compositae) شواسر
العشبة: يقال باستعمالها لأمراض العين، مسجل لها تأثير مدرر، متوقع تأثيرها
السام للحيوانات المنزلية، تسبب شلل في الجهاز التنفسي والفعاليات الحركية.
مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط، منطقة المستنقعات الجنوبية.
194. **Ipomoea batatas** Poir (Convolvulaceae) بطاطا حلوة
(نبات مزروع - محصول زراعي)
الدرنات: كغذاء خصوصا للأطفال والناقيين، من مكونات المرطبات.
Const. Resin; Starch; Sugar; Albuminoids; CH; Ipomeanine ¹⁹⁰⁻¹⁹²
(antifungal); Ipomeamarone (antibact., antifungal) ¹⁹³⁻¹⁹⁴; Ipomeamar-
anol (antibact) ¹⁹⁵.
195. **Iris pallida** Lam. (Iridaceae) سوسن
Pale Flag, Orris, Sweet Iris
(نبات مزروع - نبات زينة)
كعطور لاحتوائها على الزيوت العطرية. مطحون الجذر: كمسحوق لتنظيف
الاسنان او للتجميل.
Const.: Iridin; Essential oil; Fatty oil; Sugar; Starch; Resin; Mucilage;
Orris butter (Yellowish vol. Oil consisting mostly of myristic acid and
ketone); Fe; Crystalline glucoside; an acid resin and some tannins
196. **Jasminum officinale** L. (Oleaceae) الياسمين (plate 27)³

- Sugar; Mucilage; Tannin; Salts; Ca; P; Fe; Mg; Al; Na⁺ K; Reducing
sugars; Sucrose Gossypetin and Hibiscin Hydrochloride.
187. **Hordeum sativum** Pers. (Gramineae) شعير
Barley, Pearl Barley (نبات مزروع - محصول زراعي)
البذور: عادة المطحونة (كدقيق) مع الحليب تعطى للأطفال الرضع وهي
سهلة الهضم، لذا تعطى كذلك للمحمومين، يحوي على فيتامين E لذا
يستخدم كخلاصة لازابة زيت كبد الحوت، الهيموكلوبين ومستحضرات طبية
اخرى.
Const.: Proteins; (hordein; edestin, albumin); water insoluble protein
(Leusosin); Starch; Fat (Oleic, Stearic, Linolic, and Linoleic acids);
Pentosans; Sucrose; Raffinose; Lecithin nucleic acid; Phytin; Porphyrin;
The enzymes (Protease, Pentosase, Diastase, Vit. A and B).
188. **Hordeum vulgare** L. (Gramineae) شعير
Barley, Pearl Barley (نبات مزروع - محصول زراعي)
نفس استعمالات (187)
Const.: Same as H. sativum and also Purothionin lipoprotein¹⁸⁸⁻¹⁸⁹
(antibact.).
189. **Hyoscyamus albus** L. (Solanaceae) بنج
White Henbane
الاوراق: مخدر، ترياقى، مهدىء لاضطرابات الاعصاب.
مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز.
Const.: Same as **Hyoscyamus niger**.
190. **Hyoscyamus niger** L. (Solanaceae) بنج بري (Plate, 26, 27)⁴
Black Henbane, Hogbean
مناطق تواجدها: السليمانية، بنجوين
لعلاج مغص الاحشاء الداخلية، كمهدىء لالام الحصى والسيلان، يخلط
مع مادة مسهلة لمنع تأثيره القابض، مهدىء لحالات الكزاز والصرع،
لامراض البحر والجو، مقو للشهوة، يستعمل لامراض العيون ولتوسيع
حدقتها.

(Nucitannin); Inosit; Vit. C; Curumicidin (antibact).

The seed: Fixed oil; Linolen - isolinolen oil; Myristin and Laurin acids; Juglandin; Resin.

The Fruit: Oxalic acid.

199. **Juncus maritimus** L. (Juncaceae)

اسل

Matting Rush

مفيدة للرئة، مبددة للبلغم.

مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، موصل، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الأوسط، منطقة المستنقعات الجنوبية.

200. **Juniperus communis** L. (Cupressaceae) (Plate 28)*

Common Juniper

عرعر عادي

(نبات مزروع - نبات زينة)

الحبة: مدررة، معرقة، مقية للدم، هاضمة، مفيدة للمعدة، طاردة للغازات.

زيت الحبة: ملين، طارد للغازات، مدرر، منشط ومفيد للقلب ويزيد المناعة.

الخشب: مدرر، معرق، منق للدم، مغلي الخشب يشرب لمعالجة الامراض الجلدية والزهرية وللبول السكري وداء الخنازير والسل وضعف الشهية. زيت الخشب: مروح للروماتزم والنقرس والاستسقاء

Const : Juniperin; Juniper camphor²⁰⁰; Vol. oil; Grape sugar; Resins; Fat; Ligrin; Wax; Gum; Salines, Proteids; Malates; Formic acid, Albumen, Essential oil; Tannin; Communic acid⁹⁹, Monoterpene (antibact , antiprotozoal) unk. Str¹⁹⁸

The Wood Essential oil, Resin.

201. **Juniperus excedrus** L. (Cupressaceae)

عرعر

Red Juniper, Cade

قطران النبتة يستعمل موضعيا للاكزمة وللصدفية وللقرع وكذلك يستعمل كقاتل للطفيليات

مناطق تواجدتها: عمادية، راوندوز.

Const. : Sesquiterpene (cadinene); Phenols; Guaiacol; Cresol; Acetic

White Jasmine

(نبات مزروع - نبات زينة)

الجذر للدودة الحلقية. الازهار: لصحة الرئة، مقوية، قابضة، مخدرة مهدئة للاعصاب، نافعة للجروح وتسمم الدم في النفاس. الثمرة: مخدرة. الزيت: للعطور.

Const.: Jasminine (alkaloid); Salicylic acid; Resin; Indol; Jasmon; Benzylic acetate; Benzylic alcohol; Linalol²⁰⁰; Linalyl acetate; Anthranil - acid - methyl ester.

197. **Jasminum sambac** Soland. (Oleaceae)

فل، رازقي

Arabian Jasmine, Tuscan Jasmine

الازهار: ضد الامساك والصداع، غسول للوجه وللعين الاوراق: للحمى الجذر: غسول للعين.

Const.: The Flower: Perfumed oil (esters, Linalool, methyl anthranilate, Indole).

198. **Juglans regia** L. (Juglandaceae)

(Plate 27)* جوز، حوز

Walnut

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الاوراق: عفصية فظة (دابغة)، مغلي الاوراق موضعيا (لوقف افرازات المهبل، لتقيح الاذن، لالتهاب آجلد)، منظمة لعمل الاعضاء خصوصا الغدد اللمفاوية، ملينة للجلد خصوصا الوجه، معقمة، ضد داء الخنازير، منقية للدم، هاضمة، توضع على الثدي لوقف الحليب (للفطام) غلاف الثمرة مع الاوراق: تغلى بماء للسفلس، لالتهابات الجهاز الهضمي وكطارد للديدان.

الزيت: طارد للديدان، ملين، لعلاج الصفراء، مقو للدماغ، ويستعمل خارجيا كذلك

الجوزة: منظمة لفعل الاعضاء، ملينة، مغذية ومقوية لخلايا الدماغ ومقوية جسيا.

مناطق زراعتها: عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const.: The Leaf: Juglandin (Nucin), Inosit; Hydrojuglon, Essential oil; Tannic acid; Gallic acid²⁰⁰.

The fruit Bark: Juglan (antibact , antifungal)⁹⁶⁻⁹⁷; Juglandin; Tannic acid

- البذور: مبردة، تستعمل داخليا للصداع.
- Const.: The Fruit pulp: Protein; Fat; CH's.; Mineral Matter; Ca; P; Fe; Na; K; I; Glucose; Fructose; Amino acids; Vit. B; Ascorbic acid.
- The seed: Protein; CH's.; Fibre; Ca; P; Edible oil.
- The Bitter Fruit: Cucurbitacins (B, C, G, and H) ⁷⁸⁻⁸⁰ aglycones (bitter principle).
207. *Lagerstroemia Indica* L. (Lythraceae) ورد القهوة
Common Crape Myrtle
- (نبات مزروع - نبات زينة)
- القلف والاوراق: مسهلة. البذور: مخدرة
208. *Lagerstroemia speciosa* L. (Lythraceae) ورد القهوة
Queen Crape Myrtle
- القلف والاوراق: مسهلة
- Const.: The Leaf, Fruit and Bark: Tannin.
209. *Lallemantia iberica* Fisch and Mey (Labiateae) سمسم بري
زيت البذرة: كبديل لزيت الكتان
- مناطق تواجدها: موصل، عمادية، سليمانية
210. *Lallemantia royleana* (Wall.) Benth. (Labiateae) سمسم بري
البذور: لعلاج نوبة القلب، للسعال.
- مناطق تواجدها: موصل، جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية والجنوبية.
- Const.: The seed: Semidrying oil; Mixed fatty acid; Mucilage.
211. *Lantana camara* L. (Verbenaceae) (Plate 29)^a مينا شجري
Lantana, Wild Sage
- (نبات مزروع، نبات زينة)
- العشبة: مقشعة، عطرية، سامة للحيوانات المنزلية. الزيت: مفيد لحكة الجلد
- Const.: The Leaf: Greenish oil with pleasant odour; Lantadene A (toxic principle); Triterpenoid; Lantadene B (fish poison and radio active)
- The Bark and Root: Quinine like alkaloid; Lantanine with strong antispasmodic and antipyretic properties.

acid.

202. *Jussiaea repens* L. (Onagraceae) كوبياني
Primerose Willow
- العشبة: على شكل كمادة او لصقة لعلاج تقرحات الجلد.
- مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط والشرقي، منطقة المستنقعات الجنوبية.
203. *Kochia scoparia* Schrad. (Chenopodiaceae) (Plate 28)^a شعر بنات
(نبات مزروع - نبات زينة)
- منشطة للقلب.
- Const.: The Leaf and Seed: Saponin. The Herb: Crude protein; Carotene
204. *Lactuca sativa* L. (Compositae) خس
Garden Lettuce, Cabbage Lettuce
- (نبات مزروع. محصول زراعي)
- البذور: لعلاج حمى التيفوئيد. النبتة: ملينة للجلد. العصير المستحلب: ترياق ومنوم.
- Const.: Acids; Lactucerin (lactucon); Albumen; Mannite; Lactucin (chiefly bitter principle); Iron; Vit. C; an antibact. with unk. structure ²⁰¹.
205. *Lactuca serriola* L. (Compositae) خس الزيت
Prickly Lettuce, Compass Plant.
- العشبة: مدررة، ضد المغص، مهدئة، ملينة للجلد، وسامة.
- مناطق تواجدها: اربيل، السهل الرسوبي الاوسط، عمادية، راوندوز.
- Const.: Lactucin; Acids; Lactucerin, Albumen; Iron.
206. *Lagenaria vulgaris* Ser. (Cucurbitaceae)
Bottle gourd قمع مساحي، قمع
- (نبات مزروع - محصول زراعي)
- لبة الثمرة: مسهلة، ملطفة، مدررة، لعلاج الصفرة، مفيدة للسعال.

217. **Lilium candidum** L. (Liliaceae) (زنبق ابيض) (Plate 30)³ ،
 Madonna Lily, White Lily
 سوسن ابيض
 (نبات مزروع - نبات زينة)
 الازهار: خارجيا: للجروح والحروق والدمامل والتهاب غدد جفن العين
 الدهنية (الشحاذ) ولسعات الحشرات. البصلة: دابغة، لعابية (مخاطية)،
 محمّرة للبشرة فهي مفيدة لتعجيل فتح الدمايل، مدررة، مقشعة، مليئة
 للجلد ومنقية للوجه من النمش، مفيدة للاستسقاء ومعالجة القيء والدوار
 ومنبهة في حالات الاغماء.
 Const.: The Bulb: Mucilage; Scillin.
 The Flower: Waxy green - brown concrete.
218. **Linarla cymbalaria** Mill. (Scrophulariaceae) حشيشة الشقوق
 Ivy - leaved Toadflax, Ivy - leaved Snap Dragon
 الاوراق: دابغة (عفصية)، مطهرة، ضد الاسقربوط، مفيدة للكبد، نافعة
 للجروح، الازهار: مقوية.
 Const.: Linarin; Pectolinarin; Acids; Sugar; Mucilage; Gum; Cymbalarin;
 Anthirrhinic acid; Acetic acid; Coloring matter.
219. **Linarla elatine** (L.) Mill (Scrophulariaceae) لبلاب احراش (Plate 30)⁴
 Fluellin Snap Dragon
 العشب: موقفة للتزف، دابغة، مقوية للعضلات.
 مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الشرقي والاوسط، منطقة المستنقعات
 الجنوبية، راوندوز، سليمانية.
220. **Linum usitissimum** L. (Linaceae) كتان (Plate 30)⁵
 Linseed, Flax
 (نبات مزروع - محصول زراعي)
 البذور: داخليا: مليئة للجلد والاعشية المخاطية، مليئة للبطن ومسكنة لالام
 القرح، مفيدة في السعال الجاف وفي امراض الجهاز البولي والبروستات،
 كمصدر لزيت بذور الكتان.
 زيت الكتان: استعمالات صيدلانية كثيرة كوسط للمروخات والمعاجين وكذلك

212. **Lathyrus sativus** L. (Leguminosae) ،

Chickling Vetch, Vetchling, Crass pea -

يستعمل بكثرة لشلل الاطراف السفلى الجزئي او الكلي والذي يصيب
 الانسان والحيوان.
 مناطق تواجدتها: اربيل، كركوك، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي
 الاوسط، موصل.
 Const.: The Leaf: Greenish oil with pleasant odour; Betaine; Albumi-
 noids; Prolamine; Globulin; Glutelin; Carotene, Thiamine; Riboflavin;
 Nicotinic acid; Biotin; Pantothenic acid; Folic acid; Pyredoxine; Inositol;
 Asorbic acid.

213. **Lawsonia inermis** L. (Lythraceae)(Plate 29)⁷

Henna

ملونة (للشعر، والجلد، والاطافر)

Const.: Lawsone (Oxynaphthoquinone); Henna tannic acid; Hennatan-
 nin; Mucilage; Fat; Resin; Mannite; an unk. structure antibact. against
 Gm +ve and Gm-ve⁶².

214. **Lemna minor** L. (Lemnaceae)

عدس الماء

Duckweed, Water Lentils, Buck's meat

العشبة: مرطبة، مدررة، منظمة لوظائف الاعضاء، ضد الاسقربوط.
 مناطق تواجدتها: سليمانية، عمادية، راوندوز.

215. **Leontice leontopetalum** L. (Berberidaceae)

طقيق، عسلوق، خميرة الدار

الجذر: يستعمل لعلاج الصرع.

مناطق تواجدتها: الغرفة، جنوب الجزيرة، كركوك، راوندوز، سفوح الجبال
 الشرقية موصل، الصحراء الغربية.

216. **Lepidium sativum** L. (Cruciferae)

رشاد

Garden Cress

(نبات مزروع - محصول خضري)

العشبة: لداء الحن (الاسقربوط)، مشهية، مدررة، منقية للدم

Const.: Myrosin; Lepidin; Vitamins; I; Fe; S; Machrolysin

which inhibits pituitary secretion.

223. **Lolium temulentum** L. (Gramineae) رويطة
Darnel, Darnel rye grass, Tare
الثمرة: ترياقية، سامة، تنمو وسط الحنطة، لذا بذورها تأكل مع الحنطة.
مناطق تواجدها: الصحراء الغربية، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي
الأوسط والشرقي، عمادية، سليمانية.
Const.: Temulin (liquid alkaloid); Fatty oil, Enzyme; Silicic acid; Tannin;
Wax.
224. **Luffa acutangula** (Cucurbitaceae) ليف
Angular Sponage Luffa
(نبات مزروع - محصول زراعي - نبات زينة)
البذور: مقيئة، ومسهلة. الأوراق: لمرض الطحال، والواسير، والجذام.
عصير الورقة: خارجيا لالتهابات منظمة العين الحبيبية والغدد تحت الجفن
الدهنية.
Const.: The Seed. Curcubitacins B, D, G, and H⁷⁶⁻⁸⁰; Crude Protein; Fat;
Fibre; Pentosans; Reducing sugar; Free fatty acids.
225. **Luffa cylindrica** M. Roem. (Cucurbitaceae) ليف
Sponge Luffa
(نبات مزروع - محصول زراعي - نبات زينة)
البذور: مقيئة، مسهلة. الثمرة: بعد نزع القشرة نحصل على الياف محاكة
قوية تستعمل كما يستعمل الاسفنج.
Const.: The seed. Nitrogenous matter; Fat; Fibre; Pentosans; Reducing
sugars; Mineral matter; P; Fixed oil; Cucurbitacin B⁷⁵⁻⁸⁰.
226. **Lycium barbarum** L. (Solanaceae) عوسج
Box-Thorn, Prickly box, Bartard Jasmine
العشبة: ضد المغص، مدررة، ملينة للطن، سامة، تحوي على مادة مقوية
للشهوة.
مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية والجنوبية، موصل،
سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الأوسط والشرقي، منطقة
المستنقعات الجنوبية.
Const.: The Herb: Lycin; Tropein Cholin, Sugar; Tannin; Cyanohydric

كاملين او مسهل ولعاجة الحروق ويزيل حصاة المرارة اذا استعمل داخليا.
كلبخة او كمادة للجلد لامتناس الانتفاخات الجلدية المتسببة عن كثرة
السوائل، لتسكين الام التهابات المعدة والغدة النكفية والغدد اللمفاوية
والدمامل والقروح الصلبة وامراض الجلد التي تفرز القيح والقشور.
مناطق زراعتها: السهل الرسوبي الاوسط، معظم المناطق الشمالية.

Const.: Ricinolic acid (antibact., antifungal and antiviral) ²⁰³⁻²⁰⁵; Linatine
Oligopeptide (antibact.) ²⁰⁶⁻²⁰⁸; Fixed oil; Mucilage; Proteins; Cyanogene-
tic glycoside Linamarine; Lipase enzyme.

The Seed. Starch; Oil. Linen oil : Glycerides of unsaturated acids
(linoleic, linolenic, and oleic acids); Small quantities of saturated acids
(stearic, palmitic and myristic).

221. **Lippia nodiflora** (L.) Rich, (Verbenaceae) بليلة، (Plate 3f)
ربين جداوي

العشبة: مرطبة، مدررة، خافضة للحرارة، لتوقف حركة الامعاء المصحوبة
بالام الورك والركبة، كمادة (للدمامل، لانفخ الغدد العنقية، للقرح بطيئة
التفاء، لالتهابات حمرة الجلد). خلاصة الاوراق: ضد الجراثيم.
مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الشرقي والاوسط، منطقة المستنقعات
الجنوبية، الموصل.

Const.: The Herb: Glucosidic coloring matters, Nodiflorin A and
Nodiflorin B; non - glucosidic bitter substances Essential oil; Resin;
Potassium nitrate.

222. **Lithospermum officinale** L. (Boraginaceae) حب القلب
Gromwell, Pearl plant, Gromel

البذور: مدررة، تستعمل للكلى وحصاة المثانة. الجذور والساق: يحويان
على مادة موقفة لافرازات الغدة النخامية، مفضلة كمانع حمل، نقيع الاوراق:
مهدئ للام. الجذر: منق للدم مغلي الجذر واللوالب: للجدرى والحصبة
والحكة.
مناطق تواجدها: سليمانية.

Const.: The Seed: Rutin; Quercetin⁸⁹; Fatty oil, Mucilage; CaCO₃; The
Leaf: Tannin; Fat; Rutin, a waxy ester; β - Sitoside, calcium silicate
CaCO₃; The root and Stem: An undetermined

Mangotree

الثمرة الناضجة: مليئة، مدررة، مفيدة لنزف (الرحم، الرئة، والامعاء).
الثمرة غير الناضجة: مفيدة لمرض العين ولطفح الجلد. مهروش الثمرة
العفصية: مفيد كمنشط ومقو للمعدة الضعيفة. القلف: لنزف الرحم،
للنزف الرئوي، ولانطلاق البطن.

Const.: The Fruit: Cellulose; Yellow coloring matter; Vit. C Sugar; CH's.;
Albuminoids; Mangiferin²¹⁰.

The Bark: Tannin.

The Kernel: Tannin; Gallic acid²⁰⁹; Sugar; Fat; Gum; Starch.

232. *Marrubium vulgare* L. (Labiatae) حشيشة الكلب (Plate 32)⁴

White Hore - Hound

الاوراق والاجزاء العلوية من الازهار: عطرية، مفيدة للبرد والسعال، منفثة
لللغم، مدررة، طاردة للرياح، مقوية للمعدة ومنشطة للجسم، مطهرة،
معقمة، كدواء للصفراء خافضة للحرارة، مدرة للطمث، دواء منزلي
لالتهاب الحنجرة وتنظيم ضربات القلب.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط.

Const.: The Herb: Marrubium (bitter principle)^{211 212}; Essential oil; Tannin;
Resin; Wax; Neutral saponin; Cholin; Mucilage; Nitrate of potash; Fat;
Ursolic acid.

233. *Matricaria chamomilla* L. (Compositae) (بابونج معروف)

Common Camomile, German Camomile

الازهار: خافضة للحرارة، مفيدة لحالات البرد والروماتزم والتهاب العظام،
طاردة للرياح، ضد الدزنتري (منظمة لحركة الامعاء) للمغص والقرحة
المعدية والمعوية، مقوية للاعصاب، معرقة، مضادة للالتهابات الجلدية
والدمامل وتقرحات الاظافر مطهرة، مقوية للشعر، لمعالجة الصداع والام
الاعصاب والتهاب الجيوب الانفية، لعلاج امراض العيون، لالام الاذن
والتهابات، لتقرحات الفم واللسان، لعلاج التهابات الغدة النكفية واللوزتين
كمحلول للغرغرة، ولعلاج النزلة الشعبية. مفيدة لآلام والتهابات الصفراء

acid.

The Berry: Zea Zanthin

227. *Lycopersicon esculentum* Mill. (Solanaceae) طماطة (Plate 31)⁸ Tomato, Love Apple

(نبات مزروع - محصول زراعي)

مسهلة خفيفة، هاضمة، منقية للدم، تستعمل كخضرة.

Const.: Vit. A and K; Citric acid; Malic acid; Oxalic acid; Oxalate of
potash; Serotonine²⁰⁹.

The unripe Fruit: Solanine (toxic)³⁰⁹⁻³¹¹; Folic acid.

228. *Lycopus europaeus* L. (Labiatae) فوسيون مائي

Gipsywort, Bitter bugle Weed, Water Horehound

العشبة: عفصية (داغة)، خافضة للحرارة

مناطق تواجدتها: موصل، منطقة المستنقعات الجنوبية، سليمانية،

Const.: Oxalate of Calcium; Lycopin (Resin); Essential oil, Malic acid;
Tannin; Coloring matter.

229. *Lythrum salicaria* L. (Lythraceae) (Plate 32)³ فرنديل

Red Sally, Sage Willow

العشبة: عفصية، مقوية، مفيدة للبواسير، وللإسهال والدزنتري.

مناطق تواجدتها: موصل، عمادية، راوندوز، سليمانية، كركوك

Const.: Fat; Mucilage; Tannin; Salicarin; Phytosterin; Sugar; Litranin;
Wax; Organic matter.

230. *Malva neglecta* Wallr. (Malvaceae) (Plate 32)⁸ خبيزة

Low Mallow, Running Mallow, Blue Mallow, Cheese Flower

الازهار: مفيدة للرئة، مقشعة، مليئة، مرطبة، مدررة، مليئة للجلد
وملونة.

الاوراق: مليئة للبطن، مليئة للنزلات الصدرية والمعوية.

مناطق تواجدتها: راوندوز

Const.: The Flower: Malvin (coloring matter); Mucilage; Starch; Tannin.

The Leaf: Mucilage; Tannin.

231. *Mangifera indica* L. (Anacardiaceae) عنب

للرياح، مدررة، عطرية، مقوية للأعصاب، مخدرة، فيها مادة مانعة للتخثر، لذا تستعمل في الجلطة والتخثر.

خارجيا: للأورام الصلبة (غير الخبيثة) كعقد الحليب في الثدي، للقروح والدمامل والجروح النتنة.

مناطق تواجدها: العمادية راوندوز

Const.: Coumarin, Melilotin; Medicarpin (antifungal)²²⁰⁻²²²; Essential oil;

Resin; Flavon; Acids; Tannin; Melilotic acid; Dicoumarin (dicoumarol).

237 *Melissa officinalis* L. (Labiatae) حشيشة (Plate 34)^٦ (رنجان)

النحل، ترنجان Balm, Balm - Unit, Honey plant, Lemon Balm

الأوراق والزيوت: طاردة للرياح، مسكنة للآلام (الصداع، الأذن، الأسنان)، مانعة للحمل. مدرة للحليب، كبلم لبعض العطور ومواد التجميل، منشطة ومعركة ومقوية (للدماغ، للقلب، للأعصاب، للنفاس)، لعلاج الروماتزم.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الأوسط، عمادية، راوندوز.

Const.: Vol. Oil consisting of (citrol, Citronellol, ^{20, 145-146} Geraniol, ¹²⁰⁻²⁵⁶

Linalool); Tannin; Resin; Mucilage; an antiviral cpd. With unk. structure²³¹. Caffeic acid (antiphage, antiviral and antibact.)²³²⁻²³³.

238 *Mentha longifolia* (L.) Hads. (Labiatae) نعناع، بطنج

Horse - mint

العشبة: طاردة للرياح، مطهرة، منشطة.

Const.: The Herb; Pale yellow oil.

239 *Mirabilis jalappa* L. (Nyctaginaceae) لاله عباس

Four O'clock plant, Marvel of Peru.

الأوراق والساق: مقوية. الأوراق المهروسة أو عصير الأوراق: لعلاج الخراج والدمامل والجروح وكذلك للحكة. مطحون الجذر: مخروش للجلد والأغشية.

Const.: The Root; Resin; Gum; Sugar; Starch; Coloring matter.

240 *Momordica charantia* L. (Cucurbitaceae) كيرلا

Balsam Cucumber, Bitter gourd

والمثانة والمبيض والرحم والمهبل ولآلام الحيض والنفاس.

مناطق تواجدها: موصل، السهل الرسوبي، حرقى، السليمانية.

Const.: The Flower: Vol. oil; Tannic acid, Bitter principle; Resin; Acids;

Opigenin; Laevulose; Phytosterin; Umbelleferon; Coumarins; Vit. C;

Nicotinic acid; Herniarine (antibact.);¹⁸⁶⁻¹⁸⁷ Matricarin²⁰⁶; Desacetyl

Matricarin²²⁷; Chamomilla alcohol²²⁸; Bisabolol (antibact., antifungal)²¹³⁻²¹⁵.

234 *Medicago sativa* L. (Leguminosae) جت (Plate 38)^{٧٨}

مغذ ومسمن ومقو (للدماغ، للقلب)، ضد الاسقربوط.

قش الجت اليابس يطحن ويستعمل لغذاء الانسان وبالدرجة الاولى الحيوانات الماشية.

البذرة: تستعمل للتهابات المفاصل.

مناطق تواجدها: راوندوز، عمادية، سليمانية، معظم مناطق العراق، وخاصة المناطق الوسطى.

Const.: Medicarpin (antifungal)²²⁰⁻²²²; Protein; Medicagenic acid

(antifungal)²¹⁷⁻²¹⁹ Medicagenic acid - glucoside - lucerne (antifungal)²¹⁷⁻²¹⁹

Saponin; Myriston; Vitamins; Fat.

235 *Melia azadirachta* L. (Meliaceae) سبحيح، زرنخلت

Persian Lilac, Bead Tree

(نبات مزروع - نبات زينة)

كل الاجزاء: مطهرة ومزيله للانسدادات - الازهار والاوراق: لعلاج الصداع،

عصير الاوراق: طارد للديدان، مدرر، مدر للطمث، يعالج نزلات البرد

البذور: لعلاج الروماتزم

Const.: The Root Bark: Paraisine (alkaloid); Bitter principle. Isol. Cpd's.:

Nimbiol²²⁹⁻²³⁰; Nimbidin - Nimbin (antibact., antiviral)²²³⁻²²⁵.

236 *Mellilotus officinalis* Lam. (Leguminosae) (حندقوق حقل)

(Plate 34)^{٦٨} حندقوق، نفل

Yellow Melilot, King's clover, Sweet clover.

العشبة والزهرة: داخليا: لعلاج الغدة النكفية الملتهبة والنزلات الشعبية،

مقوية للقلب، منظمة لعمل الاعضاء، منشطة، عفصية، مليئة، طاردة

الناضجة: مفيدة للسكر.

الثمرة الناضجة: ملين خفيف.

Const.: The Fruit: Sugar; Starch; Gum; Fat; Salts; Albuminoids; CH's; Vitamins.

244. *Myrtus communis* L. (Myrtaceae) (Plate 35)^a ياس. آس

Myrtle

الاوراق: دابغة، منشطة، مفيدة لالتهابات الدماغ والصرع، اضطرابات الرئة، النخمة تستعمل كغسول لفم، طاردة للرياح، مفيدة للتنزف، للتقرحات الداخلية، للروماتزم، لتزول او تدلي الرحم، كمطهر ومنشط للرئة ولاغشية الاعضاء التناسلية والبولية، مفيدة لالتهابات القصبة الهوائية والكلية.

Const.: The Leaf: Essential oil (Myrtol); Tannin; Bitter principle.

The Fruit. Essential oil (Myrtol); Resin; Tannin; Acids; Sugar.

Other Isol. Cpd's.: Myrtucomulone - A and B against G+ ve bacteria²³⁹⁻²⁴⁰.

245. *Narcissus tazetta* L. (Amaryllidaceae) نرجس

Daffodil

الجذور: مقيئة، مسهلة

البصلة: مفيدة لازالة المغص.

مناطق تواجدها: العمادية، راوندوز، السليمانية

Const.: Nacriclasine (Lycoricidin A antibact.)²⁴¹⁻²⁴⁴; Lycorine (antibact)²⁴⁵

²⁴⁶; (Narcissine alkaloid) especially in the bulb; Pluvine²⁴⁷; Tannin Inulin; Starch; oxalate.

The Leaf; Scillain (Scillitoxin, heart poison) sugars; Quercetin²⁴⁸ Carotene.

246. *Nasturtium officinale* R.B.r. (Cruciferae) حرف جرجير، قره

(Plate 35)^a حرف الماء، حب الرشاد

Water - cress, Brown - cress

العشب: منشطة، منقية للدم، مدررة لذا فهي مفيدة للاوديميا، طاردة للديدان، ضد الاسقربوط، منعشة، فاتحة للشهية، تأكل مع السلطة

(نبات مزروع - نبات زيتة)

الثمرة: مقوية، مفيدة للمعدة، مبردة، مفيدة للروماتزم، لداء النقرس، لامراض الطحال والكبد، منقية للدم، لداء الكآبة، مفيدة للجذام والبواسير واليرقان، طاردة للديدان.

الجذر: عفصي ومفيد للديدان.

Const.: The Fruit: Bitter glucoside; Resin; Albuminoids; CH's; Momordin (antibact)²³⁴⁻²³⁵.

241. *Morus alba* L. (Moraceae) توت، تكي

Mulberry tree (white)

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الاوراق: معرقة، ملينة للجلد، مغلي النبات للغرغرة في حالة اصابة الحنجرة.

الثمرة: ملينة خفيفة، مفيدة للحنجرة، للنخمة، لداء الكآبة. الجذر: طارد للديدان.

القلق: مسهل وطارد للديدان.

Const.: The Berry: Glucose; Free acids; Inverst sugar; The Leaf: CaCO₃; Adenin; Asparagine¹⁸⁸. Isol. Cpd's.: Moracin (A, B, C, and D) (antifungals)²³⁶⁻²³⁷; 4-Prenyloxy resveratrol (antifungal)²³⁷⁻²³⁸.

242. *Morus nigra* L. (Moraceae) (Plate 34)^a توت

Mulberry (Black)

(نبات مزروع - محصول زراعي)

عصير الثمرة: مسهل، مرطب، مزيل للعطش، يبرد الدم. مسهل وطارد للديدان.

Const.: The Berry: Protein; Fat; CH's; Fibre; Ca; Mg; P; Carotene; Thiamine; Nicotinic acid; Riboflavin; Ascorbic acid.

243. *Musa paradisiaca* L. (Musaceae) موز

Banana

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الجذر: طارد للديدان. الازهار: عفصية (دابغة) مفيدة للجروح والتسلخات. عصير الساق: لالم الاذن، موقف للتنزيف، الثمرة غير

Levantenolide²⁵¹.

The stem and Midrib: Nicotine²⁵²⁻²⁵³.

249. *Nigella sativa* L. (Ranunculaceae)

حبة سودا

Nigella, Black Cumin, Nutmeg - flower, small Fennel - flower

البذور: منشطة، طاردة للرياح، مدررة، مدرة للطمث، مدرة للحليب، مفيدة للحمى الصفراء، استعمال خارجي للطفح الجلدي، كتوابل، كمادة مضافة مع المسهلات والمقويات الصيدلانية. مناطق تواجدتها: الصحراء الغربية.

Const.: The Seed: Essential oil; Fatty oil; Saponin; Nigellin; Nigellone; Albumen; Mucilage; Acids; Sugar; Metarbin; Melanthin; Gum; Thymo-hydroquinone (antibact.)²⁵⁴⁻²⁵⁵.

250. *Ocimum basilicum* L. (Labiatae) ريحان الملك (Plate 36)²⁵⁶

Sweet Basil

(نبات زيتة - محصول خضري)

الازهار: طاردة للغازات، مدررة، منشطة البذور: كتقنيع لعلاج (السيلان الدزتري، انطلاق البطن المزمن). الجذر: لعدم انتظام خروج الاطفال. الاوراق: في الحناق.

مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الاوسط، المنطقة الشمالية.

Const: Vol. oil (basic camphor); Tannin; Saponin; Linalol²⁵⁶; Cineole; Eugenol²⁵⁷; Sesquiterpenes; Methyl cinnamate; β - Sitosterol²⁵⁸.

251. *Olea europea* L. (Oleaceae)

زيتون

Olive Tree

الزيت من الثمرة: مسهل / الاوراق: مطهرة، قابضة، خافضة للحرارة، مدررة مغذية، خافضة للضغط، دواء للصفراء. الزيت: مادة غذائية، ملينة للبطن والجلد، لعلاج الصفراء، مهدي، مذي، يستعمل للحقن الشرجية.

Const.: The Leaf: Mannita.

The Oil: Stearin; Arachin; Cholestrin; Olein (triolein); Linolin; Palmatin.

The Fruit: Fixed oil (glycerides of oleic acid, linoleic, Palmitic, stearic, Myristic, and Maslinic acids)²⁵⁹.

العصير: يقلل السكر عند المصابين بالبول السكري، مفيد للروماتزم، داء الخنازير والتشمم بالنيكوتين، هاضم، مدر للصفراء والطمث، لذا محصور استعماله من قبل الحوامل.

مناطق تواجدتها: كركوك، موصل، شمال الجزيرة، السهل الرسوبي الاوسط، عمادية رواندوز، سليمانية.

Const.: Iodine; S; Nitrogen; Mineral salts; Fe; K; Phosphates; Bitter principle; Vitamin A; Vit; C; Glucon - sturtin; Raphanol; Naslurtiosid.

247. *Nerium oleander* L. (Apocynaceae)

دفلة (Plate 35)²⁶⁰

Oleander

مقوية للقلب، مدررة قوية، مسهلة، ولكنها سامة بالجرع الكبيرة وعلامات التسمم (تقيء، ألم المعدة، توسع الحدقة، حركات تشبه الصرع). مناطق تواجدتها: سفوح الجبال الشرقية، عمادية، رواندوز، سليمانية، السهل الرسوبي، موصل.

Const.: Neriodorin; Neriodorein; Nerine; Neriantine; Folinerin; Rosaginine; Oleandrin (a glycoside upon hydrolysis yields Gitoxygenin); Pseudo - curarine; Digoside; Digistroside; Gryptograndoside A; Essential oil, Wax; Tannic acid; Resin; 16-Anhydro desacetyl crypto grandoside A; Odoroside A; Nerigoside.

248. *Nicotiana tabacum* L. (Solanaceae)

تبغ (Plate 36)²⁶¹

Tobacco plant

كل النبتة: قاتلة (للحشرات، للطفيليات) سامة للانسان ٤٠ - ٦٠ ملغم نيكوتين قاتل في ٥ - ٣٠ دقيقة للمدخنين، الجرعة السامة تصبح ١ - ٤ ملغم لغير المدخنين. السمية تعود لتحويل النيكوتين الى اول اوكسيد الكربون وحامض الهيدروسيانيك، مثبت للجهاز العصبي المركزي، مقلص للاوعية الدموية (يرفع الضغط).

التبغ: يستعمل كمهدىء يضاف للسعوط.

(نبات مزروع - محصول زراعي)

Const.: an antiviral with unknown structure²⁴⁸⁻²⁴⁹; Nicotyrine²⁴⁸⁻²⁵³; Myosmine (isolated from the smoke)²⁵²⁻²⁵³; Nicotine²⁵²⁻²⁵³; Nicotianin; Nicotinine; Nicotine; Nicotelline; Albumen; Resin; Gum; Phosphoric acid; K; Nornicotine²⁵²⁻²⁵³; Anabasine; Marcomocyclic alcohol²⁵⁰; α and β -

- مضادة للمغص.
الزيت: منشط، مفيد لفقدان الوعي المتهيج. كمروخ، محمر للوجه.
مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز.
Const.: The Herb; Tannin; Essen. oil; Bitter princple. The oil; Phenol;
Carvacrol; Thymol; Resin; Cariamyrtin (toxic) similar to picrotoxin.
256. **Oryzae sativa** L. (Gramineae) رز، التمن.
Rice
(نبات مزروع - محصول زراعي)
عصيدة التمن: لعدم انتظام الهضم، انطلاق البطن، الدزنتري، غذاء سهل
الهضم للحالات المرضية المصحوبة بالحمى، كمصدر لفيتامين B.
Const.: The Grain; CH's.; Nitrogenous matter; Minerals; Starch; proteins;
Amidon; Sugar; Vit. B; Fixed oil.
257. **Oxalis corniculata** L. (Geraneaceae) حميض
Indian Sorrel
الاوراق: قابضة، منقية للدم، مدررة، فاتحة للشهية، لا ينبغي اخذها لمن اصاب
بالنقرس.
مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، كركوك، سفوح الجبال الشرقية، السهل
الرسوبي الاوسط السليمانية.
Const.: Oxalate of potash.
258. **Papaver dubium** L. (Papaveraceae) خشخاش
له تأثير يشبه تأثير الستركنين في الحيوانات الدنيا، بالجرع العالية مثل للاعصاب
الحركية الخارجية، ليس له خواص مخدرة.
مناطق تواجدها: جبل سنجار، سليمانية، سفوح الجبال الشرقية، عمادية.
Const. Aporeine (alkaloid) resembling the action of thebaine.
259. **Papaver rhoeas** L. (Papaveraceae) (خشخاش مشور) (plate 37)
Red Poppy خشخاش
الازهار: مفيدة للثة في النزلات الشعبية، مخدرة، مخرجة للبلغم (مقشعة)،

- other Isol. Cpd's.: Oleanic acid (antiviral, antitumor)^{261, 262}.
252. **Ononis spinosa** L. (Leguminosae) انونس (Plate 36, 37)^{1, 9}
Rest - Harrow, Gammock.
العشبة: مدررة، مليئة. الجذر: مدرر، منق للدم، مقشع.
مناطق تواجدها: اربيل، راوندوز، سليمانية.
Const.: Three saponins related to glycyrrhizin (Ononine, Pseudoononine, and Ononid); Onocerot; Onocerin²⁶⁰; and Spinosin.
The Root: Amidon; Resins; Gum; Bitter principle; Ononid; Onone;
Ononine; pseudo - ononine; Onocol; Tannin; Citric acid;
Mineral salts, Saponin; Starch; Essential oil; Fatty oil; Sugar.
253. **Onopordon acanthium** L. (compositae) طوية (Plate 37)³
Cotton Thistle, Scotch Thistle
العشبة: مدررة، خافضة للحرارة، مقوية للمعدة، فاتحة للشهية.
الجذر: مدر للطمث.
مناطق تواجدها: السليمانية
Const: Onopordopicrin (antitumor)^{263, 264}.
254. **Orchis masscula** L. (Orchidaceae) (سحلب أبقع) سحلب
Salep Plant, Salep Tubers
مستحلب الدرنة: مقو للشهوة، ملين للاغشية، قابض، مقو للاعصاب،
مغذية تستعمل عادة لانطلاق البطن عند الاطفال، لوقف النزف الداخلي
(لقرحة المعدة والامعاء، البواسير، السل الرئوي، البول المدمم، الرحم).
مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.
Const.: Mucilage; Albumen; Sugar; Minerals; Cellulose; Gum resembling
Bassorin (found in Tragacanth).
255. **Origanum vulgare** L. (Labiatae) ريحان جبلي (plate 37)⁹
Organy, Common Marjoram
العشبة: مقوية، منشطة، معرقة، مدررة، مفيدة للمعدة، مليئة للبطن،
مفيدة للاعصاب، مدررة للطمث، عطرية، مفيدة للثة، طاردة للرياح،

دخان البذور: للقضاء على الاويثة. البذور: مقوية للشهوة، معرقة، منشطة، مدرة للطمث، منظمة لعمل الاعضاء، طاردة للديدان، لعلاج الحمى المتقطعة، مدرة للحليب، سامة وتؤدي الى الشلل. مناطق تواجدها: الغرفة، جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية والجنوبية، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي. Const.: Harmaline alkaloid (antibact.)^{273,275}; Harmalol; Harmine alkaloid (antibact.)²⁷²⁻²⁷⁴; Resin; Fatty oil; Banisterin alkaloid; Harmala or Turkey red (coloring matter); pgarine, Vasicine²⁷⁶; Vasicinone²⁷⁸.

263. *Periploca graeca* L. (Aclepiadaceae) شجرة الحرير
Silk - Weed, Silk - vine

تريد من تقلص القلب.
مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.
Const.: Periplocin; Periplocymarin (glycosids).

264. *Petroselinum sativum* Gilland Hook. (Umbelliferae) معدنوس
Parsley

(مقلونس)
(نبات مزروع - محصول زراعي)
الثمرة: مدرة للطمث في انقطاعه وآلامه، منشطة، مدرة ومفيدة للاستسقاء، من التوابل، ضد القيء، طاردة للغازات، مقوية لجهاز الهضم، تحسن صعوبة التنفس.

العشبة: مدرة، طاردة للرياح. فاتحة للشهية، مفيدة للمعدة، منشطة، معرقة، منقية للدم، مدرة للطمث. خارجيا: مغلي الاوراق يعالج النمش، للحفاظ على الجلد من عضه الحشرات، وذلك فروة الرأس للقضاء على القمل. ربط الاوراق بالمفصل في حالات الالتواء.

Const.: The Herb; Apiine; Essen. oil; Vit. C; Vit. A; Apiol. The Fruit: Apiine; Fatty oil; Essen. oil (Apiol). The Root: Apiine; Essent. oil; Mucilage; Sugar; Albumen.

265. *Phoenix dactylifera* L. (Palmaceae) (plate 38)⁹ تمر
Date Palm

مادة مصبغة. منعسة، مساعدة للهضم، معرقة.
مناطق تواجدها: جبل سنجار، موصل، سفوح الجبال الشرقية، الصحراء الغربية، والجنوبية، كركوك شمال وجنوب الجزيرة.

Const.: The Flower; Rhoeadine; Rhoeadic acid; Papaveric acid;
• Mecocyanin (coloring matter); Sugar; Nitrate of potash.

260. *Papaver somniferum* L. (Papaveraceae) (plate 38)⁹ خشخاش
Poppy, Opium Poppy

(نبات مزروع - محصول زراعي)
المادة المستحلبة المترشحة والجافة: تأثير مباشر على الجهاز العصبي المركزي في البداية منشطة ثم مهبطة لفعل الاعصاب، مسكنة، مهدئة، منومة، مقلصة لحدقة العين، مزيلة لكل انواع المغص، لآلام الحيض، لازالة تقلص القصبة الهوائية.

كبسولة الخشخاش: لتحضير الشرابات المهدئة.
Const.: The capsule and Latex; Morphine²⁶⁸ Narcotine alkaloid²⁶⁹⁻²⁶⁶ (against Mycob. tub.); Papaverine²⁷⁰⁻²⁷¹; Thebaine²⁶⁹; Narceine; Meconic acid; Codeine²⁶⁹; Cycloclaudenol²⁶⁷. The Seed; Fatty oil; Mucilage; Albumen.

261. *Passiflora incarnata* L. (Passifloraceae) زهر الالام،
ورد الساعة
Passion flower

الزهرة والعشبة: ضد المغص، مهدئة، مخدرة، منعسة (للارق)، مسكنة، مفيدة للصرع، لآلام الحيض، ولانطلاق البطن.

Const.: Gallic acid²⁶⁹; Catechol; Depressor material (water soluble; (Palmitic, Myristic, Oleic, Lionoleic, and Lenolenic) acids; Melissyl alcohol; Sitosterol²⁵⁸; Glucose.

262. *Peganum harmala* L. (Rutaceae) (plate 38)⁶ حرميل
Syrian Rue, Wild Rue.

(نبات مزروع - محصول زراعي)

العصير: مسهل، مرطب. الصمغ: مفيد لانطلاق البطن وللجهاز التناسلي والبولي.
الثمرة: مليئة للاغذية، مقشعة، مغذية، مقوية للشهوة، مفيدة للربو والسعال والسيلان واللحمى.

Const.: The Fruit: Invert sugar 47%.

266. *Pimpinella anisum* L. (Umbelliferae) (Plate 39)⁹ انيسون
Anise, Aniseed

(نبات مزروع - نبات عطري)

الثمرة: عطرية، طاردة للغازات، منشطة، مدررة، معرقة.
زيت الانيسون: من المنكهات، طاردة للرياح، يخلط مع السوس عادة لتقوية والحفاظ على اللحم والاسنان، لقتل قمل الرأس، لتقوية جهاز الهضم عند المسنين وتقوية المبيض للنساء ومدر للحليب، يدر الطمث ويساعد على الطلق، مفيد للربو.

Const.: Vol. oil (mainly Anethol)¹⁰⁰ Methyl chavicol; Fatty oil; Albumen; Starch; Mucilage; Mineral salts; Gum.

267. *Plantago lanceolata* L. (Plantaginaceae) (لسان الحمل السنائي)

(Plate 39)⁴ اذان الصخلة، Buck thorn plantain, Small
اذينة الصخلة، زباد Plantain, Way - bread¹

الساق والاوراق والازهار: داخليا: المستحلب او العصير لعلاج امراض الصدر، فاتح قوي للشهية، منق للدم، مرطب، مدرر، فاتح للسداد، طارد للديدان، مفيد لالتهاب الجهاز البولي، مانع للجلطة. خارجيا: لتقرحات الجلد اما بوضع الاوراق مباشرة او على شكل كمادة، وهو مفيد للجروح باختلافها ولعضة الحيوانات ولسعات الحشرات. والاوراق المهروسة تستعمل لمعالجة الدوالي وتسكن آلام الاسنان بوضعها على السن المنخور، وبتقطير العصير في الاذن لازالة الامها.

مناطق تواجدتها: سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي والاطوسط، منطقة المستنقعات الجنوبية، عمادية، راوندوز، سليانية.

Const.: The Herb; Aucubin²⁷⁷⁻²⁷⁸; Mucilage; Gum, Resin, Fat; Wax;

Tannin; Bitter Principle; Invertin; Vit. C; Silicic acid.

268. *Plantago major* L. (Plantaginaceae) (Plate 39)⁵ لسان الحمل الكبير)
لسان الحمل، بزر دمل

الساق والاوراق والازهار: لعلاج امراض الصدر، فاتحة للشهية، منقية للدم،
البذور: كمادات.

مناطق تواجدتها: شمال الجزيرة، السهل الرسوبي الشرقي والاطوسط، عمادية، راوندوز.

Const.: The Herb; Aucubin²⁷⁷⁻²⁷⁸; Resin; Acid; Mucilage; Gum.

269. *Plantago ovata* Fors K. (Plantaginaceae) (Plate 40)⁶ زباد، ريلة
Ispaghula, Spogel Seeds

البذور: للدزنتري السحي المزمن، للدزنتري الاميبي المزمن، للامساك المزمن، لانطلاق البطن المزمن في الاطفال.

مناطق تواجدتها: الصحراء الجنوبية، السهل الرسوبي الشرقي، كركوك.
Const.: The seed; Mucilage; Fatty oil; Aucubin (glucoside)²⁷⁷⁻²⁷⁸; Albumi-
noids.

270. *Plantago Psyllium* L. (Plantaginaceae) ريلة، زباد
Flea seeds, Psyllium

ملين ميكانيكي إما يستعمل وحده، او مع السنامكي او اي مادة مليئة اخرى.

مناطق تواجدتها: شمال وجنوب الجزيرة، كركوك، سفوح الجبال الشرقية، موصل، السهل الرسوبي الشرقي، عمادية، جبل سنجار، راوندوز، سليانية.

Const.: Mucilage.

271. *Platanus orientalis* L. (Platanaceae) (Plate 40)⁷ دلب، شنار
Oriental plane tree

القلق: مفيد للاسقربوط، ضد الروماتزم، مقو، مغذ. الاوراق: لامراض

العيون.

مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز، سليمانية.

const.: Allantoin; Asparagin¹⁶⁶.

272. **Polygonum aviculare** L. (Polygonaceae) (Plate 40,41) (ببطاط جنجر)

حبة الراعي، عصى الراعي
Knotweed, Knotwort, Crawlgrass
العشبة: لامراض الصدر، غرغرة لالتهاب اللوزتين، قابضة، موقفة للنزف -
الداخلي (للرئة، للمعدة، الامعاء، المثانة، الكلى، والرحم)، مقشعة، ضد
الحمى المتقطعة، مدررة، مقوية، ملينة للاغشية المخاطية، مفيدة للجروح
والقروح (مطهرة)، مفيدة لامراض الكلية كصبغة دوائية نيوية.
مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الشرقي والوسط، عمادية، راوندوز.
Const.: Polygonic acid; Starch; Calcium OXalate; Tannin; Sillicic acid;
Resin; Essen. oil; Mucilage; Wax; Fat; Quercetin²⁶⁷ 3- Arobinoside
(glycoside); Avicularin flavonol (antibact.)²⁷⁹

273. **Polygonum bistorta** L. (Polygonaceae) (plate 41)³ (عصى الراعي)
انجبار
Bistort, Snake - Weed, Adderwort

مغلي العشبة: مفيد للاسهال المدمم (قابض)، ضد الحمى المتقطعة، مدرر،
مقشع للبلغم، مقو. خارجيا: المغلي المبرد موقف للنزف في القروح
والجروح، وفاترا للمضمضة لمعالجة نزيف اللثة ورائحة الفم الكريهة.
مناطق تواجدها: راوندوز.

Const.: Polygonic acid; Gallic acid²⁸⁹; Anthrachinon; Albumen; Tannin
Sugar; Bistorta - red (coloring matter); Starch; Oxalate; Parabin.

274. **Polygonum persicaria** Hook. (Polygonaceae) (plate 41)⁵ حشيشة
Peachwort, Sanguinary,
الكرعان
Lady's thumb

الماء من مغلي البذور: جيد للغرغرة ولالتهاب المعدة. العشبة: قابضة،
مطهرة مقوية.

مناطق تواجدها: سليمانية.

Const.: Phytosterin; Gallic acid²⁸⁹; Quercetin²⁶⁷; Pectin; Mucilage; Essen-
tial oil; Tannin; Wax; Sugar; OXalic acid.

275. **Populus alba** L. (Salicaceae) (Plate 42)³ حور

Poplar (bark), Abbey

القلق والاوراق: مدررة، منشطة، مقوية، خافضة للحرارة، ضد
الروماتزم.

مناطق تواجدها: راوندوز.

Const.: Salicin and Populin (glycosides); Essen.Oil; Wax; Resin; Gum;
Tannic acid; chrysin; Mannite; Fat; Acids.

276. **Portulaca Oleracea** Dc. (Portulacaceae) (Plate 42)^{5,7} بربين

Purs - lane

العشبة: مفيدة وجيدة للاسقربوط، مدررة، مفيدة لالتهابات واصابات
المجاري البولية. البذور: طاردة للديدان. عصير العشبة: لعلاج الاحساس
بالحرقة بسبب الحرارة.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط والشرقي، عمادية، راوندوز،
معظم مناطق العراق.

Const.: The Leaf; Pot. Oxalate; Pectin; Acids; Mucilage.

277. **Potentilla reptans** L. (Rosaceae) (Plate 43)⁵ ذو الخمسة اوراق

Creeping Cinquefoil, Fiveleaf Grass

القلق: موقف للنزف، يؤثر مباشرة على عضلات الرحم والامعاء، العشبة:
قابضة موقفة للنزف، خافضة للحرارة، منقية للدم.

مناطق تواجدها: راوندوز، عمادية، سليمانية.

Const.: Tannin.

278 **Prosopis farcta** Eig. (Leguminosae) خروب، شوك

وعاء البذور: لعلاج الورم والانتفاخات، ضد الدزنتري، ضد المغص،

Const.: Coumarin; Prussic acid (Amygdalin); Salicylic acid;
Genistein (antifungal)²⁸¹⁻²⁸⁴; an antibact. With unk.
structure²⁸⁰.

282. **Prunus persica** Stokes (Rosaceae)

خوخ

Peach, Peach kernel oil (نبات مزروع - محصول زراعي)
الأزهار والأوراق: مدرة، مليئة، طاردة للديدان، مسكنة، مهدئة، خافضة
للحرارة، عطرية. القلف: خافض للحرارة، طاردة للديدان. الثمرة: مغذية،
مرطبة، مليئة للاغشية، ضد الاسقربوط، مليئة خفيفة. الزيت: ملين للجلد،
كبديل لزيت اللوز، الصمغ: مهدىء، منظم لحركة الاحشاء، ملين للاغشية
المخاطية، قابض، البذرة (النواة): تستعمل للحلويات.

Const.: The Leaf and seed: Vol oil; Amygdalin; Genistein (antifungal)²⁸¹⁻²⁸⁴

The Flower: Amygdalin.

The Fruit: Sugar; Leavulose, an antibact, with unk. structure²⁸⁰.

283. **Pulicaria dysenterica** (L.) Gaertn (Compositae)

رعراع ايوب

Common flea - bane.

ضد الدزنتري. دخان النبات: يطرد البرغوث.

مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.

284. **Punica granatum** L. (Punicaceae)

رمان

(نبات مزروع - محصول زراعي)

Pomegranate, Carthaginian Apple tree

قشر الثمرة: مفيد لانطلاق البطن والدزنتري. البذور: مفيدة للمعدة.
شحم الثمرة: مقو للقلب والمعدة. العصير الرطب للثمرة: مرطب
ومبرد. القلف: قابض، طارد للديدان خصوصا الدودة الشريطية.

Const.: The stem and Root Bark: Palletierine (Punicine); Isopelle
tierne; Pseudopelletierine (Granatonine or pseudo punicine); Me
thyl isopelletierine; Granatin (Bitter principle); Tannin; Resin;
Sugar; punico - tannic acid; Starch.

The Peel: Tannin; Mucilage; Resin; Sugar.

The Flower: Tannin

The Ripe Fruit: Invert sugar; Enzyme; Malic acid; Citric acid.

مناطق تواجدها: الغرفة، شمال وجنوب الجزيرة، الصحراء الجنوبية والغربية،
اربيل، كركوك، موصل، السهل الرسوبي الاوسط.

279. **Prunus armeniaca** L. (Rosaceae)

مشمش

Appricot, Appricot Kernel oil (نبات مزروع - محصول زراعي)
البذور: سامة. الاوراق: خطرة للمواشي اذا ماذبلت. الزيت: من اللوز
يستعمل كملين وكهادة اساسية لبعض المرطبات.

Const.: The Fruit; Genistein (antifungal)²⁸¹⁻²⁸⁴; Cu; Vit. A; Vit. C; Sugar;
Acids; Mineral Salts.

The seed: Amygdalin; Fatty oil; Invertin; Prussic acid.

Other Cpd's.: an antibact. With unk. structure²⁸⁰

280. **Prunus cerasus** L. (Rosaceae)

كرز

Cherry

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الساق: مدرر، مرطب، قابض، رثوي. القلف: رثوي، قابض، مهدي،
خافض للحرارة، ضد انطلاق البطن. الصمغ: كبديل عن الصمغ العربي.
عصير الكرز: لتحضير شراب الكرز المتكه، وفي بعض المستحضرات
الصيدلانية.

Const.: The Leaf: Citric acid, Tannin; Dextrose, Coumarin;

Tannin; Gallic acid²⁸⁹; Vol. oil; Starch; Resin

The Root and it's Bark; Phloridzin (glucoside)²⁸⁶.

The Stem; Tannin

The Fruit. Invert Sugar; Pectin; Inosit; Lignin; Fat, Essen. oil, Minerals;

Red coloring matter; Genistein (antifungal)²⁸¹⁻²⁸⁴.

The Juice: Malic acid; and dry solids; an antibact. with unk. structure²⁸⁰

281. **Prunus mahaleb** L. (Rosaceae)

محب

Mahaleb cherry, Saint Luice Cherry.

مفيدة لنحوول. البذور: يعتقد انها سامة
مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.

سفرجل، حيوه

285. *Pyrus cydonia* L. (Rosaceae)

Quince or Cydonium

يستعمل كملين للأغشية المخاطية والجلد، عادة مع تركيبات الغسول ومستحضرات المغاسل.

Const.: Seed coat: Mucilage; Fixed oil; Amygdalin (glycoside); Emulsin (enzyme).

تفاح

286. *Pyrus malus* (Rosaceae)

Apple tree (Apple - Juice)

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الأوراق الذابلة: سامة للدواجن. الأوراق: مدررة. الثمرة: فاتحة للشهية. تساعد على الهضم (منظمة لعمل الكبد والكلية)، مدررة، مغذية، مقوية للاسنان، ضد الدزنتري، ضد المغص. عصير الثمرة: ملين للبطن وإذا أخذ بارداً كان مرطبا، مقول للأعصاب، ويفيد في التهاب الحنجرة ووقاية المدخنين والخطباء، مفيدة لالتهاب الأوعية والغدد اللمفاوية (داء الخنازير)، لتصلب الشرايين وضغط الدم، وهي مقوية للدم ومحركة له لذا تفيد في تثليج الأصابع خصوصا عند الأطفال.

Const.: The leaf: Isophloridzin; Phloretin (antibact)^{285 - 286}

The Fruit: Chlorophyll; P; Albumen; Sugar; Lime, Gum;

Malic acid; Gallic acid²⁸⁹; Pectin; Tannin;

Mucilage; Vit's. A, B and C; Enzyme; cellulose.

287. *Quercus infectoria* Oliv (Fagaceae)

بلموط، عفص

Nutgall

كمصدر لحامض التنيك (العفصيك) المستعمل للدباغة والصبغ وصناعة الحبر. طبيا يستعمل كقابض وكمادة مضادة للتسمم بالقلويدات. مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const.: The Bark: Gallotannic acid; m - Digallic acid²⁸⁹; Gallic acid²⁸⁹; Chebulic acid²⁸⁹; Tannic acid; Ellagic acid²⁸⁸; Starch; Resin; Quercetin flavonol (antibact, antiviral)²⁸⁷.

288. *Quercus persica* Jaub and spach. (Fagaceae)

بلوط

Oaks

الثمار: مفيدة لآلام المعدة عند الأطفال. مطحون الثمرة الجافة: يساعد في التئام الجروح. من البلوط (الذي يفرز بفعل الحشرات على الثمرة):

ملين خفيف للبطن.

مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const.: Quercetin (antibact., antiviral)²⁸⁷

289. *Ranunculus arvensis* L. (Ranunculaceae) كف الهر

Buttercup

العشبة: سامة لاحتوائها على حامض الهيدروسيانيك

مناطق تواجدها: كركوك، راوندوز، عمادية، موصل، سليمانية، سفوح الجبال الشرقية، أربيل.

Const.: protoanemonin; Traces of Cyanogenetic glycoside.

290. *Ranunculus sceleratus* L. (Ranunculaceae) زغليل

Blisterwort, Cursed Crowfoot

العشبة: مدرة للطمث، مدرة للحليب. الأوراق: تسبب التهابات جلدية مناطق تواجدها: منطقة المستنقعات الجنوبية.

Const.: Anemonin, an antifungal with unk. structure; sharp blistering matter

291. *Reseda lutea* L. (Resedaceae) ذيل الذئخ

Weld, Dyer's Weed, Saw wort

لصبغ الحرير، معرقة، مدررة.

مناطق تواجدها: أربيل، موصل، شمال الجزيرة.

Const.: The Herb: Allylisothiocyanate; Luteolin yellow coloring matter.

292. *Reseda odorata* L. (Resedaceae) خزامي، ذيل الذئخ

العشبة: مسكنة وملطفة، مفيدة للجروح. الزيت: مفيد للعلطور. مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الأوسط.

Const: Essential oil.

293. *Rheum ribes* L. (Polygonaceae) ريواس، راوند

Currant fruited rhubarb

العشبة: مفيدة للمعدة، ملينة خفيفة.

مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.

294. *Rhus coriaria* L. (Anacardiaceae) سماق

Sicilian Sumach

الثمرة : توقف الزيت، للغرغرة في النزلات، لعلاج الدزنتري. الثمرة الباضجة سامة.

الاوراق : قابضة، موقفة للرف، عطرية.

مناطق تواجدتها : عمادية، واوندوز، سيمانية.

Const.: The Leaf and Bark: Fisetin flavonol^{287, 290, 291} (antibact., antiviral); Muricetin, Oxyquercetin (anthraquinone der.), Tannin

295. **Ricinus communis** L. (Euphorbiaceae) (plate 44, 45)[^] خروع

Castor beans, Castor oil

سور الخروع وميتبقى منه بعد اخذ الزيت : مسهل بنفسجي. زيت الخروع : مسهل. حار حيا : مثير للحمى والاعشبة، كمذيب صناعيا وللمعدن والمراهم لطيفة.

Const : The Seed: Fixed oil, Proteins (globulin, albumen, nuclealbumin, glycoprotein, toxalbumen or Ricin²⁹² antibact.).

Ricinine alkaloid²⁹³, Several enzymes, Ricinoleic and Ricinolic acids (antibact., antiviral, and antitungal)^{294, 295, 296}.

Casbene (antibact.)^{297, 298} ester of methyl alcohol.

Ricinic acid, Sugar, Bitter principle, Resin, Gum

The Oil: Triricinolein, Isoricinolein, Palmitin, Ricinoleic acid²⁹⁹ and its isomer (cathartic principles), Dihydroxystearin

296 **Robinia pseudoacacia** L. (Legum.) روبيية-كبد، (Plate 48)[^] (nosae)

Locust tree, False acacia, Whya tree, Silver chan

(سب ربية)

لورقة مقبدة للصفراء، مسنة، سامة، لثيف، مقبىء، مسهل، سام. زهرة صند لعص، مهدئة، قابضة، مبيدة للحمى، مقبدة للصفراء، عطرية، سامة فيلا

Const: The Leaf and Flower: Robinin (Poisonous alkaloid), Tannin

The Bark: Robin (toxic), Tannin, Syringin, Sitosterin.

Stigmasterin, and Fat

297 **Rosa canina** L. (Roseaceae)

Hib tree, Dog Rose

(Plate 45)⁴ ورد برى

كولة شيلان (ك) (ورد السياج)

البذور المغلية: لمعالجة النقرس والروماتزم والتهاب الكلى والمثانة ورمس البول والمغص. الورد: يحوى فيتامين C لذا فهو مفيد في علاج الاسقربوط، كذلك يستعمل خرجيا بذره على الجند لمعالجة التسدحات. الثمرة والبذور: مدررة، قابضة، خافضة لحرارة. البذور المحمصة: بدلا من القهوة. مغلي الازهار والثمرة: لعلاج السعال والسلس الرئوي والبول السكري ولتسكين المغص المعوي.

مناطق تواجدتها: راوندوز، سيمانية، عمادية.

Const: The Fruit: phlorizin³⁰⁰ (antimicrobial), Vit. C; Carotene, Citric acid, Invert sugar, pectin, Tannin, Mycetin, Fibrin, Albumen, Malic acid, Citrates, Malates, Mineral salts, Gum.

The Seed: Fatty oil, Albumen; Organic acids, Invert sugar.

298 **Rosa centifolia** L. (Roseaceae)

Cabbage Rose, pale Rose

(plate 46)³ ورد جورى برى

اوراق الزهرة: ملينة لطيفة، مفيدة للاعصاب، عفصية، لتحضير ماء الورد.

مناطق تواجدتها: سليمانية

Const: Essen oil, Fixed oil, coloring matter, malic acid;

Tartaric acid, Tannin, Resin, sugar, phlorizin²⁹⁶ (antibact)

299 **Rosa damascena** Mill. (Roseaceae)

Red Rose, Damask Rose

ورد جورى

(نبات مزروع-عطري)

الازهار: مقوية قلبية، مقوية للمعدة، عفصية، طاردة للرياح، مرطبة، مقوية للاعصاب، ملينة خفيفة.

Const: Quercitannic acid, Phlorizin (antibact)²⁹⁶, Carotene²⁹⁷

(Vit. A), Vit. C, Riboflavine, Nicotinic acid, Geraniol,^{120, 256};

Citronellol,^{120, 148, 146} Vol. oil, Coloring matter, Resin, Fat,

Malic acid, Tannic acid, Tartaric acid, Sugar, Mucilage;

Salts, Glucose

Sorrel, Bladder- dock

نفس استعمالات الحميض (300)

مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية والجنوبية، السهل الرسوبي الاوسط

Const. Same as in R. cyprius

305. *Saccharum officinarum* L. (Gramineae) قصب السكر

Sugar cane (Sugar)

السكر: مغذ، مدرر، حافظ للطعام، طيبا للتغلب على الطعم غير المرغوب لكثير من المستحضرات الصيدلانية وللحفاظ عليها، ولجعل الزيوت تخلط مع الماء. يستعمل لتحضير المشروبات، ويعتبر من المواد الضرورية في الحبوب والاقراص وحتى الامزجة.

Const: Saccharum (sugar $C_{12}H_{22}O_{11}$); Mucilage; Resin; Albumen; Fat

306. *Salix alba* L. (Salicaceae) صفصاف ابيض

(نبات مزروع - محصول زراعي) White Willow, Europeans Willow
مقوية، قابضة، ضد الحمى المتقطعة، ضد الحمى، مطهرة، ضد الروماتزم.

Const: The Bark: Salicin glycoside; Tannin; Gum; Wax; Coloring matter; Starch.

307. *Salix babylonica* L. (Salicaceae) الصفصاف الباكي

Chinese willow, Weeping willow of Babylon

(نبات مزروع - نبات زينة)
الصمغ او الاوراق او الجذر او القلف: مقو، مطهر، طارد للديدان
مناطق تواجدها: سليمانية

Const.: Salicin glycoside.

308. *Salix fragilis* Forsk. (Salicaceae) صفصاف (سوح) صفصاف

Brittle Willow, Crack Willow

القلف، خارجيا، كمادة للجروح والقروح والمغلي يستعمل للغرغرة والمضمضة في التهابات اللوزتين واللثة. داخليا: يشرب المغلي لمعالجة (الروماتزم، النقرس، نزيف المعدة والامعاء، التهابات المثانة)، وهو مهدئ وقابض ايضا.
مناطق تواجدها: سليمانية.

300. *Rumex cyprius* Murb. (Polygonaceae) Dock Root, curley حميض
Dock, Yellow Dock, Sour Dock

الجذر: ملين، مقو، منظم لعمل الاعضاء، عفصي (دايغ) مهدي.
الاوراق: منقية للدم، مقوية، لعلاج الاسقربوط
مناطق تواجدها: راوندوز.

Const. : The Root: Rumicin; Lapathin; Oxalic acid; Tannin; Leucoanthocyanidine (antibact).^{298,299}; Gum; Starch; Mucilage, Minerals; Emodin.

The Leaf. Oxalate of potash.

301. *Rumex dentatus* L. (Polygonaceae) حميض

العشبة: مطهرة.

مناطق تواجدها: اربيل، السهل الرسوبي الشرقي والوسط، منطقة المستنقعات الجنوبية

Const.: Leucoanthocyanidine^{298,299} or called Authocyanide (antibact).

302. *Rumex obtusifolius* L. (Polygonaceae) حميض (plate 46)⁵

Blood wort, Round-leaved Dock, Wayside Rock, Lapathy.

لفقر الدم. عصير الثمرة: لالتهابات العيون، منق للدم، ضد داء الخنازير مقو.

مناطق تواجدها: سليمانية

Const.: Rumicin; Chrysophanic acid⁷⁰; Tannin, Resin, Emodin; Iron, Leucoanthocyanidine (antibact)²⁹⁸⁻²⁹⁹

303. *Rumex scutatus* L. (Polygonaceae) حميض

French Sorrel

العشبة: مغذية، ملينة، مرطبة، منقية للدم، مدررة، ضد الاسقربوط، ضد السكر، فاتحة للشهية، مقوية للقلب والكبد.
مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز، سليمانية

Const.: Leucoanthocyanidine (antibact).^{298,299} Mucilage; Potassium Oxalate; Rumicin; Lapathin; Tannin; Starch.

304. *Rumex vesicarius* L. (Polygonaceae) حميض (plate 46, 47)^{6,7}

European Elder, Black Elder

القلق: مدرر، مهرق، منق للدم، مسهل، مقىء، الأزهار: مدررة، مستحلب الأزهار للبرد وآلام الأذن والروماتزم والتهابات اللوزتين والنزلات الشعبية، معرقة، خافضة للحرارة، منقية للدم، مدررة للحليب، ملينة، مقشعة، ولعلاج الجلد والبواسير. الأوراق: ملينة، مدررة، معرقة، منقية للدم، اللييخة لالتهابات الجلد والقرص والاستسقاء. عصير الثمرة: ملينة ومزيلة لآلام الأعصاب والصداع وعرق النساء، مدررة، معرقة؛ مقشعة، منقية للدم، مقوية للمعدة. الجذر: ملين، مدرر ولعلاج التهابات الكلى، مقىء.

الراتنج الصمغي: مسهل، مقولل لأصماغ، الزيت: للسيلان. الأوراق والأثمار: مدررة للطمث. الثمرة الجافة المحمصة: لغش الفلفل الأسود مناطق تواجدتها: راوندوز

Const. The Root: Resin

The Leaf: Prussic acid; Sambucin; Sambunigrine; Resin

The Flower: Essen. oil; Acids; Tannin; Cholin; Mucilage; sugar

The Fruit: Tyrosin

The Bark: Nitrate of potash; prussic acid; Sambucin Resin

313 *Schinus molle* L. (Anacardiaceae) فلفل رفيع الأوراق

American Paper, Peruvian Mastic tree

البذرة: مفيدة للمعدة، مقوية، مدررة، مخرجة للبلغم، عطرية

Const.: Leptine, Resin (Jesvit's balsam) contain peroxidase enzyme;

Essen oil; Gum, Tannin; Glucose.

The Leaf: Pinene¹¹⁹; Trusterpine; Carvacrol; Vol. oil Composed of β -Phellandrene

The Fruit: Unidentified glycoside.

314. *Scilla autumnalis* L. (Lilaceae) بصل الحية

Winter hyacinth

البصلة: مقشعة، مدررة مفيدة للقلب ومنشطة، لكنها مخرشة للمعدة والأمعاء.

Const. The Bark: Salicin glycoside; Tannin; Gum; Wax; Coloring matter; Starch; Commercial salicin mainly obtained from this plant.

309. *Salix purpurea* L. (Salicaceae) صفصاف

Bitter Red Willow, Red Osier

القلق: خافض للحرارة، مقو وقابض

مناطق تواجدتها: راوندوز

Const. Populin; Salicin, Salipurposid; Tannin; Gum; Wax, Coloring matter.

310. *Salvia aegyptiaca* L. (Labiatae) ريحان برى، سمسمية

Sage

البذور: تستعمل في (انطلاق البطن، السيلان، البواسير)

النبته: تستعمل في امراض العيون

مناطق تواجدتها: جنوب الصحراء

Const. Vol. Oil; an (antibact., antifungal and antiprotozoal) Cpd with unk. structure³⁰⁰

311. *Sambucus ebulus* L. (Caprifoliaceae) خمان اسود

Danewort, Dwarf elder

العشبة: مدررة خصوصا في التهابات الكلى والرميل، معرقة ومفيدة لزكك، منظمة لعمل الأعضاء، مزيلة للصداع وآلام الأذن، مقشعة. الجذر: مدرر، ملين، معرق، منق للدم، سام، مغلي الجذر للاستسقاء وكفرغرة للوزتين. الثمرة اللبية: مسهل خفيف، صبغة، سامة بالجرع العالية.

مناطق تواجدتها: راوندوز

Const: The Root; Sugar; Tanin; Resin; Emulsin, Acids, Bitter principle.

The Fruit; Essen. oil; Valerianic acid, Sugar, Acids, Tannin, and Bitter principle

The Herb: Sambunigrin; Palmatin; Emulsin, Sugar, Bitter principle

The Leaf and Unripe Fruit; Cyanogenetic glycoside.

312. *Sambucus nigra* L. (Caprifoliaceae) خمان كبير

(plate 48) (خمان، بيلسان)

مناطق تواجدها: سفوح الجبال الشرقية، عمادية، راوندوز.

315. *Scilla sibirica* Andr. (Liliaceae) (plate 48)³ عنصلان

نفس استخدامات (314).

مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز.

316. *Senecio vulgaris* L. (Compositae) (plate 48)⁴ شبح الربيع

Ragwort, Common Groundsel

العشبة: مقيئة، مدررة، معرقة، مدرة للطمث، مسهلة، ضد الاسقربوط، طاردة للديدان، مفيدة للجروح، موقفة للنزف، مفيدة لالام وانقطاع الحيض، مطرية للاعضاء التناسلية الاثوية.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الشرقي والوسط.

Const. Senecine; Senecionine, Senecionine - N Oxyde^{305 30} (antibact.); Senecifolidin; Inulin; Resin, an antibact. against G + ve with unk. structure³⁰¹; Ellipticine (alkaloid)^{302 303}; Lasiocarpine alkaloid (antibact.)^{13 304}.

317. *Sesamum indicum* L. Syn. *S. orientale* Dc (Pedaliaceae) سمسم
Sesame Seed, Sesame oil

(نبت مرروع - محصول زراعي)

البذور: معدية الربو، ملين للجلد، ملين للبطن، ملين للاغشية المخاطية، معد، مدلا من زيت الزيتون في حقن التسليخ. الاوراق: تستعمل كمبيد لمواسير، ضد الدزنتري.

Const.: The seed, proteins, Mucilage, Fixed oil

The Oil, Olein, Sesamol (phenolic substance), Glycerides of (Linoleic, Palmitic, stearic and Myristic acids)

318. *Sesbania aegyptiaca* Buch Han (Leguminosae) سسبية

(نبت مرروع)

مفيدة لعلاج السيل الرئوي.

319. *Silybum marianum* (L.) Geartn (Compositae) (plate 49) كعوب

Milk Thistle, True Thistle, Marian Thistle

العشبة: مخفضة للحرارة، منقية للدم، معرقة، مدرة للطمث، منشطة، مقوية، منظمة لعمليات الاعضاء. البذور: مفيدة للصفراء (اليرقان). مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، السهل الرسوبي الشرقي والوسط، منطقة المستنقعات الجنوبية، عمادية.

Const. Tannin, Resin; Bitter principle; Fatty oil; Amidon; Albumen; Tyramine; Tannin

320. *Sinapsis alba* L. (Cruciferae) (plate 49)⁵ خردل
White Mustard

عمرة للجلد، مقيئة، كتوابل، ومنكهات للحم خاصة.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط، راوندوز.

Const. : Sinalbin (glycoside) $\xrightarrow{\text{myrosin}}$ Acrynyl isothiocyanate (yellowish moisture)

pungent, non vol., non irritating oil), Fixed oil Myrosin (enzyme), proteids, Mucilage, p — Hydroxybenzyl isothiocyanate (antibact.)³⁰⁸

321. *Sisymbrium officinale* Scop (Cruciferae) (plate 49)⁶ سمارة
Hedge — Mustard, Bank cress, Tarrify, Treacle Mustard

العشبة: مفيدة للرئة، مقشعة، خافضة للحرارة، قابضة، منشطة، ضد الاسقربوط، مدررة.

البذور: مقوية للقلب. الزيت: مثل زيت الخردل

مناطق تواجدها: راوندوز.

Const Vol. Oil, Resin

322. *Sisymbrium sophia* Gray (Cruciferae) فجيلة
Flix Weed

البذور: ضد الدزنتري، خافضة للحرارة، طاردة للديدان، مفيدة في حالات الطمث الكثير وكذلك عند الام الحصى. العشبة: حارجيا للقرح بطيئة النمو مناطق تواجدها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية والجنوبية، راوندوز.

323. *Solanum dulcamara* L (Solanaceae) (plate 50)⁸ عنب الثعلب
Bitter — Sweet waddy Nightshade, حلوة مرة، حب العالم

Felot wood, Felonwort

الثمرة: لعلاج (الروماتزم، التهاب القصبات)، مفيدة لامراض الجلد، ولكنه ترك الان لكونه يؤدي الى ضعف الشهوة الجنسية، سام ومسب

Const.: Cytisine (toxic). The Flower: Sparteine (alkaloid).

327. *Spergularia rubra* Presl. (Caryophyllaceae). عشبة حمرة

Tissa

العشبة: مدررة، مهدئة للاعصاب، مطهرة، استعملت في السابق للمثانة.
مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط.

Const.: Salts, Aromatic resin.

328. *Spinacea oleracea* L. (Chenopodiaceae) اسبيناخ، اسبيناغ

Spinach

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الاوراق: مدررة، مسهلة، مبردة وملطفة، ملينة للجلد، عفصية.

الثمرة: مدررة، ملينة للجلد، لعلاج الحمى والتهاب المعى.

Const.: α - Spinasterol³¹⁵; Spinasaponin - A - Spinasaponins (antibact)³¹⁶; alkalin nitrates; Lecithin; Sugar; Fat; Mucilage; Chlorophyll;

Fe; I; Phosphatases; Albuminoids; Vit. (A,B,C and D).

329. *Stachys lavandulaefolia* Vahl. (Labiatae) سرق

العشبة: كنفيع يستعمل لعلاج الام الحمل المبكر، للمغص ولاضطرابات المعدة.

مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.

330. *Stellaria media* (Caryophyllaceae) (Plate 52)* حشيشة القزاز

Chickweed, Starweed, Star chickweed

العشبة: مدررة، مقشعة (مفيدة في التزلات الشعبية)، مقوية للجسم

والقلب بالخصوص، ملينة للاغشية المخاطية، شرب المستحلب يجفف

البواسير ويزيلها، مرطبة - الثمرة: مفيدة لاضطرابات المجاري البولية.

لعلاج التهابات الجلد، للمغص والامساك، ضد الحمى.

مناطق تواجدها: كركوك، شمال الجزيرة، السهل الرسوبي الاوسط، عمادية.

راوندوز

Const: Saponin; Acid; Oil; Salts; K.

331. *Tagetes patula* L. (Compositae) (Plate 52, 53)* جعفري، قديفة

African marigold

(نبات مزروع - نبات زينة)

الالياف المهروسة: خارجيا لوقف النزف في الجروح الحديثة.

Const.: Quercetagenin (yellow crystals); α - Terthienyl³¹⁷ (antibact.; nematocid); 5 (3-buten -1-ynyl) - 2.2'- bithienyl (antibact., nematocid)³¹⁷⁻³¹⁸

للصرع وتوسع حدقة العين.

مناطق تواجدها: راوندوز، سليمانية.

Const.: α - Solanine (antibact., antifungal and insecticid)³⁰⁹⁻³¹¹;

Solaneine; Solanidine; β - Solamarine (antiviral, antitumor)³¹²⁻³¹³;

Dulcamarin (Bitter principle); Dulcarin; saponin (Dulcamarine and

Dulcamaretinic acids); Sugar; Tannin; Starch; Resin; Dehydrosafynol

(antifungal)³¹⁴.

324. *Solanum nigrum* L. (Solanaceae) (palte 50, 51)* عنب الثعلب

عنب الذيب

Black Nightshade

الثمرة: للحمى، لانطلاق البطن، لامراض العيون، لداء الكلب. عصير

النبته: مخرجة للام، مسهلة، مدررة، منظمة لعمل الاعضاء. الاوراق

والاجزاء العليا من الازهار: تضاف مع البلدونا (ست الحسن). الاوراق:

لعلاج داء الخنازير، معرقة، الجرغ العالية تسبب اضطراب الاعصاب.

مناطق تواجدها: موصل، سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي

والاوسط سليمانية، منطقة المستنقعات الجنوبية.

Const.: Solanine³⁰⁹⁻³¹¹; Rutin; Asparagin¹⁸⁶; Solangustin; Phytosterol;

Acids; Saponin.

325. *Sonchus oleraceus* L. (Compositae) (Plate 51)* جعشيش

(خس اللوز، مرير) Snow Thistle, Hare's Thistle

الاوراق: ملينة للبطن، مدرة للحليب، مقوية، مدررة، مبردة، خافضة

للحرارة.

العصير المكثف: لافظ للام، كعلاج للادمان على الترياق.

مناطق تواجدها: سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الشرقي والاوسط،

عمادية، منطقة المستنقعات الجنوبية.

326. *Spartium junceum* L. (Leguminosae) ست خديجة

Spanish Broon (Plate 52)*

(نبات زينة)

الازهار: سامة للكلى البذور: الى حد ما لعلاج الاستسقاء.

- Const.: Tannin; Essen oil; Bitter principle; Scordein; Saponin; Teucro-
resin; Scutellarin. 6,7
336. **Teucrium polium** L. (Labiatae) مسك الجن (Plate 55,56)
Hulwort, cat thyme
- الاوراق: لالتهابات الامعاء الغليظة والبواسير.
مناطق تواجدها: الصحراء الغربية والجنوبية، اربيل، كركوك، موصل،
سفوح الجبال الشرقية، شمال الجزيرة، عمادية، جبل سنجار، راوندوز،
سليمانية.
337. **Thevetia nereifolia** L. (Apocynaceae) نفثية، دفلة صفراء
Yellow Oleander, Exile Oleander, Be - Stillnut
- (نبات زينة)
البذرة: مفيدة للقلب، لمعالجة الحمى المتقطعة، مقببة، مجهضة، مسهلة،
الجرج العالية تكون سامة. الزيت: لامراض الجلد. القلف: خافض
للمحارة.
- Const.: The oil: Thevetin; Theverisin.
The Bark: Thevetin.
Other isol. Cpd's.: Nerifolin (antiviral, antitumor)¹¹⁰.
338. **Thuja occidentalis** L. (Pinaceae) غصن (plate 56)
Thuja, Tree of life
- القلف: عصي، مدرر، مدر للطمث. الاوراق: مدررة، معرقة، طاردة
للديدان، موقفة للتزف، منظمة لفعل الاعضاء، قابضة، مقشعة، مدرة
للطمث، منشطة، مقوية للدم، مطهرة، ضد الجراثيم، عطرية، الاغصان
والاوراق الصغيرة الغضة: محفزة للرحم، مدرة للطمث، مدررة، طاردة
للديدان، كمخرش موضعي.
- Const.: Vol. oil (Pinene¹¹⁹, Fenchone¹²⁰ and Thujone); Thujin; Punitanic
acid; Thujetic acid; Tannin; Pinipicrine; Resin; Quercitrin; Quercetin¹²¹;
Occidentalol;³²⁰⁻³²¹ Tujaplicin - β or called β - isopropyl Tropolone
(antibact., antifungal)^{322, 323}
339. **Thymus kotochyanus** Boiss et Holdr— (Labiatae) زعتر
Thyme
- الاوراق والازهار: عطرية، طاردة للرياح، منشطة، مقوية، ضد المغص.

332. **Tamarix mannifera** Ehrenb. (Tamaricaceae) طرفه
Tamarisk manna
- الغصون: تفرز مادة المن المسهلة للاطفال
مناطق تواجدها: سفوح الجبال الشرقية، السهل الرسوبي الاوسط.
- Const.: The Manna: Laevulose; Dextrin; Glucose; Sugar
333. **Tamus communis** L. (Dioscoreaceae) الكرم البري (Plate 53, 54)^a
Black Bryong
- الجذر: مدرر، مقبي، مضاد لازرقاق الدم بسبب الضرب، محمّر للجلد،
مسهل، لعلاج الجروح.
العليق: مخرش وسام يسبب شلل الحيوانات.
مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز، سليمانية.
- Const.: Starch; Saponin.
334. **Taraxacum officinale** Weber. (Compositae) (plate 54)^a (طرخشقون)
Dandelion Root, Taraxacum هندبابري خس بري
- العشبة: من الخارج: منقوع العشبة لغسل العين الرمدة والمصابة بالماء
الابيض، ومن الداخل: منقية للدم، مفيدة للصفراء. مستحلب الجذر:
ملين للبطن، مدرر، مفيد للنقرس والاستسقاء، مقو للعظام، منق للدم،
مفيد للكبد (خصوصا اليرقان حصاة المرارة، التهاب الصفراء)، للبول
السكري، يزيد المناعة ضد تكون الخلايا السرطانية.
مناطق تواجدها: منطقة المستنقعات الجنوبية.
- Const.: Inosit; Taraxacin; Taraxacerin; Levulin; Inulin; Mucilage; Tannin;
Pectin; Sugar; Cholin; Taraxastirol; Mannite; Essen. Inulin; Resin; Gum;
Caoutchouc; Albumen; Gluten; Provitamine A; Calcium salts; Vit. (B, C
and D).
335. **Teucrium chamaedrys** L. (Labiatae) كبادريوس (Plate 55)^a
Common Germander, Horsecire, Walk Germander.
- العشبة: مليئة، مقوية، خافضة للمحارة، منظمة لعمل الاعضاء، منشطة،
دابعة، مطهرة، مدررة، معرقة، مفيدة للمعدة، منقية للدم، جيدة لداء
احديدري، طاردة للديدان، سابقا كانت تستعمل للنقرس.
مناطق تواجدها:

الخلاصة السائلة: لتحضير صبغات السعال.
مناطق تواجدها: راوندوز، عمادية

344. **Trigonella foenum graecum** L. (Leguminosae) حلبة (حلبة مزروعة)
Fenugreek Seed

(نبات مزروع)

مغذية، مليئة للاغشية المخاطية، والجلد، للطب البيطري، للطب المنزلي على شكل كمادات او لصوق خارجية لتعجيل فتح الدمايل ومعالجة الخراجات المتنة والتهابات الاصابع والثدي والشرج وتقيح العظام والاكزما والروماتزم ومعالجة الزكام. وداخليا ايضا كمادة مسمنة، تشفي جروح مرضى البول السكري، مفيدة لالتهابات الصدر وتقيحات اللفم والنزلات المعوية والباوير، المغلي للغرغرة في حالات الخناق واللوزتين.

Const.: Gitogenin³³⁸; Fatty oil; Trigonelline alkaloid³³⁹⁻³⁴⁰ (antibact.), Nicotinic acid; Protein; Mucilage; Mannogalactan; Resin; Choline, Saponin; Tannin; Essen. oil; P; Fe.

345. **Tropaeolum majus** L. (Tropaeolaceae) (plate 58)³ ابو خنجر
Nasturium, Indian Cress

(نبات مزروع - نبات زينة)

العشبة: رافعة للحرارة، ضد الاسقربوط، مقشعة، مدررة، منقية للدم، مدررة للطمث.
البذور: مليئة.

Const.: Benzylisothiocyanate^{341 344} - Glucotropaeoline - Tromalyt (anti-bact.); Glycotropacolin; an antibact. with unk. structure³⁴¹; Myrosin; Essen. oil; Iodine; Fe; Phosphates; K; Bitter principle.

346. **Ulmus campestris** L. (Ulmaceae) (plate 58)³ غرغر
Common Elm

القلق والاوراق: دابغة (عفصية)، ضد الاسقربوط، مدررة، منشطة، معرقة، مليئة للجلد، ملطفة، مليئة للاغشية المخاطية، منقية للدم، خافضة للحرارة، مقوية.

Const.: Inosit; Ulmin; Phytosterin; Mucilage; Tannin; Resin Lime; K; Soda; Starch.

347. **Urginea maritima** Bach (Liliaceae) عنصل، بصل الفار
Squill white and Red or Scilla

البصلة: منفثة للبصاق، مقية، مقوية للقلب بدل الديجتالس، مدررة، العنصل الاحمر: مبيد للقوارض.
مناطق تواجدها: عمادية، موصل

340. **Tribulus terrestris** L. (Zygophyllaceae) حسج (plate 56,57)⁶

Burra Gookerou

الاوراق: للسعال. الثمار: مرطبة، مدررة، مقوية، مقوية للشهوة، تستعمل لالام التبول ولاامراض الجهاز البولي وفي السيلان على شكل نقيع.
مناطق تواجدها: جنوب وشمال الجزيرة، الصحراء الغربية، كركوك، السهل الرسوبي الاوسط والشرقي. راوندوز، سليمانية، ومعظم مناطق العراق الاخرى.

Const.: The Fruit; Fixed oil; Essen. oil; Resins; Alkaloid; Nitrates.

341. **Trifolium arvense** L. (Leguminosae) نفل، رجل الارنب
Hare's Foot, Rabbit foot

العشبة: قابضة، تستعمل للروماتزم والنفرس.
مناطق تواجدها: سليمانية

Const.: Arvensan isoflavon (antifungal)³²⁴, Sativan³³⁶⁻³³⁷ (antihelminthis); Tannin.

342. **Trifolium pratense** L. (Leguminosae) نفل، برسيم احمر
Red clover Blossoms, Red Shamrock, Trefoil Purplewort

الزهيرات: ضد المغص، مقشعة، لعلاج السعال الديكي والتهابات القصبات، كمرهم لتقرحات الجلد، في بعض الحالات لعلاج الروماتزم تعطى على شكل سحائر.
مناطق تواجدها: راوندوز.

Const.: Sativan (antihelminthis)³²⁶⁻³²⁷; The antifungal agents (A - 1)³²⁵; Formomentin A - 2³²⁶⁻³²⁷; Biochanin A³²⁷⁻³²⁸; Trifolirhizin³²⁹⁻³³¹; pisatin³³²⁻³³³; variabilin or Homopisatin³³⁴⁻³³⁵; Tannin; Trifolin; Isotrifolin; Quercetin³³⁷; Ramnetin; Coloring matter; Essen oil; Salicic acid; Resin.

343. **Trifolium repens** L. (Leguminosae) نفل (plate 57)⁶

White clover, White Shamrock, White Trefoil

الازهار: ضد الروماتزم، ضد داء الخنازير، مقوية، لوقاية الغدة النكفية.
مناطق تواجدها: موصل، عمادية، راوندوز، سليمانية.

Const.: Sativan³³⁶⁻³³⁷ (antihelminthis); Tannin.

الكبد والكلية) ضد المغص خافضة للحرارة، مقوية للشهوة الجنسية، صد الاسقربوط، مدرة للحليب، مقببة، معرقة، مدررة، مفيدة للسعال الديكي.

خارجيا: يستعمل المغلي للغرغرة في التهابات اللوزتين والفم، ولتكميد الجروح والقروح العفنة.

مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الشرقي، عمادية، راوندوز، سليمانية.
Const: Tannic acid (peculiar tannin); Verbenalin; Verberin; Emulsin, Invertin, Japonin.

351 **Veronica beccabunga** L. (Scrophulariaceae) قرة العين

Brooklime, Cowcress, Water Pimpernel

مدررة، معرقة، منقية للدم، مدرة للطمث، منظمة لاجهزة الجسم الداخلية، مقشعة مقوية، مفيدة للحروح، ضد الاسقربوط مناطق تواجدتها: موصل، راوندوز

Const. Veronicin, Aucubin, Tannin; Bitter principle; Saponin, Essen oil, S

352 **Vinca rosea** L. (Apocynaceae) عنب الروول (plate 59)

Periwinkle

(نبت مزروع - نبت زينة)

العشبة: مسكنة ومقببة لعلاج الاورام الخبيثة (سبب وجود بعض السموم المضادة للسرطان).

Const Vincarodine Vincalcukoblastine alkaloid^{146, 149} which is of indole and dihydro indole moieties, vincamicine, vindolidine; Carosidine; Isoleurosine Catharine Carosine, Pleurosine; Neoleurocristine, Neoleurosine, and the following antitumor alkaloids (Leurosine Leurocolombine Vincathicine, Vinblastine¹⁴⁶, Vincristine¹⁴⁶, Vinrosidine or Leurosine - Leurocristine or Oncovin¹⁴⁶)

353 **Viola odorata** L. (Violaceae) (بنفسج عطر) (plate 59) بنفسج

Sweet violet

الارهار والاوراق: معرقة، عفضية (داعة)، مبيدة للحمل والاعائية، مربية للصداع وذلك بغسل الرأس بمسحلت الاوراق، مفيدة لبعض قسوس هـ، مسهلة، لعلاج كثرة الصفراء ولعلاج اضطرابات الرئة والسعال الديكي ولتسكين خفقان القلب. الاوراق المهروسة والمنقوعة حارحيا لتسكين لالام

Const.; Scillarin A $\xrightarrow[\text{Scillarinnase}]{\text{Hydrolysis}}$ Scillaridin A + Scillabiose
disaccharide (glucose, rhamnose)

Scillarin B $\xrightarrow[\text{Scillarinnase}]{\text{Hydrolysis}}$ Scillardin B; Scillipicrin;
Scillitin; Scillitoxin; Uarginins A and B steroids (Cardiac glycosides);

Mucilage; Sinistrin; Calcium Oxalate; Vol oil; Sugar.

The Red Squill also contains. Scilliroside (rodenticid); Scillarubroside.

348 **Urtica dioica** L. (Urticaceae) نبات النار (plate 58)^s

Common Nettle, Stinging Nettle

حارق ومخرش بسبب وجود حامض الفورميك، سابقا كان يستعمل خارجيا لتنشيط الاطراف المصابة بالشلل، لوقف الرعاف، للحروق من الدرجة الاولى، لتقوية الشعر وعلاج الامراض الجلدية وتقوية العظام، داخليا: لوقف النزف مثل نزيف الرحم او غيره، كتنقيع للحالات الطمث وحالات النزف الاخرى، ولتنقية الدم. الجذر المغلي: لمعالجة فقر الدم والتزيف الداخلي (الرئة، القرحة المعدية او المعوية، البواسير، الجهاز الهضمي) وفي امراض تصلب الشرايين، ولإزالة القشع، وحالات المغص الكلوي (رمل، حصاة)، للنفرس، للاستسقاء كمدور، وللبول السكري، صبغة القريص تستعمل لمعالجة داء الخنازير وانواع السرطانات.

مناطق تواجدتها: جنوب الجزيرة، الصحراء الغربية، السهل الرسوبي الشرقي والواوسط، عمادية، راوندوز.

Const: The Leaf: Silicic acid; Formic acid; an antibact with unk structure¹⁴⁵, phytosterin; Mineral salts; Lecithin, Carbonic acid, Vit; A; Vit C; Enzyme; Wax; Ammonia; Mucilage; phoshates, Fe, Chlorophyll.

The Root. Tannin.

The seed: Secretin; Tannin; Albumen; Fatty oil.

349 **Urtica pilulifera** L. (Urticaceae) قراض (قراض) حكيك

نفس استعمالات U. dioica (348) الطبية.

مناطق تواجدتها: ريبيل، سهل الجزيرة، راوندوز.

350 **Verbena officinalis** L. (Verbenaceae) (plate 59) ریحل الحريم

Vervain, Holy Herb, Horse - Whip

العشبة: مقوية ومقببة ليوهم عدم وفقر الدم. مقوية للاعصاب خصوصا في سن اليأس، مفيدة (للصداع، لطيب الادن، خفقان القلب، اضطراب

السرطانية، غسول او حقن شرجية للسرطانات الداخلية، او بالمضمضة
لسرطان اللسان والتهاب اللوزتين.
شراب البنفسج: للأطفال لتعجيل ظهور طفح الحبة.
مناطق تواجدها: عمادية، راوندوز.

Const.: The Flower: violine alkaloid; Viola - Quercitrin glycoside; Gum;
Salicylic acid; Cyanin; Mucilage; Sugar.
The Herb: violine; Saponin; Acids.
The Root: Violine; Viola - Quercitrin; Saponin.

354. **Vitex agnus - castus** L. (Verbenaceae) كف مريم، شجرة ابراهيم
Chaste - Tree, Hemptree, Monk's Pepper - Tree

البذور: مادة مرة، تغلى بالزيت لعلاج بحة الصوت والمغص.
النبته: تستعمل لعلاج امراض العيون والمعدة، كذلك لالام القشعريرة.
الاستحمام بالماء المغلي مع الالياف لعلاج الاصابة بالبرد.
مناطق تواجدها: كركوك، سفوح الجبال الشرقية، عمادية، راوندوز،
سليمانية

355. **Vitis vinifera** L. (Vitaceae) عنب (plate 60)³
Grape, Raisin

عصير الغصن: لأمراض الجلد، الاوراق قابضة مفيدة لانطلاق البطن.
عصير الثمار غير الناضجة: عفصية مفيدة لاصابات الخنجرية.
الثمرة الجافة: مليئة للجلد والاعشيه المخاطية، مليئة للبطن، مفيدة للعطش، لحرارة
الجسم، للسعال، لبحه الصوت وهي كذلك مادة منكهة.

Const.: The Leaf: Saccharose; Levulose; Inosit; Tannin, Quercitrin;
Vitin; Cholin.

The Fruit: Quercetrin; Quercetin^{2x7}; Lecithin; Cream of
Tartar; Grape sugar; Levulose; Malic acid; Gum;

Inosit.

The seed: Fixed oil.

Other isol. Cpd's.: Viniferin both α and ϵ (antifungal)^{3x2 - 3x3}

356. **Withania somnifera** L. Dunel. (Sol|anaceae). سم الغراخ
Winter Chirry

الاوراق: لعلاج الاورام والغدد المتدرة. الدرنه: خللات التهابات غير
الجرثومية، لداء لصدفية، التهاب القصبات، القروح، الجرب.

الثمرة: مدررة، مهدئة بسيطة. البذور: لها تأثير مخدر بسيط.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الاوسط، منطقة المستنقعات الجنوبية.

Const.: Withaferin - A (antibact., antifungal and antiviral)^{354 - 357};

Withaferin — A₁ (antiviral, antitumor)^{358 - 360}; Iso Withaferin.

A (antiviral)³⁶¹; Withacristin³⁵⁵ (antibact.); (A₂, A₃ and A₄)

All antibact.^{362 - 364}; an antibact. and antiviral with unk.

structure;^{362, 365} withaniol; Somnitrol; Somintol; Hentriacontane; phytos-
terol, Fatty acids; Black resin; a monohydric alcohol.

357. **Xanthium strumarium** L. (compsitae) لزيج (plat60)⁴
Burweed, Cocklebur, Clotbur

الثمرة: ملطفة، لعلاج الجدري. الجذر: مقبىء، مقو، يعتقد بفائدته للسرطان
ولداء الخنازير. القلافة (ظرف الزهرة): مفيد للصداع النصفي (الشقيقة).

النبته: معرقة ولها تأثير مهدىء، موقفة للنزف.

مناطق تواجدها: السهل الرسوبي الشرقي والاوسط.

Const: Xanthostrumarin (glucoside); Xanthostrumin; fatty oil; Albumi-
noids; Sugar; Resin; Acids.

358. **Zea mays** L. (Gramineae) ذرة صفراء (plate 60)³
Maize, zea, Cornoil

(نبات مزروع - محصول زراعي)

الزهرة: مغذية، مفيدة للمعدة، منظمة لعمل وظائف الاحشاء الداخلية، مليئة
للجلد والاعشيه، منشطة، مفتتة لحصاة المثانة.

المدقة: مدررة، مخدرة. النشا: صيدلانيا كقاعدة للمساحيق وصناعة الحبوب
والتحاميل، مفيد ضد التسمم باليود والبروم.

زيت الذرة: مذيب لكثير من المركبات الهورمونية الصيدلانية، مادة غذائية.

Const.: Amidon; Dextrine; Maizenic acid; Resin; Fixed oil; Mannite;
Sugar; Salts; Gum; Mucilage; Chlorophyll; Albuminoids; Cellulose; Bitter
principle: Enzymes.

359. **Zizyphus jujuba** Lam. (Rhamnaceae) عناب، نبق
Jujube. Zizyphus, Lotustree.

عصير الساق: مسجل له تأثير ضد التدرن وضد الاسقربوط.

الثمرة: شحم الثمرة يستعمل في المعاجين والمشاريب والاقراص كملين للاغشية ومدر لللعاب لازالة اصابات القصبة. الثمرة: تؤكل كطعام.

Const.: The Fruit: Malates; Vit. C; Mucilage, Proteins; Sugar.

The Bark and Fruit: Zizyphic acid; Tannic acid; Glucose; pectin; Fat.

The Leaf: Zizyphic acid; Tannin; Sugar.

360. *Zizyphus spina - christi* (L.) Willd. (Rhamnaceae) نبق (plate 60)⁷

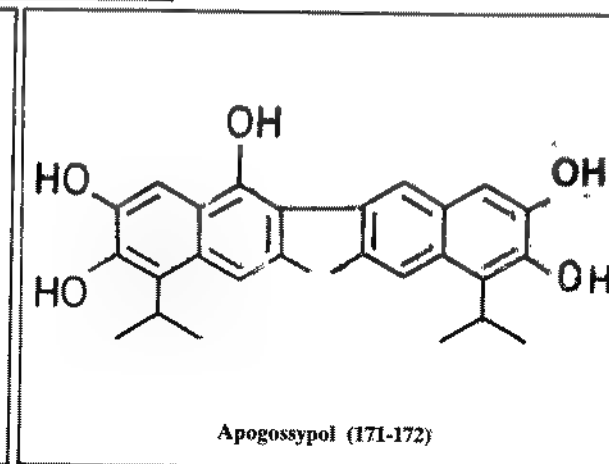
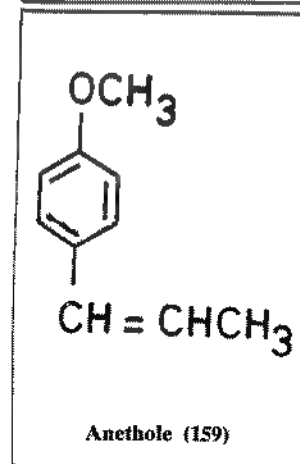
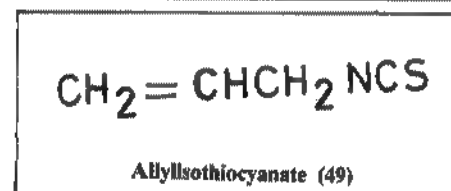
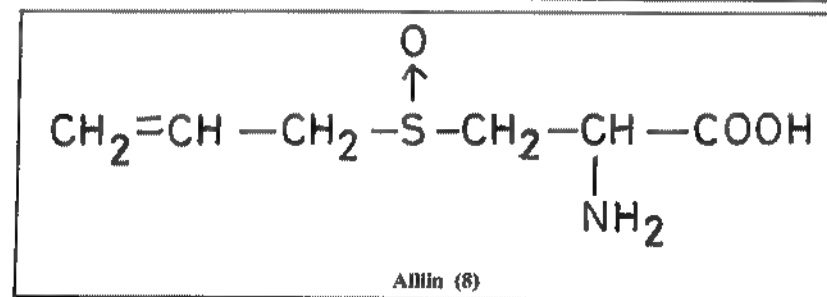
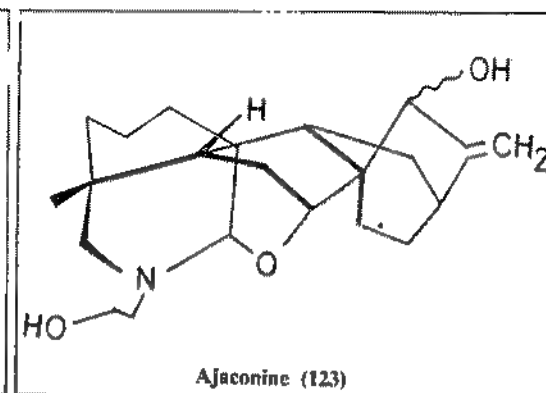
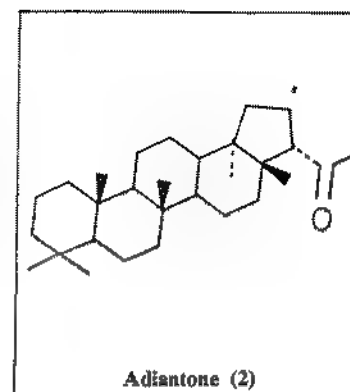
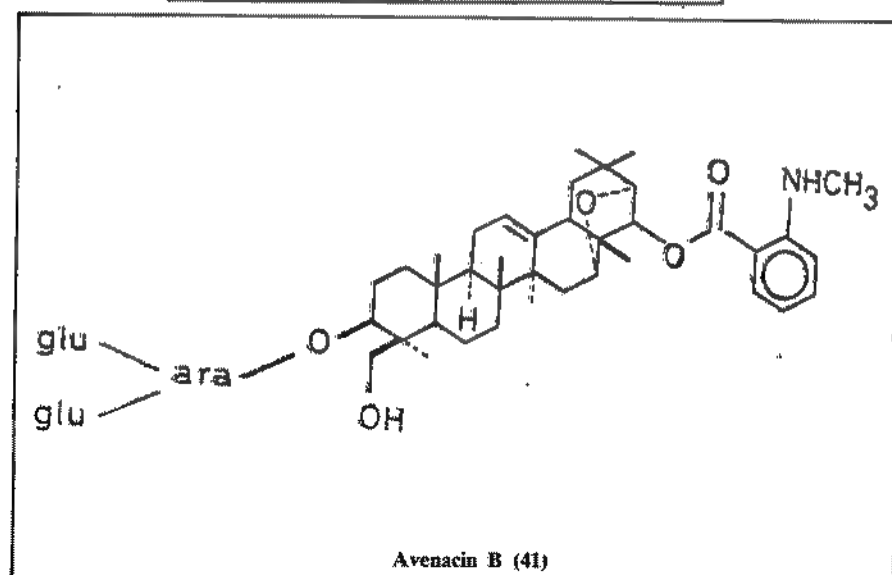
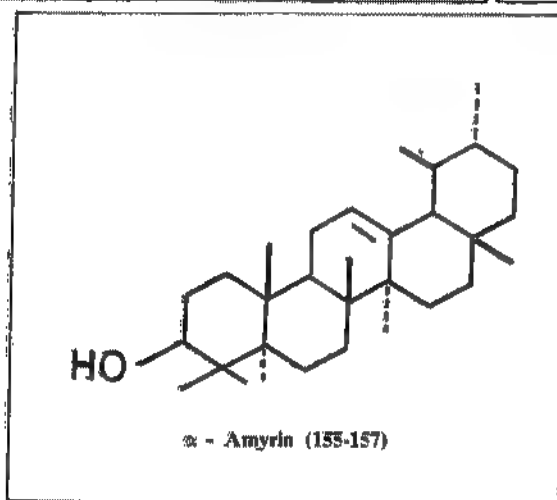
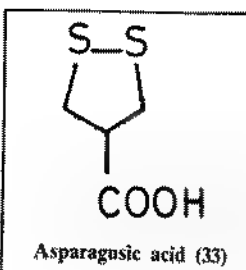
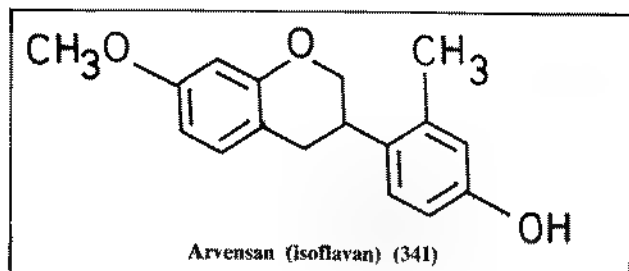
الثمرة: ملينة للجلد والاعشية المخاطية، مفيدة للرئة، ملينة للامعاء، منقية للدم، مغذية. قلف الساق المغلي: غسول للقم لعلاج الام الاسنان. القلف والاوراق: قابضة، ملطفة للجسم، مقوية، مفيدة لاضطرابات المعدة، مخدرة.

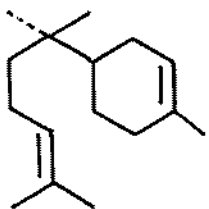
361. *Zygophyllum fabago* L. (Zygophyllaceaa) خنيق الدجاج

الاوراق: سامة الثمرة: منقية للدم ومفيدة للمغص.
مناطق تواجدتها: السهل الرسوبي الشرقي والوسط.

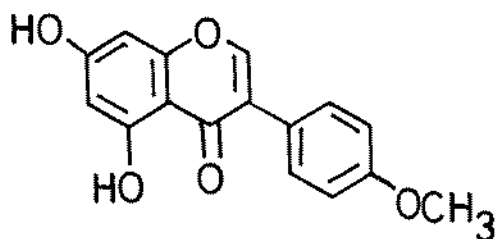
الفصل الثاني

التركيبات الكيميائية

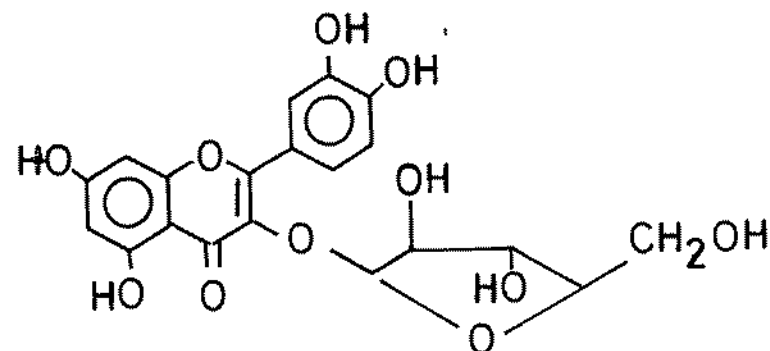




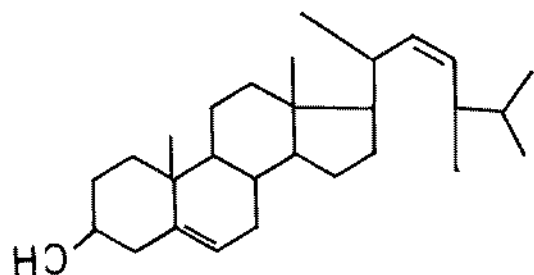
α - D - Bisabolol (233)



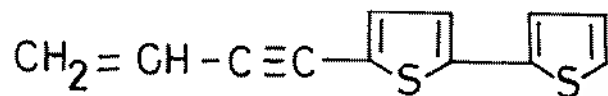
Biochanin - A (342)



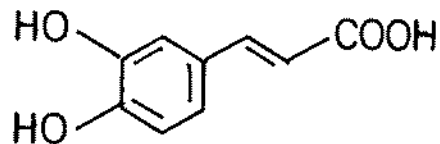
Avicularin (272)



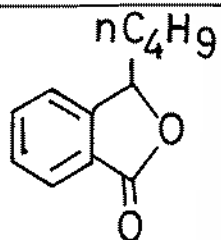
Brassicasterol (51)



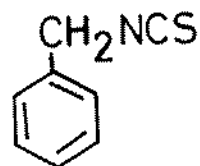
5 - (3 - buten - 1 - ynyl)- 2,2 - bithienyl (thiophene deriv.) (331)



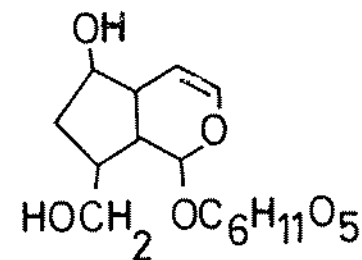
Caffeic acid (237)



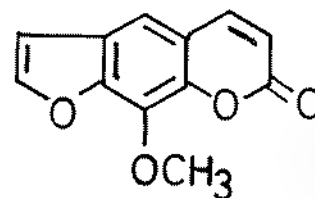
n - Butylphthalides (26)



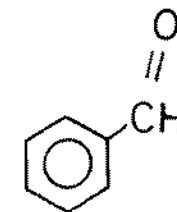
Benzylisothiocyanate (345)



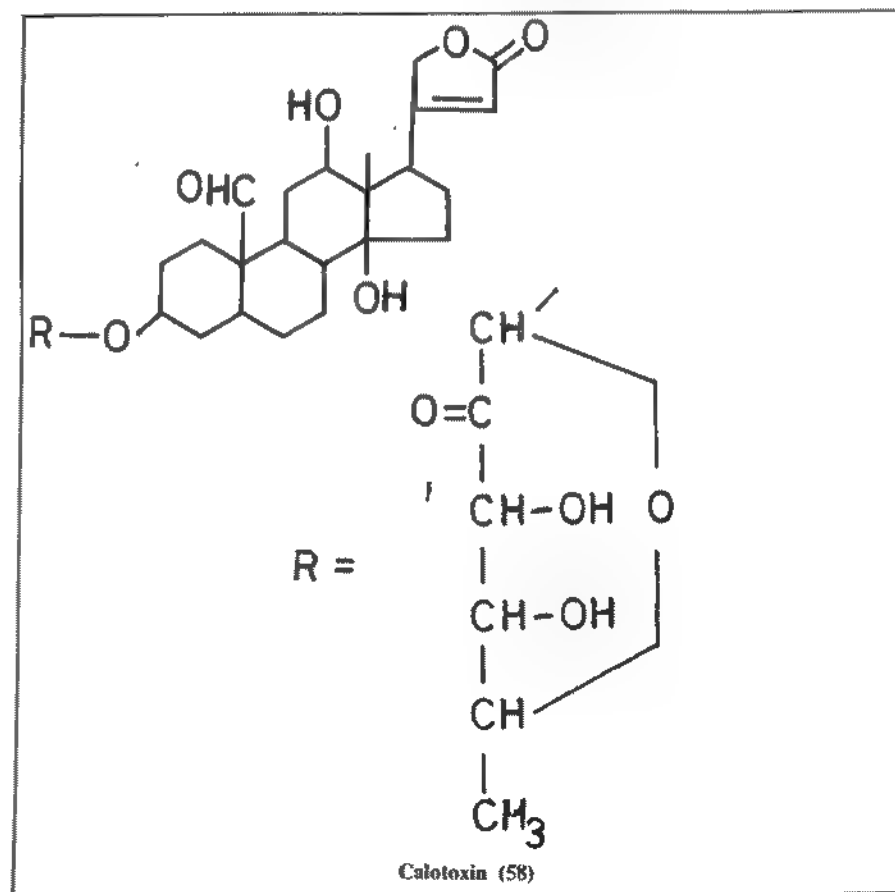
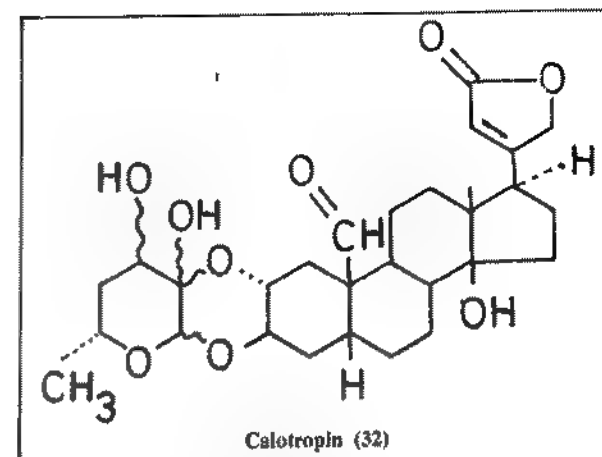
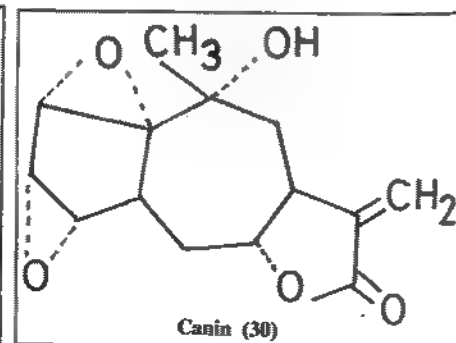
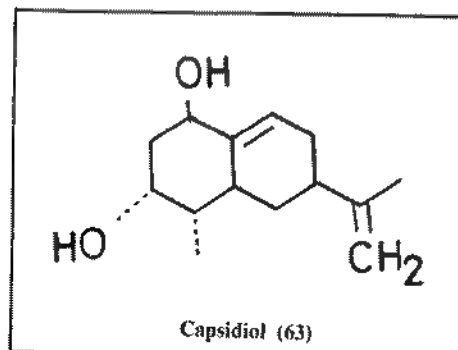
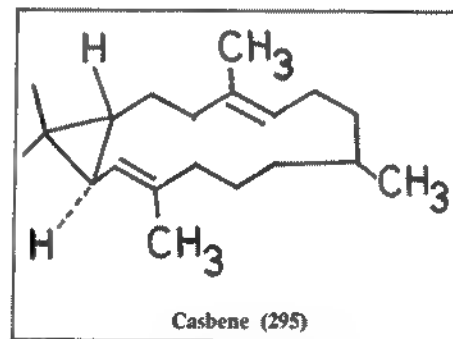
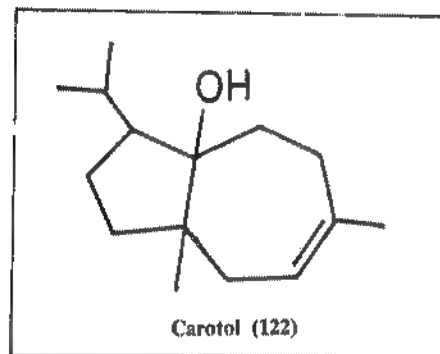
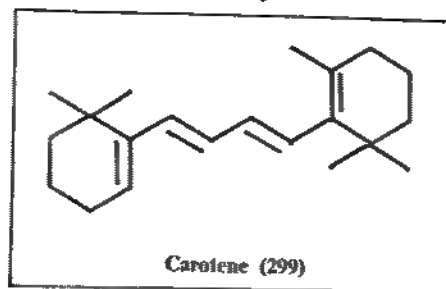
Aucubin (267)

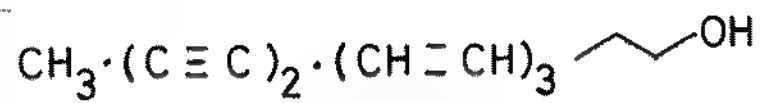


Bergapten (83)

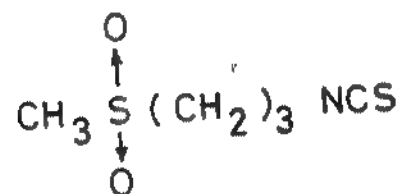


Benzaldehyde (155)

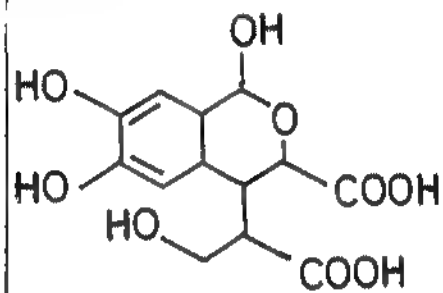




Chamomilla alcohol (233)



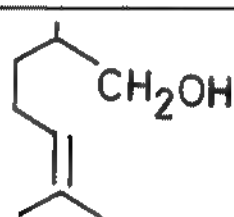
Cherirolin (72)



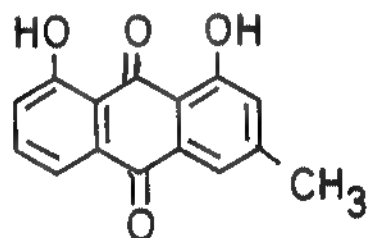
Chebulic acid (287)



Cineole (249)

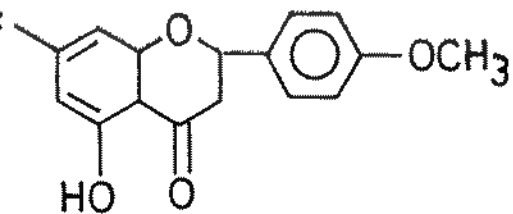


Citronellol (299)



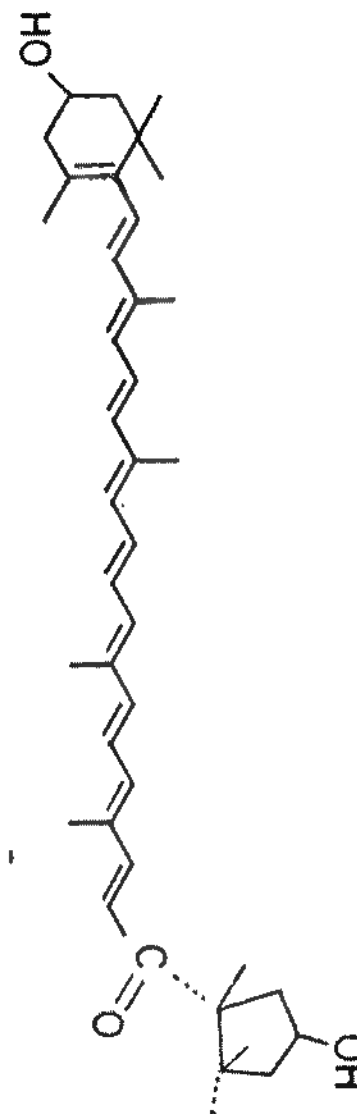
Chrysophanic acid (66)

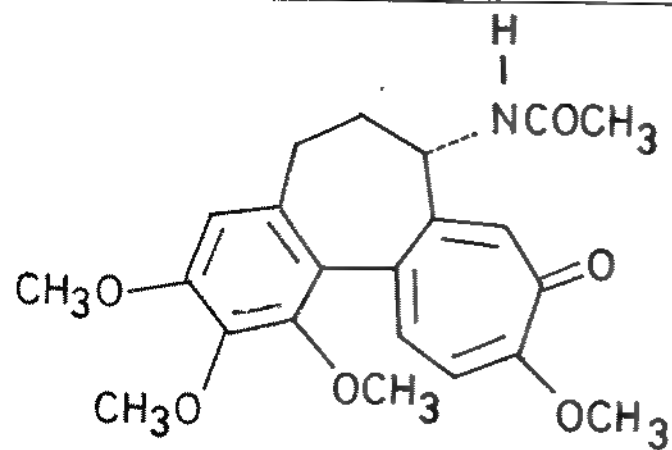
Rhamnoglucoside



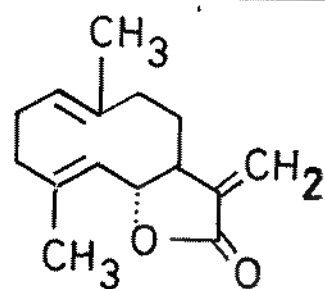
Citronin (82)

Capsanthin (35,62)

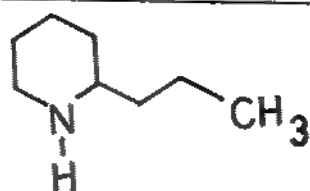




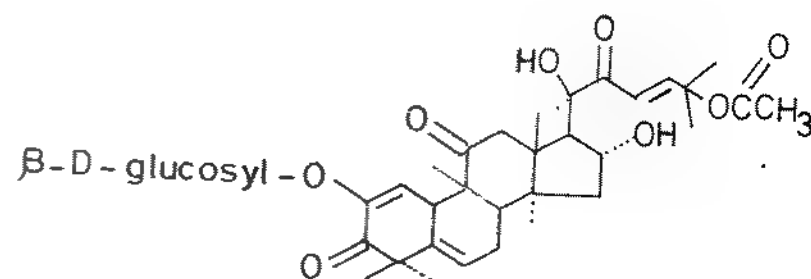
Colchicine (89)



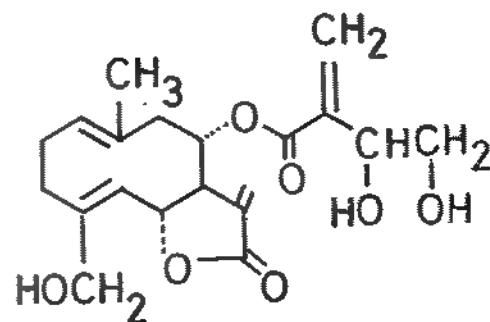
Costunolide (30)



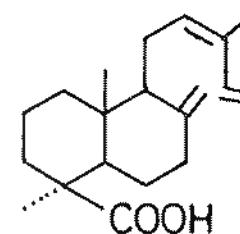
Conine (90)



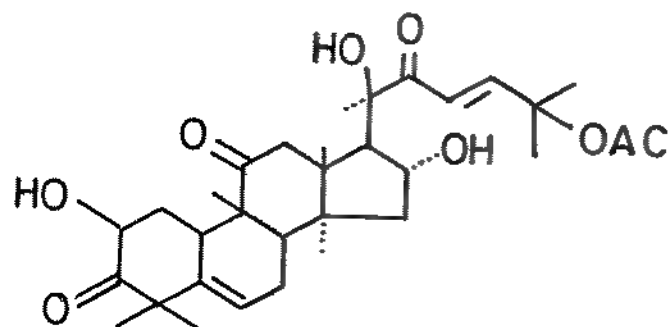
Colocynthin (79)



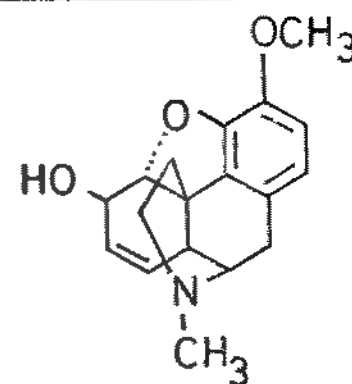
Cnicine (88)



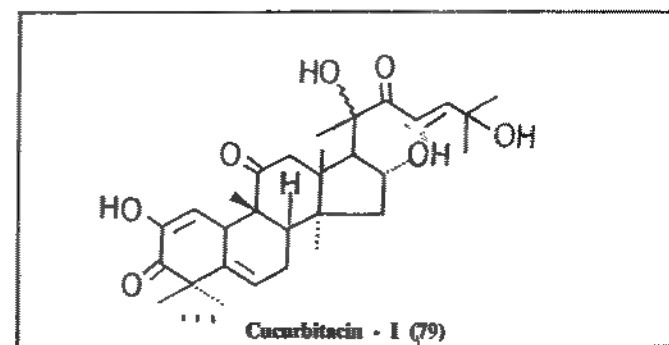
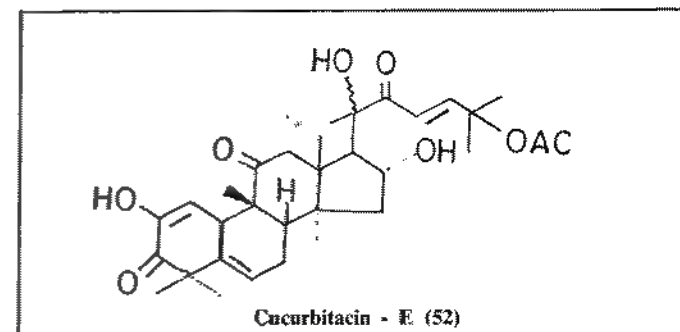
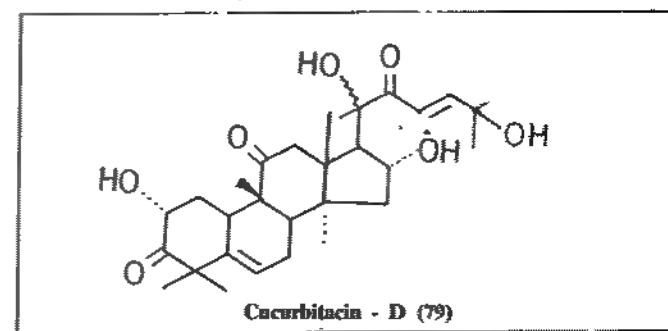
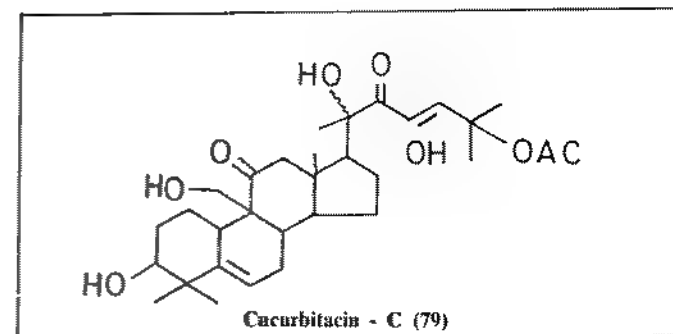
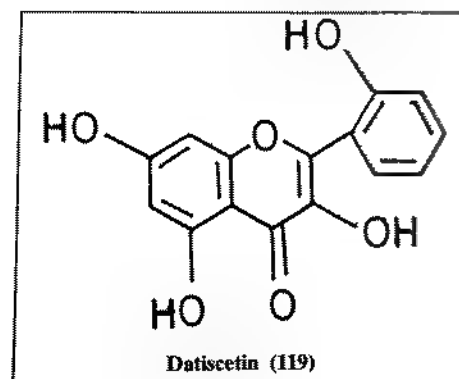
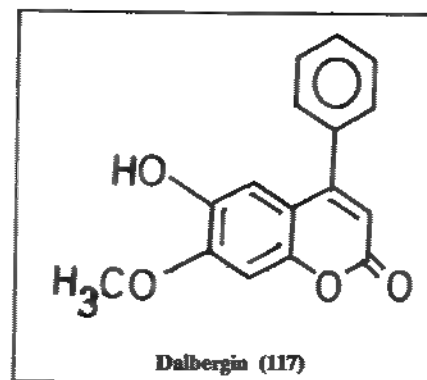
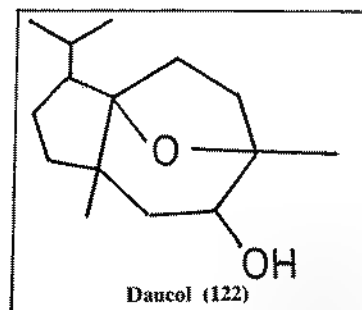
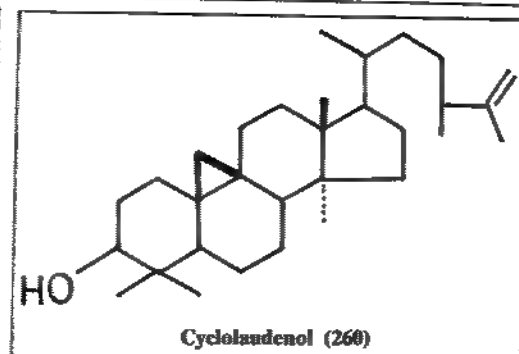
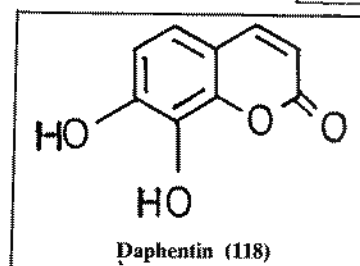
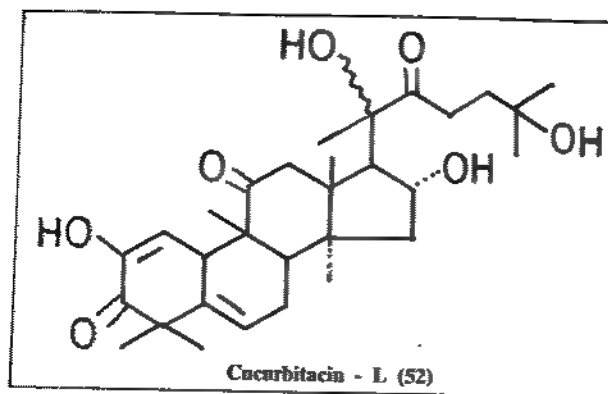
Commic acid (200)

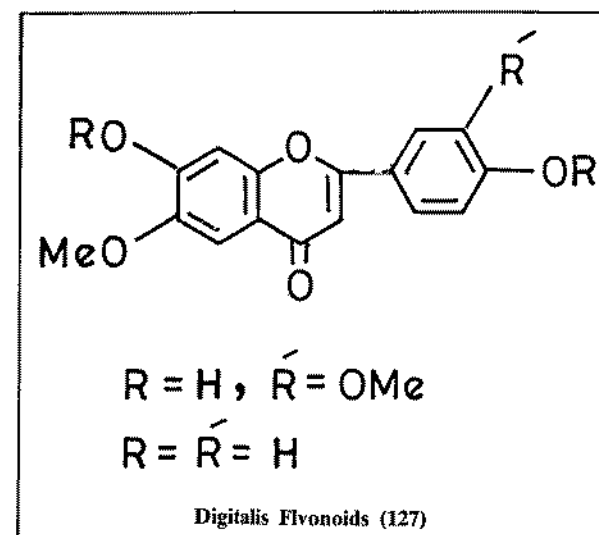
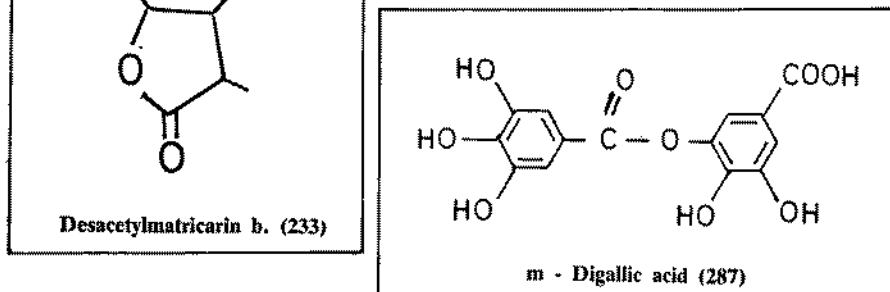
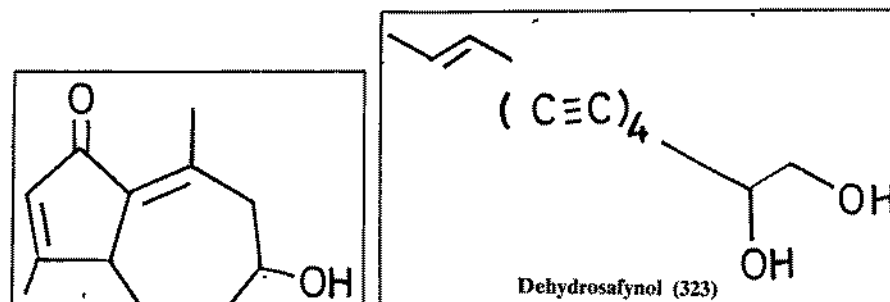
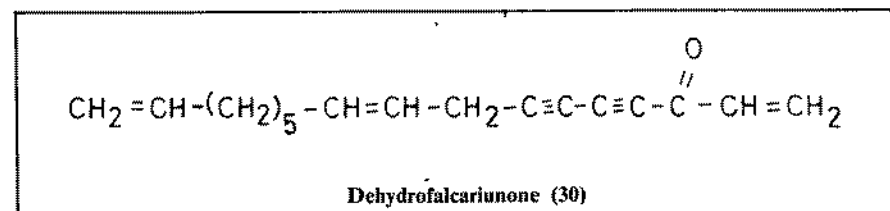
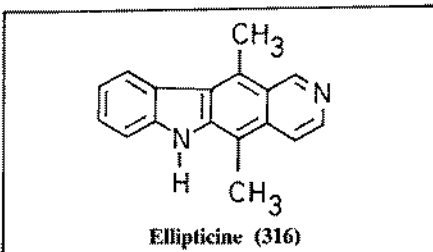
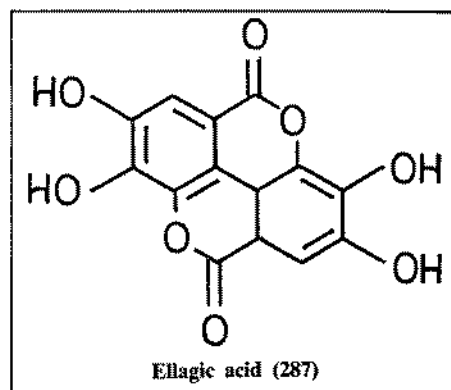
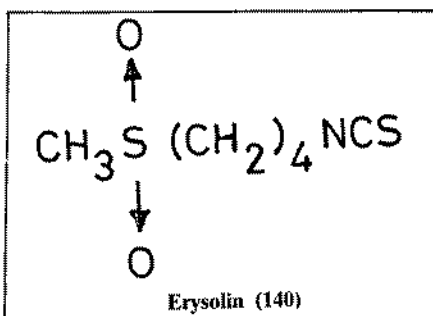
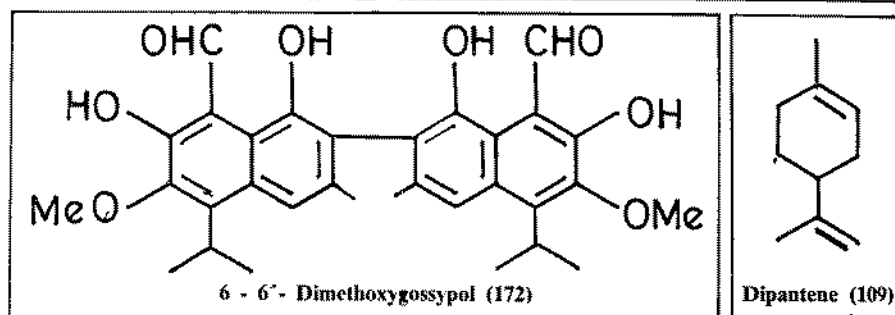
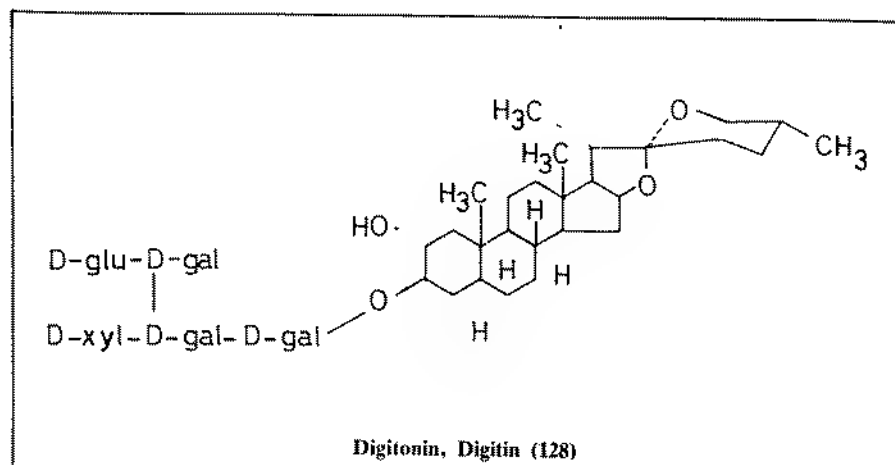


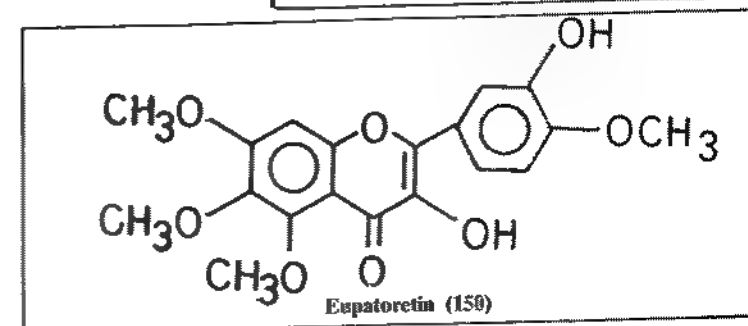
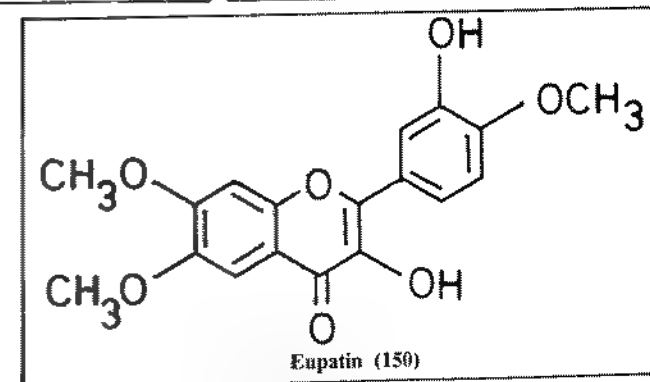
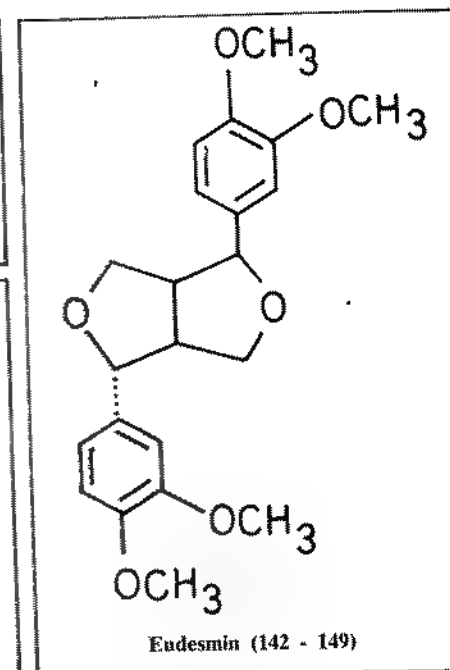
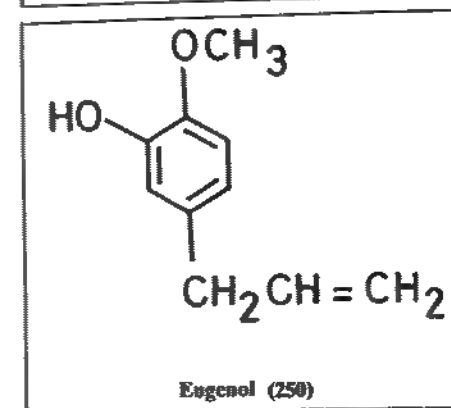
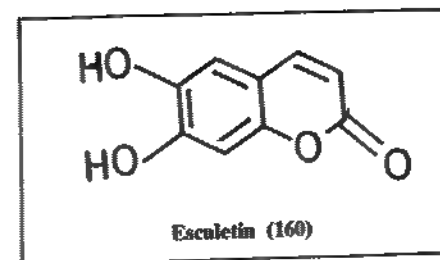
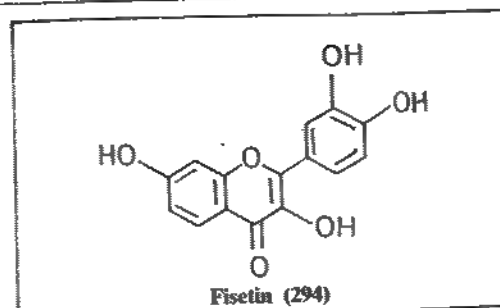
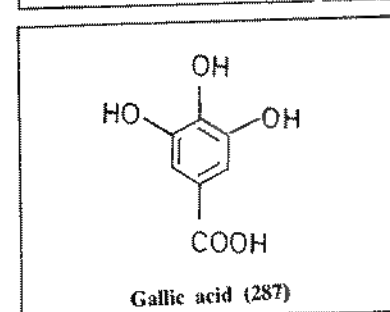
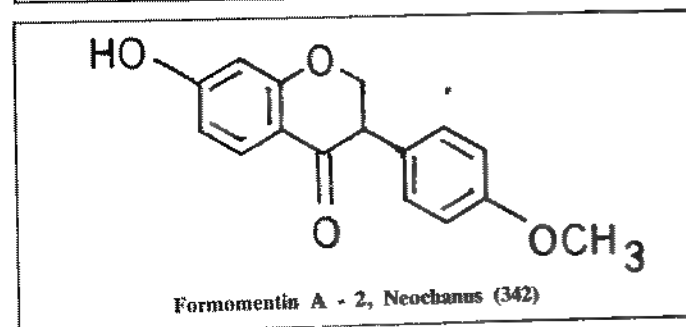
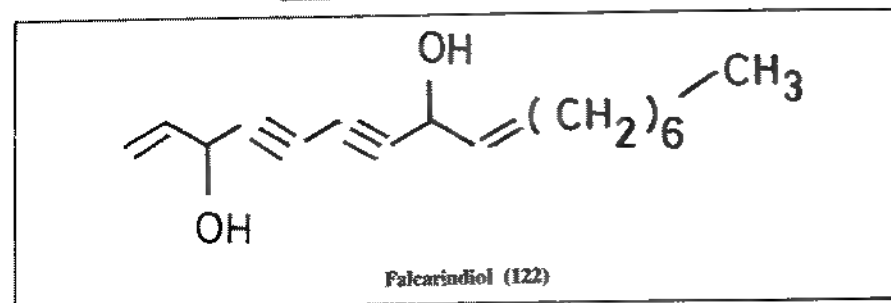
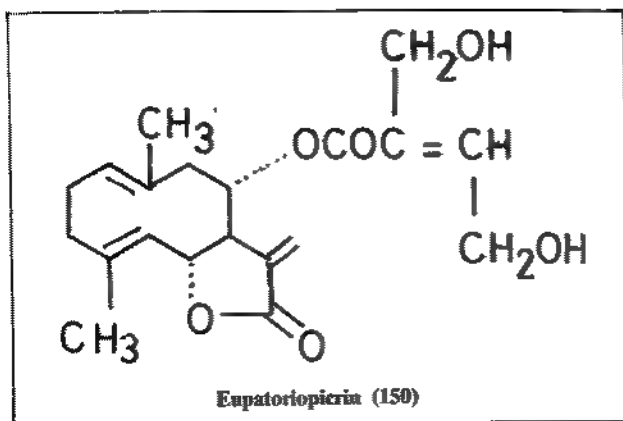
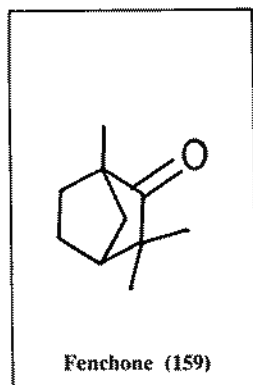
Cucurbitacin - B (79)

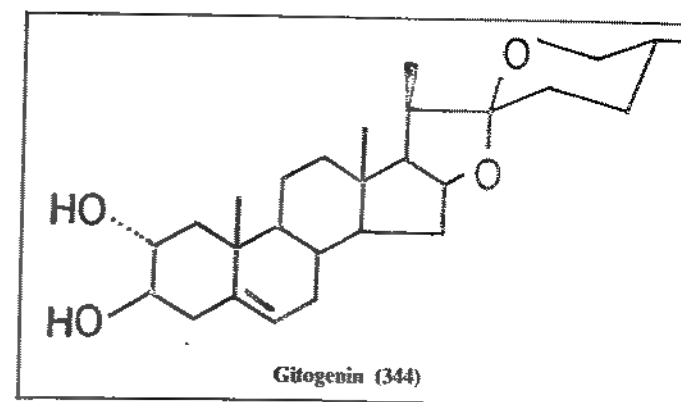
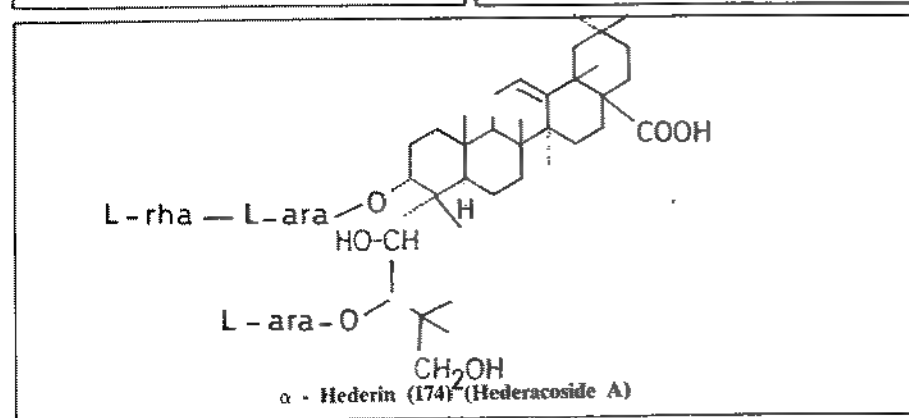
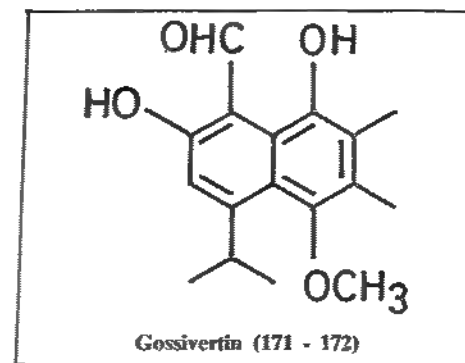
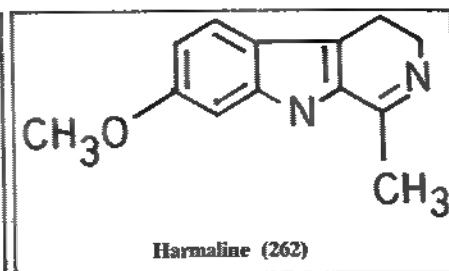
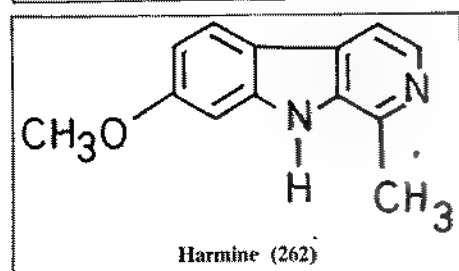
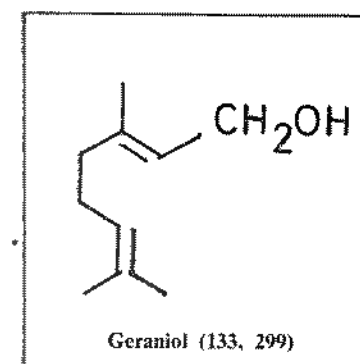
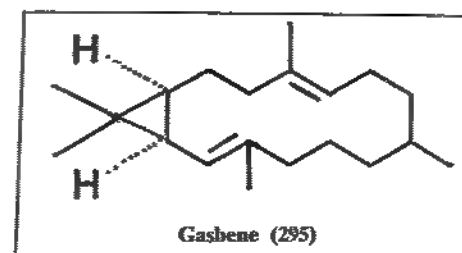
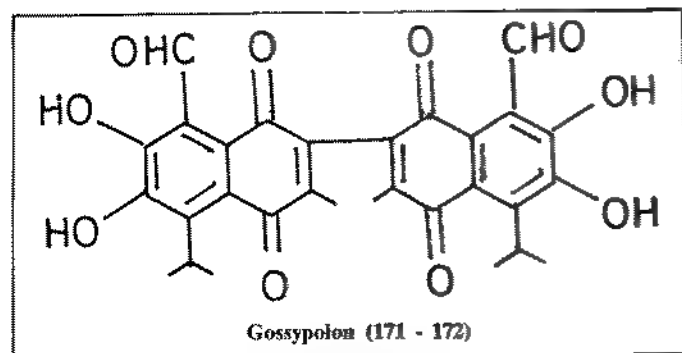
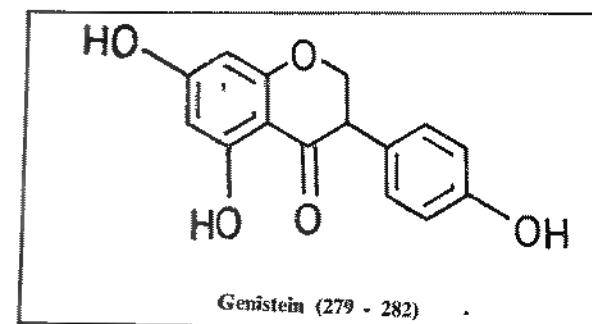
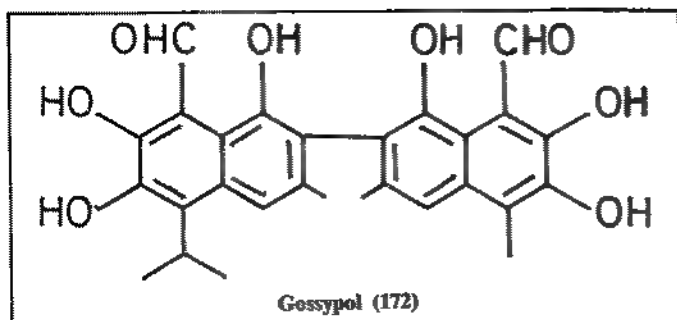


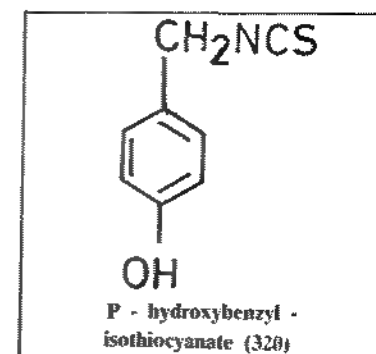
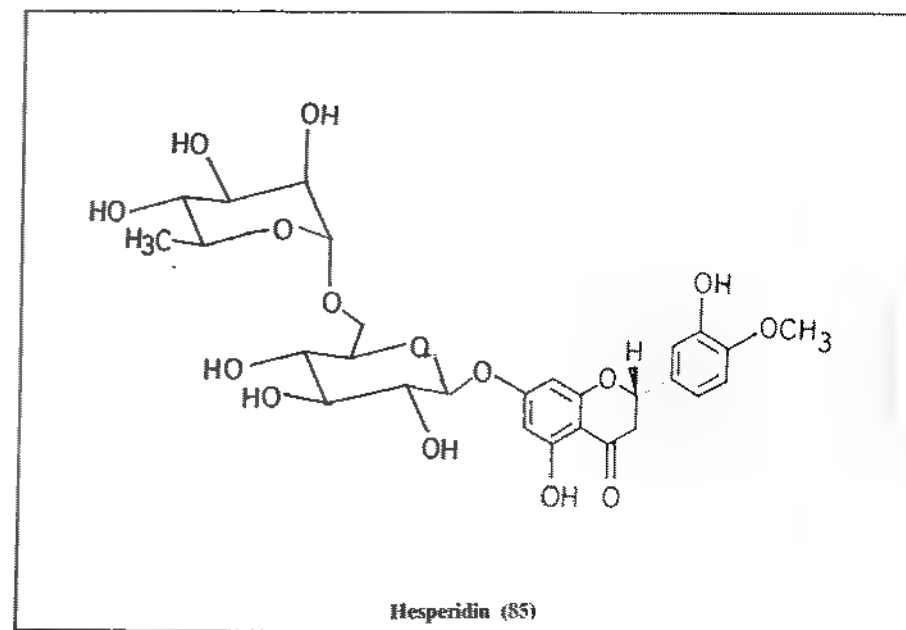
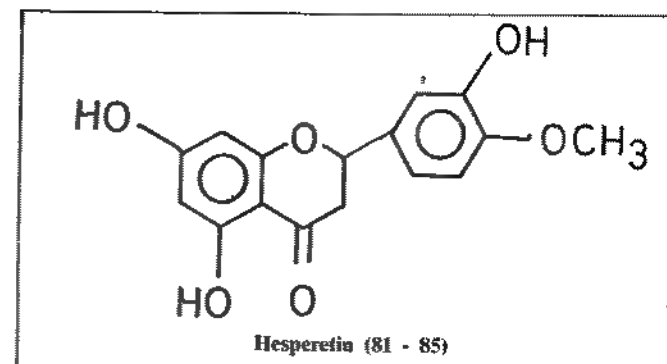
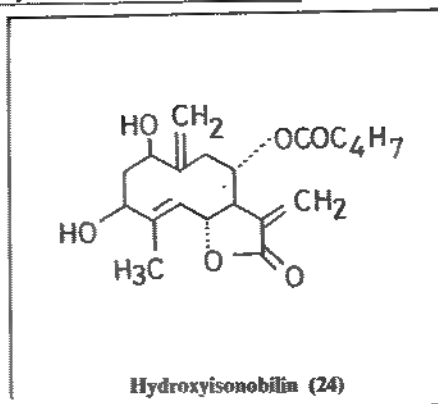
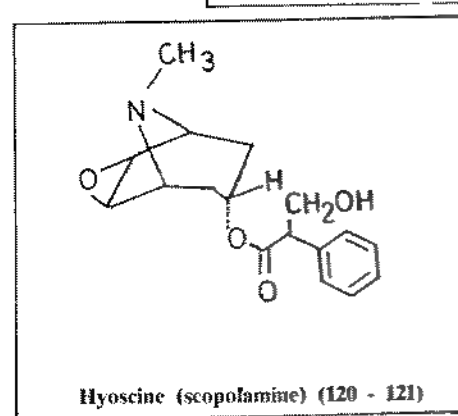
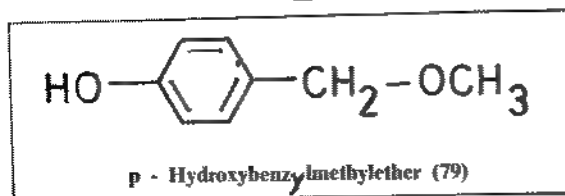
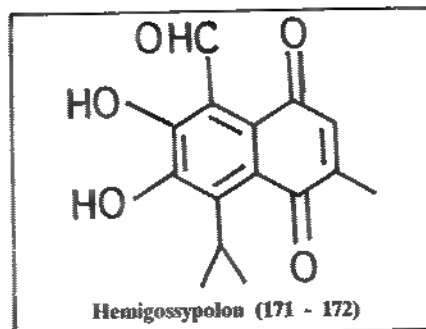
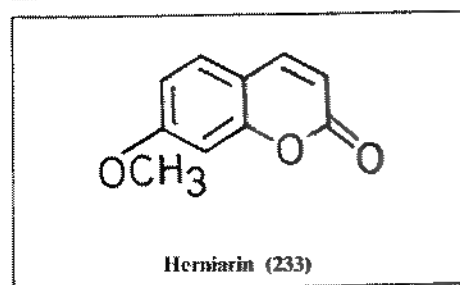
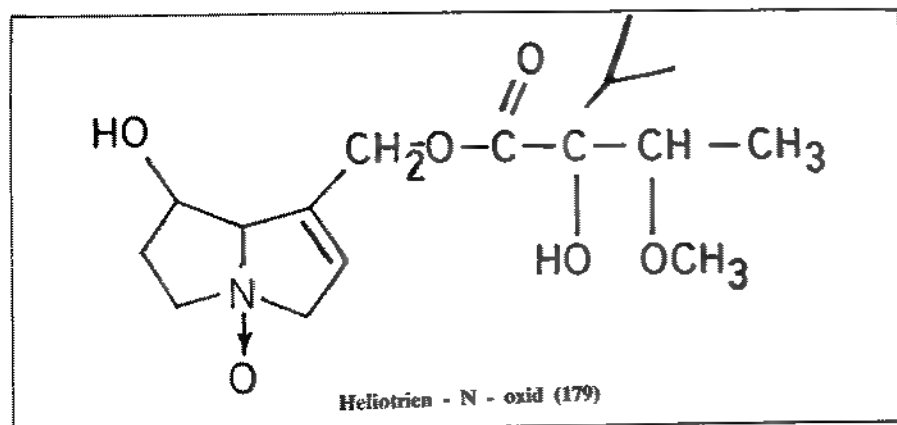
Codeine (260)

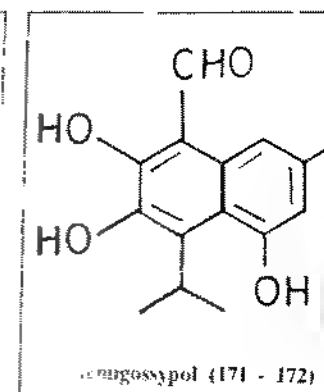
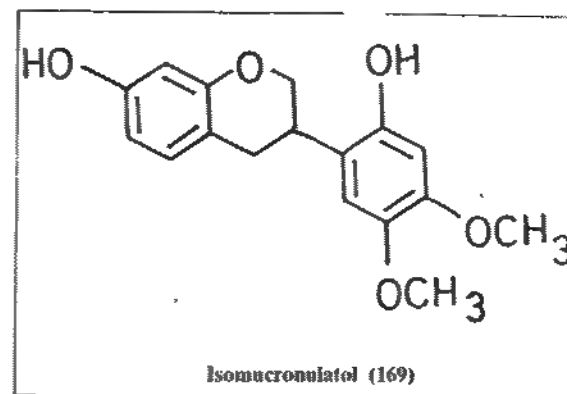
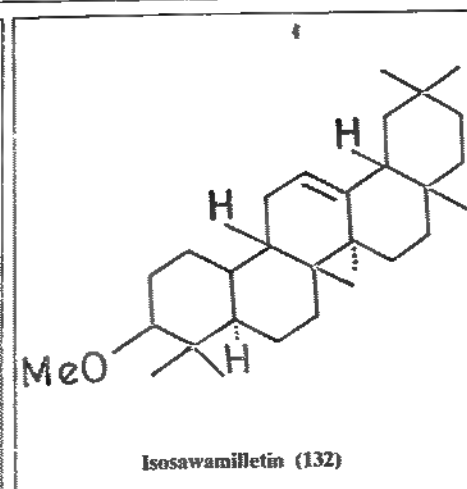
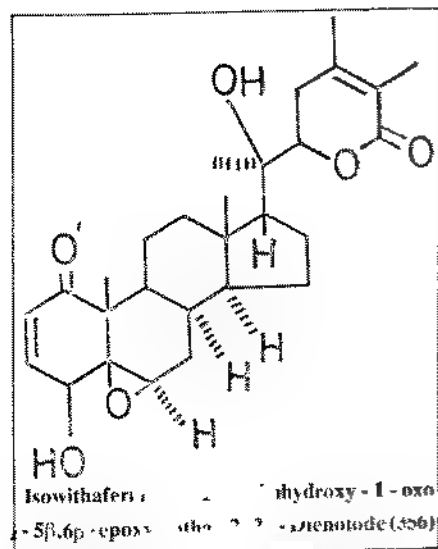
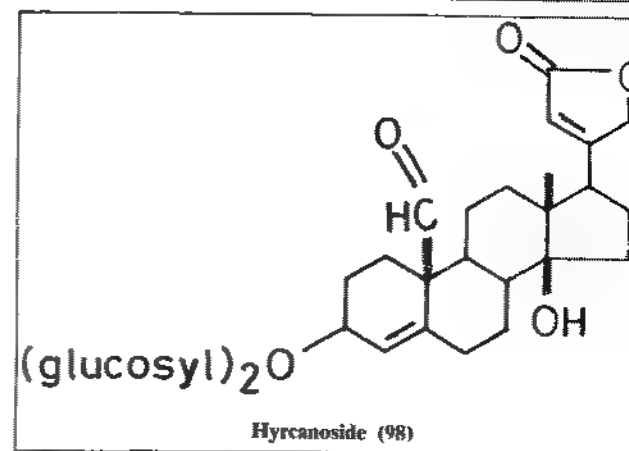
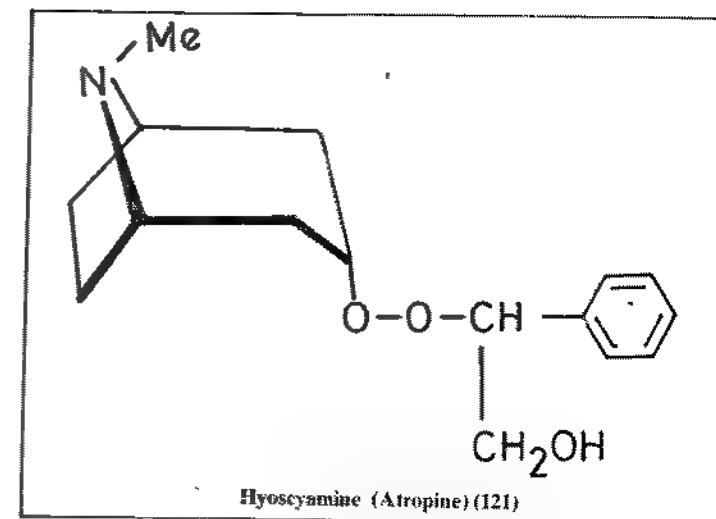
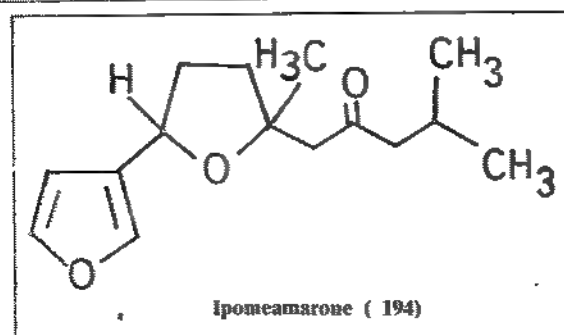
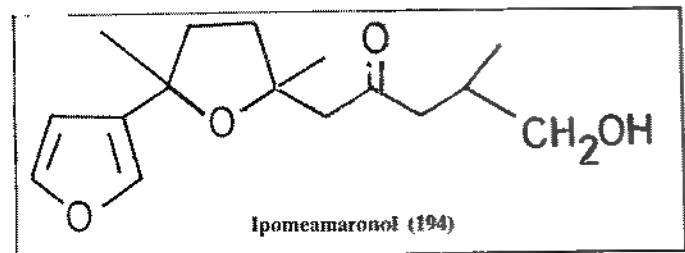
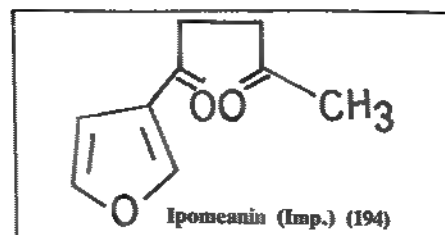


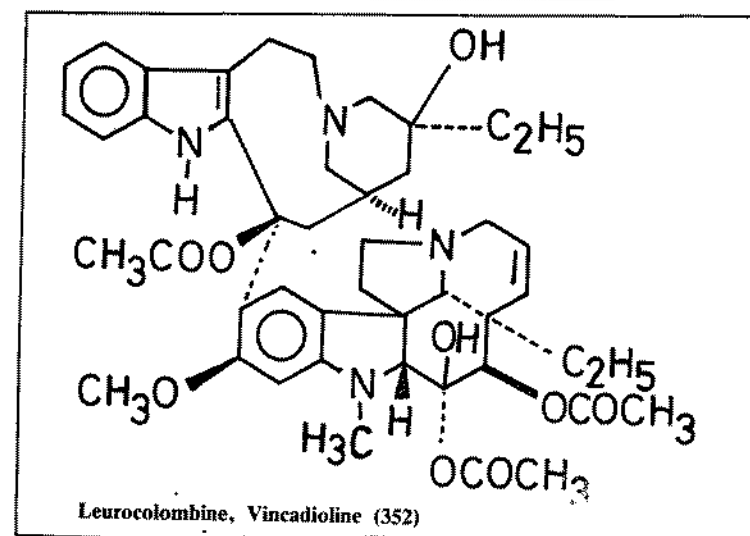
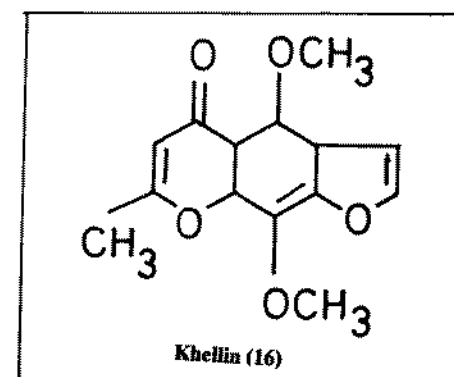
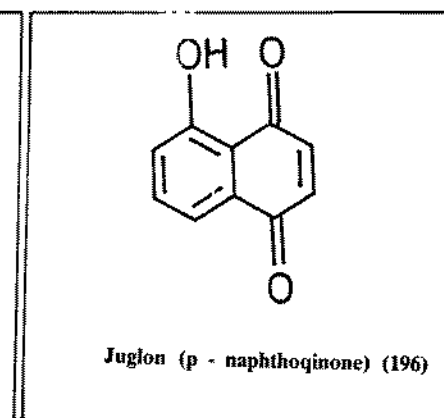
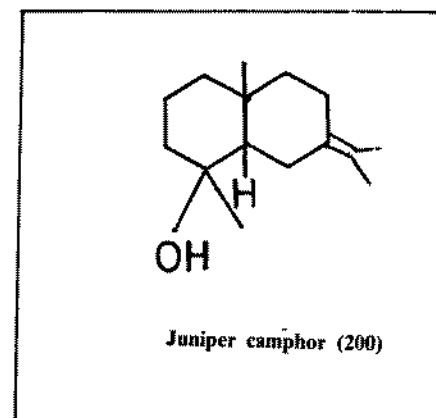
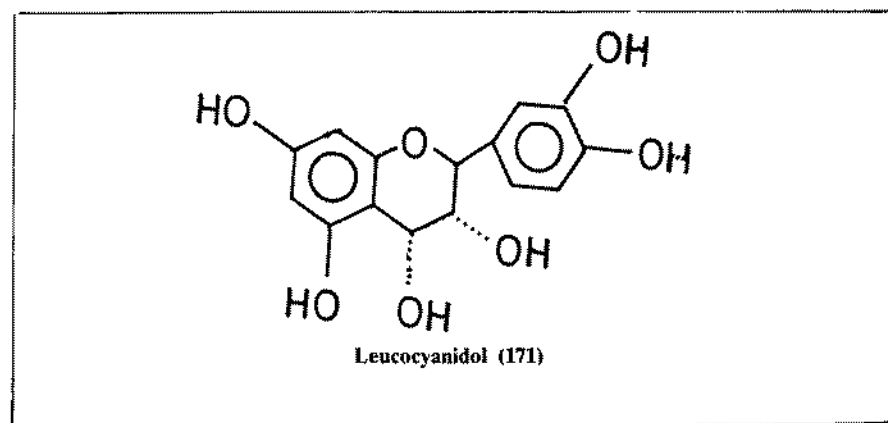
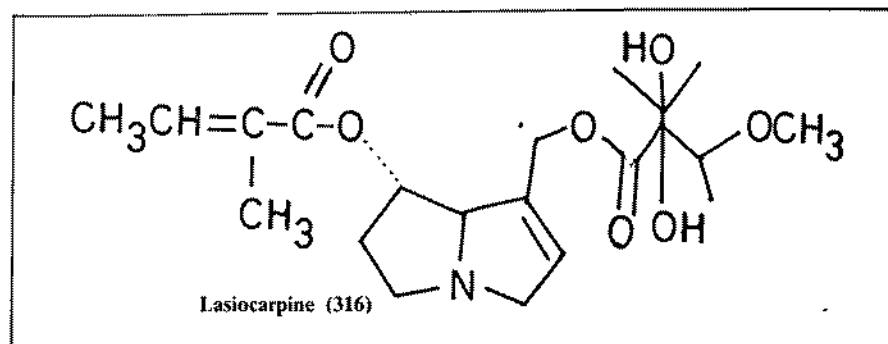
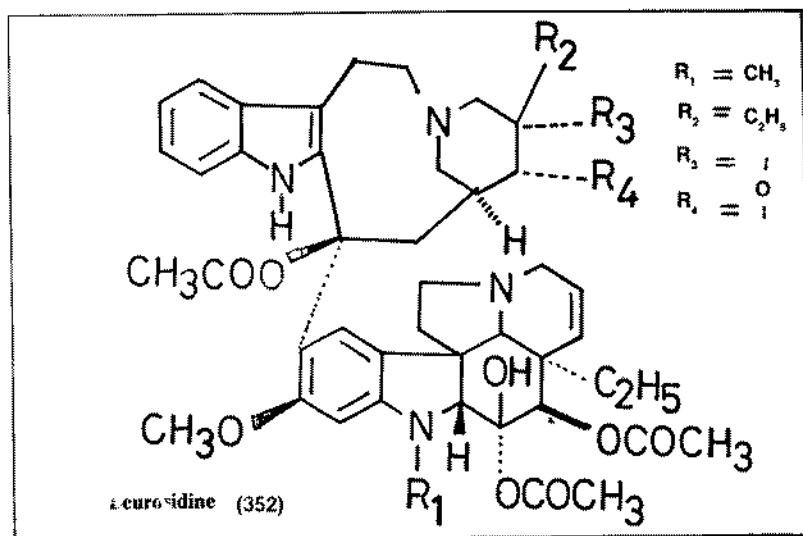


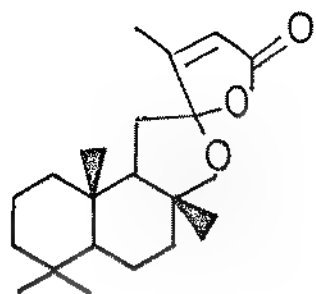




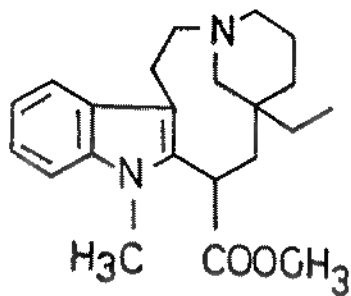




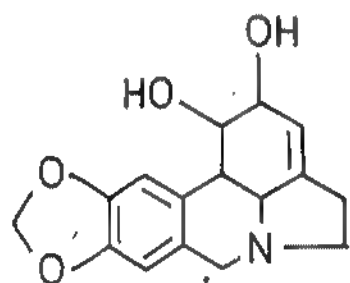




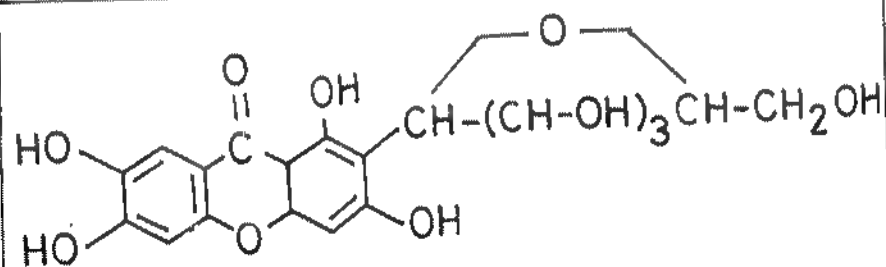
Levantenolide b. (248)



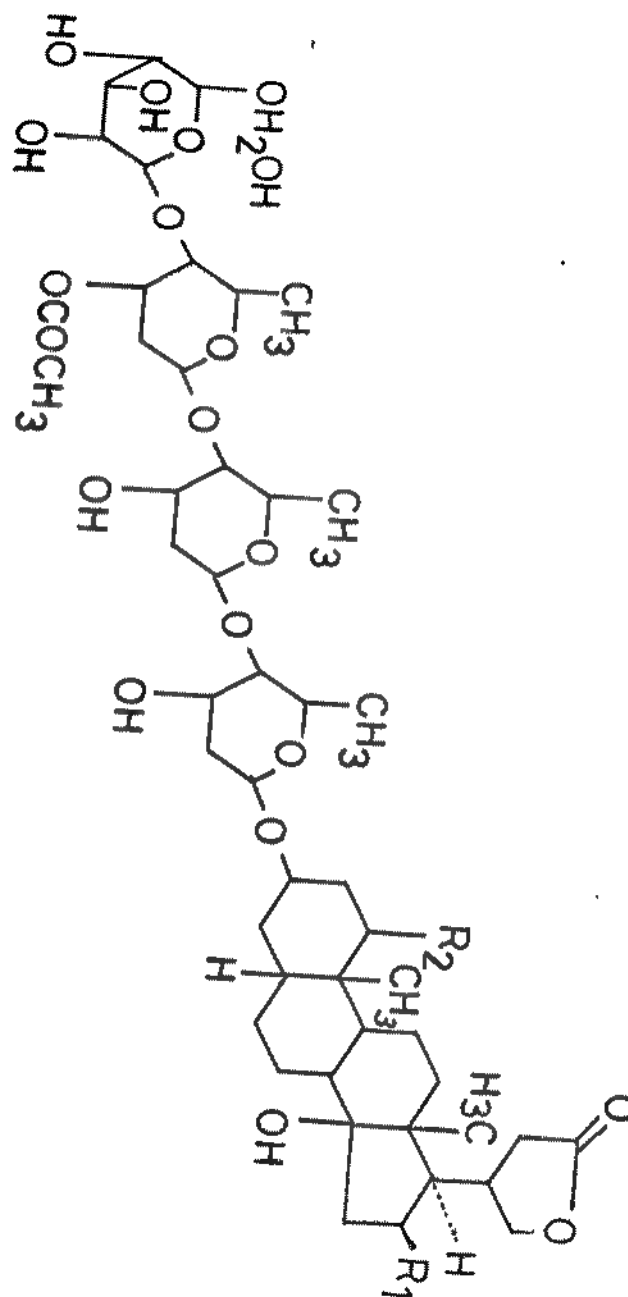
Leurosine (352)



Lycorine (245)



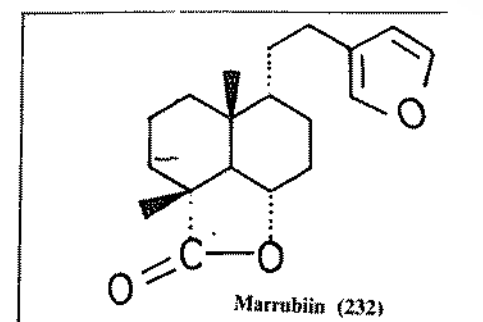
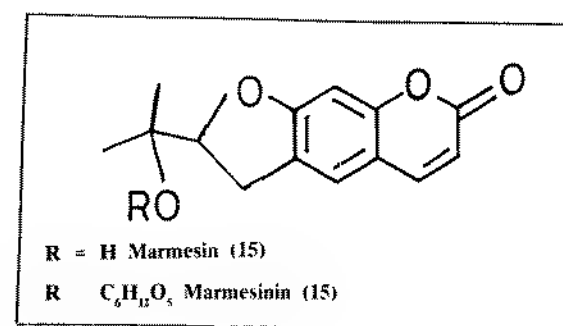
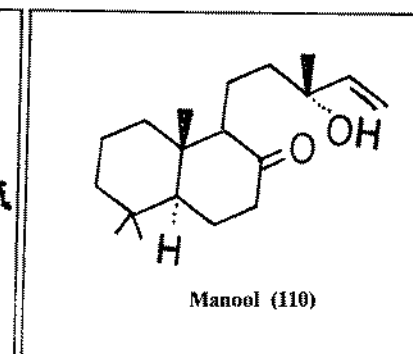
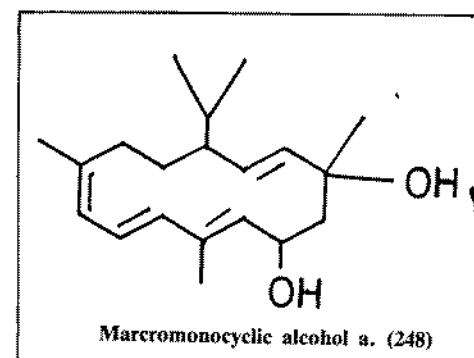
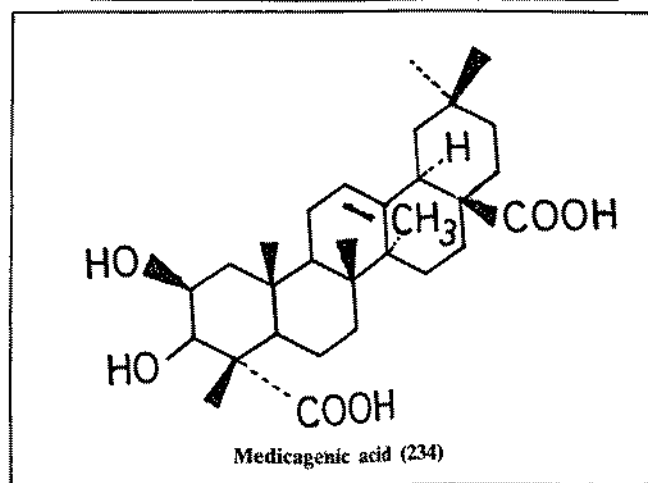
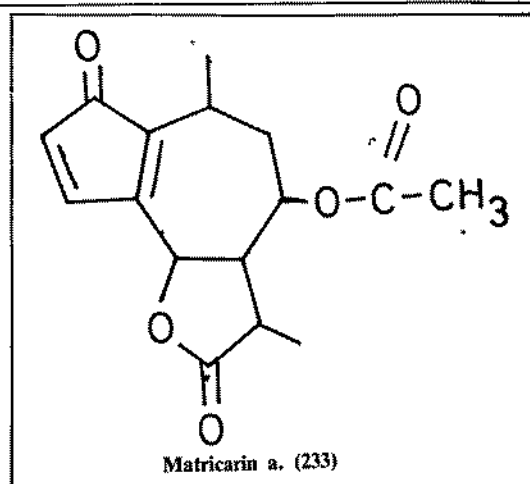
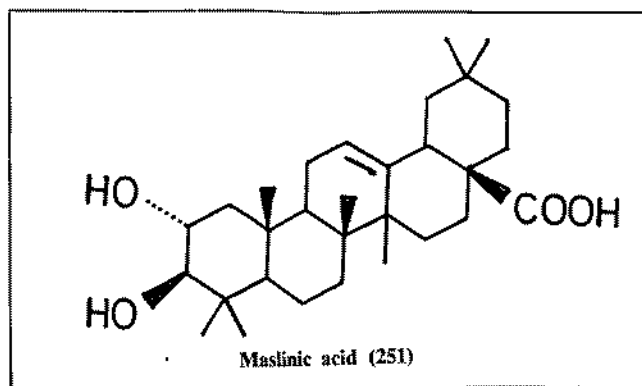
Mangiferin (231)

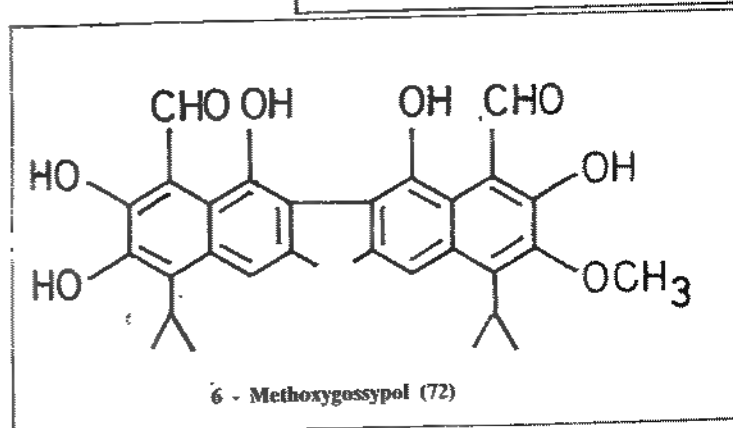
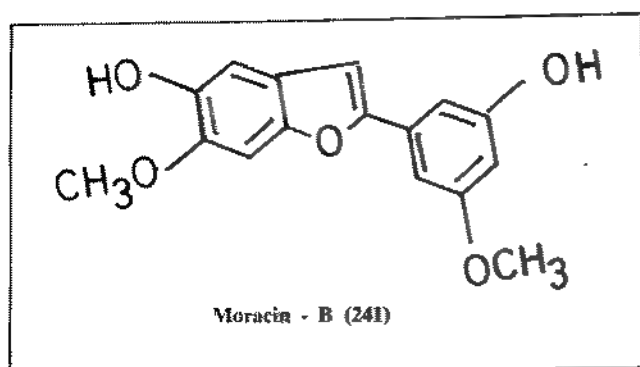
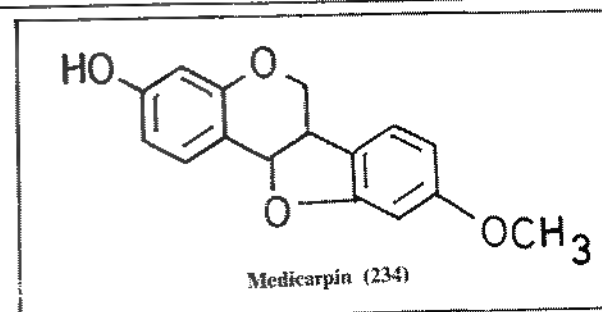
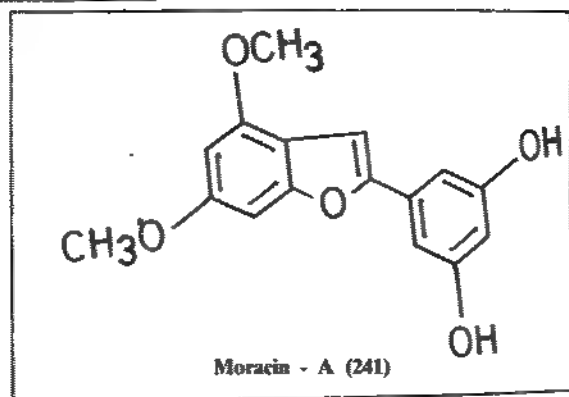
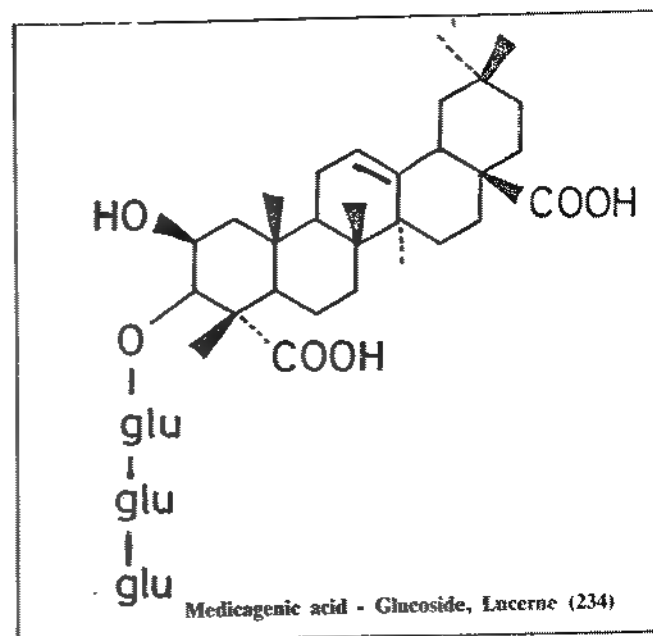
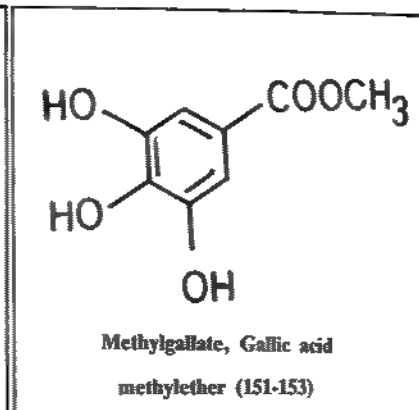
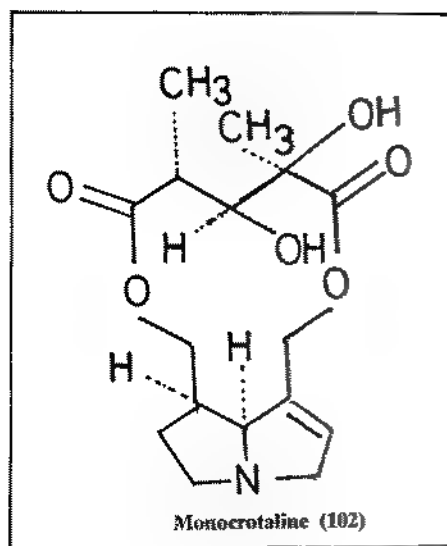


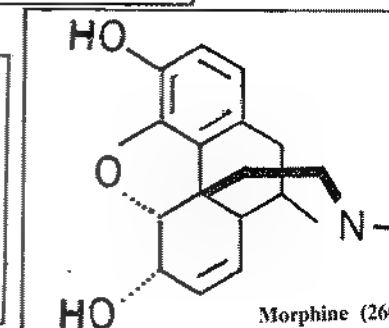
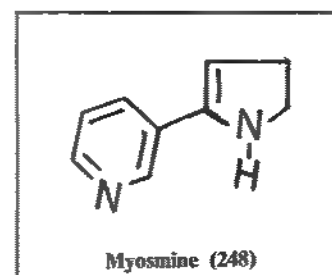
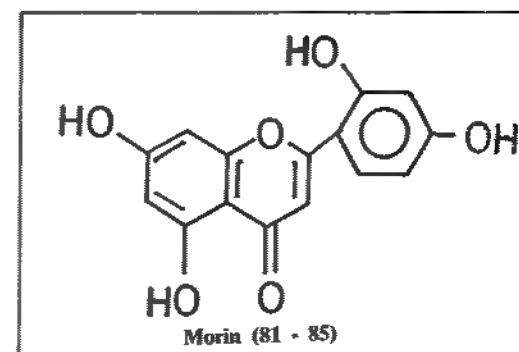
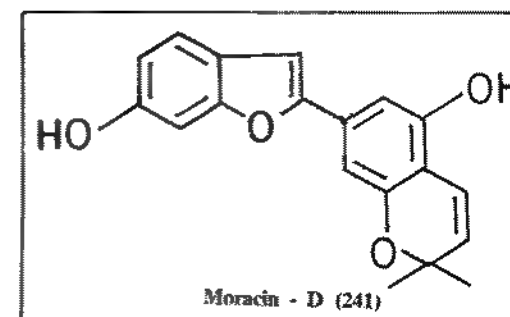
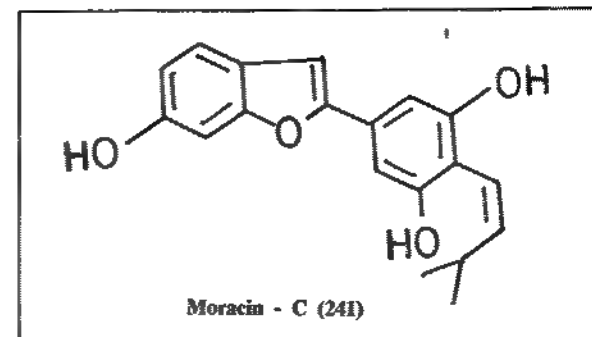
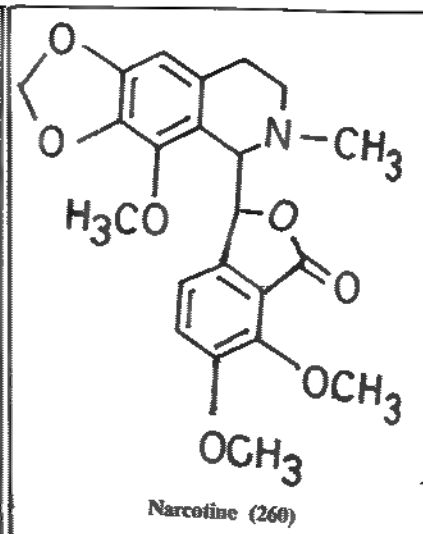
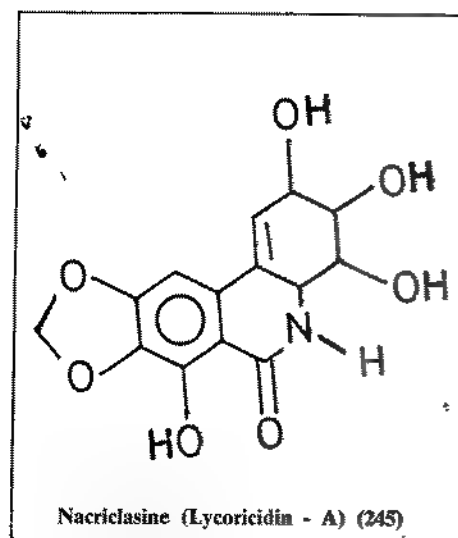
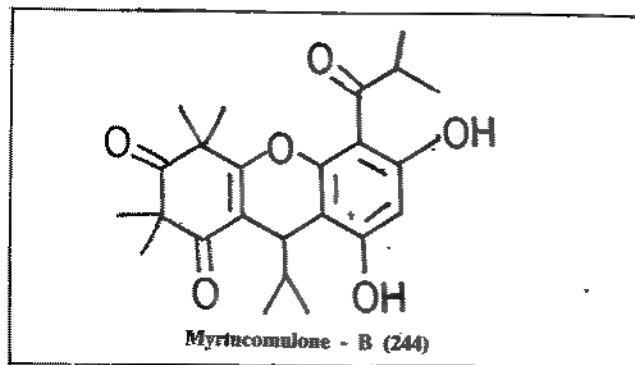
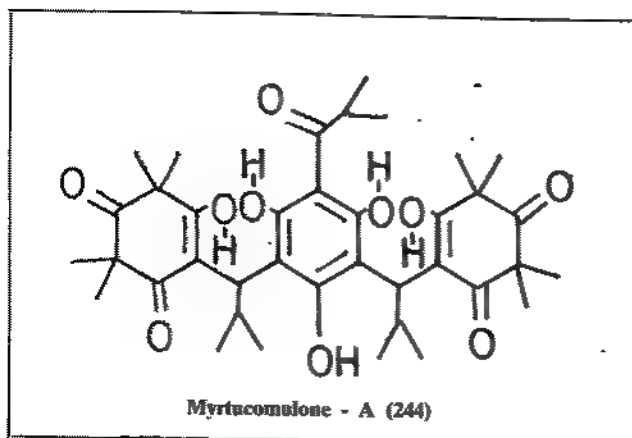
Lanatoside - A R₁ = R₂ = H (127)

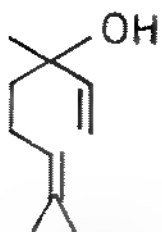
Lanatoside - B R₁ = OH R₂ = H (127)

Lanatoside - C R₁ = H R₂ = OH (127)

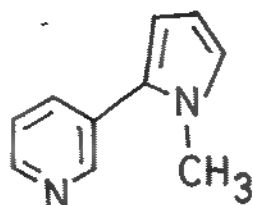




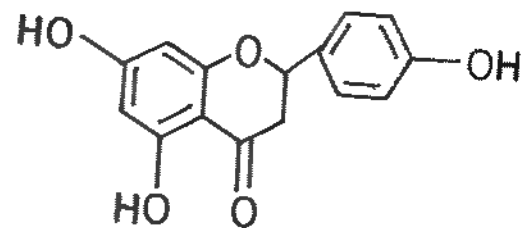




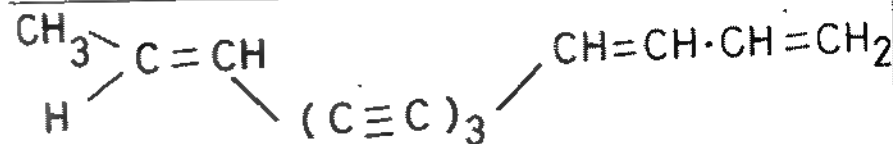
Nigellone (249)



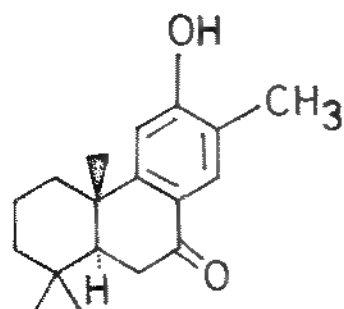
Nicotyrine (248)



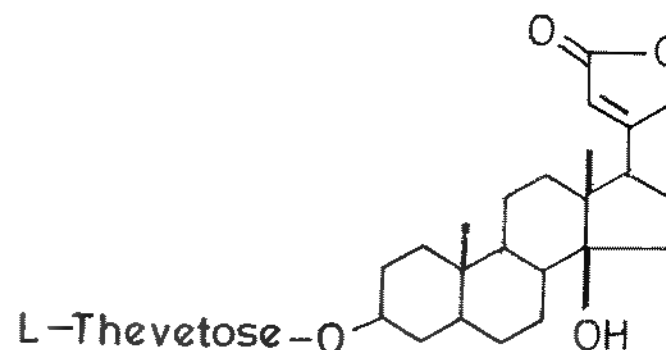
Naringenin



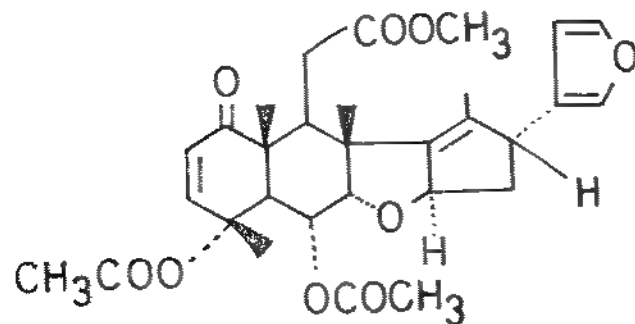
Nematocid (64)



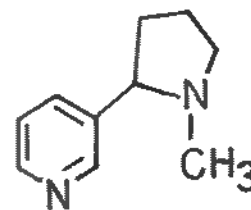
Nimbiol (235)



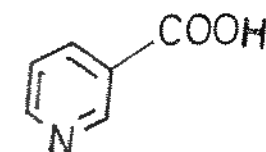
Nerifolin (337)



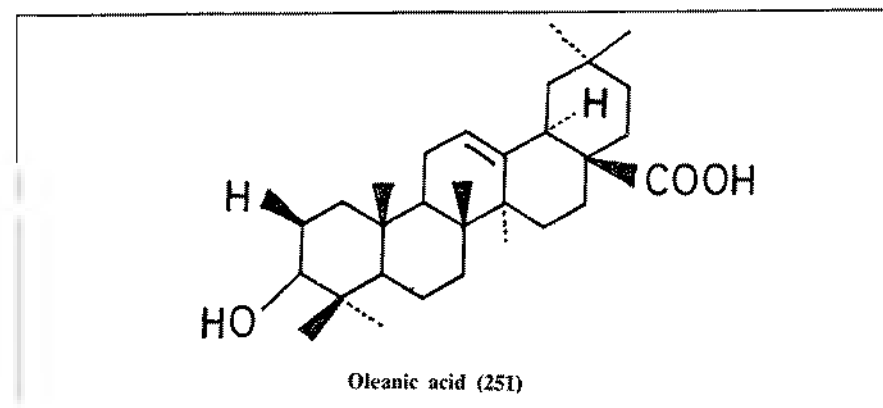
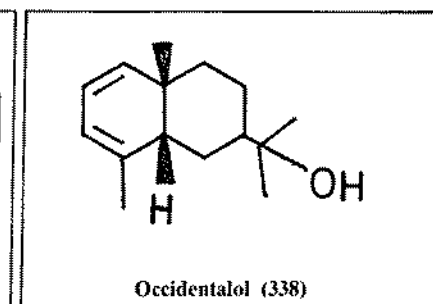
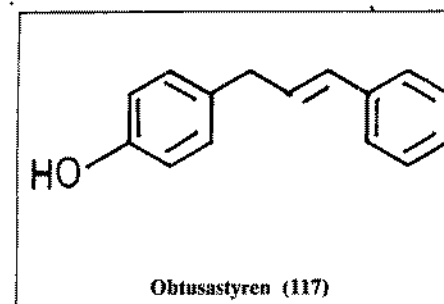
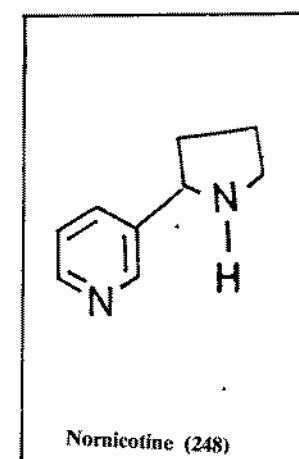
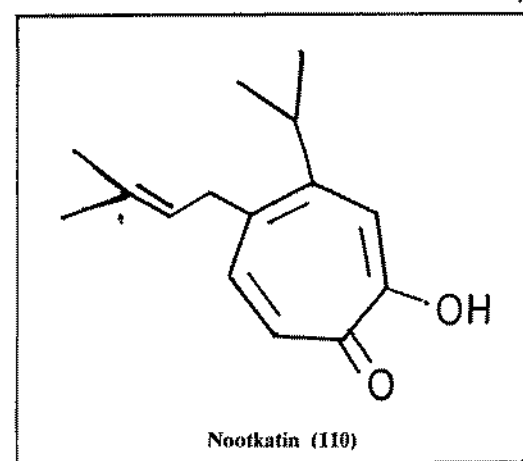
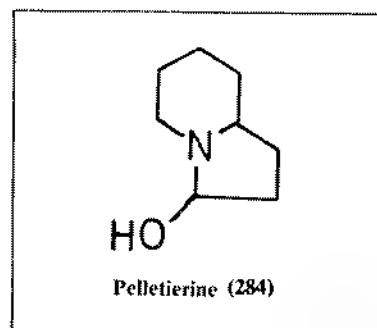
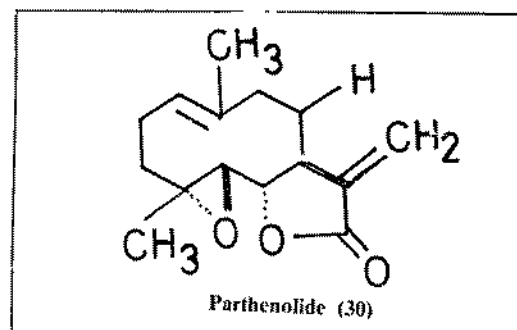
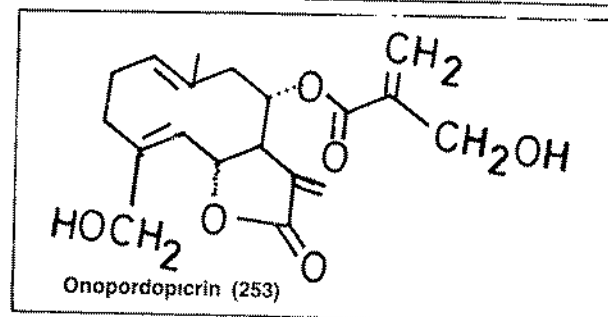
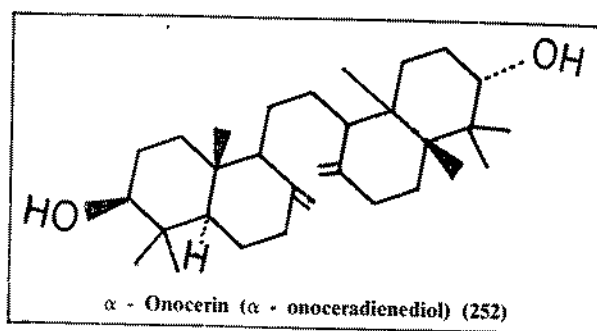
Nimbidin, Nimbin (235)

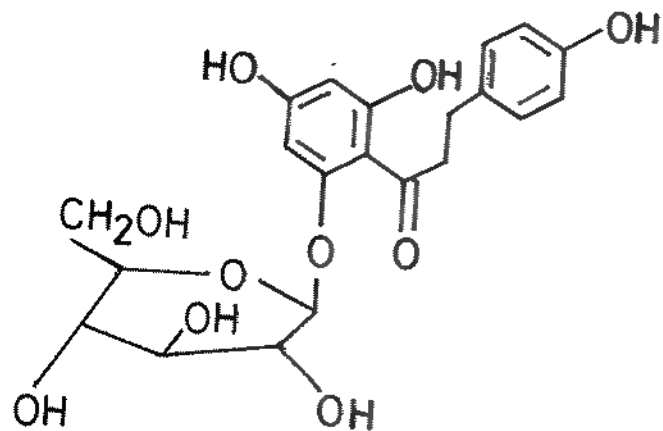


Nicotine (248)

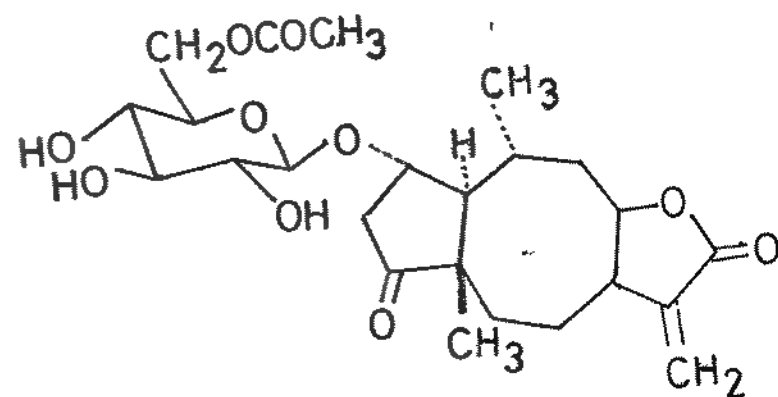


Nicotinic acid (299)





Phlorizin (297 - 299)



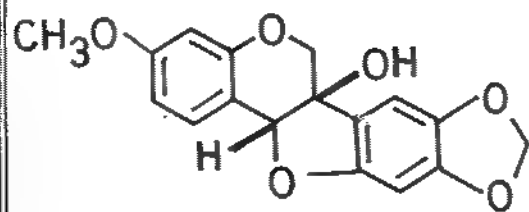
Pausin (30)



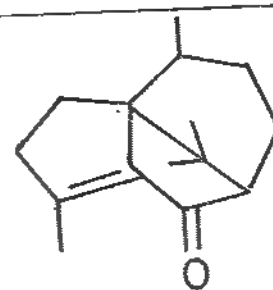
α - Pinene (109)



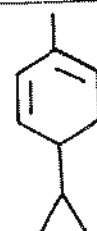
β -
Pinene (109)



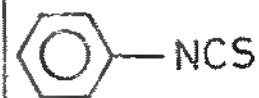
Pisin (342)



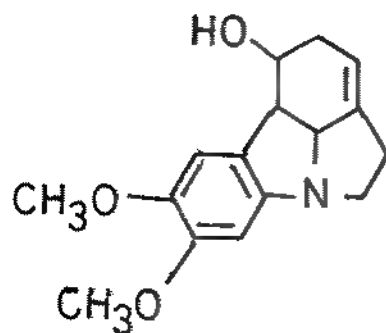
Petchonleone (115)



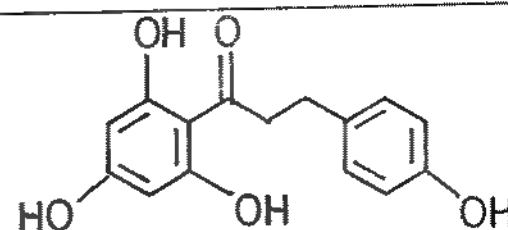
α - Phellandrene (159)



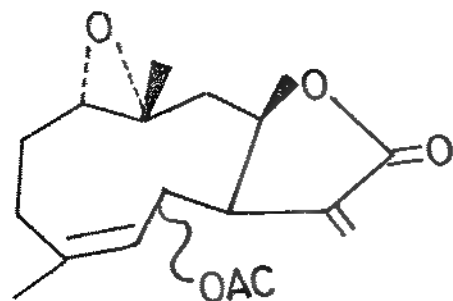
Phenylisothiocyanate (51)



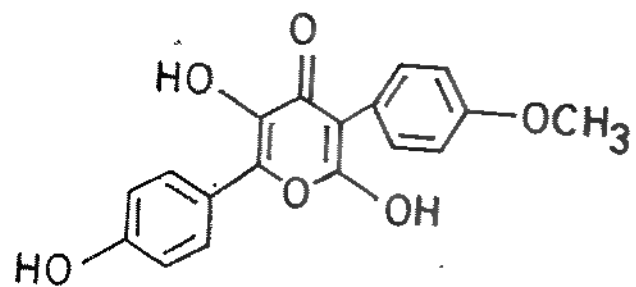
Pluviine (245)



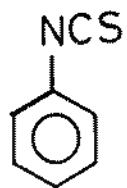
Phloretin (286)



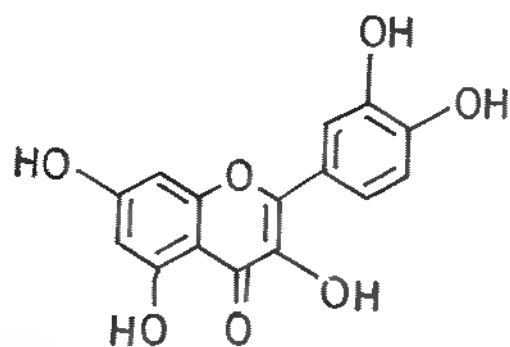
Pyrethrosin (75)



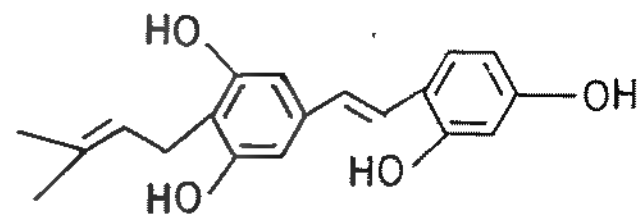
A - 1 - Pyrone deriv. (342)



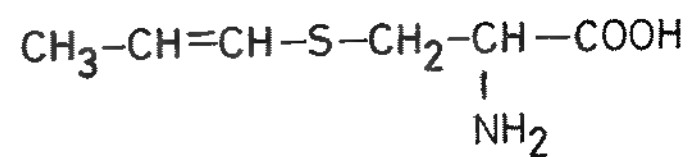
Rapine phenylisothiocyanate (51)



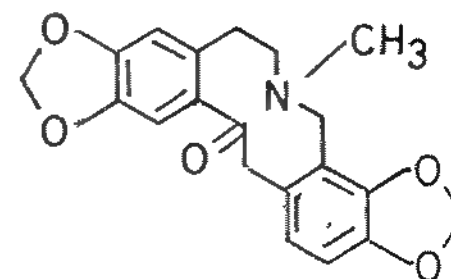
Quercetin (287 - 288)



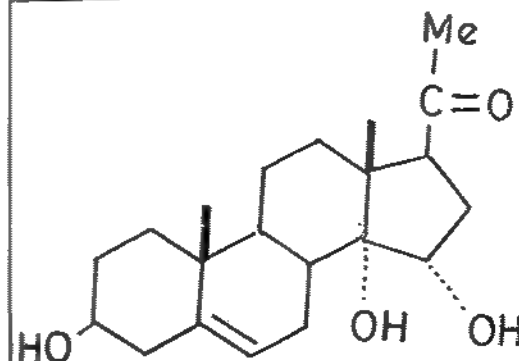
4 - Prenyloxyresveratrol (241)



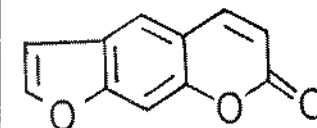
Propenyl - L - Cysteine (10)



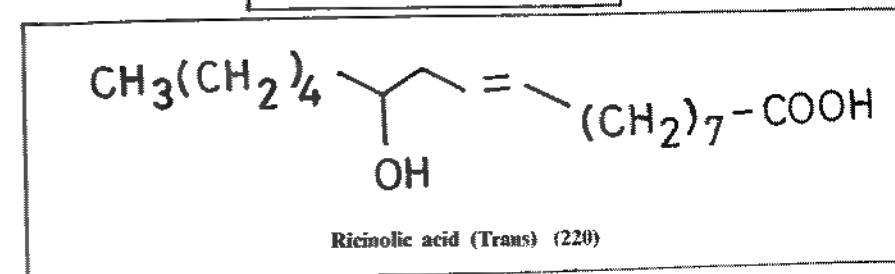
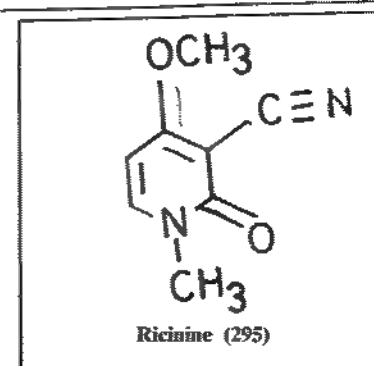
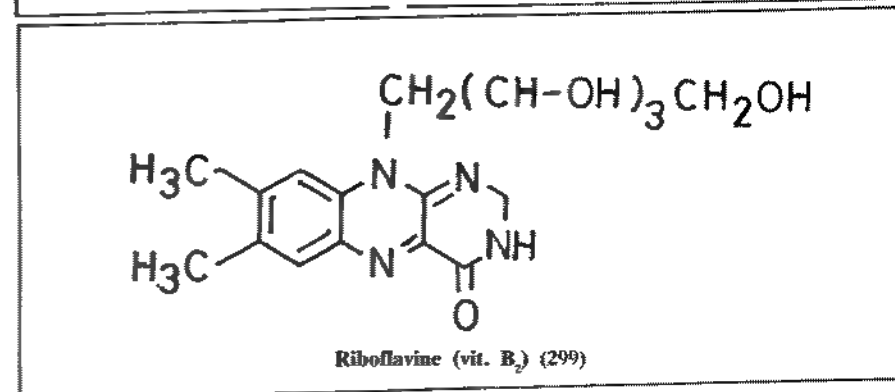
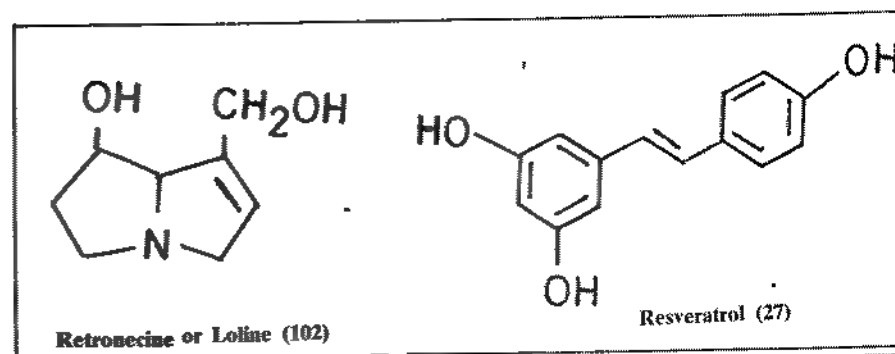
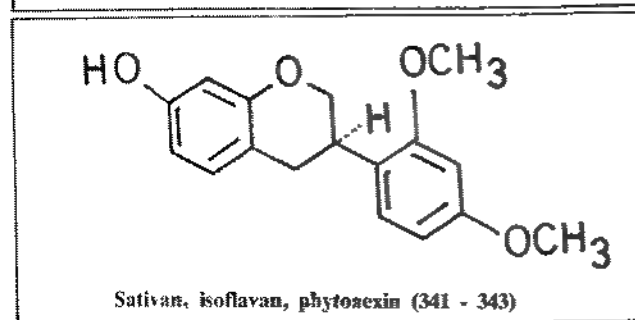
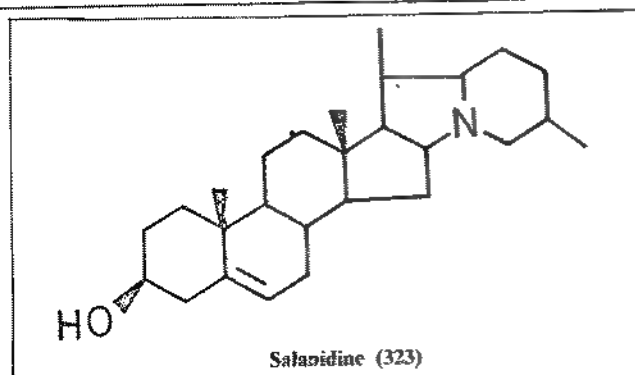
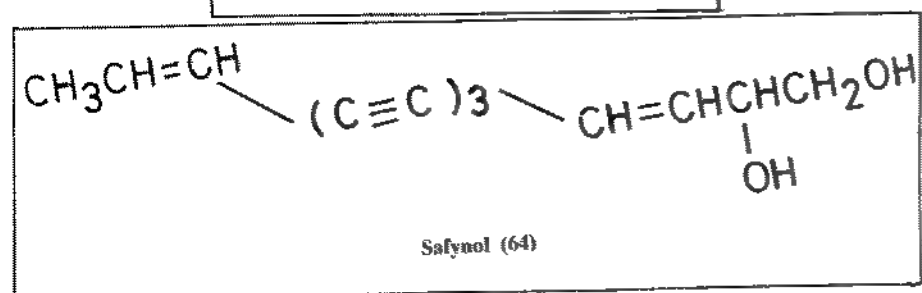
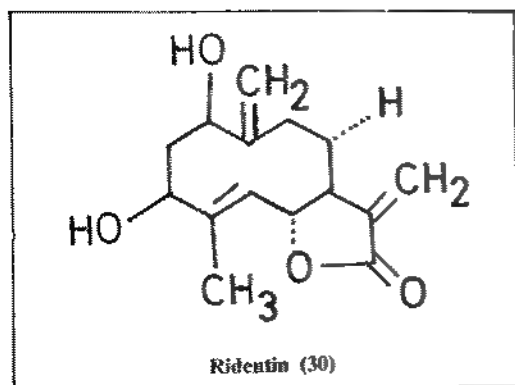
Protopine (162)

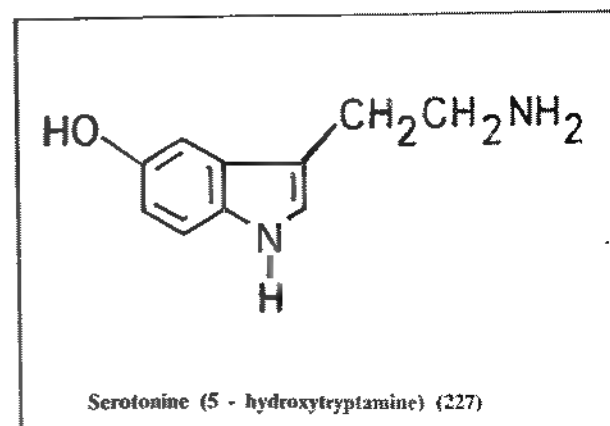
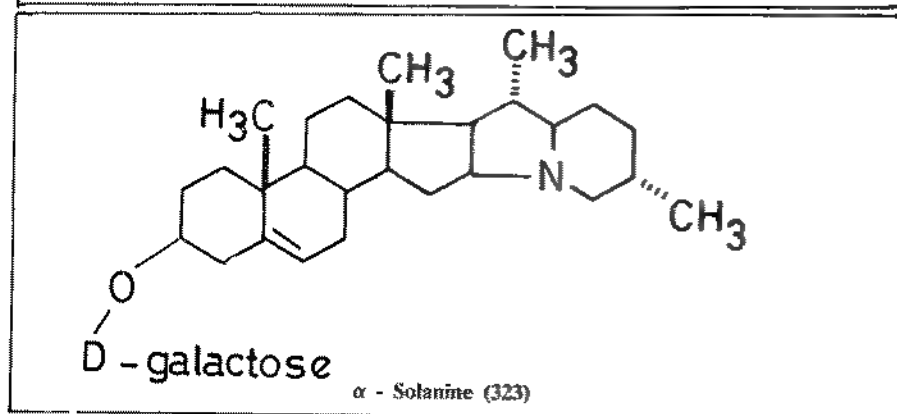
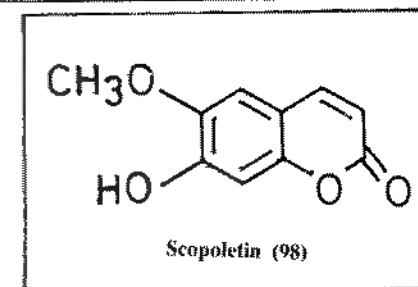
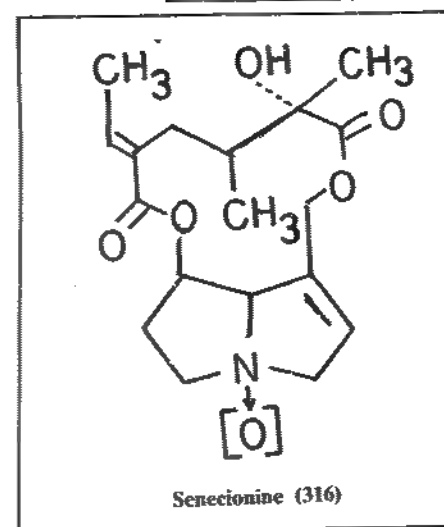
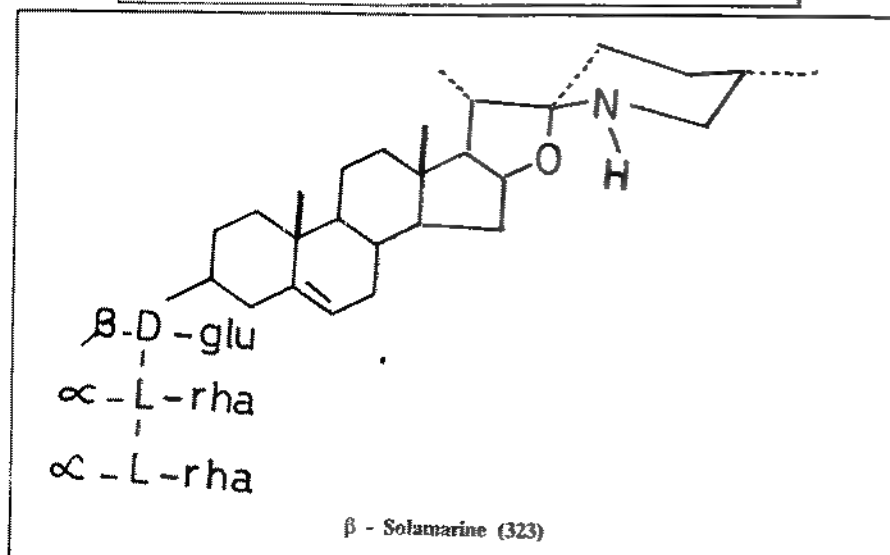
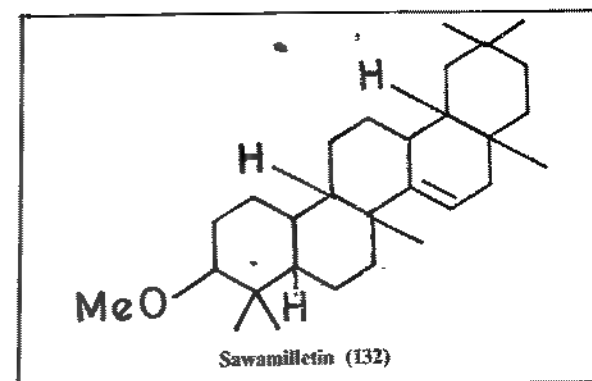
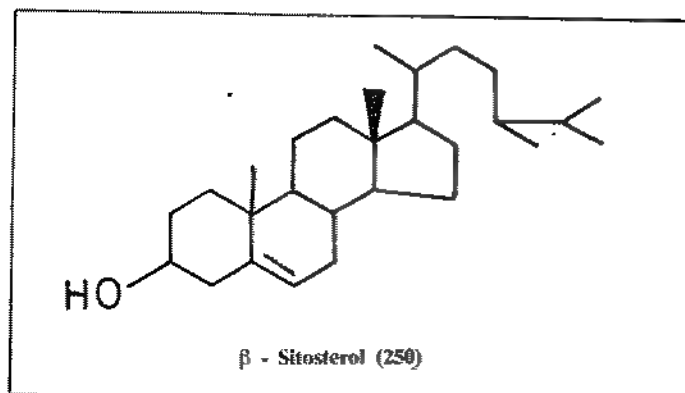


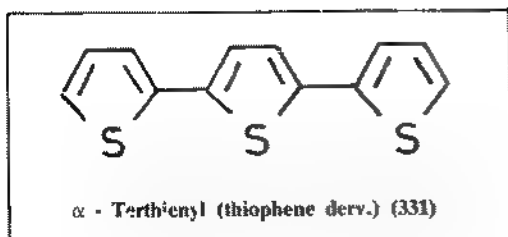
Purpigenin (128)



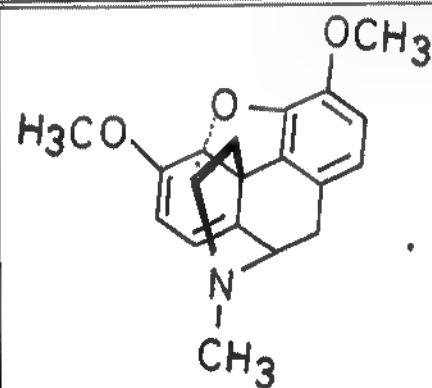
Psoralen (155)



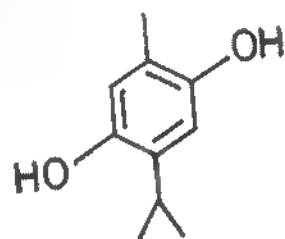




Tetraynediene (68)



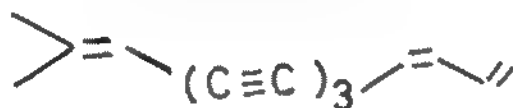
Thebaine (260)



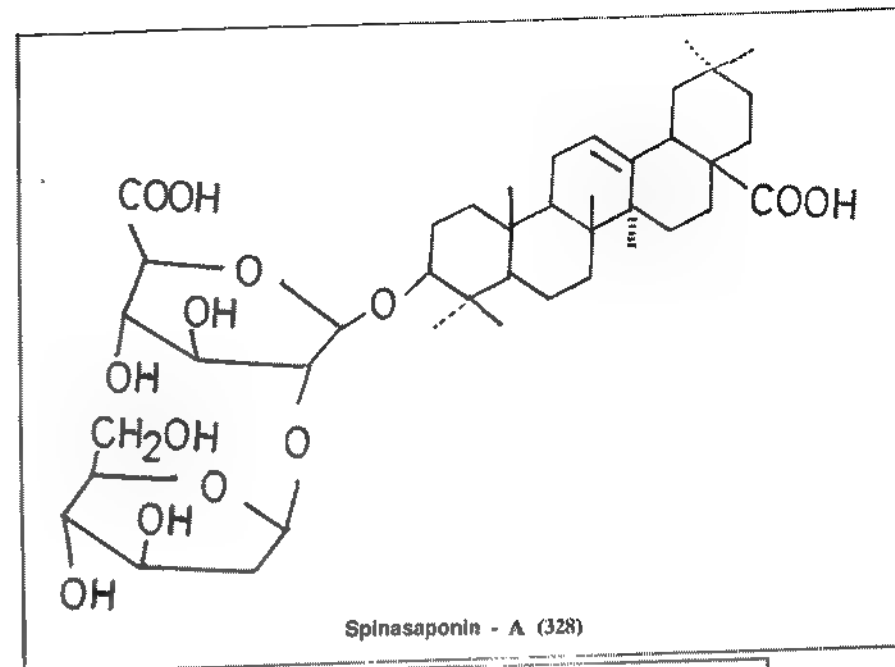
Thymohydroquinone (249)



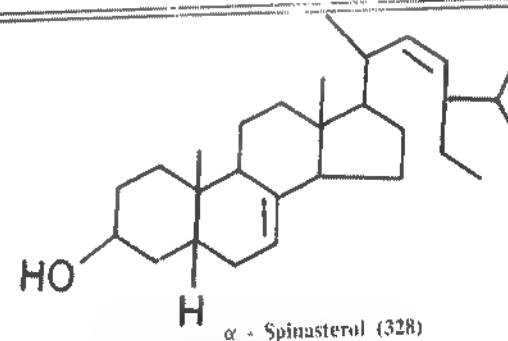
Tridecapentayne (49)



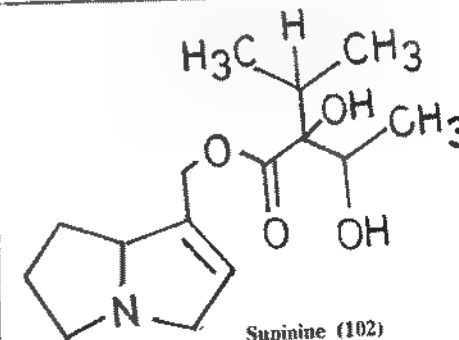
3Z-11E-Trideca-1,3,11-triene-5,7,9-triyne Nematocid (64)



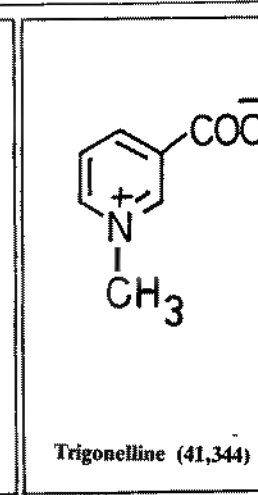
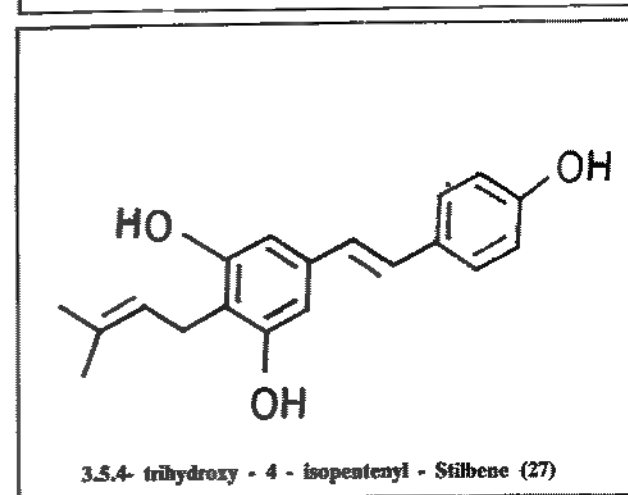
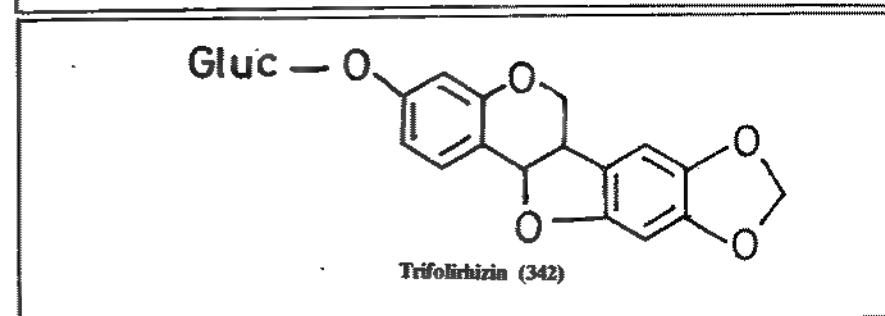
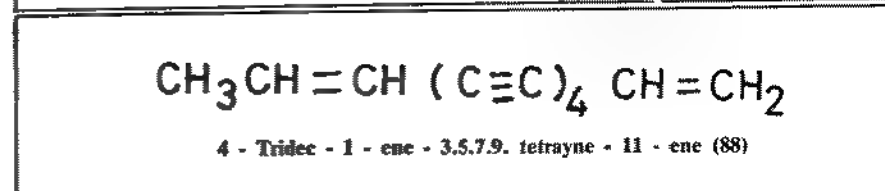
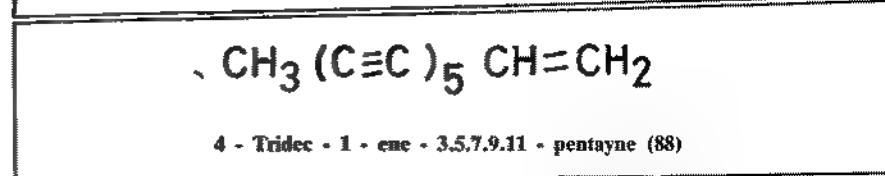
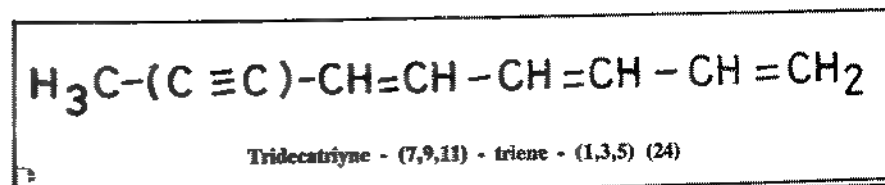
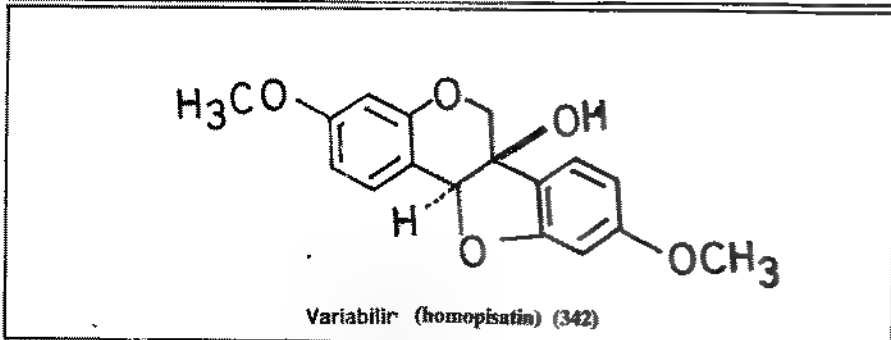
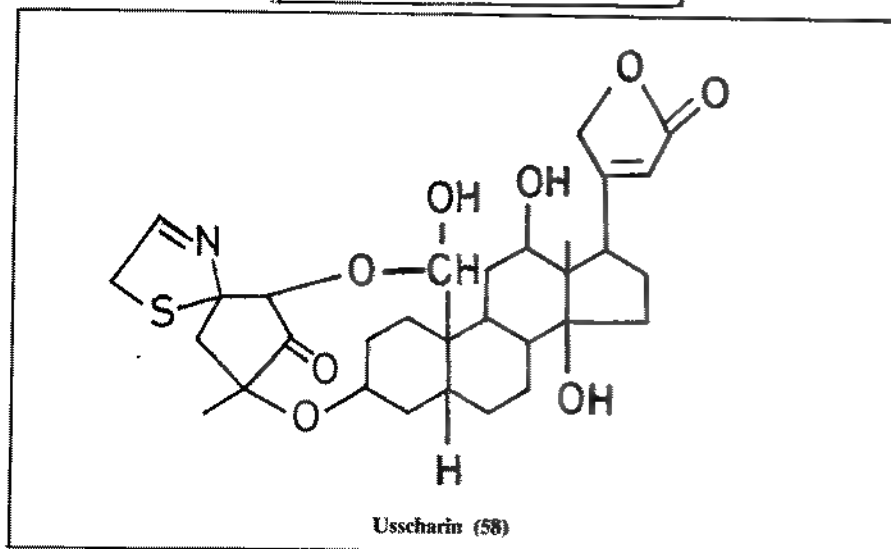
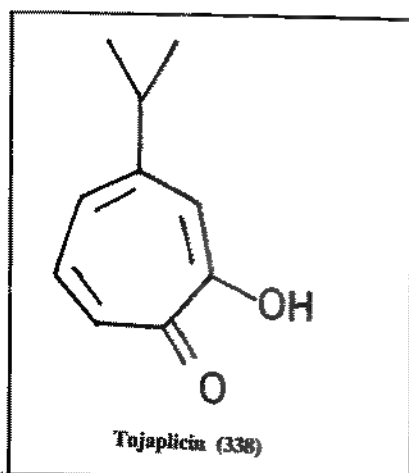
Spinasaponin - A (328)

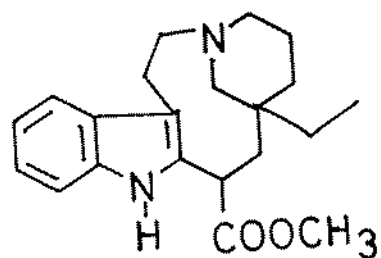


α - Spinasterol (328)

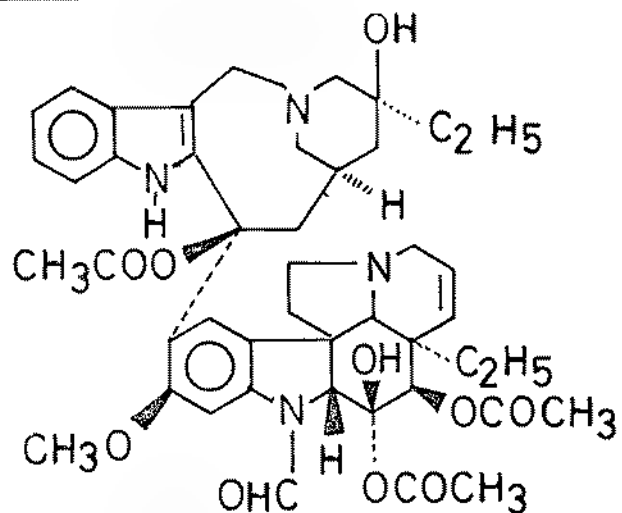


Supinine (102)

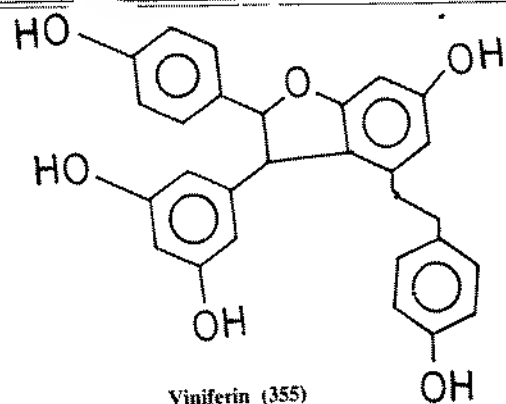




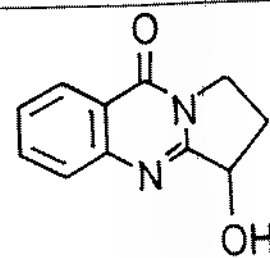
Vincarodine (352)



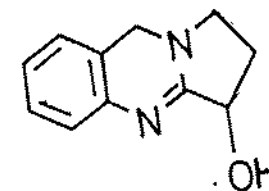
Vincristine, Leurocristine, Oncovin (352)



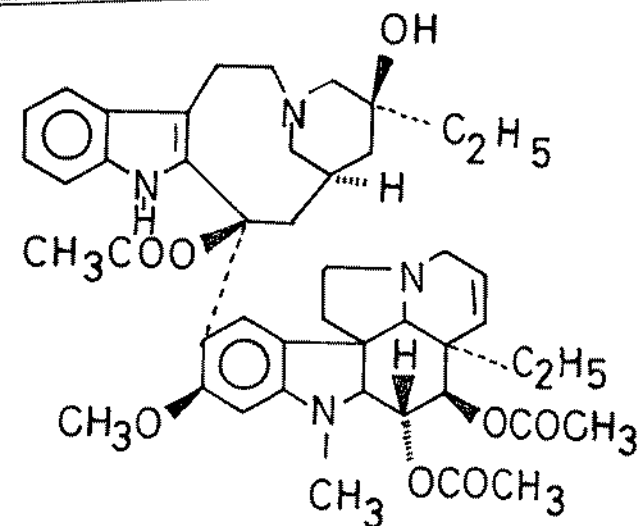
Viniferin (355)



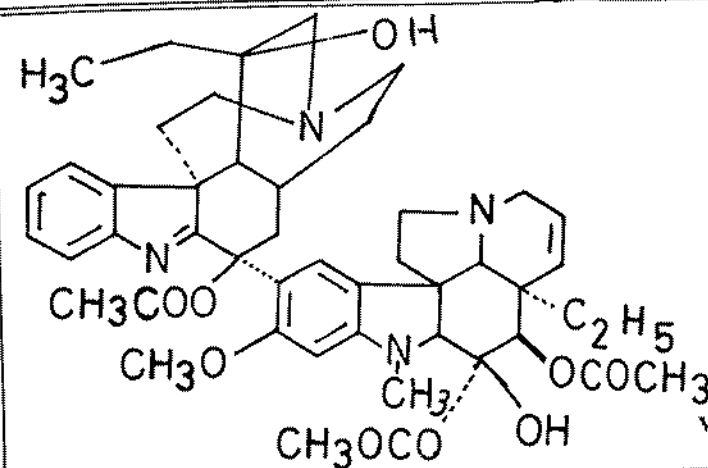
Vasicinone (262)



Vasicine (262)



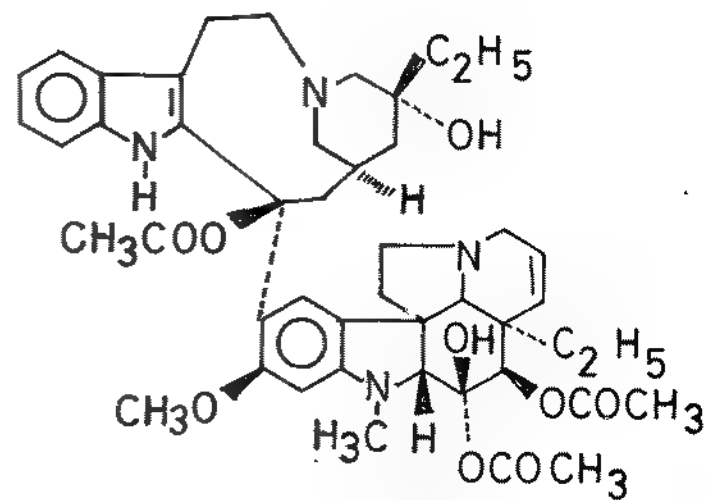
Vinblastine (352)



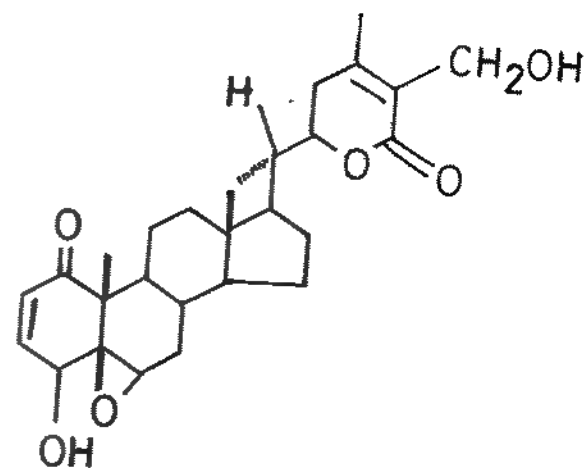
Vincathine (352)

الفصل الثالث

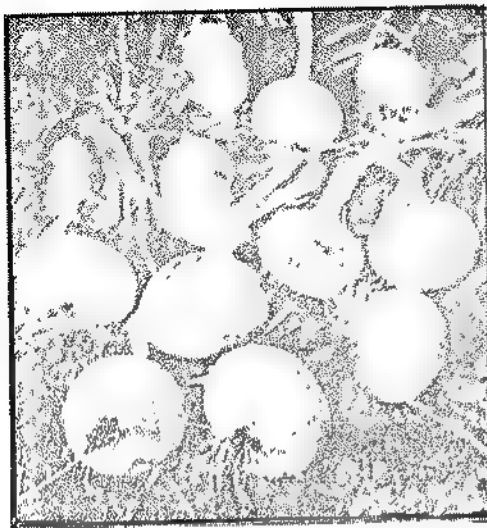
مور لبعض النباتات والأشجار الطبية



Vinrosidine, Leurosidine (352)



Withaferin - A, A₂ (356)



Allium cepa بصل



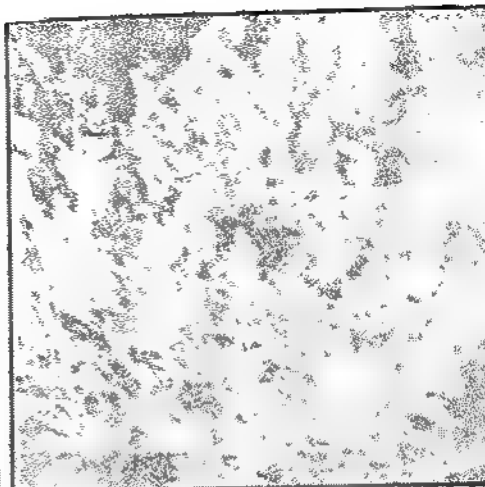
Allium porrum حرات



Allium sativum ثوم



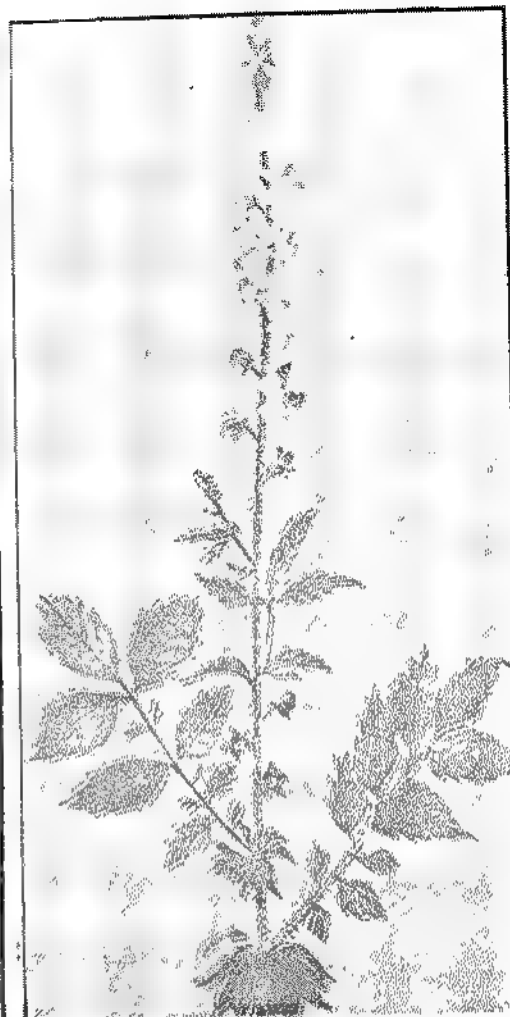
Allium schoenoprasum حرات اسبانيا



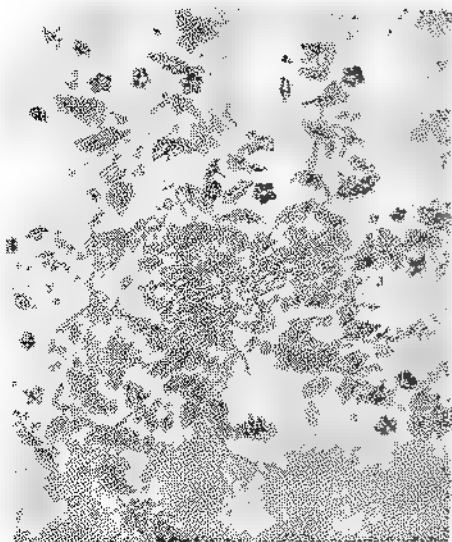
Adiantum capillus-veneris كرفس الدير



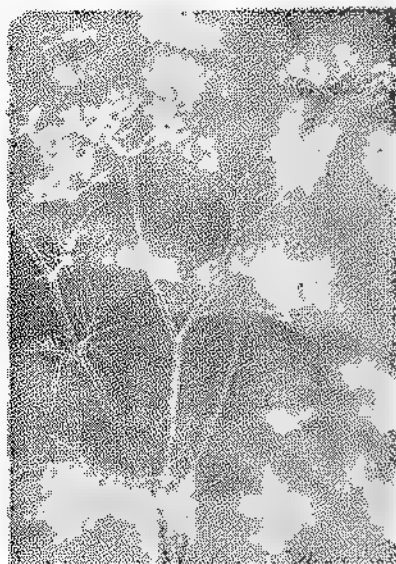
Agropyron re نجيل



Apocynon cannabinifolium عسك



عين الجمل، اذان الفار *Anagallis arvensis*



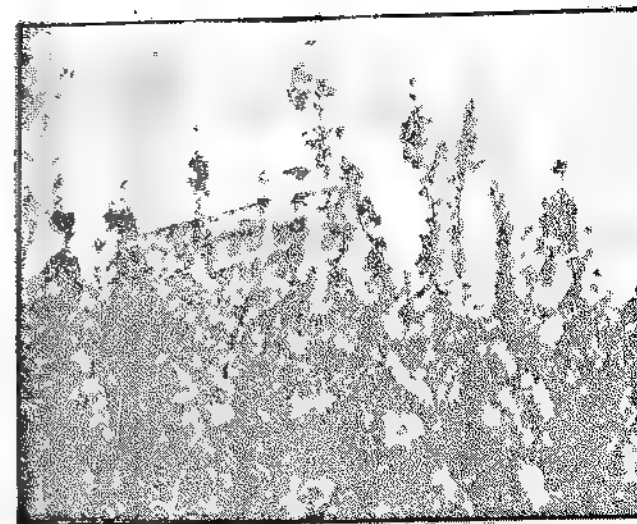
سذاب البر *Anethum graveolens*



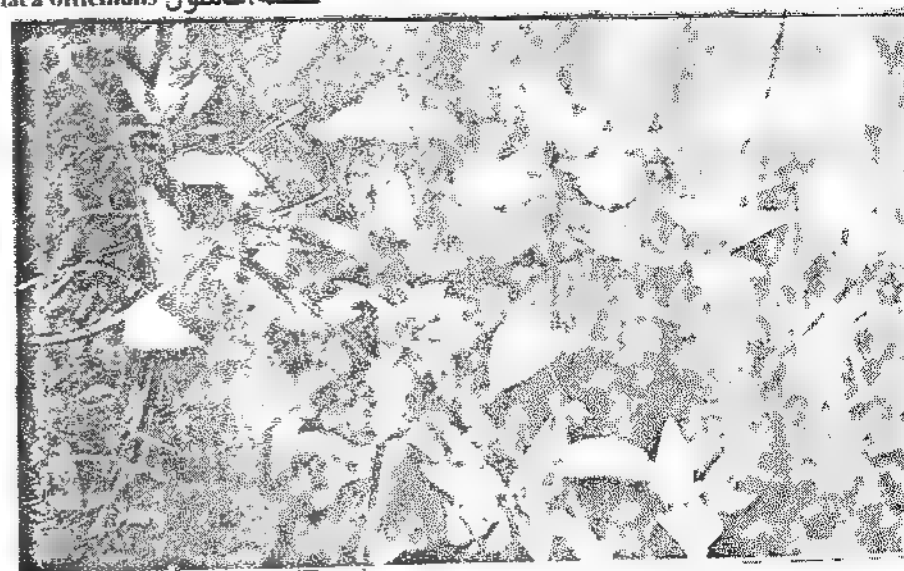
ورد لسان الثور *Anchusa italica*



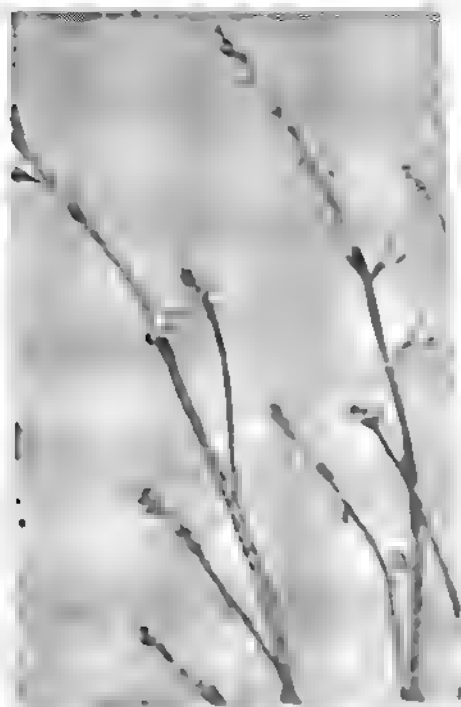
ختمة، غاسول *Althaea officinalis*



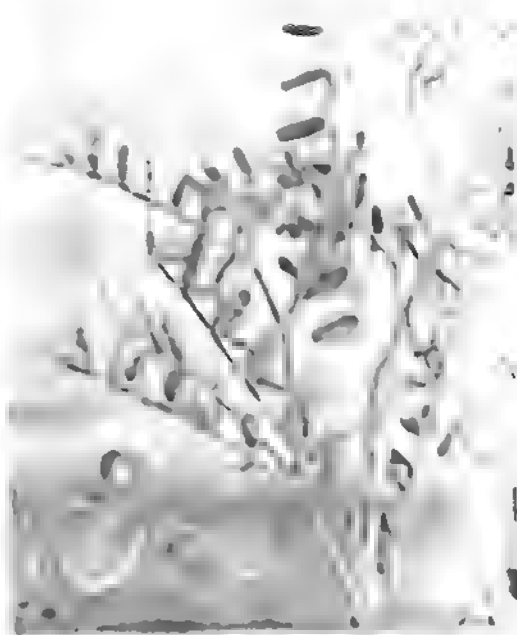
ورد الختمي، ختمة بري *Althaea rosea*



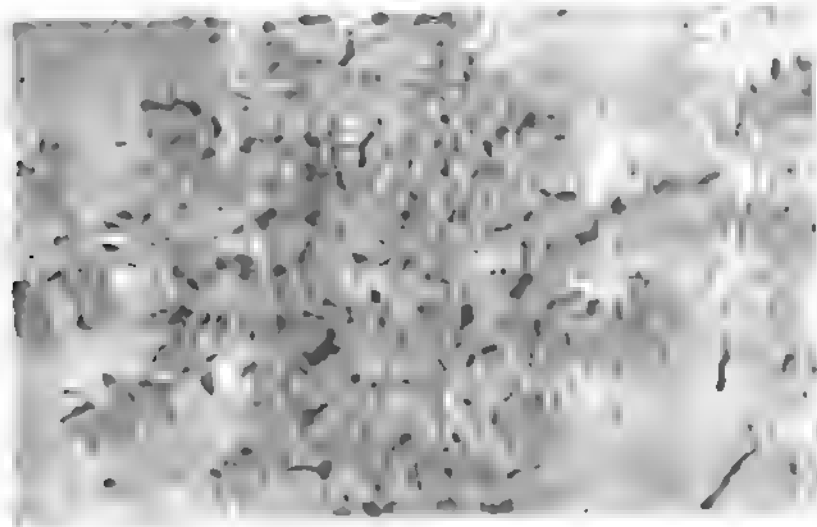
الجمل، اذان الفار *Anagallis arvensis*



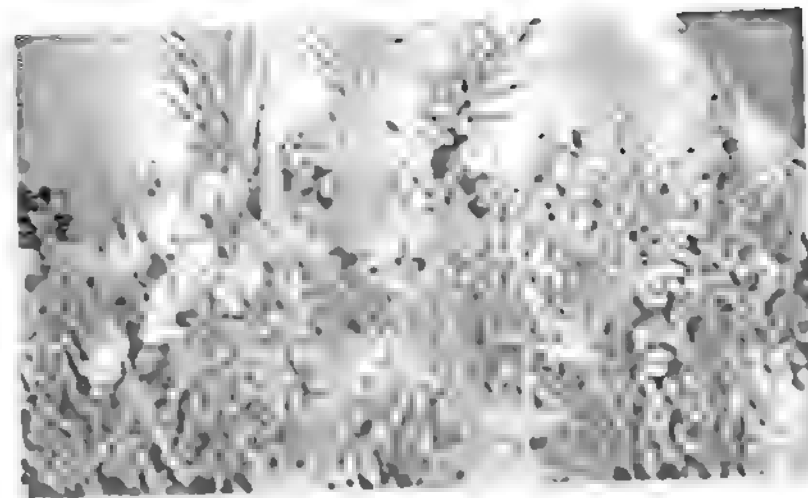
شرباش - شرباش *Aphrodites fistulosus*



كثرة الظاهر السميطار *Astragalus hamosus*



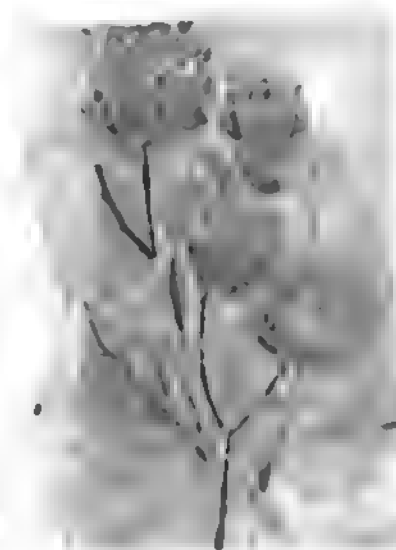
حرة كسعة *Astragalus tribuloides*



اسف النور لسر السمح حلو السمح *Antirrhinum majus*



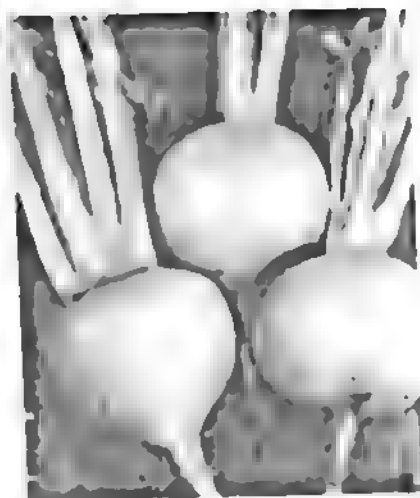
مرجان، زهرة الدم *Asclepias curassavica*



ارقطون *Arctium lappu*



سليم *Bryonia crepa*



عنب الحية *Bryonia dioica*

عنب الحية - *Bryonia dioica*



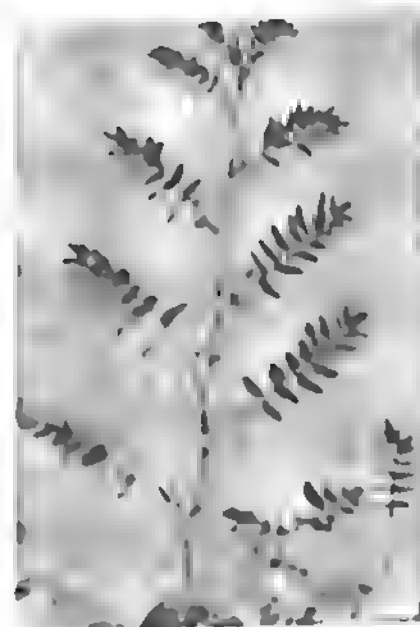
الشمرة



العنسة



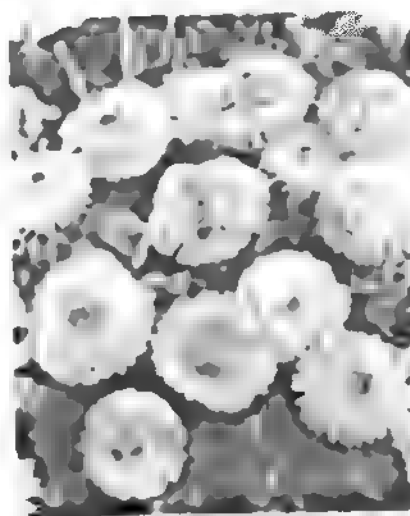
سلف مالحو الق



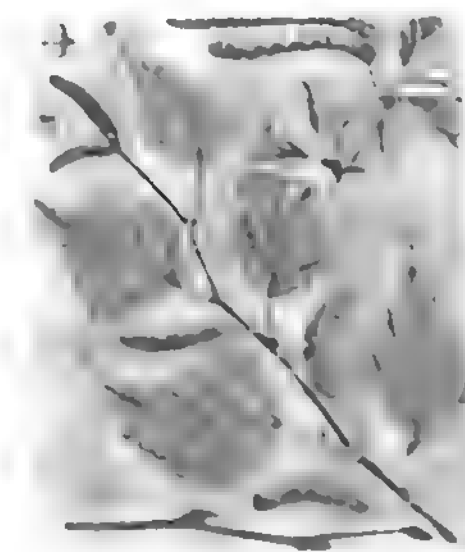
جربة، كفيحة *Astragalus tribuloides*



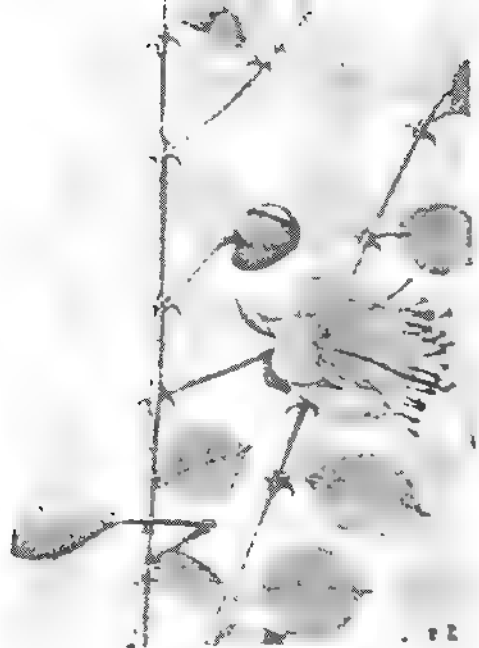
حك - شجر مو شمس - *Quercus agrifolia*



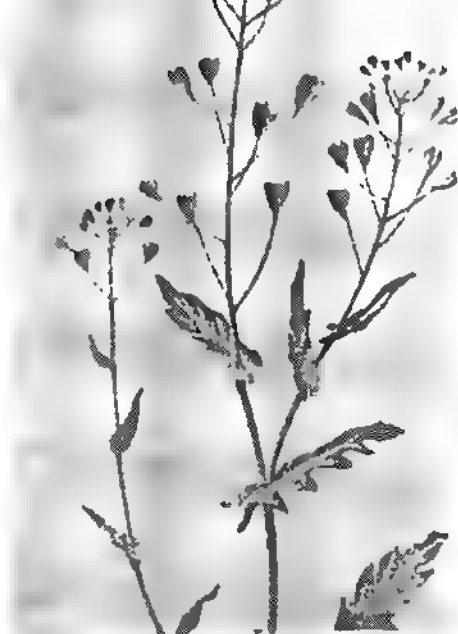
زهر اللؤلؤ، زهر الربيع *Bellis perennis*



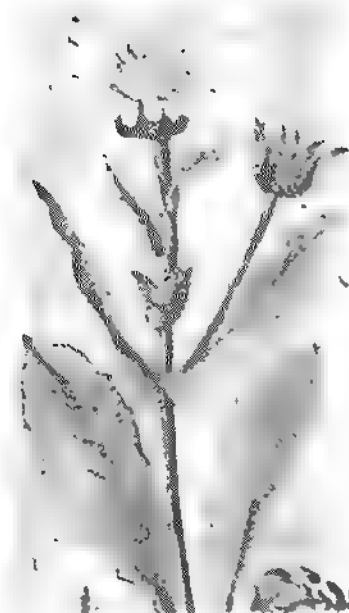
شجرة القامول *Betula alba*



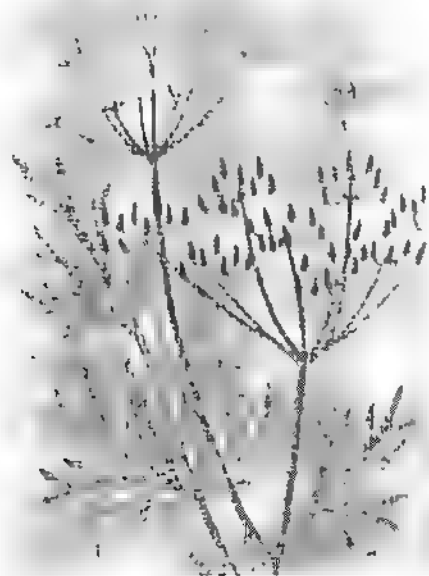
كبر سفلج *Cupressus spinesa*



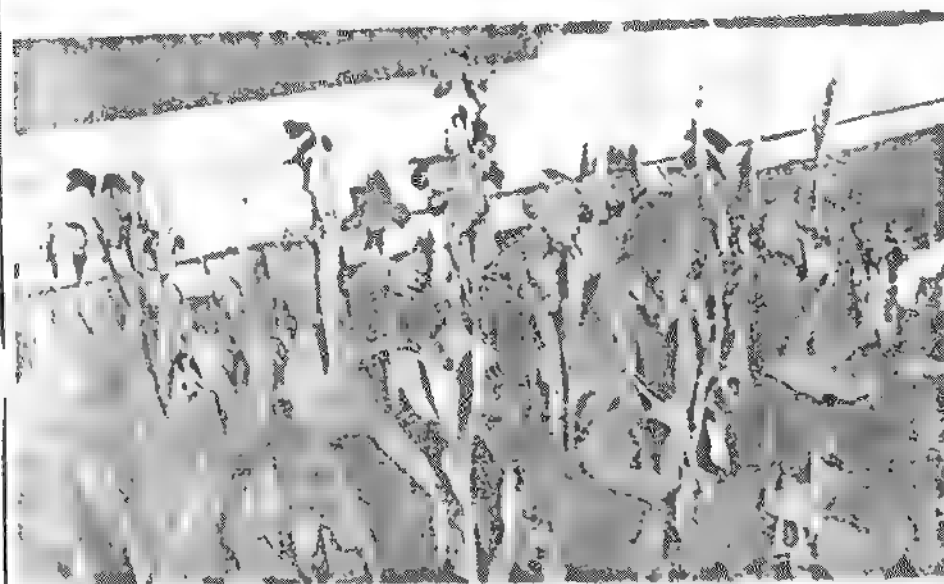
كيس الراعي *Capsella bursa-pastoris*



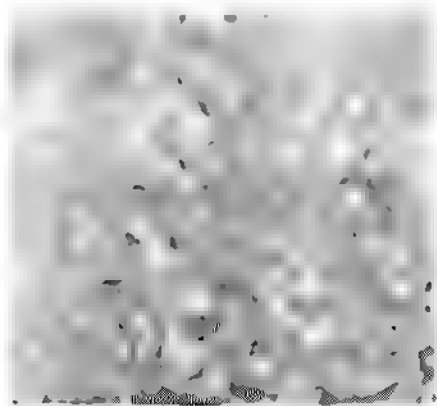
اقحوان ديفور *Calendula officinalis*



كراوية *Carum carvi*

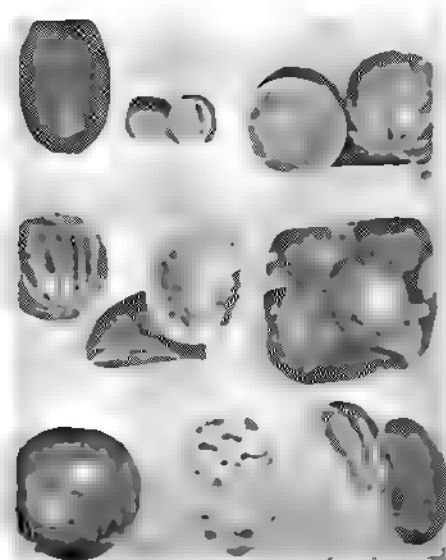


موز فحل، موز وردي *Canna indica*

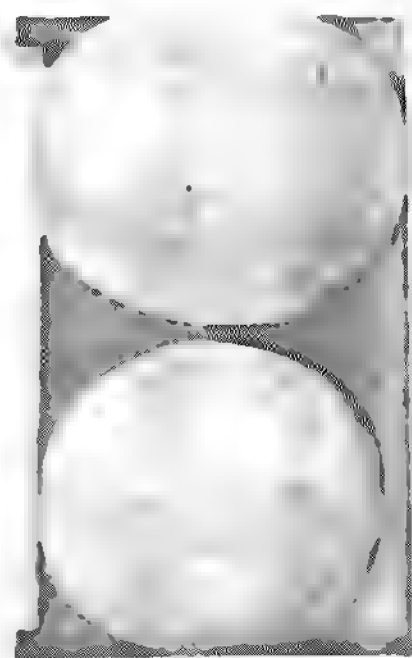


حنظل *Citrullus colocynthis*

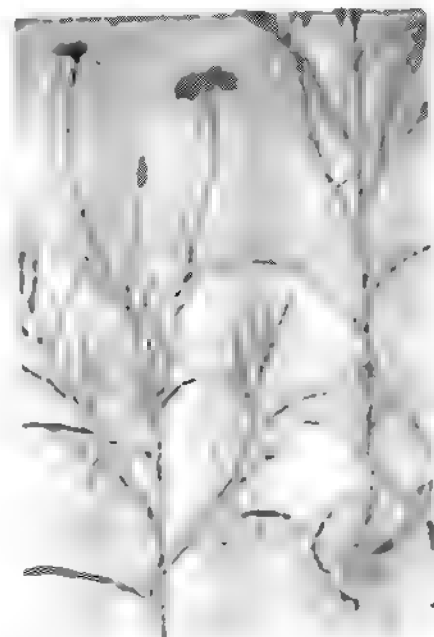
دمون الجرجير *Cistanche tubulosa*



رفي *Citrullus vulgaris*



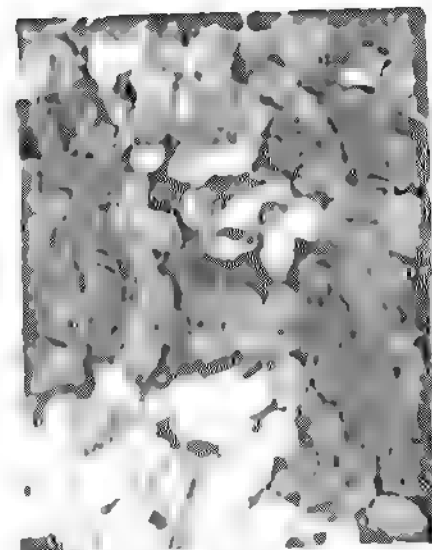
ليمون حامض *Citrus limon*



مختورية، عنبر *Centaurea cyanus*



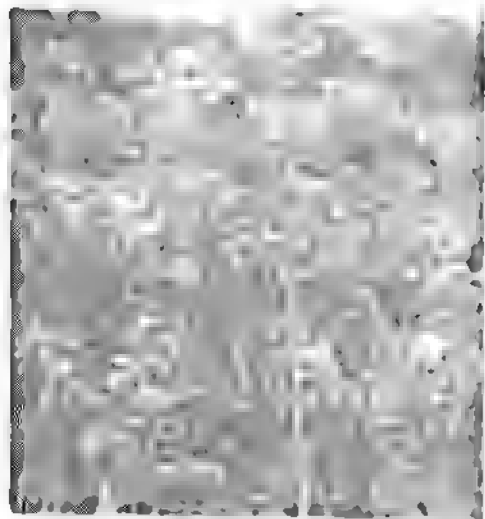
حامض، رغيلة، رغل *Chenopodium album*



منثور اصفر *Cheiranthus cheiri*



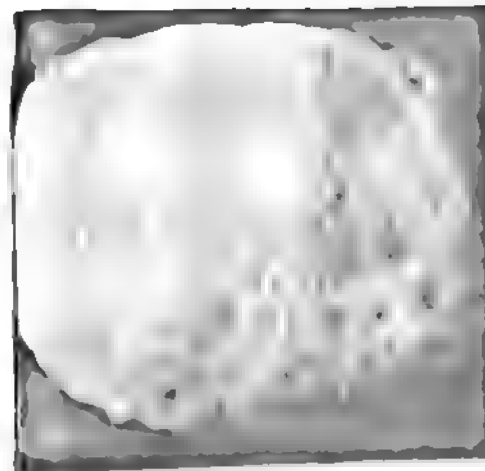
حمياء *Cinchona latifolia*



Conium maculatum شوكران مسهرى مري



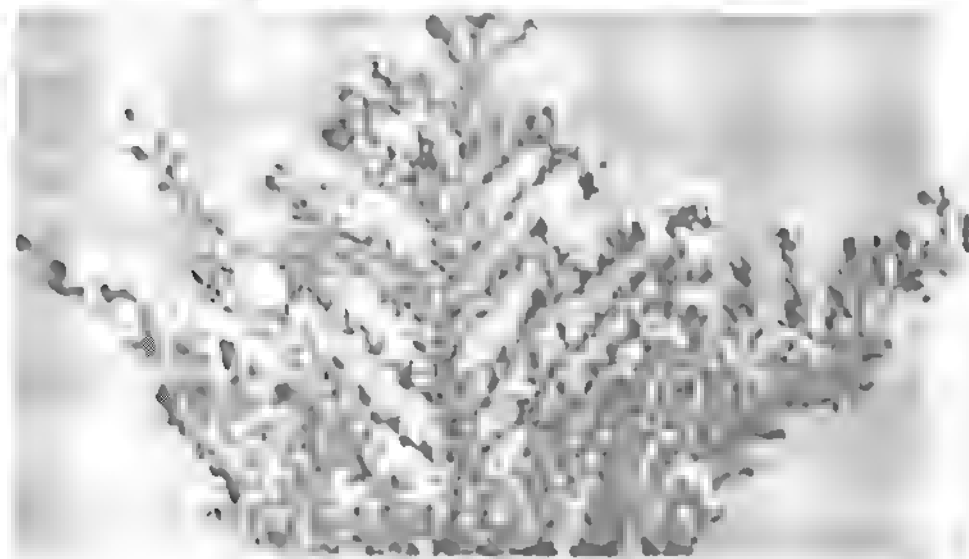
Consolida arvensis حلماف



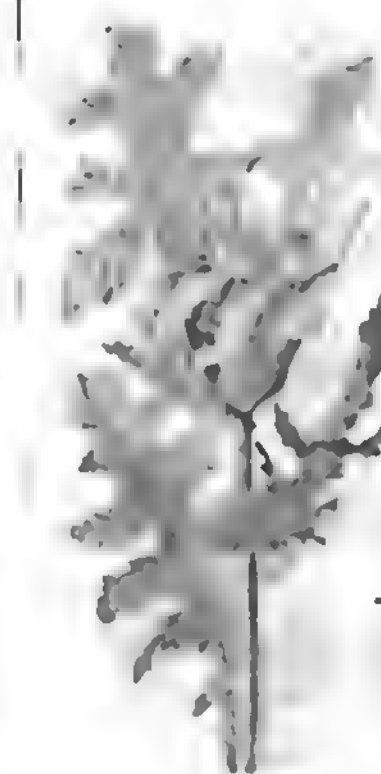
Citrus medica مريج



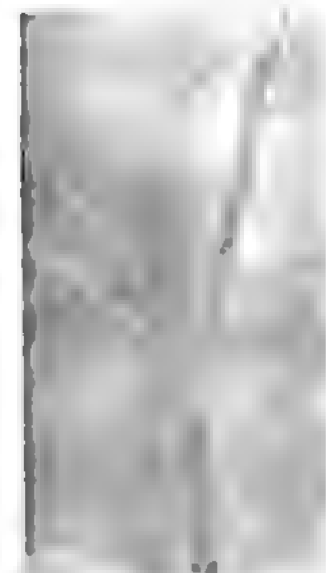
Citrus sinensis لاه



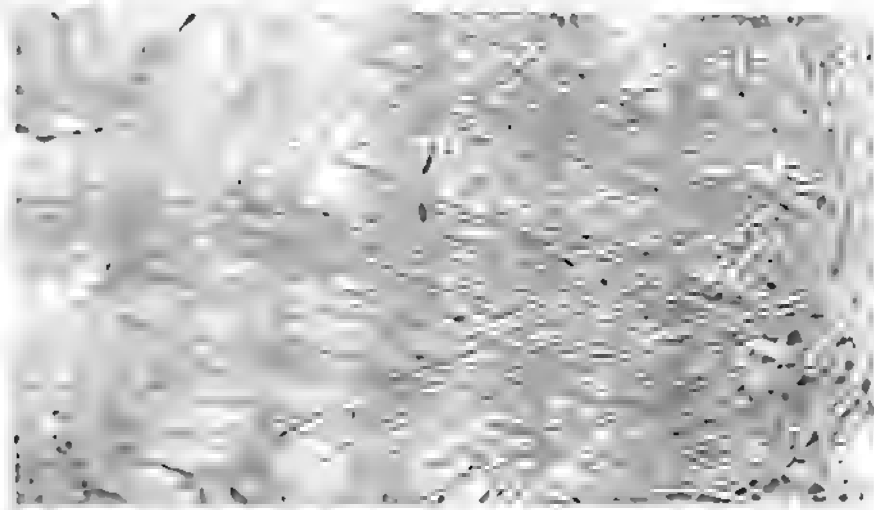
Cressa cretica شويل، سلامياس



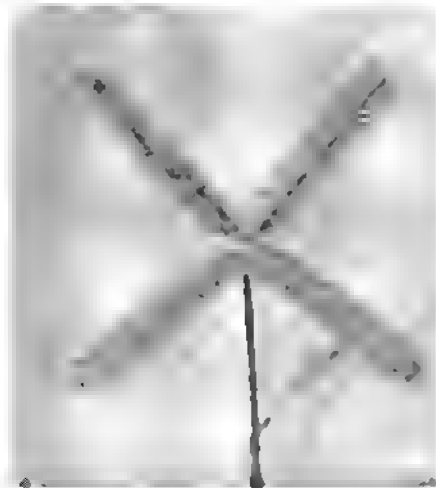
Cnicus benedictus الشركة المباركة



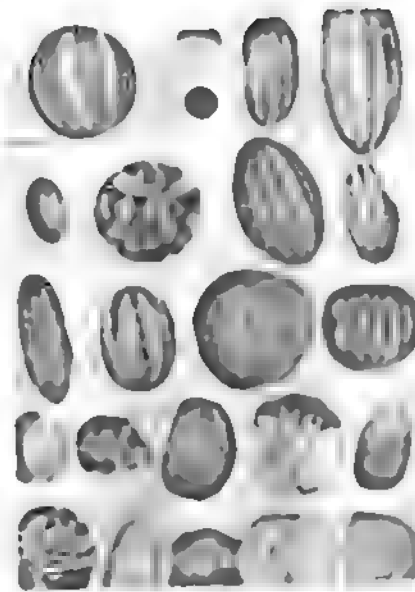
Conium maculatum شوكران، مسهرى مري/الازهار الساق



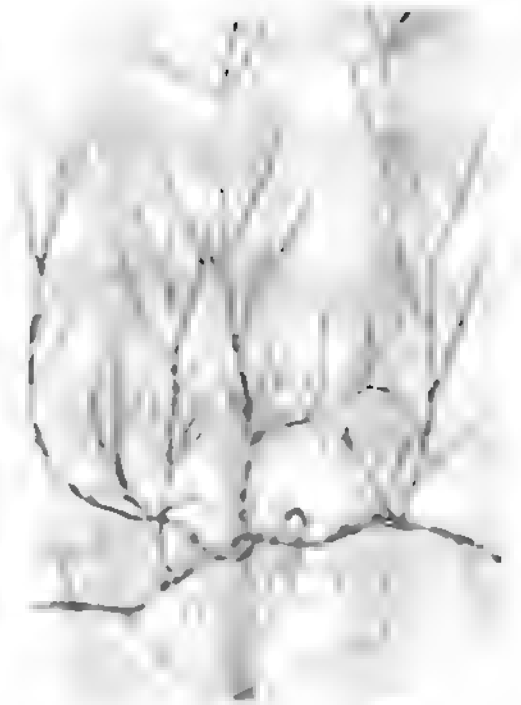
Dactyloctenium aegyptium النورده دريق



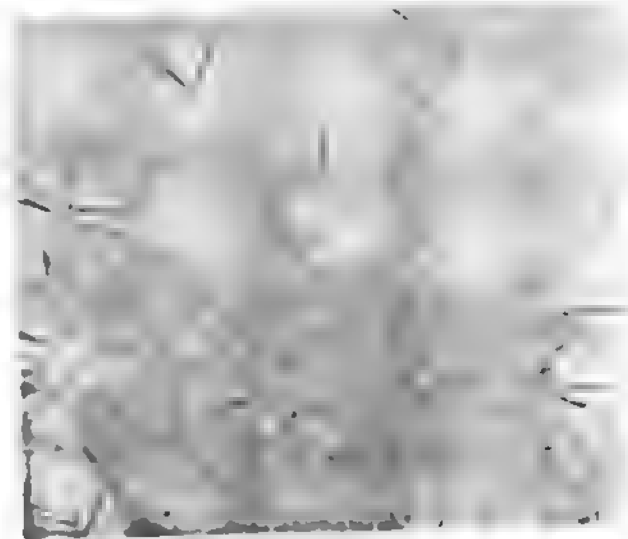
Datura stramonium دتوره، نغير
النبتة عند القزح

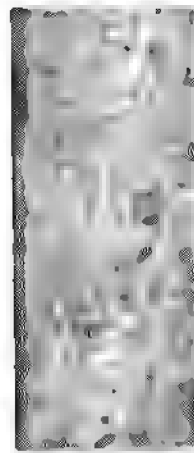


Cucumis melo بطيخ



Cynodon dactylon نيل، جاير

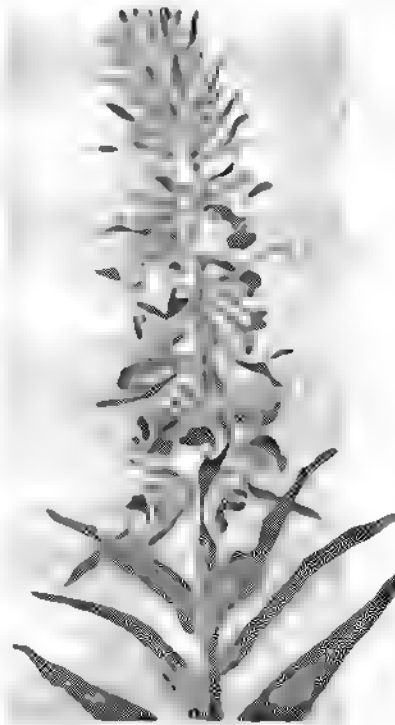
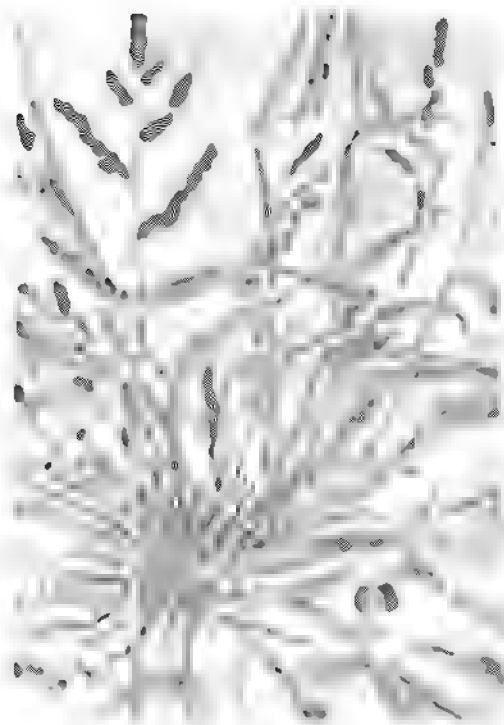




البنقة
Digitalis purpurea



الإهمار والأتمار
زهر الكشمش

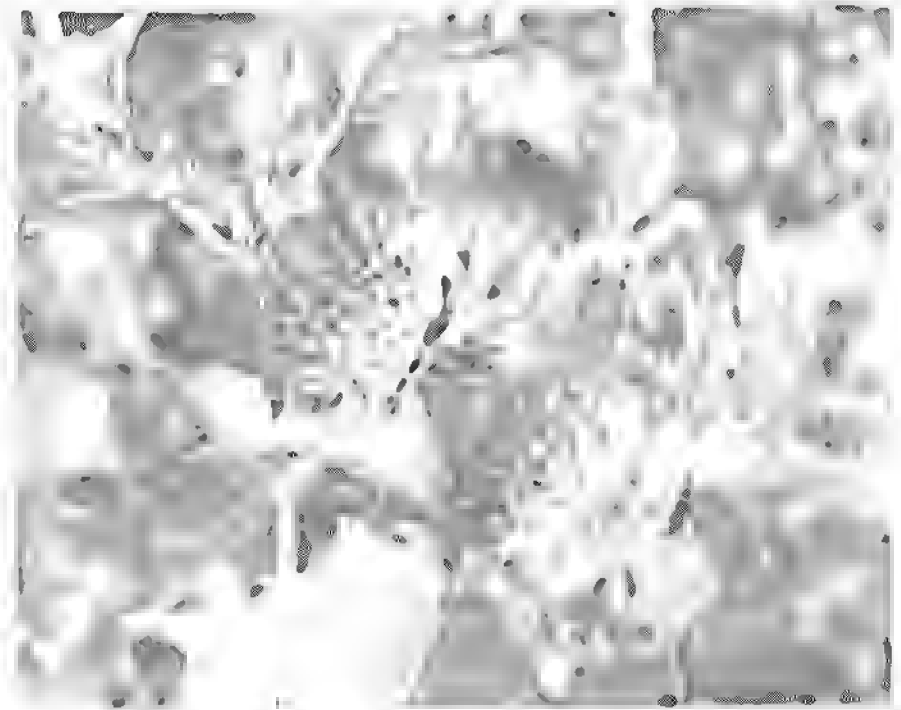


ديجتاليس، زهر الكشتبان
Digitalis
Lonata

F. chinensis crux-galli

دنان، دخين

- Plate 18 -



Datura stramonium

الشمرة الناضجة وغير الناضجة

دتورة، مشر



Datura

carota

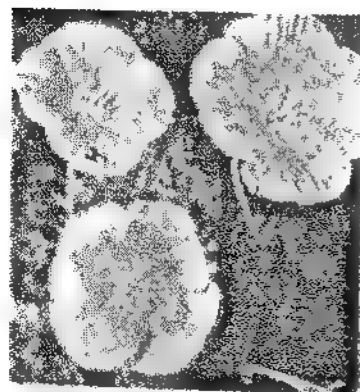
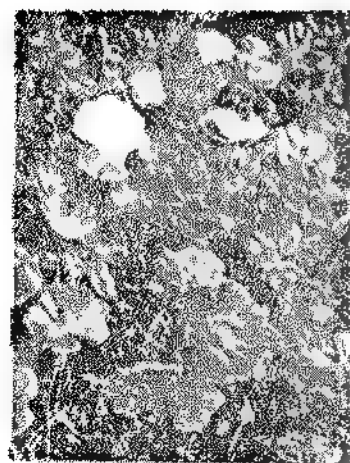
جزر



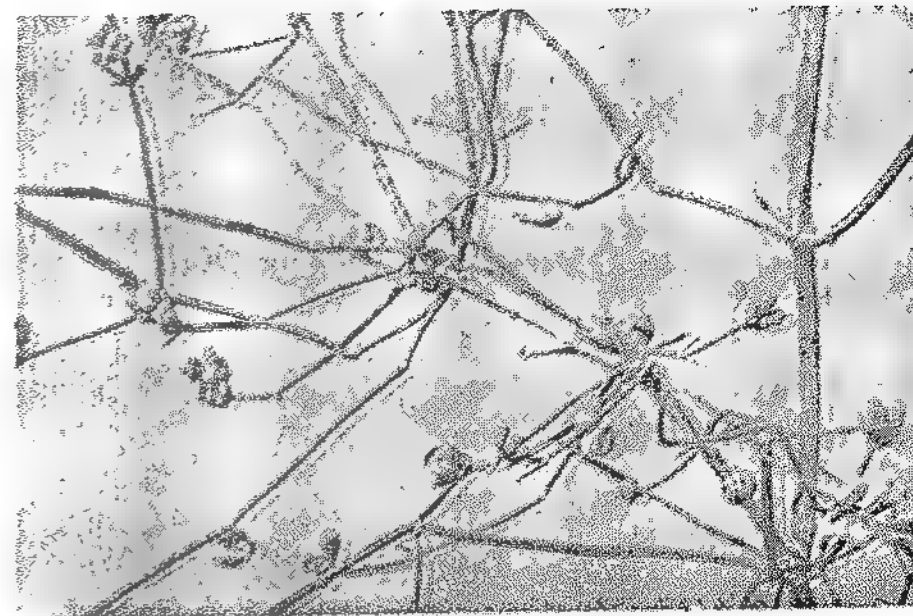
لسان العصفور، لسان الطير *Delphinium ajacis*



- Plate 17 -

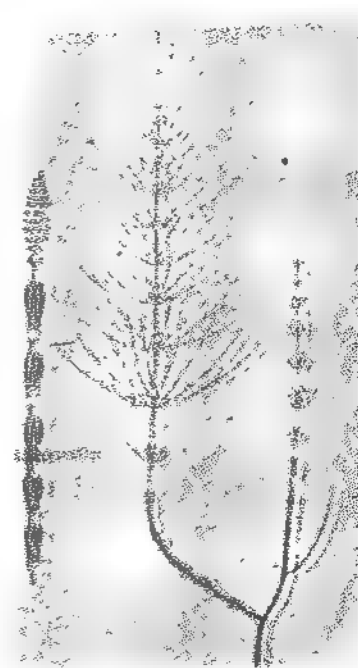


خشخاش كاليفورنيا
Eschschol'zia californica



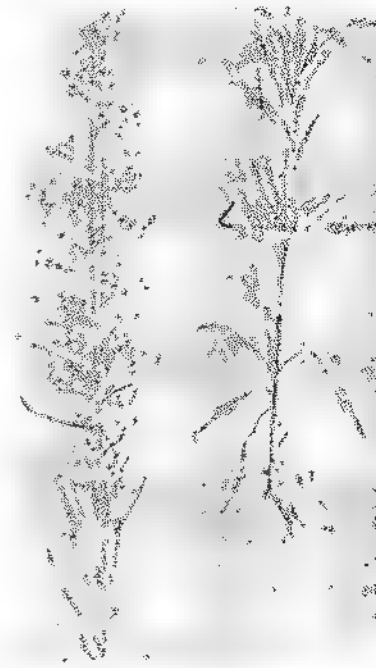
Ephedra foliata

علندة



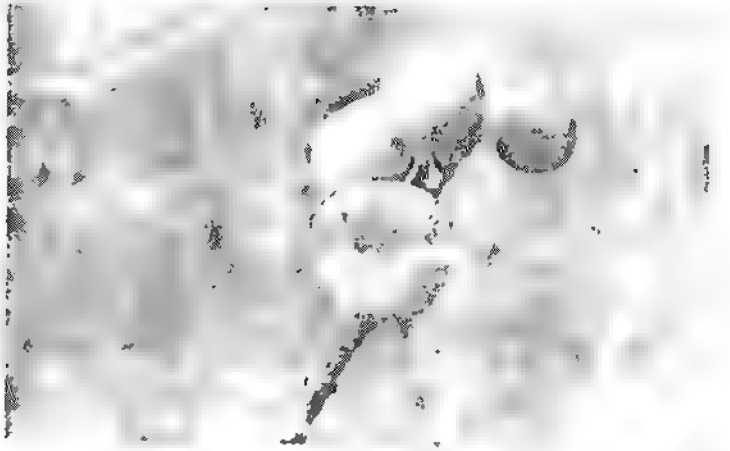
Equisetum arvense

ذنب الخيل



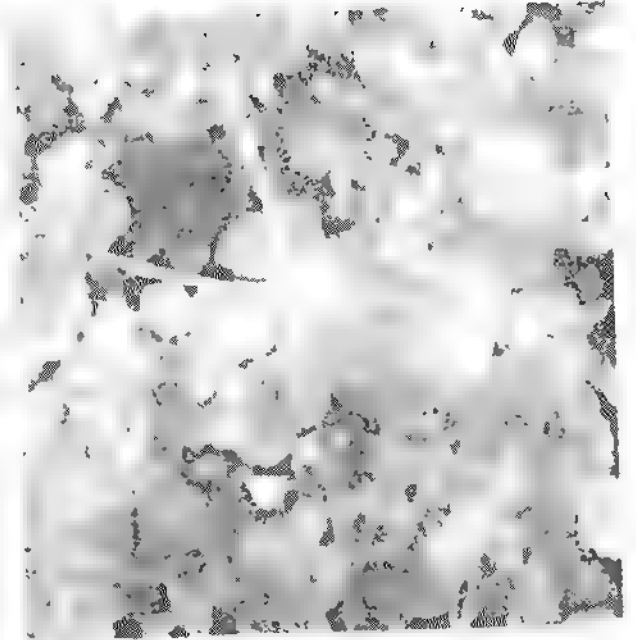
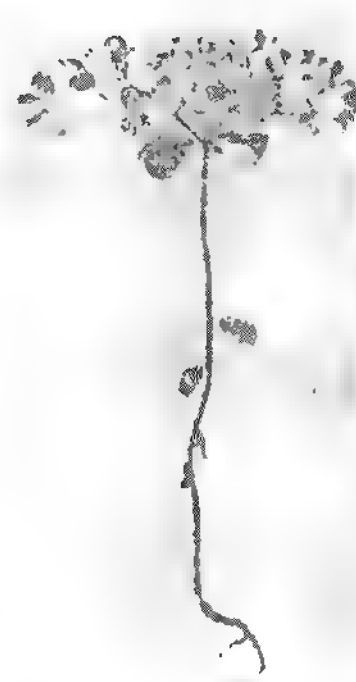
Erigeron canadensis

ذويل الذهب

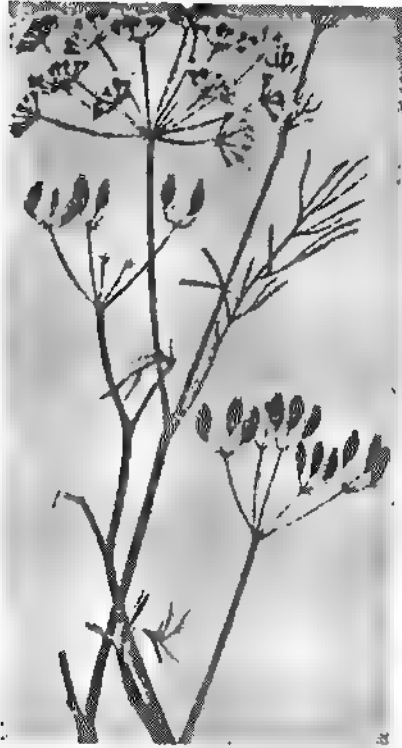


Ficus carica

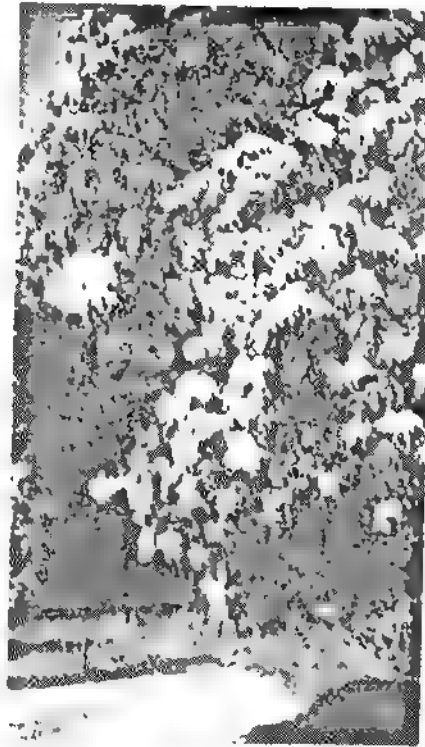
تين



خنيق الدجاج، ام الحليب
Euphorbia helioscopia

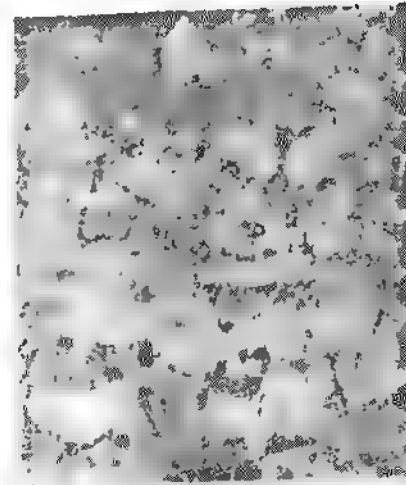


حبة حلوة، شمار *Foeniculum vulgare*

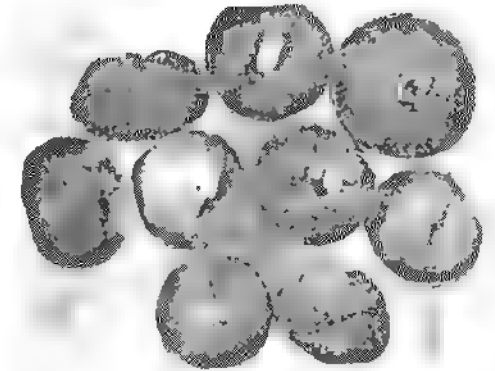


Fraxinus ornus

لسان العصفور



قمح البقر *Lagopyrum esculentum*



Ficus carica

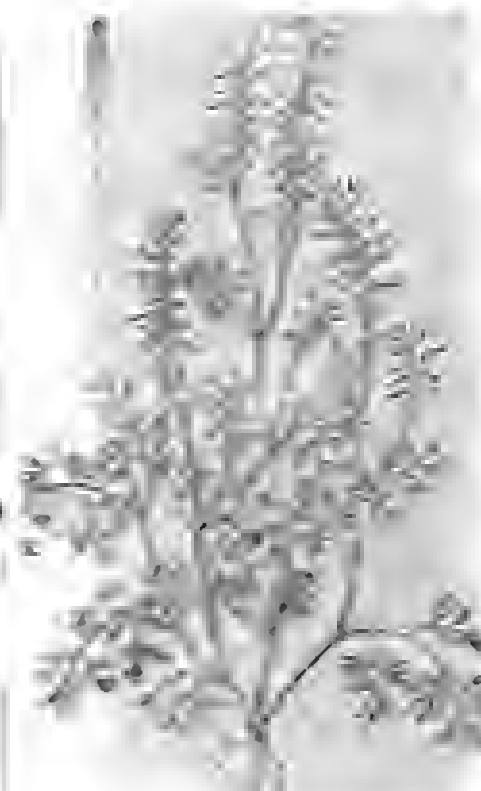
تين



القطيل *Veronica prostrata*



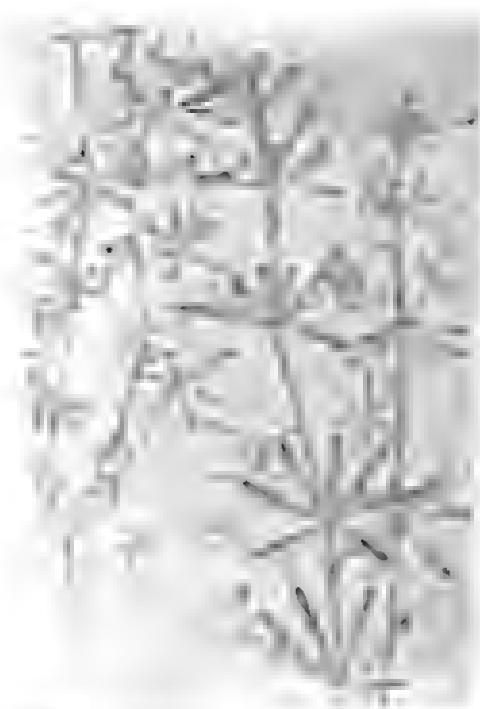
شاترج *Fumaria officinalis*



السنبلون



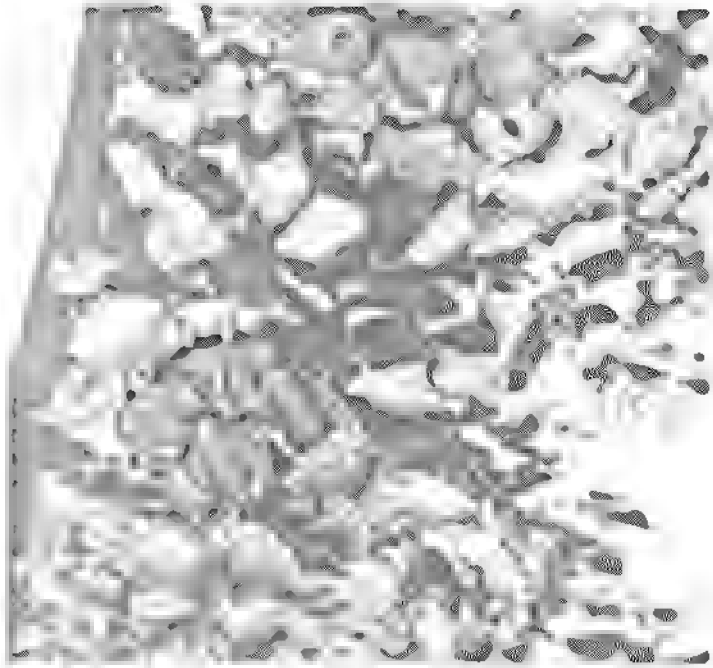
السنبلون *Chelidonium majus*



السنبلون *Chelidonium majus*

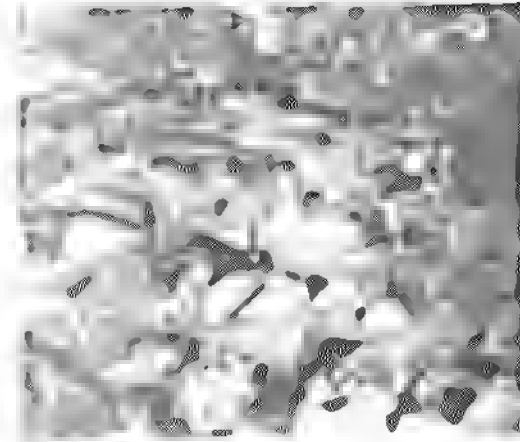


السنبلون



Plants on Plate 26-27

خمس صلب



حبل المساكين

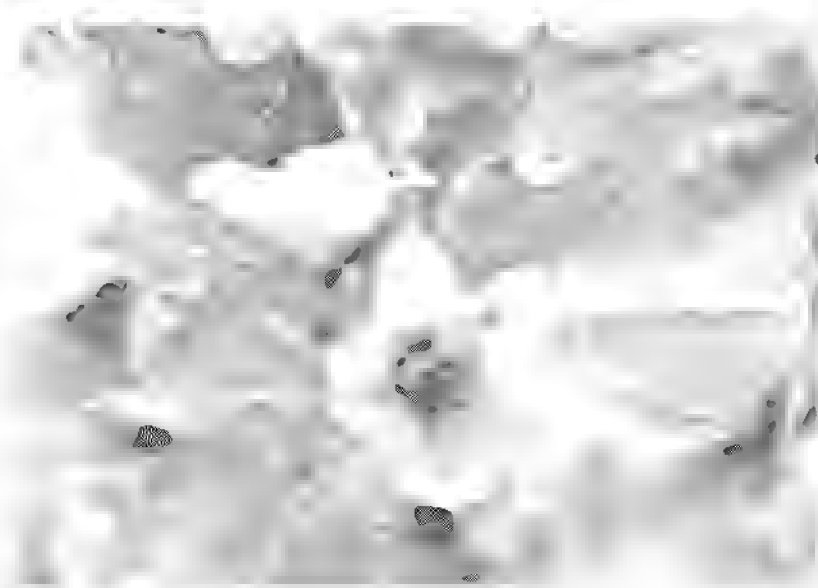
Hedera helix

الاوراق



ورد الشمس، عين الشمس

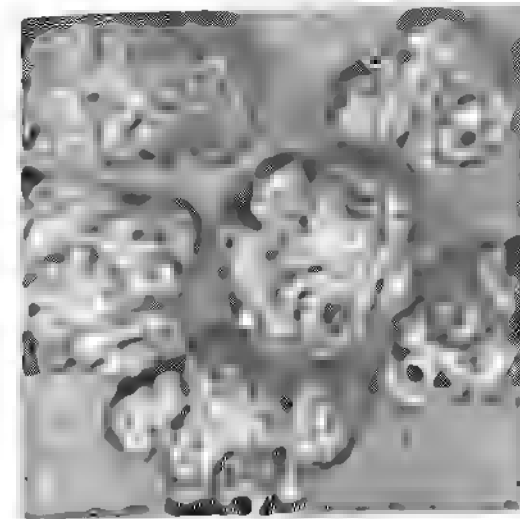
Helianthus annuus



Hyoscyamus niger

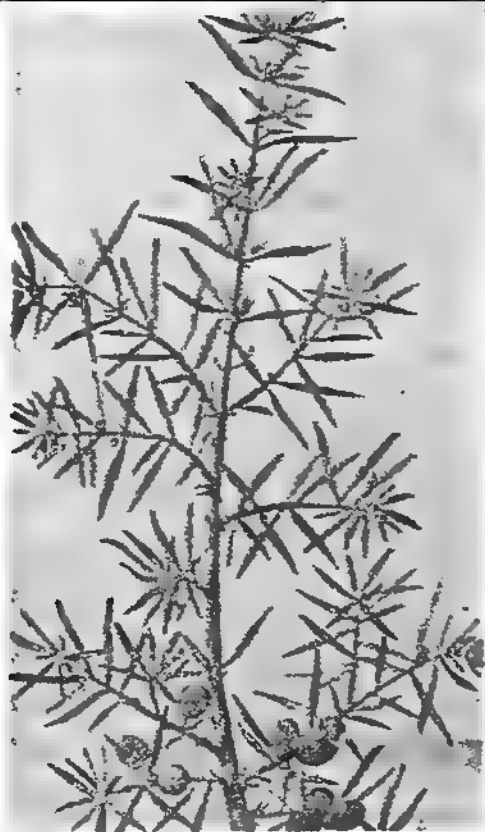
الزهرة

سكران، بنج برى



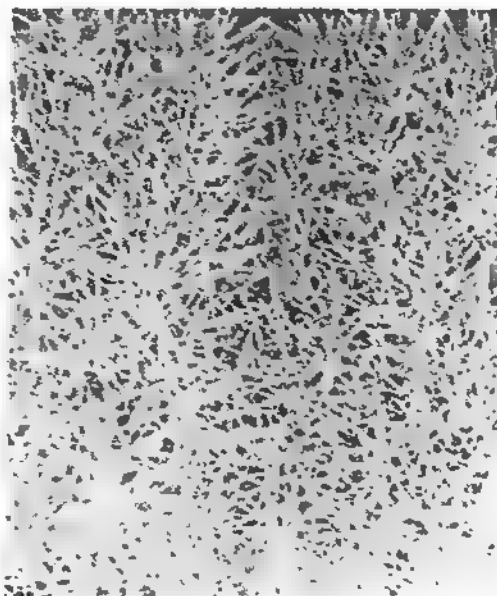
طرطوف، طرطوف الارض، الملة

Helianthus tuberosus

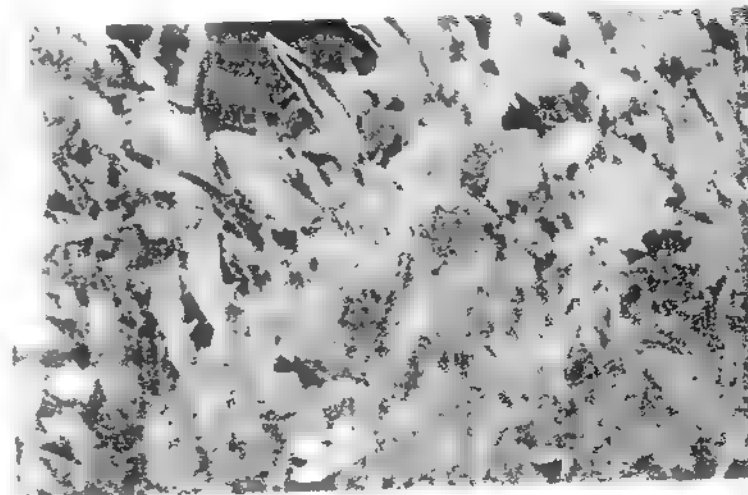


Juniperus communis

عرعر عادى

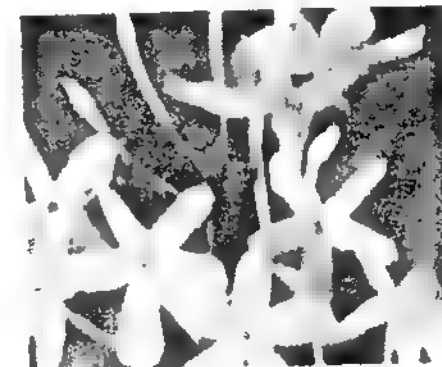


هيشم، شعر بنات *Kochia scoparia*



سكران، بنج برى
Hyocyamus niger

النبتة والثمرة



Jasminum officinale
ياسمين



حوز حوز
Juglans regia



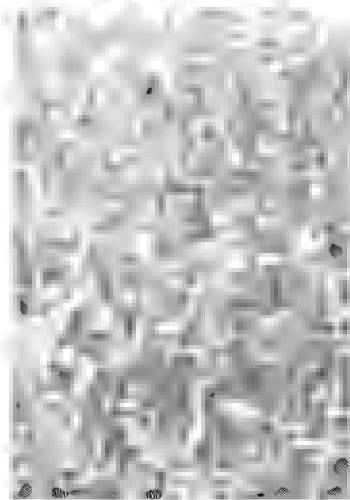
Urtica dioica

ساق حارس الخطر



Urtica elatior

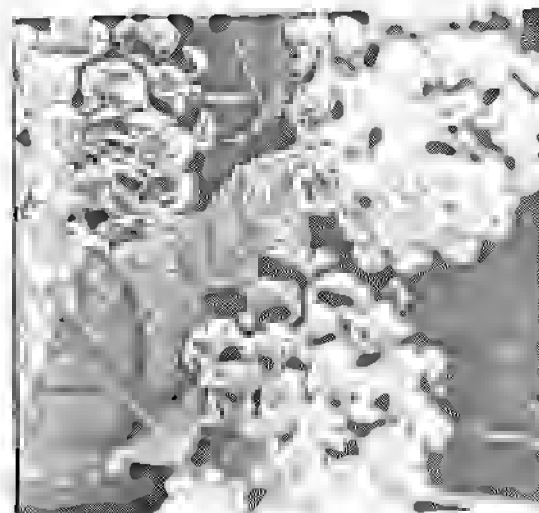
لبلاب احمراس



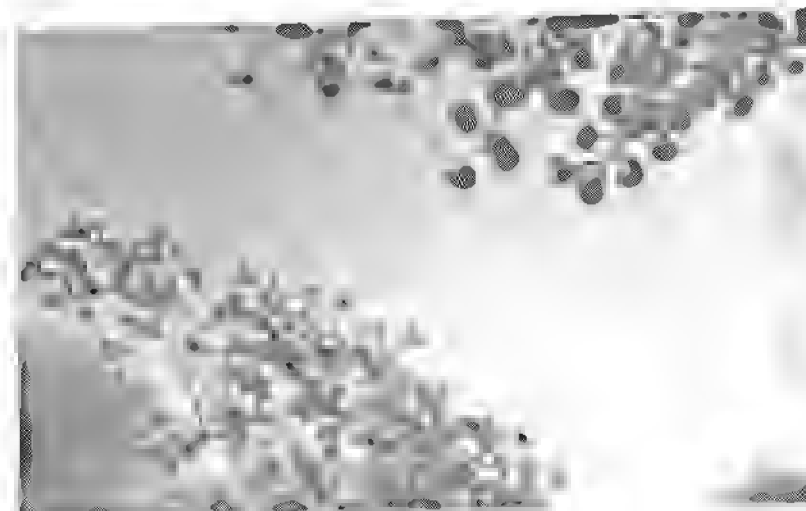
Urtica dioica



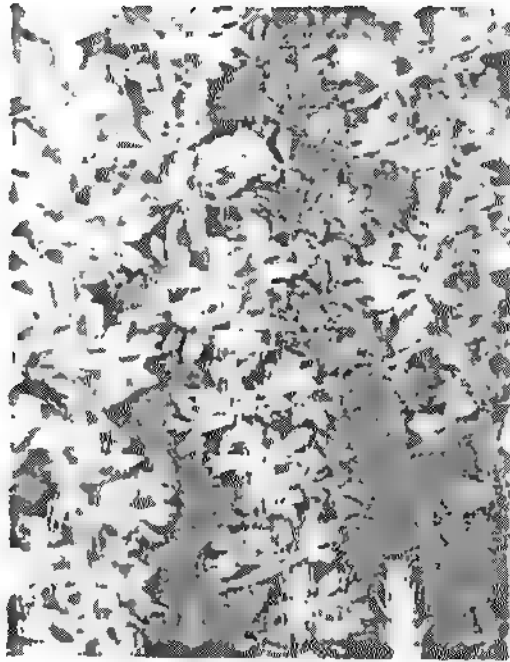
Urtica dioica



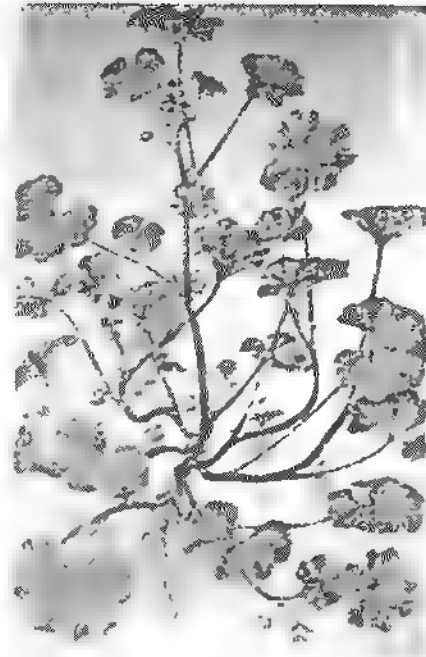
ساق الحرس
Urtica dioica



Urtica dioica



Lythrum salicaria فرمدل



Malva neglecta خبيزة



Lippia nodiflora

بليحه

Morrubium vulgare
حشيشة الكلب

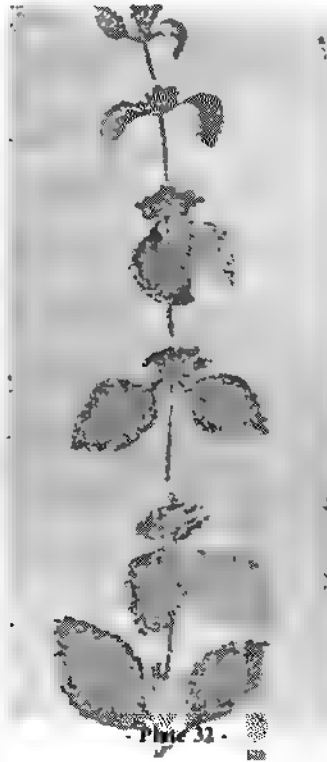
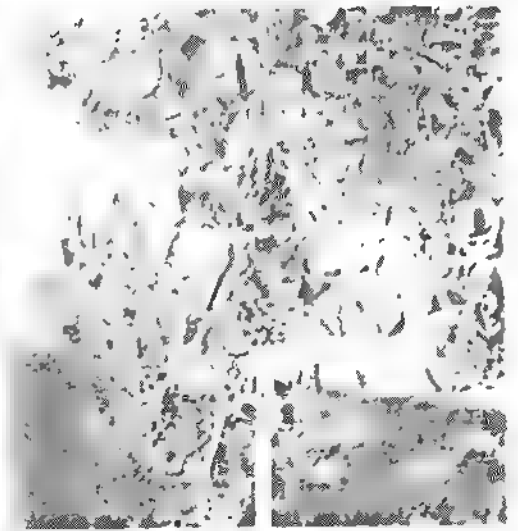


Plate 32



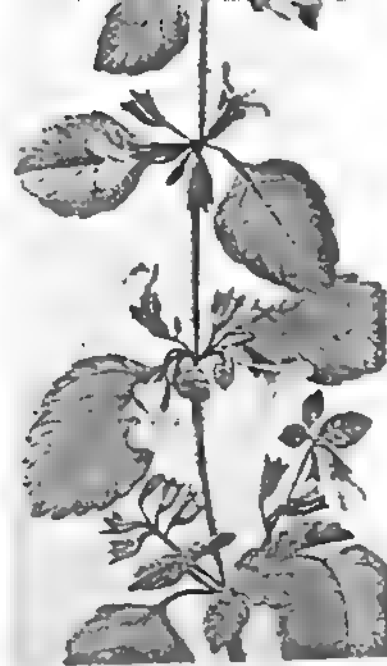
Lycopersicum esculentum
النبطة عند التزهير



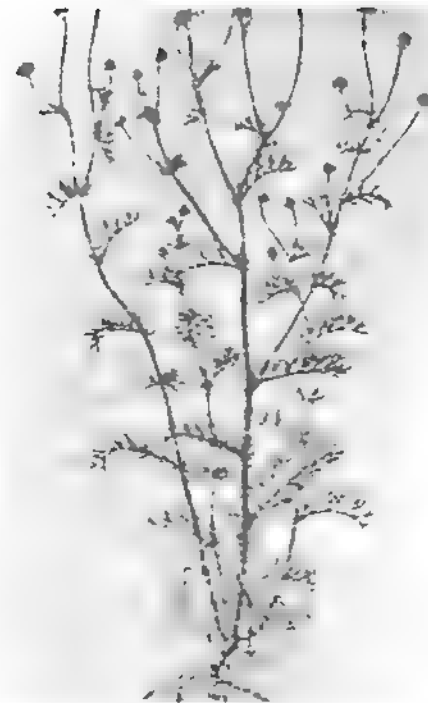
طماطة
السبنة مع الثمار غير الناضجة



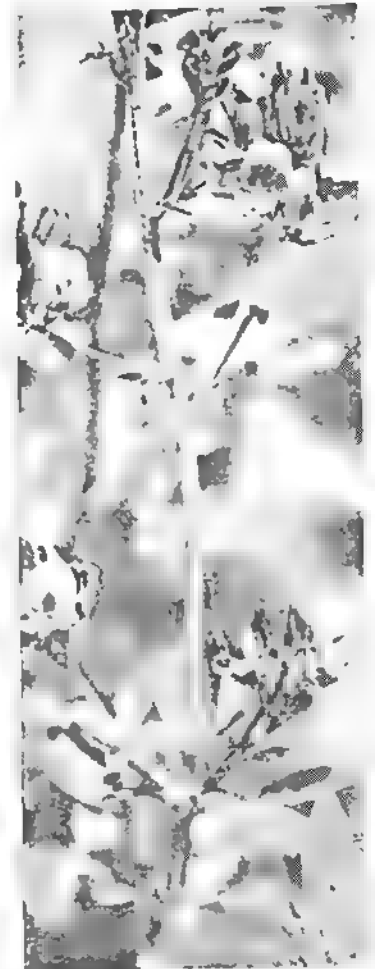
Melilotus officinalis
نفل، حندقوق حقلی



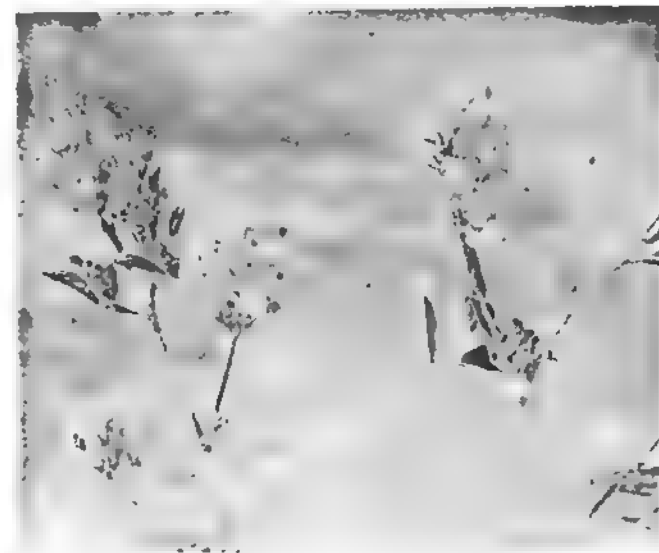
Melissa officinalis
حشيشة النحل، ترنجان



بابونج
Matricaria chamomilla

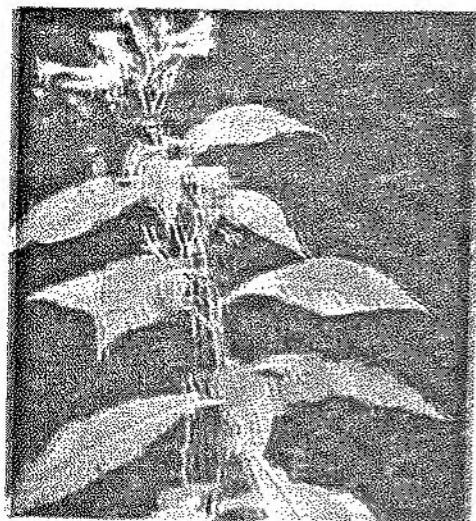


Morus nigra توت



Medicago sativa جت

النبتة



Nicotiana glauca



تنغ



Ocimum basilicum ريحان الملك



Ononis spinosa انونيس

زفان



Myrtus communis ياس، آس

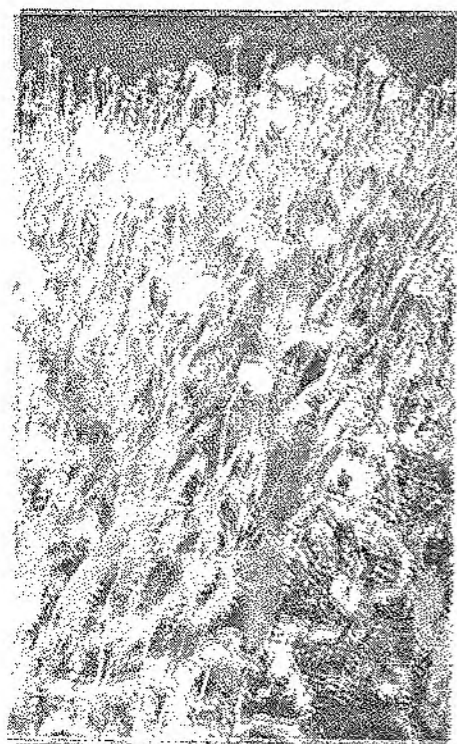


Nasturtium officinale

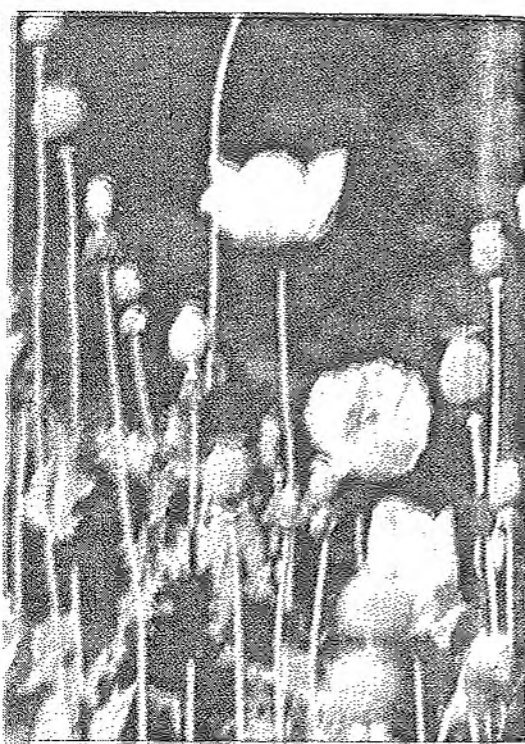
حرف الماء، حب الرشاد



Nerium oleander دقلة



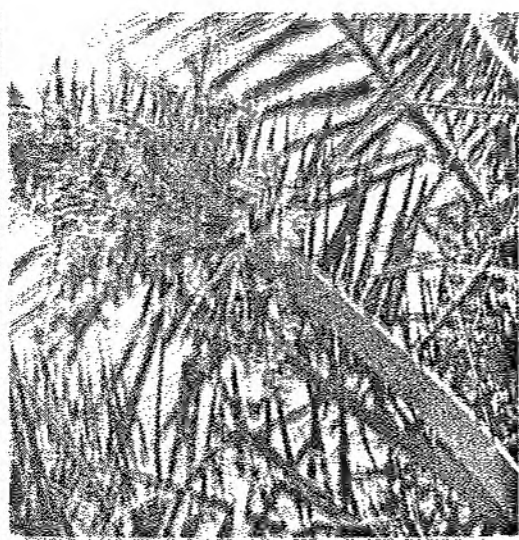
Papaver somniferum



خشخاش ابو التوم



Peganum harmala حرمل



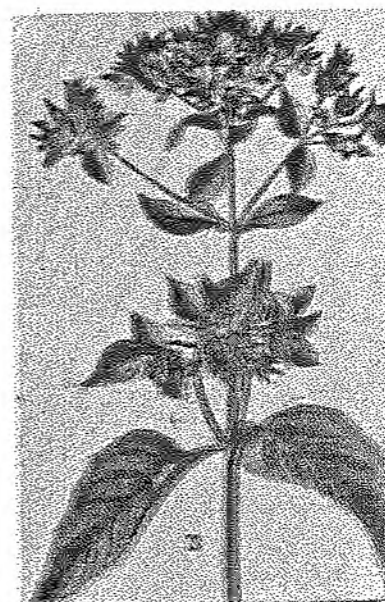
Phoenix dactylifera نمر



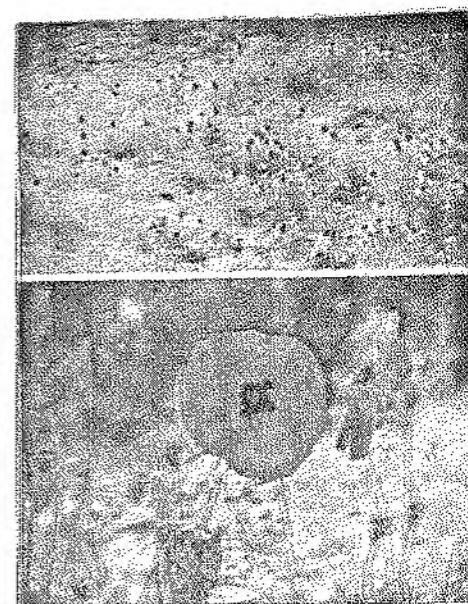
Ononis spinosa انونس



Onopordon acanthium طوبه



Origanum vulgare ريحان جبلي

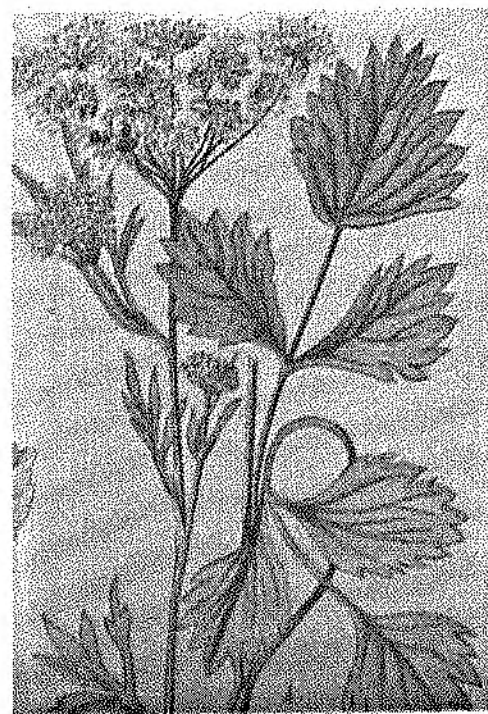


Papaver rhoeas خشخاش

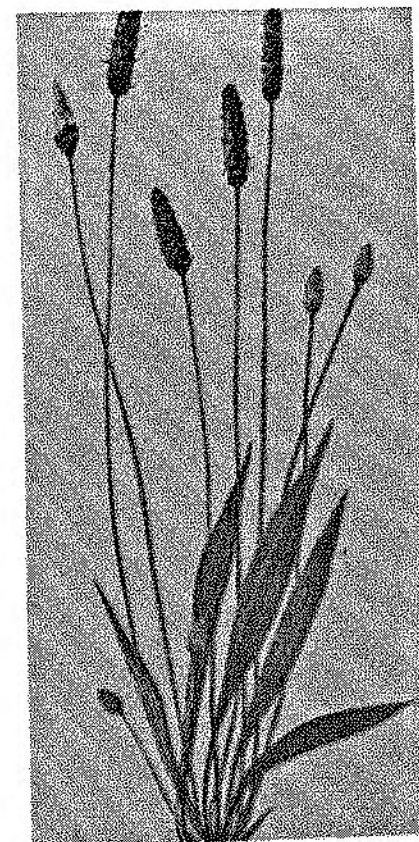


Plantago ovata

زباد، ريلة



انيسون
Pimpinella anisum



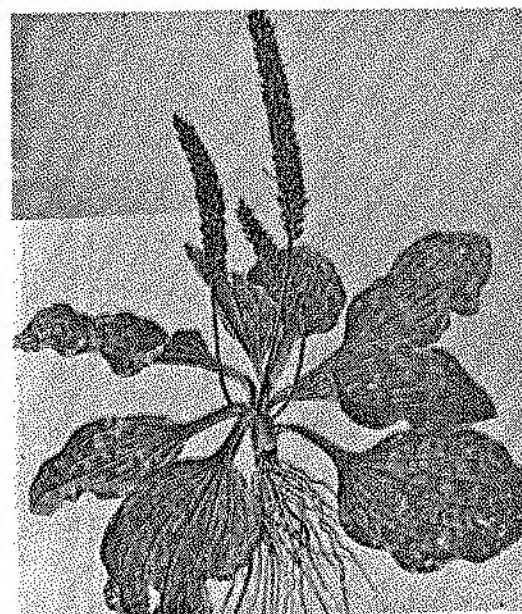
زباد، اذان الصخلة، اذينة الصخلة
Plantago lanceolata



دلب، شنار
Platanus orientalis



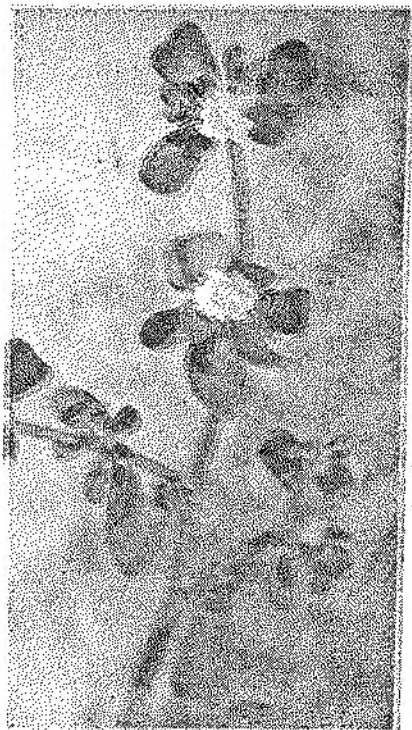
نبه الراعي، عصى الراعي
Polygonum aviculare



لسان الحمل، بزر دمبل
Plantago major



حور *Populus alba*



بربين *Portulaca oleracea*



حبة الراعي، عصي الراعي *Polygonum aviculare*



انجبار *Polygonum bistorta*



Polygonum persicaria

حشيشة الكرغان